

Registered under Act XXV of 1867.)

[All rights reserved by the publisher.]

काव्यसंग्रह. १५.

महाराष्ट्रकविवर्यमोरोपंतकृत

रामायणे.

Ma. 188

भाग तिसरा.

(३२-३८)

आर्यापितमहानंदः सर्वलोककृतादाः ।
विराजते मयूरेशः कलापरशिरोमणिः ॥
घिटोबा अण्णा-मुभोक्तायव.

हा

वामन दाजी ओक,

ट्रेडमास्तर, हायस्कूल, रायपूर;

यांनी अर्थनिर्णायक व अवांतर माहितीच्या टीपा देऊन,
आणि चार परिशिष्टे जोडून तयार केला.

तो

मुंबईत जावजी दादाजी यांच्या 'निर्णयसागर' छापखान्याचे मालक
तुकाराम जावजी यांनी आपून प्रसिद्ध केला.

१८९९.

किंमत १२ आणे.

015, 1A' : 9

155 C 7. 3

महाराष्ट्र भाषेचें आणि कवितेचें

आस्थापूर्वक अध्ययन

कळं 'पाहणाऱ्या सज्जनांस

हा ग्रंथ

सप्रेम अर्पण करतां.

'काव्यसंग्रह'कार.

अनुक्रमणिका.

	रामायणनाम.	ग्रंथसंख्या.	पृष्ठांक.
१	आचार्यारामायण	२३८	१-२२
२	मंत्रगर्भसाकीरामायण	९२	२३-३२
४	पंचशतीरामायण	१०१	३२-९३
५	दोहारामायण (प्रथम)	११०	९३-१०३
६	दोहारामायण (द्वितीय)	८४	१०४-११२
७	सौम्यारामायण	४२	११३-११८
८	कल्याणरामायण	७९	११९-१२७

एकंदर ग्रंथसंख्या-१११०

परिशिष्टे.

अनुक्रमांक.	परिशिष्टनाम.	पृष्ठांक.
१	पाठभेद	१-
२	अधिक टीपा	२-१३
३	मूळग्रंथाचें शुद्धिपत्र	१४-१७
४	टीपांचें शुद्धिपत्र	१८-

सूचना.

हीं परिशिष्टें तयार करण्याच्या कामीं आह्मांस अनेक 'काव्यसंग्रह'हितैषी मित्रांन साहाय्य केलें. रा. रा. दत्तात्रय घनश्याम सबनीस, वकील (वेंगुलें), मोरो गणेश लोंढे, हेडमास्तर (नागांव), सदाशिव मोरेश्वर भिडे, हेडमास्तर, (गगनबावडा). गोविंद बळवंत आणेराव, बी. ए. (भावनगर), विनायक शिवराम खरे (नागपूर), मोरोपती मंडळी (मुंबई), 'ना' व नागपुरास असणारे आमचे जुने विद्यालयीन वयस्य, यांनीं अर्थनिर्णायक टीपांतील दोष, दुर्बोध पद्यांचा अर्थ, छापील प्रतींतील अशुद्धें, इत्यादि प्रकरणीं मार्मिक लेख पाठवून मोठ्या उल्हासानें साहाय्य केलें. आणि रा. रा. गणेश बळवंत जोशी, बी. ए. एल्. एल्. बी. (कोल्हापूर) यांनीं आपण होऊन 'मंत्रगर्भसाकीरामायण'ची हस्तलिखित प्रत मिळवून दिली; यास्तव या सकल सज्जनांचे फार फार आभार मानून हा सूचनालेख पुरा करितों.

'काव्यसंग्रह'कार.

मोरोपंतकृत रामायणे.

भाग तिसरा.

३२. आचार्यारामायण.

(आर्यावृत्त.)

श्रीरमण दशरथाच्या सुरकार्यास्तव कुळांत अवतरला, ।
तें यश गातां प्राणी अंगणितभवसागरीं तरला. ॥
पंक्तिरथाची मेहिषी कौसल्या, रास नाम तत्तनया; ।
हा माराया त्या जो लंघी दशकंठ मत्त नैया. ॥
नृपदयिता कैकेयी, तत्तनुजा नाम भरत हा स्थापी, ।
याचें यश साधुसभा हृदयांत धरुनि आस्था पी. ॥
सुमति सुमित्रा तत्सुत लक्ष्मण शत्रुघ्न गृणपद भ्राते, ।
रामा भरता देती प्रीति गुरुजना अदभ्रा ते. ॥
राजा मुंनिच्या पुरवी देउनि सुत जेवि तीट कामातें, ।
तो ल्यो म्हणे, 'अभय दे, मारुनि हे तीटका मातें.' ॥
जीची जसि मीरीची प्रीणिक्षयहेतु तत्समा रीती, ।
विश्वामित्राज्ञेनें कौसल्यावत्स मारी 'ती. ॥

१. आर्वाछंदाचें लक्षण:—'यस्या पादे प्रथमे द्वादश मात्रास्तथा तृतीयेऽपि । अष्टादश द्वि-
चतुर्थके पंच दश सार्था ॥'. याचा भावार्थ:—'आर्या' नामक मात्रागणात्मक छंदांत प्रथमपदीं ।
तद्याच तिसऱ्यांत आणि दुसऱ्यांत अठरा व चवथ्यांत पंधरा अशा मात्रा असतात. मात्रागण वृ-
त्तीक पहिलें वें आर्यावृत्त तदात्मक हें काव्य आहे म्हणून यास 'आचार्यारामायण' असें नांव
आहे. २. किष्णु. ३. असंख्यसंसाररूप समुद्रांत. ४. दशरथाची. ५. राणी. ६. तिच्या तन-
(पुत्राच्या) नाम राम होतें. ७. नीतीस. ८. गुणाधारस्थान. ९. विपुला. (दभ्र=अल्प.) १०.
श्वामित्राच्या. ११. अन्नपात्र. १२. रामा. १३. ताटका मुकेतु नामक यक्षाची कन्या होती.
मोठी बळवान् असून, बंभपुत्र सुंद याची स्त्री होती. हिचा लापासून मारीच आणि सुबाहु,
दोन पुत्र झाले. विश्वामित्रानें रामाकडून हिचा वध करविला. पुढें यक्षकाळीं सुबाहु मरण व
रामराणाच्या पिशाचानें मारीच उडून समुद्रांत जाऊन पडला. तेव्हांपासून तो संकेंत जाऊ
हिवा. (भा० मा० ऐ० कोश.) १४. महामारीची. १५. जीवनाच्छकारण. १६. ताटका.

त्रिजगद्गुरुला गाधिज शत दिव्ये सद्यशोर्थ दे अखें, । खामी प्रसन्न होउनि कृतकार्याला जसीं वखें. ॥	७
सिद्धाश्रमीं प्रभु करवि विनवुनि मुनिला नवा सवारंभा, । राक्षस वधी, जसि रुचे हे कीर्ति न वासवा रंभा. ॥	८
दे कीर्ति अहल्येते अर्पुनि रज रामपादराजीव, । तरले भवार्णवीं या धरुनि यशीं आदरा जीवें. ॥	९
पापीं तरावयाला धरिति प्रभुचाचि लोक विश्वास, । जो ऐके सोडीना नामरहित तो कवि श्वास. ॥	१०
रघुपति सीतेसि वरी मोडुनि पुरंरिपुघनुष्यवल्लीला, । दिसला मनुष्य, भासे प्रभुची न मंत्रुष्यवल्लीला. ॥	११
दे जनक गाधिजोक्ते रामावरजां तिघां तिघी कन्या, । दशरथ होय प्रभुदित, पाडुनियां त्या स्तुंषा धन्या. ॥	१२
भार्गविराम महेश्वरकार्युक-भंगें धरुनि वाटेतें, । क्रुद्ध प्रसन्नही तो होय महाशर्य वाटे तें. ॥	१३
शत्रुघ्नसहित भरता मोडुळ ने पुसुनि आपस्या नगरा, । तन्मातृदुर्मता मी नृप भीता तापस्या न गरी. ॥	१४
युवराजत्व तुंरुमते देवू लगे नृपाळ रामाते, । मागे वरद्वय दिलें जें ती दुर्बुद्धि रंभा तें. ॥	१५
'मत्सुत युवराज असो, राम वसो अर्भे काननीं ववदा, । सुद्ध महाराज ! तुझी सत्यव्रत कीं अवश्य वदा.' ॥	१६
जनकाचें रक्षाया सत्य, निचे घुदित राम सीता, तें । मान्य करी लक्ष्मणही, 'वरिलि' म्हणे 'तौंमसी तातें.' ॥	१७

१. विशामित्र. २. अलौकिक. ३. ज्यानें कामगिरी बजाविली आहे अन्ना (पुरुषात्मा).
४. नूतन ब्रह्माच्या आरंभा. ५. इंद्राळा रंभा तशी न हचे. ६. रामचरणकमल. ७. प्राणी.
८. भरंसा. ९. जो [राम नाम] ऐके [व] नामरहित श्वास सोडीना तो कवि (शाहणा) होय.
१०. त्रिपुरारिचापलतेला. मूर्खांतील सामासिक पदांत 'धनुष्य' असा शब्द आहे तो कोणांत
आढळत नाही. ११. मनुष्याचेपरी कर्तणूक. १२. रामाच्या अवरजांस (अनुजांस). १३. लक्ष्म-
णास अर्भेळा, भरतास मांडवी, आणि शत्रुघ्नास श्रुतकीर्ति अन्ना तीन कन्या. १४. सुना. १५. वु-
धाभिन्. १६. विषा. जो नृप (राम) तापविलेल्या विषास भ्याला नसता तो त्या कैकेयीच्या दुष्ट
बुद्धीला भ्याला. १७. वसिष्ठाच्या अनुमताने. १८. जी. १९. संधे. २०. तमोगुणमयी वृत्ति तातें
(दशरथें) वरिली असें लक्ष्मण म्हणे. तमोगुणमयी कैकेयी तातें वरिली-असाही अर्थ होईल.

नमुनि गुरुजना नेमुनि कैकेयीदत्तबल्कलें गेले, ।	
नेले रयें सुमंत्रें, पीर म्हणति 'हा वर्नी केलें', ॥	१८
भेटुनि गुहा निषादा भक्ता, गंगातटीं जटा रचिती, ।	
गुहसचिवांच्या हृदयीं होय मुनिश्री कटारचि ती. ॥	१९
फिरवुनि नृपसूतातें गंगा उतक्नि विप्रयागातें ।	
सफळ कराया जाय प्रभु पद लावि प्रयागातें. ॥	२०
नमुनि भरद्वाजातें प्रभु वसवी चित्रकूटगोत्रास, ।	
सोडी मुनीस जो खरखरक्षोदत्त तो त्रास. ॥	२१
सूत कथि, 'चित्रकूटीं शाले बा सर्व तापसा मान्य,' ।	
शोकें भूप मरे तो, काय तया ताप सामान्य ? ॥	२२
जन म्हणति, 'नृपें केला आपलिया आत्मघात हा हातें.' ।	
शोकविषावर्षीत बुढे, बोले साकेत 'हा हा' तें. ॥	२३
सानुज भरत वसिष्ठें धाडुनि अतिशीघ्र दूत आणविला, ।	
राज्यार्थ यत्न केला मातेनें त्यासि जाणविला. ॥	२४
भरत म्हणे, 'हा! मूढे! दूषुनि निज वंश काय गेहा हा ! ।	
शोकाग्नि लाविला त्वां केलें हित काय गे ! हा ! हा ! ॥	२५
ज्येष्ठ गुणश्रेष्ठ बना राम दवडिला जया सखे दास, ।	
शोचिति, राज्य किति ? रुचे जीवनहि न या सखेदास.' ॥	२६
कौसल्या समजावी भरता बोधुनि गुरुक्रिया करवी, ।	
मग जाय चित्रकूटा, तुष्टि भरद्वाज दे बरवी. ॥	२७
प्रभुला वंदुनि साश्रु स्वपित्याच्या कळवि भरत हा निर्धना, ।	
राम म्हणे 'हो !' होतां अतिलोभी जेंवि हानि धना. ॥	२८
पिंड पित्यासि दिल्यावरि भरत म्हणे धरुनि पाद, 'या परतें.' ।	
एके न संत्यसंध त्रिदशहितोद्यत दयापर तें. ॥	२९

१. लोकानी रामास वनास न जाण्याविषयीं आमह केला होता, परंतु लाचा कांहीं उपयोग झाला नाहीं. तेव्हां ते पार म्हणाले—'आम्ही वर्नी हा केलें, आम्ही अरण्यहदित केलें, आमच्या प्रार्थना व्यर्थ झाल्या'. २. रामाची मुनिसदृश तेजस्विता. ३. द्विबाच्या यज्ञातें. ४. चित्रकूट पर्वतास. ५. खर-प्रमुख राक्षसांनीं दिलेला. [मुख=प्रमुख; 'मुखमुपाये प्रारंभे श्रेष्ठे निःसरणाम्बयोः' इति हर्मः.] ६. सखे विज भरताला. ७. दशरथाचो वनरक्रिया. ८. मरणास. ९. हाय. १०. खरी आंघ्रि प्रतिष्ठा (संभा) ग्याची असा. (राम.) ११. देवांचें कल्याण करण्याविषयीं तत्पर.

- ‘म्यां त्वांहि न लंघावें स्वगुरुक्त अवश्यशब्दच बददावा, ।
राज्य करीं, बा! येतो मी सरतां अन्ध चवदावा.’ ॥ ३०
- सिंहासनीं बसाया मागुनि घे पादुका, शिरीं वाहे, ।
राहे नंदिप्रामीं अंत्याब्दसमाप्तितें पाहे. ॥ ३१
- अत्रिस सावुज रघुपति, अनुसूयेचीं पदें नमी सीता, ।
दे अंगराग माल्यें ती सुप्रीता सैतीगीता. ॥ ३२
- दंडकवनीं विराधें हरिली व्याघ्रें मृगी तसी तन्वी, ।
सोडी तीतें धरि तो ते बधिते ल्या महाधन्वी. ॥ ३३
- शैरभंग सुतीक्ष्ण घटज ऐसे दंडकवनीं तपा रचिते, ।
जे विप्र पावले मुख विभुसि पहातां अपारचि ते. ॥ ३४
- गृध्रपति जटायु सखा ताताचा तातसाचि तो अजितें ।
हर्षविला, थोरपण प्रभुचें वदवेचिना अजि ! तें. ॥ ३५
- गोदावरीवरतटीं पंचवटींत छैदालयीं राहे, ।
प्रभुतें दशमुखमगिनी शूर्पणखा कामुकी पाहे. ॥ ३६
- मायारूपवती ती प्रभुसि म्हणे, ‘मीच सौर सत्य, जुनी ।
स्त्री न बरी, कुंटजकुसुम चुंबि न अंठि सौरस ल्यच्छनी.’ ॥ ३७
- स्मित करुनि प्रभु सांगे, ‘स्त्री आहे मज, न लक्ष्मणा तरुणा, ।
जा ल्या मज’ वरिली जी इतें सोडूं न दे करुणा. ॥ ३८
- लक्ष्मणहि म्हणे, ‘वेढ्ये ल्यच्छनि प्रभु बांछितीस कां दास ! ।
प्रतिंबिबासि चकोरी न भजे सोडूनि चांदास.’ ॥ ३९
- पुनरपि गळां पडे ती निर्लज्जा, म्हणुनि हांसली सीता, ।
क्रोधें खाया धावे शूर्पणखा, होय ‘ती भीता. ॥ ४०
- राम म्हणे, ‘सौमित्रे! न करू सीताविनाश हे चंडी,’ ।
तो लक्ष्मण तत्कर्णघ्राणातें तत्क्षणीं खंडी. ॥ ४१
- तद्वंधु सैबळ खर ये माराया, त्यासि रामभद्र बधी, ।
प्रभुची दुर्जनदंडी धरि करुणार्द्राहि न द्रव धी. ॥ ४२

१. संवत्सर. २. श्रेष्ठ्या वर्षाच्या अलेरीस. ३. उटणें व पुणें. ४. साध्वींनीं स्तम्भिली.
५. मोरोपंती रामायणें—भाग २, पृष्ठ १४ टीप १२ पहा. ६. दक्षरथाचा. ७. गर्भजातें. ८. ही
रूपरूप बेळन आली होती. ९. श्रेष्ठ, उत्तम. १०. कुण्याचें फळ. ११. भ्रमर. १२. क्षमक.
१३. सीता. १४. ससैन्य.

प्रथम अकंपन राक्षस, मग शूर्पणखा कथी परिमवार्ते, ।	
त्या दशमुखा न सोसे, विधिसह रुचलें परि भैवा तें. ॥	४३
स्त्रीरत्नजनकतनयाहरण मनीं धरि, निघे, 'न हो प्रौस ।	
काळाचा' ऐसें त्या मारीच कथी महोप्रास. ॥	४४
त्या सांगे, 'सीतेतें हरितों म्हणवावया अरिस 'हाय !' ।	
मारीन तुज, न होसिल या कार्यातें जरि सहाय.' ॥	४५
'रामशरें मरण बरें' मारीच असें स्वमानसीं आणी, ।	
ये आश्रमीं, कपटमृग होय, विलोकी तया राणी. ॥	४६
प्रभुतें म्हणे, 'धरा हा, नेऊं स्वपुरासि, चांगला, गावें, ।	
हें हरिणरत्न, याचें पुर पाहूं आंग लागावें.' ॥	४७
लक्ष्मण म्हणे, 'मृग न, हा राक्षस मारीच होय मौयावी, ।	
जी ताटका निवटिली त्वां ती रक्षोर्धमा या 'वी'. ॥	४८
सीता म्हणे, 'उगे हो! लक्ष्मणजी! काय घालितां मोडा, ।	
जोडा चापीं गुण, ध्या बाण, स्वामी! न या सोडा'. ॥	४९
श्रीराम म्हणे, 'वत्सा! सीतेचें तूं करीं पैरिजाण, ।	
मृग असतां धरिन, हरिन राक्षस जाणोनि मी प्राण'. ॥	९०
दृश्यादृश्य मृग पळे, ब्रह्मास्त्रे बाण राम जो हाणी, ।	
'हा! सीते! हा लक्ष्मण!' ऐसी राक्षस बदे बाणी. ॥	९१
मरणीं राक्षसजाति प्रकटी जी आपल्या स्वरें हाक, ।	
प्रभु शंके, पतिनाशें सीताहि घरी मनीं धाक. ॥	९२
'स्वपतिप्राणप्राणा सत्वर जा लक्ष्मणा!' म्हणे सीता, ।	
सौमित्रि कथी, 'राक्षसकपट,' करी क्रोध ती भीता. ॥	९३

१. राक्षसदत्त राक्षस. रामानें जनस्थानीं राक्षसांचा वध केल्या हें वृत्त राक्षसास प्रथमतः बानें कळविलें. हा पुढें मादनीच्या हातानें मरण पावला. २. शिबार्ते. ३. कळकळ, घांस. ४. मग्य २, पृष्ठ ४ टीप १७ व पृष्ठ ६९ टीप ११ पहा. ५. राक्षस सांगे. ६. सीता प्रभुसी म्हणे—'हा धरा; हा चांगला [आहे], हा स्वपुरासि नेऊं; हें हरिणरत्न गावे (स्तुत्यार्थ आहे, तारीफ करणाऱ्याजें आहे.) कावें आंग पुर (पुरस्च लोक घानीं) पाहूं लागवें, (पाहण्यालायक आहे; म्हणून स्वपुरासि नेऊं.) ७. कपटी. ८. मग्य २, पृष्ठ ८१ टीप १२ पहा. ९. मारीची. १०. राक्षस+मृगम=मृग+राक्षस. ११. मारीचा. १२. प्रसवे. १३. रक्षण. १४. दिसला न दिसला तें.

- ‘द्वं ज्ञातस्त्रीकाम, श्रीकाम भरत तसा, अरे बूढा ! ।
 गूढा प्रियनिरता गुरुघातकरा दुर्नयाबूढा ॥ १४
- मद्गत रक्षित मज, जा, जबळ मनुष्याधमा ! नसावास.’ ।
 लक्ष्मण निघे, न सोसे तो त्याच्या मानसा वास ॥ १५
- ‘हाय !’ म्हणे ‘काय करिल ? काय न गणि गैरण माय दे खाया, ।
 घाय उरीं स्वायश तो जाय प्रभुपाय देख्वाया ॥ १६
- तो ये रावण, ‘देवी सिद्ध करायासि देवकार्या तें ।
 नेऊं दे, गृध्रेंद्रा सोसेना सेवकार्या तें ॥ १७
- सुर म्हणति, ‘हरुं देइल हा पौवक काय ? या तुपा सून.’ ।
 सोडविली रथ भंगुनि सीता क्षंतयातुपासून ॥ १८
- पक्ष अधमें खड्गें दुष्ट दशानन जटायुचे छेदी ।
 ने श्रीस गगनमार्गे, सन्मुनि झाले तदा खेदी ॥ १९
- सुग्रीवादि विलोकुनि, कपि पांच तयांत ती सती टाकी ।
 खालंकार संपट ते, पाडुनि ‘हां !’ बोलिले नांकी ॥ २०
- मारी ‘हां राम !’ अशा ती ‘हां लक्ष्मण !’ अशा नर्भी हाका, ।
 काका हंसीसी ‘श्री लो सांपडली गैमे ना कां ? ॥ २१
- लंकेंत अशोकवनीं नेउनि दशकंठ खळ तिला ठेवी, ।
 देवी ‘हा राम !’ म्हणे, हें नामामृतचि ती सेवी ॥ २२
- लीलींमानुषविग्रह राम प्रभु राक्षसा वधी, परते ; ।
 तो लक्ष्मण भेटे, जो गुरूपदभजनेतरीं न रते ॥ २३
- तो साश्रु नमुनि सांगे आर्येचें परूप बोलणें सौरें, ।
 प्रभु हा म्हणे, ‘सिकविलें यद्वचनें डोलणें सौरें, ॥ २४

१. राब्येच्छु. २. लक्ष्मण म्हणे. ३. [लक्ष्मण] ‘हाय म्हणे’ [कवि म्हणतात] माय (सीता) गरण (विष) खाया दे. [तेव्हां] काय [विचारा] करील. [तो] काय न गणि [स्वतःचे काय होईल याची पर्वा केळी नाही.] [त्याच्या] उरीं स्वायश (अपयशरूपी) घाय [लागे.] [म्हणून, त्यानंतर] प्रभु-माय (रामाकडे) देखाया बाय. ४. सीता. ५. अग्नि. ६. जलमी झालेल्या राक्षसापासून. ७. खिन्न, दुःखित. ८. वस्त्रसहित. ९. हाय. १०. स्वर्गस्थ लोक, देव. ११. सीता. १२. रावणाला. १३. काकाला हंसी सांपडली असें वाटत नाही काय ? होय, वाटते—असा काकार्य येथें इष्ट आहे. १४. कौतुकास्तव सहज मनुष्यदेह (श्याचा तो) (विग्रह—देह). १५. रामचरणाच्या भजनाखेरीज इतर विषयीं न तयार असे. १६. कठारे. १७. सगळें. १८. श्रेष्ठ (‘यद्वचनें’ या शब्दाचें विशेषण.)

माझ्या तुझ्याहि दैवें तद्वचनें गरळ घातलें कार्नी, ।	
दशरथसत्कीर्तीचा केला कीं घात लेंकार्नी.' ॥	६९
धांडुनि येडुनि पाहे तों शून्या प्रभुसि ताप दे शाला, ।	
रम्या स्थळाहि न भजे, यति जैसा पापदेशाला. ॥	६६
बहु शोध विलाप करी खैर्णतसा राम काननामाजी, ।	
'गोदे ! कोठें ती ? दे माझ्या मन कान नामा जी.' ॥	६७
अँग नैग खँग मृग विनवी, रडडुनि करि राम दीन वाघांस, ।	
न गिळी पोतेंमुखींचा घेइल कैसा नवा घांस ? ॥	६८
वन शोधितां क्षंतार्त स्वपित्याचा देखिला सखा पडला, ।	
घडला नाश कथी तो, प्रभु पितृशोकें तसा रडला. ॥	६९
त्याची क्रिया करि निघे, धरिला सानुज वर्नी कंबंधानें, ।	
तच्छाप हरी, याचा अरिही तापे न बंधानें. ॥	७०
बसुनि विमानीं 'सांगे 'सुग्रीवा भेट रविसुता आधीं ।	
सख्य करुनि देवांच्या कार्यातें आपुल्या सार्धी.' ॥	७१
भेटे मतंगशिष्या प्रभुपूजा आदरें करी शैबरी, ।	
ती गति पावे, यातें स्मरतांचि जसां कैरीश बरी. ॥	७२
प्रभु पंपासरसीतें पावे, दयितेसि आठवि, श्वास ।	
सोडी उष्ण, 'र्यदंश प्रतिपाळिति आठ विश्वास. ॥	७३
मारुतिनें भेटविल्या श्रीरामें मुदितमानस ख्यातें, ।	
होय सुकंठ, तयाच्या प्रभु दे बहुमान सख्यातें. ॥	७४
सुग्रीव अलंकारांसह दावी उत्तरीय देवास, ।	
त्यातें उदैश्रु होउनि निजवर्षीं राम दे वैस. ॥	७५

१. गीति ६४ उत्तरार्ध व ६५ चा पूर्वार्ध यांचा एकान्वय करावा असें बरें दिसतें. अर्थ—ज्या सीतेच्या उन्कट (सारें) बोलण्यानें डोलणें शिकविलें, त्याच सीतेच्या बोलण्यानें कार्नी गरळ घातलें । याका कारण तुझें व माझें दैव । २. निर्बल, सीतारहित. ३. पर्णशाला. ४. खीलंपटसा. ५. [हे] गोदे ! ती कोठें आहे ? [ती कोण तर] जी माझ्या नामा कान [व] मन दे=माझें नांव जी कान देउन व लक्षपूर्वक ऐकत असे. हें असंत प्रेमाचें चिन्ह होय. ६. वृध. ७. पर्वत. ८. पक्षी. ९. बालकमुर्लीचा. १०. जलमेनें पीडित. ११. ङटायु. १२. भाग २, पृष्ठ ५ टीप ३ व पृष्ठ २० टीप १० पहा. १३. विशावसु गंधर्व. (कर्पच.) १४. भाग २, पृष्ठ ५ टीप ४ पहा. १५. गळेंद्र (भाग २, पृष्ठ २९ टीप ३२ पहा.) १६. ज्याचे आठ अंश=अष्टलोकपाल. (भाग २, पृष्ठ ९० टीप ६ पहा.) १७. रडत असतां. १८. वसति. स्थान.

रविमृत सुग्रीव पुसुनि नेत्रे सांखूनियां सखे दास, ।	
‘मी तुज भेटवितों स्त्री’ ऐसैं बोले संखेदास. ॥	७६
‘दयिता हरुनि जपतो अग्रजहि वधावया मला बाळी, ।	
भक्ता प्रणताहि जसा अतिपापाळा भला बाळी. ॥	७७
तरि कपिहि मी न कांहीं गडबडलों धैर्य धरुनि बा ! पाहें, ।	
तूं नर, कां ‘हा !’ म्हणसी ? हरितों त्वेदुःख बापा ! हें.’ ॥	७८
त्यासि म्हणे राम, ‘सख्या ! हरितों त्वेदुःख सर्व मी आर्धी, ।	
कार्य करुनि मग माजें सद्यश तूंही सख्या सार्धी.’ ॥	७९
अतिबळवान् वासवसुत जो वानरराज दुष्टधी बाळी, ।	
त्या मारी, दे राज्य, प्रेमें प्रमु भ्रातुजा पाळी. ॥	८०
सर्व दिशांत सतीतें शोधाया सुगळ कपिबळें प्रेषी, ।	
दिक्त्रय डुडकुनि आले देखिलि न श्री न तो द्वेषी. ॥	८१
दक्षिणदिग्गत लंघुनि मासावधि कीश चितितां चंडा ।	
प्रांयोपविष्ट झाले, सिंघुतटीं धोकले दंडा. ॥	८२
संपाती गृध्रेश्वर भक्ष्यार्थ महेंद्रनगगुहा सोडी, ।	
भक्षीन म्हणे, ‘कपि हे याच्या मांसीं असे गोडी.’ ॥	८३
‘मैला धन्य जटापु श्रीरामाच्या करुनियां कार्या, ।	
आम्ही व्यर्थचि मरतो, प्रमुची न विलोकिली भार्या.’ ॥	८४
ऐसैं अंगद बोले, स्वैवरजजटापुमृत्यु जाणून, ।	
संपाती वृत्त पुसे, शोकें नेत्रांत तोय आणून. ॥	८५
अंगद सविस्तर कथी ‘प्रियसखदशरथसुतप्रियाहरण, ।	
करि रावण, तखण्णें जटापुला जाहलें मरण.’ ॥	८६
ऐकुनि अत्यप्रिय तें गृध्रेश्वर शोकेंमग्नधी होय, ।	
तो यत्नें मन आवरि, अनुजा दे सागरीं तोयें. ॥	८७

१. खिज झालेल्या रामाला. २. वायको. (तारा.) ३. बहील बंधु. ४. बर्बा. ५. तुजें बहील-
 वियोगरूप दुःख. ६. तुजें दयितापहार आणि राज्यनाश यांपासून झालेले दुःख. ७. सुग्रीव.
 ८. शत्रु. (रावण.) ९. हें दंडा याचें विशेषण. चंडा दंडा=भयंकर झासनात्म. १०. अजोरकादि
 सर्वे विषय परिजागून मरण येईपर्यंत ईश्वरस्मरण करीत एकासनीं बसलेले असे (कीच=वानर.)
 ११. भ्याले. १२. संपाति=हा जटापूचा ज्येष्ठ बंधु. १३. स्व+भवरज+जटापु+मृत्यु=भायण आकटा
 बंधु जटापु याचा मृत्यु. १४. शोकांत बुडाली आहे धी (शुक्ति) ग्याची असा. १५. उचरटीक्या करी.

शतयोजनाम्बिपारीं लंकेंत दशाननें हता आहे ।	
सीता, सुदूरदर्शीं गृध्र म्हणुनि हा तितें पाहे. ॥	८८
‘कपिहो ! वधी अधमें ज्या काळीं देवराज वृत्रास, ।	
आम्हांपासुनि भंगें पावे तो वृत्रघृत् त्रास. ॥	८९
सूर्याकडे बळमदे आम्ही भ्राते उडोनि जों गेलों, ।	
रविच्या उग्रें तेजें व्याकुळ दोघे नर्मी केलों. ॥	९०
पोटाखालीं धरिला म्यां अनुज जटायु कीं म्हणे ‘रक्ष.’ ।	
पक्ष जळाले माझे, जैसें दौवानळें कैक्ष. ॥	९१
पडलों याचि महेद्रीं, मजला मद्रूळचि ताप दे, वांचे ।	
जीवित, वाटे झाले पतिभंगीं शाप देवांचे. ॥	९२
वारुनि ताप निशांकरमुनि सांगे या नगीं असाचि रहा, ।	
रामप्रभुहि म्हणेल छेण नर जसा तसा चिर ‘हा !’ ॥	९३
तडूत श्रीसीताशोधा येतील ऋक्ष कपि योध, ।	
त्या अतिचिंतातातिं जेव्हां कथिसील तूं शोध; ॥	९४
तेव्हां तत्काळ तुझे फुटतिल हे दग्ध पक्ष नव दोन, ।	
गेला आणिक काहीं तो सुतपोदक्ष न वदोन. ॥	९५
सीतांप्रवृत्ति कथिली, कपि हो ! मज पक्ष हे पहा आले.’ ।	
ऐसें कथुनि रडे तो, अंगदमुख हेरि सुखी झाले. ॥	९६
‘अतिदुर्घट शतयोजन सिंधुविलंघन, संचित कपिलक्ष; ।	
जाइन, येणें तुमजें वाळिसुत असें वदे दैक्ष. ॥	९७

१. इंद्र. (रामायण-किष्किधाकांड, अध्याय ५७, श्लोक ४ पहा.) २. इंद्रानें वृत्रासुराला बेव्हां मारलें तेव्हां त्याचा पराभव करण्याच्या हेतूनें संपाति व जटायु यांनीं उग्रान करून इंद्राला विविक्षिलें अशी कथा आहे. ३. संपाति आणि जटायु. ४. वणव्यानें. ५. तृण, गवत. ६. याच महेद्रीं पडलों. मद्रूळचि तिला ताप दे; [माझे] जीवित वांचे. देवांचे पतिभंगीं शाप झाले, असें मला [संपातीच्या] वाटे. पतिभंगीं—इंद्राचा संपातीनें भंग केला हांता त्यामुळे, देवांचे शाप झाले असावे, असें जाला वाटलें. ७. चंद्रऋषि. ८. हाय. ९. उचम तपश्चर्यारत. १०. वातमी. ११. अंगदप्रमुख. १२. वानर. १३. शतयोजन सिंधुविलंघन अति दुर्घट [असें समजून] लक्ष कपि संचित (वसले) [तेव्हां] दक्ष [असा] वाळिसुत (अंगद) [मी] जाईन [समुद्राच्या पलीकडे पण] येणें (परत येणें) नुसलें. (माझ्यानें होईल किंवा माझीं—हें मला कळत नाहीं) असें वदे. पलीकडे वाण्यापुरतीं वाचि आहे पण परतण्याचें सांगत नाहीं.

ल्या जांबवान् म्हणे, 'बा ! तूं खात्री, राजपुत्र साजावें, । त्वां आज्ञा करुनि यसें प्रेथ्यजनें साहसा जावें.' ॥	९८
भारुतितें स्तवुनि कथी अत्यद्रुत जेन्म कर्म शैक्षण हा, । 'बा ! तूं वसंत, सफळचि करिसिल्ल संकल्पवृक्ष पहा. ॥	९९
प्रभुचें कार्य करावें बा ! त्वां न घडावयासि कुंत्सा हें.' । ऐसें म्हणताचि उडे बातात्मज वीर उत्साहें. ॥	१००
ल्या अंजनातनूजा प्रेममार्गण गरुड पवनवेगा ते । गाती धांवत येउनि आनदें नकनवे गाते. ॥	१०१
द्याया विश्राम उठे म्रैनाकाचळ, तया उरें ताडी, । मानुनि विघ्नस्तंभा स्तंबेरमसा तळीं पाडी. ॥	१०२
शतयोजन मुख पसरी सुरसा, त्यामाजि मग समा नेवती । गावें स्वतनु तंनु करुनि शिरुनि निघे, देव मानवती. ॥	१०३
छाया धरुनि वोढी यासि गिळी सिंहीको, तिला मारी, । सागरपारा पावे, हें कर्म नसे तया भारी. ॥	१०४
लंकाधिदेवतेतें भंगुनि रजनीमुखीं पुरीं शिरला, । अंतःपुरांतही तो सीता शोधावया फिरला. ॥	१०५
होउनि संचित हनुमान् हुडकी, अंतीं अशोकवन उरलें, । त्यांत श्रीतें पाहे, सरलें भय, इष्ट तें पुरलें. ॥	१०६
तों रावण ये श्रीतें प्रार्थाया, कपि वनीं दडाला, हो ! । अरिस सती धिक्कारी, 'नाश' म्हणे 'तुज जेडाला हो.' ॥	१०७
तो राक्षसींस सांगे, 'बोध करा, मीसियुग असे अवधी, । मग मानुषी मला द्या खाया, हे जरि नव्हे नैवधी. ॥	१०८
तो कोठें ? हे कोठें ? त्या नरतेजे पहा कसी उडती ? । त्यजुनि सुख, दुरभिमानें मुग्धा दुःखीं बळें बुडती.' ॥	१०९

१. पाठविषयास योग्य अज्ञा सेवकजन. २. मंत्रारामायण—किष्किभाक्तांड गीति १३५-१३९ पहा. ३. जांबवान्. ४. निंदा. ५. रामबाण. ६. विश्रान्ति. ७. हचीसा. ८. भाग २, पृष्ठ १२ टीप १५. ९. नन्द. नवती गावें समा स्वतनु—नन्द गांका एवढें आपलें शरीर—अति विस्तृत देह. १०. शारीक. ११. स्तवुनी. १२. भाग २, पृष्ठ १२ टीप १६. १३. अहो. १४. मूर्खाला. १५. होठ. १६. दोन महिने. १७. नूतन मति जिची (त्रिष्या-अर्थात् फरक पडतो अर्थात्.)

तो जातां रात्रिचरी म्हणती, 'सीते, ! न संप, दौरा हो, । राज्याची तज्जीवित भोगाया संपदा राहो.' ॥	११०
सीता म्हणे, 'रहा गे ! दासींनीं भैव्य काय सांगावें ? । हंसींनीं निजहंसा काकींनीं वायसां गावें.' ॥	१११
दासी म्हणती, 'म्हणत्ये राजाहुनि अधिक कीं नरा, खावी, । मोटी खोटी कोटी, प्रभु निंदी, हे न राखावी.' ॥	११२
त्रिजटा म्हणे, 'कुमति हो ! वांचा, साध्वीस हात जोडून, । म्यां स्वप्न देखिला दशमुख मरतो धर्म सोडून.' ॥	११३
उद्धंधनें मराया वेणुपुद्गयनें सती गळा बांधी, । कां धीर कपि उपेक्षिल ? तुटली आशा पुन्हां सांधी. ॥	११४
प्रभुतें स्तबूनि वंदुनि मुद्रा दे कुशळ वृत्त आयकवी, । तच्चूडामणि घेउनि, पुसुनि निघे वीरराय कवी. ॥	११५
वैनं मोडी, वनपाळप्राण हरी काळसा, महाबळ हीं, । कलहा करि, वधि अक्षा, बहु मयिले, बोलिले खळ 'हीं.' ॥	११६
घननादब्रह्मास्त्रा दाटुनि घे सांपडोन बांधून, । नेती सभेसि म्हणती, 'खावा हिरवा, न रांधून.' ॥	११७
पुसतां कधी दशास्या, 'शूर्पणखाघ्राणकर्णे कापविता । खळहंता मत्स्वामी श्रीराम खळांसि तापविता, ॥	११८
मी वातसुत हनुमान् दूत, श्रीजानकी पहायास । आलों, देखुनि धालों, सौंधिक झाला मंहायास. ॥	११९
प्रभुचें खीरत्न तुवां बहुधा न कळोनि आणिलें चौयें, । शौर्यें राम अधिक, दे, मरसील स्पष्ट तूं कौर्यें.' ॥	१२०
या वाक्यें पुत्रेवधें वैनबळभंगें अरी करी क्रोध, । मारुतिस म्हणे, 'प्रभुला करिसी तूं माकडा ! बोध. ॥	१२१

१. राक्षसी. २. मरण पावू नको. [पुढें गीति २०६ पहा.] ३. वाचको. ४. कल्याण. ५. 'स्वप्न' हा शब्द संस्कृतांत पुत्रिगी आहे. ६. गळफांसलें. ७. वेणीच्या वर बांधण्यानें. ८. त्या सीतेचें क्षिरोभूषण. ९. सुधी, पंडित. १०. अशोकवन. येथें 'वन' शब्दाच्या वाच्यार्थानें ब्रह्म न करतां लक्षणेनें ब्रह्मार्थ जो (ब्रह्म इत्यादि) लावें ब्रह्म दंतें आहे. ह्या शब्दव्यापारास लक्षणाद्वय असें नांव आहे. ११. यत्कृति. १२. वृत्त. १३. सफल. १४. मोठा धर्म. १५. अशोकवन. १६. अशोकवन आणि राक्षससैन्य बांध्या नाशालें.

मी सर्वरत्नभोक्ता, विषयीं शक्र स्मरोनि न रते जा.' ।	
त्या मज विश्वप्रभुला भिवविसि वर्षुनि नरतेजा.' ॥	१२२
क्षोभे, बडबड करि, घे त्या मारायासि खड्ग पूतातें, ।	
साधु बिभीषण विनवी, 'बा! मारावें न दूतातें.' ॥	१२३
तो राक्षसांसि सांगे खेहार्द्रपटेंकरुनि पुच्छातें, ।	
वेष्टुनि पेटवुनि पुरीं फिरवा, या दंड तुच्छातें.' ॥	१२४
केलें तसेंचि अरिनीं कीश मनीं स्पष्ट दुष्ट तो हांसे, ।	
कां सेना हर्षेना न गणुनियां मृत्युचे फांसे ? ॥	१२५
होय प्रदीप्त, सीतासंप्रार्थित वैतसख न या पोळी, ।	
होळी करि लंकेची हॅरि, कर तो दुष्टधी चोळी. ॥	१२६
मारुति म्हणे, 'बिभीषणगृह रक्षीं, दे सुतासि वर कडवा, ।	
लंकेसि करीं दहना तुज दिधले सर्व वरकड बा !' ॥	१२७
विश्वी पुच्छ समुद्रीं लावुनि म्हणवावया अरिस 'हाय !' ।	
लंघुनि सागर भेटुनि ते सर्व सुखी करि सहाय. ॥	१२८
रीजप्रियमधुवन तें मार्गी सुसमृद्ध लागलें छुटिलें, ।	
कुटिलें बेळ दधिमुंखसह, वनपाळें कळविलें कुटिलें. ॥	१२९
कृतकार्य असें समजुनि सुग्रीवें सैन्य शीघ्र आणविलें, ।	
मारुतिनें चूडामणि देउनियां भैरव जाणविलें. ॥	१३०
आलिगान दे प्रेमें श्रीराम प्रभु उठोनि भृत्यातें, ।	
वर्णी अंसकृत् त्याच्या 'हॅरेषुच्या तेंवि कृत्यातें. ॥	१३१
देवांशैर्क्षकपित्रळें घेउनि गेला समुद्रतीरातें, ।	
शरण बिभीषण आला ससचिव लोकैकवीरातें. ॥	१३२
अपमानिला दशास्यें, 'सीता द्यावी' नमूनि वदला हें, ।	
नमितांचि म्हणे त्यातें प्रभु, 'लंकाराज्यपद लाहें.' ॥	१३३
आधीं मनुष्य मानी, अखें तापोनि सिंधु कर जोडी, ।	

१. ब्या. २. तेलनें भिन्नविलेख्या वनानें. ३. अग्नि. ४. या मारुतीला. ५. बानर. (मारुति.)
 ६. कुबुद्धि रावण चडफडे. ७. साहाय्य करणारे मित्र. ८. सुग्रीवास प्रिय असें किर्किबासमीपस्थ
 वालीचें उद्यानवन. ९. सैन्य मारिलें. १०. दधिमुख हा रामसैन्यांतील एक बानर. हा वालीच्या
 मनुष्याचा रक्षक होय. ११. बांकव्यानें. ('वनपाळें' या शब्दाचें विशेषण.) १२. कल्याण. १३. वा-
 र्दार. १४. हरवाणाच्या. १५. देवांचे अंश जे ऋक्ष (आस्कर) आणि कपि (बानर) लांबीं सैन्यें.
 १६. सिंधु रामाला आधीं मनुष्य मानी—असा अन्वय.

‘नळ करु सेतु, धरिन मी’ म्हणतांचि प्रमु तया सोडी. ॥	१३४
पांचा दिवसांत रचुनि शत योजन सेतु उतरला पारीं, ।	
तीं तैव यामकाळें सिंधुसि लंघिति बळें सारीं. ॥	१३५
प्रमु चडुनि सुवेळ्यांप्रीं लंकेतें, कपिचमूसि अरि पाहे, ।	
प्रथमचि सुगळ तयातें भंगी, तेंदघा न तो साहे. ॥	१३६
प्रमु निजबळें पुरीतें वेदुनि, सामार्थ अंगदा प्रेषी, ।	
राक्षस चार वधुनि ये, मारित होताचि या द्वेषी. ॥	१३७
दारुण रण प्रवर्ते, कपिराक्षस नाश पावले कोटी, ।	
मोटी हानि न मानी, खळबळ काळाननीं लोटी. ॥	१३८
सेनापति ग्रहस्त प्रथम मरे, तो दशास्यही भंगे, ।	
ती प्रमुची कीर्ति म्हणे, ‘मत्सम धेवला न तूं गंगे!’ ॥	१३९
मग घनरव मांयावी अहिपाशांनीं मधुनि सेनातें ।	
करि बद्ध दाशरथि, घे यश जें कोणाहि येना तें ॥	१४०
ती पुष्पकांत वाडुनि रावणवाक्यें सैती रणीं नेली, ।	
मूर्च्छित रघुवीरांच्या शोकें श्री घाबरी केली. ॥	१४१
त्रिजटा सांगे, ‘दोघां वीरांच्या तेज आननीं आहे, ।	
वैधव्यदोष नाहीं, तरिच तुज विमान हें बाहे.’ ॥	१४२
केली रावणपुत्रें घननादें नागपाश हे मांया, ।	
नाहीं त्वत्सौभाग्या रणदहनीं नाश हेमां या.’ ॥	१४३
त्रिजटेनें सांखुनि ती देवी नेली पुन्हा अशोकवनीं, ।	
झाला शोक तिला जो माझ्या तों ये न तो कवनीं. ॥	१४४
गरुड हरी नैरूपप्रमुफणिपाशवणव्यथा राज्या ।	
होय सुख, तया त्रिजगीं रामावांचुनि न थारा ज्या. ॥	१४५

१. सिंधुला. २. खरोखर. ३. प्रहर भरांत, एका प्रहराच्या अवकाशांत. ४. त्याच्या पापाला.
 ५. सख्य करण्यासाठी. ६. शत्रु-रावण. ७. यमाच्या आननीं (मुखांत). ८. पराभव पावे.
 ९. बुध्. १०. कपटी. ११. रामायण-गुडकांड-सर्ग ५० श्लोक ३५-४० पहा. १२. पुष्पक
 हें कुबेराचें कामगामी विमान. हें रावणानें त्याचा पराभव करून भागलें होतें. १३. रावणाच्या
 आज्ञेनें. १४. सीता. १५. बोलावी. १६. कपट. १७. सुवर्णा. या त्वत्सौभाग्या हेमा रणदहनीं
 नाश नाहीं-भसा अन्वय-१८. माझ्या (मोरोपंताच्या). १९. मनुष्यदेह धारण करणारा जो प्रमु

दाशरथि बहु बळक्षय करिति, तदा सर्वमारणा जागा ।	
घटकर्ण करी, दशमुख सांगे, 'हो पारणा, जा, गा !' ॥	१४६
तो मारीतचि सुटला अतिभीषण अद्रिसा मैहाकाय, ।	
पळति कपि म्हणति, 'काळ प्रवगाशनकाम हा काय ?' ॥	१४७
मूर्च्छित कपिराजातें धरि, परते कुंभकर्ण असहाय, ।	
म्हणवी सुरांसि त्याचा अत्यद्भुत वीररस 'हाय !' ॥	१४८
सावध होऊनि सुटे, तत्कर्ण घ्राण कीशैहीर हॅरी, ।	
'जय जय' ऐसें वदले द्रुवहि केवळ न, वीर हॅरी. ॥	१४९
जो सुरपराभव करी, बहुत विटंबी रणीं हॅरीश तशा, ।	
परते परै तेजस्वी सगळें गिळि संहरी शतशा. ॥	१५०
तरुनीं गिरिशिखरांनीं गिरिनीं ताडिति त्यासि कपि कोटी, ।	
वरि पडतांही न गणी शक्ति असी यांतुची मोटी. ॥	१५१
जैसा सुग्रीव बळा झाला प्रेक्षकहि सर्व तापविता, ।	
प्रभुवरशर धरिति त्या भेदाया पर्वता पैविता. ॥	१५२
जे ^{१४} बाहु पाद मस्तक घटकर्णाचे रघूत्तम छेदी ।	
ते दीर्घकाळ चुरिती कपि करिति करीश्वरा खेदी. ॥	१५३
बंधुबंधे 'हाय !' म्हणुनि केले अन्याय आठवी राजा, ।	
रडत म्हणे 'न, न वधितां लोकाधिप आठ वीरां ! जा.' ॥	१५४
स्वपराक्रम कथुनि त्या तत्सुत घननाद धैर्य दे, वारी, ।	
तो सबळ दाशरथि करि मूर्च्छित मैयाज्ञ देवारी. ॥	१५५
धुंडिति बिभीषणपवनसुत रात्री पुसति ऋक्षपा जीर्णां, ।	
तो कथि, 'जीर्वन मारुति कां श्रितसुरवृक्ष पाजीना ?' ॥	१५६

१. सैन्याचा नाश. २. फार भयंकर असा. ३. स्थूल देह. ४. प्रवग+अशन+काम=वानर-
 मक्षणेच्छु. ५. प्रथार्थक अम्बय. ६. लोकोत्तर पराक्रम. ७. वानररत्न. ८. हरण करी. ९. वानर.
 १०. वानराधिप. ११. शत्रु. १२. राक्षसाची. १३. वज्रता. १४. रघूसम घटकर्णाचे जे बाहुपाद
 मस्तक छेदी, ते कपि दीर्घकाळ चुरिती, व करीश्वरा खेदी करिती—असा अम्बय. रामानें कुं-
 भकर्णाच्या ज्या बाहुपादमस्तकांचा छेद केला, ते अवयव इतके प्रचंड होते की, सर्वांनीं वानरांचा
 दीर्घकाळ चुराडा केला, व ऐरावतासारख्या विप्याड बळवान् जनाकरांस सुद्धां बेजार केलें. १५. 'हे
 वीरा कुंभकर्णा ! आठ जे लोकाधिप (दिव्याल) आहेत यांना मारल्याखेरीज तरी जाऊं नको' असें
 रडत रावण म्हणे. १६. कपट जाणणारा घननाद. १७. वृद्धा. १८. वदक. १९. आश्रितांस
 कल्पवृक्ष असे रामलक्ष्मण.

घाडी महौषधींते कैलासानिकट वृद्ध आणाया, ।	
आणी शिखरचि, गुंते कवि जाणाया न खाणाया. ॥	१९७
झाले विशल्य निर्ब्रण निर्मोह अशेष ते शिखरवातें, ।	
भीतें पक्षिपतीच्या अतिदारुणही विख रवातें. ॥	१९८
ते शंग स्वस्थानीं स्थापुनि आला पुन्हा, तदा सुर यौ ।	
वर्णति, म्हणति, 'असावी अतिवृद्धि तुझ्या सदा सुर्या'. ॥	१९९
सुत बंधु सचिव मेले, उरला घननाद मत्त मायावी, ।	
'सीता' म्हणे 'पितृकरा, सोडुनि रघुसत्तमा, यावी.' ॥	१६०
मायामयी जनकजा युद्धीं रघुवंशनंदना दावी, ।	
मारी, म्हणे, 'यमगृहीं हे' चिर रे! मंद! नांदावी.' ॥	१६१
शोकार्णवांत बुडवी हनुमत्सुगळादि लक्ष मांयावी, ।	
तो ये बिभीषण म्हणे, 'भ्रांति जडा अक्षमा यावी. ॥	१६२
हे घनरवकृत कपट, स्वस्था आहे सती, अहो! मांया ।	
कां तुमजा प्रभुजी! लीं द्यावा अवसर न होमांया. ॥	१६३
ब्रह्मवरें साश्व रथ प्रकटाया होम 'तो करायाला ।	
गेला, अमरचि होइल, आटेल न लोकरायाला.' ॥	१६४
लक्ष्मण बिभीषणानें नेला, मग देवसत्तमा रविला ।	
आनंद कुलजविजयें व्हाया, तो मत्त मारविला. ॥	१६५
देवी निकुंभिलीं ज्या स्थानीं, तेथेंचि लक्ष्मणें मथिला, ।	
'हाय!' म्हणे रावण हा सुतघात जसा 'चरें कथिला. ॥	१६६
शमला पराभवज्वर निःशेष म्हांबळारिच्या पातें, ।	
हर्षोनि लक्ष्मणाच्या बहु गाय बैळारि चापातें. ॥	१६७
सर्वस्वविनाशाचें कारण सीता असें मनीं पाहे, ।	
साहेना भंग, निघे श्रीघाता असि करीं वाहे. ॥	१६८
त्या असिधरासि पाहुनि होय अशोकीं महासती भीता, ।	

१. ज्ञाता माहति औषधी माणण्यास अथवा खणण्यास गुंतला नाही. २. मूर्च्छारहित. ३. शब्दाते. ४. देव. ५. माहतीला. ६. उत्तम वेगाल. ७. रावणाच्या हातास. ८. खोटी, कपटानें केलेली. ९. सीता. १०. कपटी. (घननाद.) ११. मूर्खा. १२. असमर्था. १३. कपट. १४. घनरवाली. १५. यज्ञ करण्यास. १६. घनरव. १७. निकुंभिल स्थानाची देवता. येथेंच इंद्रजितानें यज्ञ आरंभिला होता. १८. दूतें. १९. इंद्रजिताच्या. २०. इंद्र. २१. खड.

सीता आठवि हृदयीं गंजवरवरदा जैगद्रीता ॥	१६९
त्या तन्मन्त्री वारी, 'रामवधे होय वध इचा, राहो ।	
स्त्रीघात, तुम्हीं सुन्न प्रभुजी ! न परा विचारा, हो !' ॥	१७०
परते पर तेधून प्रेपी चैतुरंगिणी चमू, हानी ।	
प्रभुची करावया ती वधिली प्रभुशरसमूहांनीं. ॥	१७१
बहुकोटि सैन्य मथितां आपणचि निघे रणा दुरभिमानी, ।	
दुर्बुद्धि आपली जी तीतें जड तो सुरभि मानी. ॥	१७२
कथिति महोत्पात, 'रहा, रे ! काळाचा हटें नै हो प्रास,' ।	
साम न करि, रामप्रभुतेजा न गणी महोप्रास. ॥	१७३
दारुणतर समर करी सौमित्रिस शक्तिनें उरीं ताडी, ।	
पाडी मूर्च्छित कपिवळ खळ बहु काळाकडे धाडी. ॥	१७४
लक्ष्मणपतनें क्षोभे, बळ मधुनि करी दशास्य भंगातें ।	
काढुनि शक्ति म्हणे, 'हा !' प्रभु आलिगुनि तदंगातें. ॥	१७५
करि बहु विलाप राम, प्रभु मारुतिच्या मुखांबुजा लक्षी, ।	
तोंचि शिखर तें आणी, भक्तोत्तम लक्ष्मणा रक्षी. ॥	१७६
दिव्यौषधिरसनस्यें उठवी त्यातें सुषेण, हा जागा ।	
निर्वर्ण होय, विभु म्हणे, 'शंग पुन्हां पाव, बा ! जा, गा !' ॥	१७७
प्रभु आपणासि बर्ही मीन, तया मेघ तोयराशि वदे, ।	
ऐसा व्यसनीं न पिता काय सखा सोयरा शिर्वे दे ? ॥	१७८
कैरिति समरयज्ञाच्या निववाया दृष्टिकान आरंभा ।	
त्या वीररसासि शचीही करि, करि कां न आ रंभा ? ॥	१७९
निज रथ सौरथि धाडी शक्र, अहोरात्र सप्त रण अरिसीं ।	
करि, जेंवि सिंधुरासीं सिंधुर कीं 'हैरि जसा हरिसीं. ॥	१८०

१. गजेंद्राला वर देणाऱ्या (रामाला-विष्णूला.) २. जगतानें स्तविलेला. ३. अश्वरथगजपदाति-युक्ता. ४. कामधेनु. ५. न होवो. ६. हाय. ७. मुखकमला. ८. औषधीपर्वताचें शिखर. ९. उत्तम औषधींचा रस तेंच नाकांत घालण्याचें किंवा ओढण्याचें औषध तेणेंकरून. नस्य=नाकाचे द्वारा शाक्याचें औषध; नस्याचे तीन प्रकार आहेत. [वाग्भट-अध्याय २० पहा.] १०. क्षतरहित. ११. मोर, मासा. १२. कल्याण. १३. दृष्टि [व] कान निववाया (शांत वृत्त करण्याकरितां) समर-यज्ञाच्या आरंभा करिती. त्या वीररसासि शची ही आ करि [मग]. रंभा आ कां न करि ? १४. मातलि. १५. हत्तीशीं. १६. हत्ती. १७. सिंह.

श्रीराम रावण रणीं झाले क्षतजार्द्रदेह शस्त्राहीं, ।	
अस्त्राहीं इतरेतर झांकिति हे जैवि वस्त्राहीं. ॥	१८१
दशवदनशिरे शत जीं प्रभुबाणांहीं रणांगणीं तुटलीं, ।	
सुटलीं न धडापासुनि, ऐसीं गमलीं नवीं फुटलीं. ॥	१८२
प्रभुला चुकते लक्ष्य स्वास्त्रबळविपर्यये असें गमले, ।	
श्रमले भुजयुग, किंवा ते पाहुनि सुरमन भ्रमले. ॥	१८३
तो घटजमुनि प्रकटे, त्याच्या नमि कैपटमनुज पायाला, ।	
तो योगीश्वर सांगे 'सूर्यहृदयमनु' जपायाला. ॥	१८४
जपतां हृदय रवि म्हणे, 'चिंता करितोसि कां महाबाहो! ? ।	
माझ्या वरप्रसादे पूर्ण तुझा काम हा बा ! हो.' ॥	१८५
ब्रह्मास्त्रे अभिमंत्रुनि शर मग जगदीश शत्रुवरि सोडी, ।	
त्या अत्यंतकठोरा परमशठोरा पळे फोडी. ॥	१८६
तो पाडिला प्रमुशरें, पाडावा प्रबळ तरु जसा वातें, ।	
'केले जें' विश्व म्हणे 'भूतद्रोही नसावा तें.' ॥	१८७
त्या अत्यद्भुत विजयीं सुरेंदुंदुभिराज वाजला, गाया ।	
यश नारदमुनि लागे, अमृतरसा लाज लागाया. ॥	१८८
केल्या देवर्षींनी दिव्य कुसुमवृष्टि राघवावरि, त्या ।	
पाहुनि ज्या मेवांच्या त्या झाल्या लींघवा वरित्या. ॥	१८९
करि सुरेंद्रं प्रमुचें, श्रुतिवृंद जसें तयासम स्तवन, ।	
प्रभु तो वसंत शोभवि तें करुनि दया समस्त वन. ॥	१९०
सुर मुनि-मथूर चातक मेघ प्रभु अप्सरा विजा लींस्थें ।	
हास्थें करिति, निवविल्या प्रभुच्या चंद्राधिकें औस्थें. ॥	१९१
सांगुनि विभीषणाला प्रभु बरवी रीवणक्रिया करवी, ।	
हरवी नरक, हितकरी सद्रस माता बळें भरवी. ॥	१९२

१. क्षतजानें (रक्तानें) आर्द्र (ओले) देह ज्यांचे असे. २. देवांचें चित्त. ३. कपटानें मनुष्यरूप घेतलें ज्यानें तो. (राम.) ४. 'आदित्यहृदय' नामक मंत्र. [युद्धकांड-सर्ग १०५ श्लोक २७.] ५. युद्धकांड-सर्ग १०५ श्लोक ३१ पहा. ६. होवो. ७. युद्धकांड-सर्ग १०८ पहा. ८. जगताचा प्रभु. (राम.) ९. परम+शठ+वर=परमभूर्तांचें वक्षस्थळ. १०. हें उपमेचें उदाहरण आहे. ११. नीलद्वेषी. (रावण.) १२. देवांचा मोठा नगारा. १२. लघुत्वा, अल्पत्वा. १४. देवांचा समूह. १५. वेदांचा समूह. (चार वेद.) १६. नृत्यें. १७. मुलें. १८. युद्धकांड-सर्ग १०९ पहा.

राज्यपदी बैसविला दास बिभीषण महादयानिधिने, ।	
अभिषेक करविला, निज धैमुजा सांगोनियां विधिने. ॥	१९३
श्रीसीता दिव्य करी, भेटे प्रेमें पिता जसा पहिला, ।	
सांगे, 'सुखवी महिला, रक्षी धर्म नये महिला.' ॥	१९४
झांके 'वर माग' असें म्हणतां मागीतल्या जगद्धटके ।	
'कटके उठीव;' उठल्या, मरण क्षण भासले लटकें. ॥	१९५
प्रार्थी प्रसुसि बिभीषण 'पूजा घेऊनि शुचि करी धर्म.' ।	
'संबळसुगळपूजेने वा ! पूजित मी' म्हणे राम. ॥	१९६
'धवकाश अल्प उरला, दूर पुरी, अवधि लंघितां भरत ।	
सानुज मरेल, आहे समयी महर्शन स्मरत.' ॥	१९७
लंकेत सबळ सुगळा पूछुनि पुष्पकविमान देवाते ।	
अर्पी, जें सुख गर्भे नादे बहु हर्ष दे वाते. ॥	१९८
सबळ सुकंठ बिभीषण बसवुनि सानुज सदार सुरैयाने, ।	
त्रिजटा सरमा निववुनि फार, निघे राम सुरैयाने, ॥	१९९
त्या पुष्पके विमाने क्रमितां सानंद अंतरिक्षपथा, ।	
'अंकी घे सीतेते, प्रभु सांगे सर्व युद्धकथा. ॥	२००
'दिनेपंचके नळाने शंतयोजन सेतु निर्मिला, रुंद ।	
सुंदरि ! हा देशगावे, येणे आले जया तुंदे. ॥	२०१
देवि ! बिभीषण मज या उत्तरतीरी दया करी, भेटे, ।	
याची नीति व्याघ्री आम्ही दोघे तिचे पेटे. ॥	२०२
या ऋष्यभूकगोत्रीं मारुतिने मज सुकंठ भेटविला, ।	
याणे प्रताप वाते जैलनतसा देवि ! पेटविला. ॥	२०३

१. युद्धकांड-सर्ग ११२ पहा. २. लक्ष्मणा. ३. भाग दुसरा, पृष्ठ ७८ टीप २० पहा. [युद्धकांड-सर्ग ११६ पहा.] ४. दशरथ. (युद्धकांड-सर्ग ११९ पहा.) ५. श्री जानकी. ६. पृथ्वीला. ७. युद्धकांड-सर्ग १२० पहा. ८. सगत्+घटके=घृष्टि+कलाने. ९. सैन्ये. १०. गृह. ११. ससैन्य. १२. पुष्पक नामक विमान. भाग पहिला, पृष्ठ १५६, टीप २४ पहा.) १३. देवयाने, पुष्पकविमाने. (सर्ग १२२ पहा.) १४. बिभीषणाची पत्नी. १५. मोद्या वेगाने. [रय=वेग.] १६. आकाशमार्गी. १७. मांडीवर. १८. असेंच वर्णन रघुवंशांत आहे. [सर्ग १३ पहा.] १९. दिनांचे पंचक. [पंचक=पांचांचा समुदाय, षट्क=सहांचा समुदाय.] २०. शतयोजन लांब आणि दशयोजन रुंद. (युद्धकांड-सर्ग २२ श्लोक ७२.) २१. दशयोजने. २२. दोंद. २३. पेटा=बाघाचे पिलू. २४. पर्वती. तुंगभद्रा नदीच्या काठी विजयानगर नामक नगरासमीप हा पर्वत आहे. पंपासरोवर हा पर्वताच्या सबळ आहे. २५. अग्नीसारला.

सुमुखि ! विलोकीं इकडे हे किंकिंधा गुहा, इतें वाळी ।	
पूर्वी, आतां माझा प्रियस्व सुप्रीव हा पाळी.' ॥	२०४
आल्लिवें बाहून श्रीतस्स पुष्पकांत बाहून, ।	
हर्षातें लाहून, प्रभुसि पुसे पाय पाहून. ॥	२०९
प्रभु सांगे, 'हे पंपा त्वद्विरहीं देवि ! दे सल्ल कंफा, ।	
वदलों, 'असु हो ! संपा' तूं मज मेचा जशी शंया. ॥	२०६
देवि ! मैतंगाश्रम हा येथें बहु दृष्ट मज करी शंबरी, ।	
निर्वृति वरि हा तसि, जसि पावुनि सरसी केरीश बरी. ॥	२०७
येथें कंबंध राक्षस आम्हां 'दोर्घासि देवि ! धरि खाया, ।	
त्वंप्राप्त्युपाय सांगे तो, होउनि दिव्ये, 'हैरिखाया. ॥	२०८
गोदावरी पहा हे, पंचवटी हे त्वदीय दलेशाला, ।	
मुनि या पदा जपति, सुर जैसे पीर्युषकलशाला. ॥	२०९
सीते ! देवि ! पहावा ज्याचा आश्रित जटापु हा वड तो, ।	
माझ्या दृष्टिस तैतप्रासाद तसाचि आवडतो.' ॥	२१०
घटजाश्रम अत्र्याश्रम दावुनि जगदीश ज्ञानकीस मग ।	
सांगे, 'मुनिहित तो हा देवि ! पहा चित्रकूटनग.' ॥	२११
प्रभु मग दावी गंगायमुना तत्संगमप्रयागा ती ।	
स्वपुरीहि सच्चरित्रा प्रेमें सद्विप्र या गाती. ॥	२१२
उंतरे प्रभु प्रयागीं नमुनि भरद्वाजपादरीजीवें, ।	
राहे, धरुनि तरावें येन्नामजपादरा जीवें. ॥	२१३
गुह भरतु हर्षवाया मौरुतितें पाठवी पुढें राम, ।	
हा मतिमान् पूर्ण करी 'आला प्रभु' हें कथुनि काम. ॥	२१४

१. सखिलें. २. बोलवून. ३. मागें गीति ११० यांत 'संप' शब्द आला आहे. ४. बीज. येथें उप-
मालंकार आहे. ५. अरण्यकांड—सर्ग ६९ श्लोक ८ पहा. ६. मागें गीति ७२ पहा. ७. सुख. ८. सरो-
वर. ९. गबेंद्र. १०. रामलक्ष्मणांस ११. तुझ्या प्राप्तीचा उपाय. (गीति ७१ पहा.) १२. दिव्य देह
धरणारा. १३. आनंदाया. १४ गोदावरीसमीप अगस्त्याश्रमापासून पंचवटी दौन योजनावर छोटी.
(अरण्यकांड—सर्ग १३ श्लोक १४-२४.) १५. पर्णशाला. १६. अमृतकुंडमाल. १७. युद्धकांड—सर्ग १२३
श्लोक ४२. १८. बापाचा वाडा तसाचि. १९. प्रयागापासून दहा कोसांवर चित्रकूटनग होता.
(अयोध्याकांड—सर्ग ५४ श्लोक २८ पहा.) २०. चवदा वर्षे वनवास पुरा झाल्यावर पंचमीस रास
भरद्वाजाश्रमांत परत आले. (युद्धकांड—सर्ग १२६ श्लोक १ पहा.) २१. कमळें. २२. ब्याच्या नामाच्या
जपानिषयीं आदरा (सन्मानां) धरुनि जीवें (प्राण्यानें) तरावें. २३. युद्धकांड—सर्ग १२५ पहा.

वनवास तीर्थराजीं पूर्ण करी भैक्तसुरनगाराम, ।	
निघुनि म्हणे 'गुहपुर गा शक्राचें पुर न गा' राम. ॥	२१५
भेटुनि गुहासि, भेटे सानुज भरतास गुरुस मातांस, ।	
सच्चिवांस पुरजनांस प्रेमें सुत जेंवि तातांस. ॥	२१६
विधि हर शतमख सुरमुनि बहु सुरतरुपुष्पवर्ष लाख रची, ।	
कनककुसुमवृष्टि करी पुरजन, धन हर्षला खरची. ॥	२१७
मानुषरूप सुवेषप्लवगर्क्षनिशाचरस्वबंधुसह ।	
स्वपुरीं प्रवेश करितां राम प्रभु होय भूर्त मूह. ॥	२१८
करिती प्रभुवरि पौरस्त्रीकन्या कोटि वृष्टि लाजांच्या, ।	
र्दध्यक्षतरनांच्या, पक्षम अहित दृष्टिला ज्यांच्या. ॥	२१९
राज्याभिषेक केला प्रभुसि बसिष्ठें महोत्सवें विधिनें, ।	
सर्व प्रजा सुखविल्या राजा होउनि दयानिधिनें. ॥	२२०
ऋक्ष प्लवग निशाचर तत्पति सद्वस्त्ररत्नकनकाहीं ।	
गौरविले श्रीरामें, जेंवि तसे ते न जनकाहीं. ॥	२२१
मारुतिला सत्कारुनि मोक्ष सुख जिहीं असे दिले वर, 'हो' ।	
वदला प्रभु, 'मत्सम तूं सत्पूज्य सदा 'ईलेवर हो.' ॥	२२२
श्री दे मणिहार म्हणे, 'प्रभुयश ऐकत असें चिरंजीव. ।	
अस्मन्मन रंजविलें सद्भृदय असेंचि रंजीव.' ॥	२२३
पाहे प्रजा बहु सुखी कोठेही न अजरामरा याच्या ।	
राज्यांत सदा धन्या वर्णीं अज रामरायाच्या. ॥	२२४

१. प्रयागीं. २. भक्तांची कल्पवृक्षाची बाग असा राम तो. ३. स्तवा. ४. युद्धकांड—सर्ग १२७ पहा. [दशरथाच्या मुख्य स्त्रिया तीन—कैकेयी, कौसल्या आणि सुमित्रा; पण त्याच्या बायका एकंदर साडे-तीनशें होत्या. अयोध्याकांड—सर्ग ३२ श्लोक १३, सर्ग ३९ श्लोक ३६ पहा.] ५. राम आश्विन वद्य ६ स पुष्यनक्षत्रीं अयोध्येस परत आले. [युद्धकांड—सर्ग १२६ श्लोक ५४ पहा.] ६. उत्सव. ७. लाजांच्या. राजा नगरांत प्रवेश करूं लागला म्हणजे त्याजवर सुवासिनी आणि पौरकन्या यांनीं लाजा उधळाय्या असा प्रचार प्राचीनकाळीं होता. [रघुवंश—सर्ग २ श्लोक १०, सर्ग ४ श्लोक २७, सर्ग ७ श्लोक. कुमारसंभव—सर्ग ७ श्लोक ६९ व ८०.] ८. पौर स्त्री कन्या लाजांच्या [७] दध्यक्षत रत्नांच्या कोटि वृष्टि प्रभुवरि करिती. त्या पौर स्त्रीकन्यांच्या (श्यांच्या) दृष्टिला (डोळ्यांस) पक्षम (पापण्या) अहित (शत्रुरूपी) झाले. पापण्यांचें लवणें त्यांना दुःसह झालें. कारण, रामपुरप्रवेश पाहण्यास तितका अडथळा झाला. इतक्या रामदर्शनाविषयीं उन्मुक्त होला. [रघुवंश—सर्ग २ श्लोक १९ पहा.] ९. युद्धकांड—सर्ग १२८ पहा. १०. अहो. ११. पृथ्वी. (इला=पृथ्वी.) १२. संतांचें हृदय.

संपेना कोणाची जरि म्हणति वेदान्य 'संप दानांहीं.' ।	
बहु राज्यें ल्यामध्यें परि ऐसी संपदा नाहीं. ॥	२२५
शास्त्रा तसेचि जाणति चवघांचे पुत्र आठ वेदास. ।	
प्रभुला तसा तयांला खर्मीही आठवे दास. ॥	२२६
शत्रुघ्न वीर लवणा अंतातें कां न ने? कविप्रहित ।	
श्रीरामें जो शरसा क्षिप्र करि अनेकविप्रहित. ॥	२२७
गंधर्व तीन कोटि श्रीशाज्ञेवरुनि आशु भरतानें ।	
वधिले, स्तावक केले सुर भूसुर या शूरभरतानें. ॥	२२८
कुश लव सुत सीतेचे वाल्मीकिकवीश्वरें प्रिय छात्र ।	
शास्त्र श्रुति स्मृति श्रीरामायण काव्य या पात्र. ॥	२२९
आठहि केले प्रभुने स्वसमबळज्ञानवर्ण ते राजे ।	
ज्यांच्या सदैवहि सुखीं सन्मनुचे वर्ण तेरा जे. ॥	२३०
यज्ञ अशेष करुनि सुर विप्र सुखी श्रीरघूत्तमें केले, ।	
नेले ताप दिगंतीं, अर्थीं होउनि धनी गेले. ॥	२३१
ताताकडे विमानीं बैसवुनि प्रथम पाठवी माता, ।	
धाता पूजी त्यातें झाला देवर्षिही गाता. ॥	२३२
सर्वातें ताराया यश विस्तारुनि जर्गीं मरुत्तनया, ।	
ठेवी प्रभुचा महिमा निरुपम, पावे मरुत्त न र्था. ॥	२३३
प्रभु राज्य असें धमें करि एकैदाशसहस्रहायन ^{१५} हो ! ।	
'व्याकुळ' म्हणे 'स्वविरहें कोणीहि वदोनि 'हाय !' 'नें हो'. ॥	२३४
सैर्क्ष कपि सुकंठ सगज हयपशुशुकसारिकादि खग पौर ।	
दिव्यविमानांनीं बसवी करि यश शिवहास्यसें गौर. ॥	२३५
सानुज रामप्रभुही सरधूत स्नान करुनियां विष्णु ।	
झाला, स्तविती पुष्पे वर्षुनि विधि कामजिज्जिष्णु. ॥	२३६
संतानकलोकीं त्या पौरातें देवदेव हा स्थापी, ।	
या वैकुंठयशातें मोक्षेच्छु धरुनि आस्था पी. ॥	२३७

१. दाते. २. भाग दुसरा, पृष्ठ २४ टीप २२ व पृष्ठ ४० टीप ३४ पहा. ३. शैलूष गंधर्व. (उत्तरकांड-सर्ग १०१ पहा.) ४. स्तुति करणारे. ५. विप्र. ६. मंगललोलुपानें. ७. शिष्य. ८. 'श्रीराम बयराम बयबयराम' या उत्तम मंत्राचे. ९. अक्षरें. १०. याचक. ११. राजविशेष. १२. या महिम्यातें मरुत्त न पावे. १३. अकरा हजार वर्षे. [उत्तरकांड-सर्ग १०२ श्लोक १६.] १४. अहो. १५. न होवो. १६. स+कृक्ष=जांवंतसहित. १७. महादेव आणि इंद्र. १८. कल्पतरुलोकीं.

उपसंहार.

(स्रग्भरा वृत्त.)

आद्या आर्या कैवीड्या अतितरमधुरा प्राकृतीं हे न आली,
 झाली देवी प्रसन्ना प्रभुचरितसुधासिधु सेवूनि धाली, ।
 आली श्रीमत्सितेची निजशिशुवचनीं आदरें चित्त घाली;
 व्याली दे पांडुपुत्रा मुनिशतसुहिता भावुची भक्तियाली. ॥ २३८

(अनुष्टुभ वृत्त.)

‘आचार्यारामायण’ हें मयूरें रामनंदनें ।

श्रीरामचरणांभोजीं अर्पिलें कृतवंदनें. ॥

१. ‘आर्या’जातीतील पहिलें वृत्त ‘आर्या’ म्हणून ‘आद्या’ हें विशेषण योजिलें आहे. २. आर्या नामक छंद (वृत्त.) ३. कवि+ईड्या=पंडित, बुध+स्तुत्या, स्तवनयोग्या. ४. प्राकृत महाराष्ट्र भाषेंत. ५. सखी. ६. ‘श्रीमत्सितेची’ हें पद अगदीं अशुद्ध होय. ‘सिता’ असा न्हस्व इकारांत शब्द नाही, तेव्हां येथें ‘श्रीभूमिजेची’ ‘श्रीमत्कुजेची’ ‘श्रीजानकीची’ अशासारखा पाठ असावा. ७. हा प्रथम पाद पंचम अक्षर लघु नसल्यामुळें अशुद्ध होय. तो ‘आर्यारामायणातें द्या’ अथवा ‘आर्या-रामायणा आद्या’ असा असता तर ठीक होतें. हा श्लोक आणि अनेक रामायणांच्या अखेरीस जो या श्लोकासारखा श्लोक आढळतो तो पंतकृत नसून कोणी तरी घुसडून दिला असावा असें वाटतें. हा श्लोक चमकृतिजनक नाही इतकेंच नव्हे, तर अगदीं नीरस आहे आणि पंताच्या कृतीला आणि मार्मिकतेला शोभण्यालायक नाही, असें कोणीही कबूल करील. आतां “ * * रामायण प्रेमें मयूरें रामनंदनें ” हा श्लोक पंताचा नव्हे असा ग्रह होण्यास जीं अनेक कारणें आहेत त्यांचा उपन्यास येथें थोडक्यांत करतोः—‘द्या महाला पुढील कारणें आहेतः—१ लें, पंतासारखा काटेकोर, खुबीदार व प्रचंड ग्रंथ लिहिणारा कवि असा एकच चमकृतिहीन श्लोक करून संतुष्ट राहिला असावा असा त्याच्या इतर प्रकरणांवरून संभव दिसत नाही. जसें महाभारतांत आद्याक्षरांच्या योगानें एक मंत्र साधला आहे, तसा काहींतरी चमत्कारावह प्रकार येथेही केल्यावाचून ते राहतेना. २ रें, एक जबर कारण असें आहे कीं, * * * रामायणांपैकीं तीन रामायणांत—म्हणजे पारंतु, आंबी व शिवरामायणांत—पंतांनीं दोन दोन वेळ नामोच्चार केला आहे. विस्तरमीर पंतांनीं अशी व्यर्थ पुनरुक्ति केली असावी हें म्हणणें अगदीं संभवत नाही. पुनरुक्ति तर अगदीं निरर्थक आहे असें तीं तीं स्थलें पाहिलीं असतां कोणीही सांगेल. इतकेंच नव्हे, पण हा श्लोकात्मक पुनरुच्चार अगदींच नीरस आहे असें आढळून येईल. ३ रें कारण जर पंतांनीं हा श्लोकात्मक उच्चार केला असें मानावें तर तो सर्व रामायणांचे ठिकाणीं कां केला नाही? बहुतेक सर्व रामायणांचीं नांवें अनुष्टुभंत गोविता येतात. मग हल्लीं उपलब्ध असलेल्या ७५ रामायणांपैकीं १६ तच तो कां बरें नसावा? विशेषतः ‘काव्येतिहाससंग्रह’कारांनीं अगदीं मूळाप्रमाणें पुस्तकें छापिलीं आ-

३३. मंत्रगर्भसाकीरामायण.

बालकांड.

(साकीवृत्त.)

भावे सद्यश रामाचें । गावें जैगदभिरामाचें ॥ ध्रुवपद. ॥
श्रीरघुवंशीं ब्रह्मप्रार्थित लक्ष्मीपति अबतरला, ।
 विश्वसहित ज्याच्या जनकत्वे कौसल्याधव तरला. ॥ भावे० ॥ १
राबवि सिद्धी आश्रमि जो तो गाधिज मागुनि ने त्या, ।
 शिकवि बैळातिबळा विद्या शत अस्त्रें विधिच्या नेत्या. ॥ भावे० ॥ २
मथुनि ताटका सुबाहुमस्तक बाण प्रेरुनि खुंडवी, ।
मारीचातें प्रभु शतगावें पुंखेसमीरें उडवी. ॥ भावे० ॥ ३

हेत, तेव्हां त्यांच्या प्रतीत हा श्लोक नव्हता हें स्पष्ट आहे * * * ४ रें, आतां एक श्लोकचें कारण असें आहे की हा श्लोक जर पंतांचा मानला तर पंतांवर आर्षत्वाचा दोष घेऊन ते करीत होते याचा त्यांचा त्यांसच पत्ता नव्हता, असें म्हणावें लागेल. पूर्वी 'स्ववैसंमहांत एक श्री-मत्सुरामायण व दुसरें सुरामायण अशीं छापिलीं आहेत. त्यांतील दुसऱ्याचें वृत्त 'काव्येतिहाससंग्रह'कर्त्यांनीं प्रसिद्ध करीपर्यंत आम्हांस माहित नव्हतें. त्याचें नांव 'सुरा'रामायण असावें, कारण त्याचें वृत्त 'सुरा' हें आहे. आतां हा छापिलेला श्लोक या रामायणाचे श्लोकांत लिहिला आहे. 'सुरामायण हें भावे * * ' आतां श्रीमत्सुरामायणाच्या श्लोकांत—'सुरामायण श्रीस रामास वाहे' असें आहे. आतां आमच्या मते या रामायणाचें नांव सुरामायण हें उचळ आहे. तेव्हां दुसरें त्याच नांवाचें रामायण जर पंतांस मान्य असतें तर निदान 'द्वितीय' असें तरी त्यास विशेषण असतें तेव्हां या दोन रामायणांच्या नांवांत गडबड टाळण्याकरितां कोणी 'श्रीमत्' विशेषण लावून दिलें आहे. पंतांनां 'सुरा'वृत्त ठाऊक नसावें असें मानणें म्हणजे पंतांविषयी चांगलाच गौरव करणें आहे! तेव्हां 'सुरा'रामायण या बहुधा मूळांतील नामपाठाचा अर्थ होईनासा पाहून लेखक-प्रमाद समजून कोणी 'सुरामायण' असा पाठ घेतला असावा, व छापिलेला श्लोकांत हें नांव घालून रामायणांतील नांव 'सुरामायण' असें ठेवून दिलें असावें." [शालापत्रक—पुस्तक दुसरें, अंक ११ पृष्ठ ३३३-३४ पहा.]

१. हें काव्य 'साकी'वृत्तात्मक असून यांत 'श्रीराम जयराम जयजयराम' असा मंत्र अत्येक पद्याच्या प्रथमाक्षरेंत कांडानुक्रमें प्रथम, द्वितीय, तृतीय, चतुर्थ, पंचम आणि षष्ठ अक्षरेंत घालून साधिला आहे, म्हणून यास 'मंत्रगर्भसाकीरामायण' असें अन्वयक नांव दिलें आहे.
 २. ब्रह्मार्थें सुंदर जो राम त्याचें. ३. दशरथ. ४. अष्टसिद्धि. ५. भाग दुसरा, पृष्ठ ८१ टीप १५ पहा. ६. सुकेतुयुध याची कन्या ताटका ही जंभाहुरपुत्र सुंद याची बायको. हिचा पुत्र मापीच.
 ७. खुंटून टाकी. ८. योद्धने. ९. बाणवायूने.

- जनकमखातें मुनिसह जातां प्रभुनें गौतमभार्या, ।
 उद्धरिली, ती पतिसह पूजी स्तवुनि अहल्या आर्या. ॥ भावें० ॥ ४
- यश करि भारी भवधनु भंगुनि, हर्षे सीता बाळा, ।
 माळा घालुनि वरिती झाली रामा त्रिजगत्पाळा. ॥ भावें० ॥ ५
- राजा आणवि दशरथराया पूजी सबळा धन्या, ।
 देता झाला श्रीरामासह चवघां चवघी कैन्या. ॥ भावें० ॥ ६
- महिपतिशतयम भृगुराम पथीं परतुनि येतां अडवी, ।
 कैडवी दृष्टि तयाची, हृद्द्व क्षणभरि मोहीं रडवी. ॥ भावें० ॥ ७
- जगदीश्वर त्याच्या तेजातें हॅरि, परि चित्त न दुखवी, ।
 करुनि पराभव भवशिष्याचा बहु सज्जनमन सुखवी. ॥ भावें० ॥ ८
- यमसा क्रूरहि शांति वरुनियां गेल भागव, हा या ।
 लोकीं वृत्तांत शिरे, लागे क्षत्रियमार्ग वहाया. ॥ भावें० ॥ ९
- जगतीपति सुतविजयें पावुनि सुख, सांकेता पावे, ।
 जन म्हणति, 'प्रभुशरभरवें जे अरिहरि ते तापावे.' ॥ भावें० ॥ १०
- यद्यपि भरतवियोग क्षणही अतिदुःसह राजाला, ।
 तरिहि मातुळें नेला जेहें भेटाया औंजाला. ॥ भावें० ॥ ११
- रात्रिदिवस सद्गुण रामाचे वर्णति हर्षे पौर^१, ।
 श्यामलमूर्ति परी यश प्रसवे हॅरहासाधिकगौर. ॥ भावें० ॥ १२
- महदायक राम लहानातें तेंचि जसा थोरातें, ।
 चंद्र चंकोरातें कीं, जैसा धर्मे चातकमोरातें. ॥ भावें० ॥ १३

१. महादेवाचें धनुष्य. २. तीन जगतांच्या पालका. ३. भाग दुसरा, पृष्ठ २ टीप ८ व पृष्ठ ३३ टीप २२ पहा. ४. शेंकडो राजांचा नाशकर्ता. ५. कटु. ६. दशरथ. ७. हरण करी. ८. महादेवाच्या शिष्याचा. (परशुरामाचा.) ९. पृथ्वीपति. (दशरथ.) १०. अयोध्येस. ११. सिंहाचा बैरी असा प्राणी जो शरभ त्याच्या शब्दानें. १२. शत्रुरूप सिंह. १३. युधाजितें. १४. अश्रुपतीला. (अयोध्याकांड—सर्ग ३१ ओक १३ पहा.) १५. नगरवासी. १६. शिवहास्यापेक्षां अधिक गौरवर्ण. (हास्याचा रंग असा कविसंकेत आहे.) आचार्यारामायण—आर्या २३५ वी पहा. १७. उत्सवदायक. १८. चकोर पक्षी चंद्रोदय झाल्यावर चंद्राकडे तोंड करून चंद्रकांतीचें पान करतो अशी प्राचीन कवींची समजूत आहे. १९. मेघ.

अयोध्याकांड.

(साकीवृत्त.)

- स्वश्री रामा द्याया दशरथ युवराज करुं पाहे, ।
 शिकवि मंथरा कुमति हितहि तें कैकेयीस न साहे. ॥ भावें० ॥ १
- ती रायासि म्हणे, 'वर द्यावे, त्वां जे द्याया केले, ।
 देय न देतां सत्यभ्रष्ट प्राणी नरका गेले. ॥ भावें० ॥ २
- हो मंजंदन नृप, वनवासी राम चतुर्दशवर्षे, ।
 न चुके देणें द्यायाचें तें राया! द्यावें हर्षे.' ॥ भावें० ॥ ३
- 'मजला वांचिव, सांचिव सैद्यश, दयिते! भैयि तेंऽस्तु दया,' ।
 ऐसें बहु विनवी, परि न वळे धवळेतरबुद्धि तया. ॥ भावें० ॥ ४
- सुयशस्कर तें प्रभु मान्य करी सीतालक्ष्मणसहित, ।
 'मंहित गुरुसि करि नमुनि पुसुनि धरि वनपथ लछुनि अंहित. ॥ भावें० ॥ ५
- त्वरा करुनि नृपरथीं बसुनि विभु भेटे सख्या गुहातें, ।
 नमुनि भरद्वाजातें सुखवी, रवि जेंवि जंलरुहातें. ॥ भावें० ॥ ६
- रमणीय चित्रकूटनगरि तो मुनिसा उटैजीं राहे, ।
 हें सचिवमुखें परिसुनि नृप असु रामवियोगा वाहे. ॥ भावें० ॥ ७
- आजवळाहुनि सत्वर गुरुंनें आणविला तो भरत, ।
 निंदी बहु मातेतेंही कीं, तो न विषयलोभरत. ॥ भावें० ॥ ८
- तोय पित्यातें दे, 'पद घे,' हें गुरुचेंहि वचन मोडी, ।
 सुखबुनि गुहा भरद्वाजा तो श्रीरामा कर जोडी. ॥ भावें० ॥ ९
- अंजनकाची ऐकुनि वार्ता 'हाय!' म्हणे, मग अर्पी ।
 मुन्यनरचित पिंड तिलोदक, सुश्रद्धेनें तर्पी. ॥ भावें० ॥ १०
- प्रिय भरत म्हणे श्रीरामातें जोडुनि हात, 'परतणें, ।
 न वनीं तुवां असमयीं साहुनि धनं हिर्म अंतप रतणें.' ॥ भावें० ॥ ११
- सौरा उक्ति वदे प्रभु, 'सरतां बा! हायन चवदावें ।
 येइन तुज मज गुरुधर्मवचन 'हा हाय!' नच वदावें.' ॥ भावें० ॥ १२

१. रामलक्ष्मी. २. भाग दुसरा, पृष्ठ २ टीप १८ पद्या. ३. द्यावयाचें. ४. माझा पुत्र. (भरत.)
 ५. उत्तम वश. ६. माझ्या ठायीं. ७. ते अस्तु=गुह्या असो. ८. कृष्णवर्ण बुद्धि. (कैकेयी.) ९. दशरथा.
 १०. पूज्य. ११. शत्रु. १२. कमळतें. १३. पर्णशालेंत. १४. वसिष्ठानें. १५. अन्नराजा ब्याचा पिता
 या दशरथाची. १६. देवभाताचा. १७. पर्जन्य. १८. घंडी. १९. उष्ण. २०. श्रेष्ठा. २१. वर्ष.
 ४ मो० रा०

हेमपादुका घेउनि समजे, नंदिप्रामीं राहे, ।

मग अत्रिल्लीपासुनि सीता अतिसत्कारा लाहे. ॥ भावें० ॥

१३

अरण्यकांड.

(साकीवृत्त.)

राम श्रीमदंडकविपिनीं राक्षसहत मुनि पाहे, ।

शेवैतें दे भेटि, मग मनीं त्यांच्या ताप न राहे. ॥ भावें० ॥

१

न विर्राध मनीं अपराध करी, उद्धरि तदपि तयातें. ।

न जयंताच्या देववतें कृतनुतिसहि पद पितयातें. ॥ भावें० ॥

२

आश्रम शैरभंग सुतीक्षण घटज यांचे तो अज पावे, ।

ते म्हणति, 'चरण सोडुनि याचे, कल्पद्रुम न जपावे'. ॥ भावें० ॥

३

गृध्र जटायु 'त्वत्पितृसख मी' ऐसें कळवी नातें, ।

कां वत्सलवरविमुद्दत गुरुशोका पळवीना तें ? ॥ भावें० ॥

४

आलय पंचवटींत करुनि विमु गोदातीरीं राहे, ।

शूर्पणखा संहतभंगेच्छा धरितां कुदशा लाहे. ॥ भावें० ॥

५

प्रभु राक्षस खर जो त्या सबळा वधी जैनस्थानींच्या, ।

ती सीताहरणा प्रेरी त्या आधिजनस्था नीचा. ॥ भावें० ॥

६

हेममयमृगें लोभवुनि करी विफळ अवनयत्नातें, ।

उटजीं यतिसा शिरुनि खळ हरि प्रभुच्या स्त्रीरत्नातें. ॥ भावें० ॥

७

अंडज पाडुनि नेतां, श्री नैग कीशपंचकीं सोडी, ।

ठेवी लंकेंत अशोकवनीं, प्रभुधृति राहे थोडी. ॥ भावें० ॥

८

हृदय प्रभुचें पितृसखघातें व्याकुळ झालें शोकें, ।

त्या जळ देउनि केलें दयिताविरहीं जैसें 'कोकें. ॥ भावें० ॥

९

१. अनुसूया सीतेला अंगरागादिक दे. २. शोभायमान दंडकारण्यांत. ३. बाकी राहिलेल्यांतें. ४. भाग दुसरा, पृष्ठ ९ टीप ९ पहा. ५. इंद्रपुत्राच्या. ६. केली स्तुति ज्यानें अज्ञाला. ७. भाग दुसरा, पृष्ठ ९४ टीप १२ पहा. ८. ऋषिविशेष यांचे. ९. जन्मरहित (राम.) १०. राहण्याचें स्थान. ११. उत्तम एकपत्नीव्रतनाशाची इच्छा. १२. पंचवटीच्या. १३. रावणातें. १४. राक्षणरूप उद्योगातें. १५. जटायु. १६. अलंकार. १७. पांच वानरांत. १८. चक्रवाक पक्ष्यानें. रात्री चक्रवाक आणि त्याची दयिता स्त्री यांचा वियोग होत असतो, आणि ती समीप असली तर ती त्याला न संपडून तो तिला काळोखांत शोधीत फिरत असतो व हें जोडपें रात्री वियुक्त असलें तरी सूशोदयानंतर पुनः एकत्र होतें—अशी कविप्रसिद्धि आहे.

- जो योजनबाहु कंबंध धरी, वारी त्याच्या शापा, ।
 'सुप्रीवासीं सख्य करी' हें सांगे विधिच्या बैपा. ॥ भावें० ॥ १०
 उदय होय भाग्याचा पाहे प्रभुतें पूजी शंबरी, ।
 भैगवत्प्रसाद पात्र न होतां उत्तम जातिहि न बरी. ॥ भावें० ॥ ११
 बैदराशन देव म्हणे, 'नम्रा स्पर्शुनि हँनु हो माया ।
 ब्रह्मपदाप्रति गेली आज्ञा मागुनि र्तनु होमाया.' ॥ भावें० ॥ १२
 उत्तमरूपें बसुनि विमानीं, लज्जा दे शंपेतें ।
 ती शंबरी विधिलोका, पावे सानुज विभु पंपेतें. ॥ भावें० ॥ १३

किष्किधाकांड.

(साक्षीवृत्त.)

- पंपेची श्री पाहुनि रामें आठविली निज कांता, ।
 शांता करि लक्ष्मण पीडा त्या वीर्जुनि सिंचुनि तींता. ॥ भावें० ॥ १
 मारुति राघवसुप्रीवासीं सख्य करी शुभलक्ष्मीं, ।
 नैग दाखवुनि सुगळ धृति आणी रामीं चिंतामणीं. ॥ भावें० ॥ २
 प्रभुला मग वैराचें कारण अतुळ वाळिबळ कळवी, ।
 सप्तसील भेदुनि सुगळाचा संशय रघुपति पळवी. ॥ भावें० ॥ ३
 शंक्रात्मज एकशरें वधिला, सुगळ कीर्तिपति केला, ।
 प्रभुमैत्रीनें लज्जा दिधली देवांच्या लतिकेला. ॥ भावें० ॥ ४
 प्रभुप्रियतमाशोधा वानर बहू सुगळें पाठविले, ।
 दक्षिणदिग्गतकर्पिनीं मरतां प्रभुचे गुण आठविले. ॥ भावें० ॥ ५

१. भाग दुसरा, पृष्ठ ५ टीप ३ व पृष्ठ २० टीप १० पहा. २. शापमुक्त कंबंध. (विश्वामसु गंधर्व.) हा 'सांगे' या क्रियापदाचा कर्ता. ३. रामा. ४. भाग दुसरा, पृष्ठ ५ टीप ४ पहा. ५. भाग दुसरा, पृष्ठ ४६ टीप ११ पहा. ६. बोरें खाणारा. [शंबरीनें उष्टीं बोरें रामाला दिल्याची कथा वाल्मीकि रामायणांत नसून शंबरी रामाला फळें देते असें अध्यात्मरामायणांत आहे.] ७. हनुवटी. ८. काया, शरीर. ९. वीजेतें. १०. ब्रह्मलोका. ११. वारा घालून. १२. उदकसेक करून. १३. भ्रमलेल्या. १४. अलंकार. १५. धैर्य. १६. ताडवृक्ष. [सप्ततालीभेदाची कथा किष्किधाकांडाच्या १२ व्या अध्यायांत आहे. रामानें एका सालवृक्षाचा भेद करावा म्हणून जो बाण टाकिला त्यानें सात सालवृक्षांचा भेद करून, ते वृक्ष ज्या भूमिबर होते तिचा भेद करून सप्तभूमि रसतलांत प्रवेश केला असें वर्णन आहे.] १७. इंद्रपुत्र. (वाळी.) १८. वानरांचा पति. १९. वल्लीला. (कल्पवल्लीला.)

- ‘फार बरा मृत्यु घडेल जरी प्रभुच्या झटतां कार्या’ ।
 आर्या जटायुला हें घडलें सोडवितां प्रभुभार्या ॥ भावें० ॥ ६
 गृध्रोत्तम संपाती ऐसी एके स्वानुजवार्ता, ।
 शोची, जळ दे, निज वृत्त कथी कैपिचक्रा तापार्ता ॥ भावें० ॥ ७
 ‘जातां तेजस्विवररविकडे तेजें पक्ष जळाले, ।
 पोटाखालें अनुज रक्षिला, तसावयव गळाले ॥ भावें० ॥ ८
 पतन घट्टच्छेनें मज घडलें मुनिवर्याश्रमनिकट, ।
 ज्याचें नाम निशाकर तें ताप शमविला विकट ॥ भावें० ॥ ९
 मातें द्विजवर बदला जेव्हां कथिसिल सीताशोध, ।
 तो धर्म तुला पँक्षद होइल नच विसरें हा बोध ॥ भावें० ॥ १०
 र्मत्तनय कथी मज दशवदनें नेतां सीता पाहे, ।
 ती शतयोजनसिंधुपलिकडे लंकेत सती आहे’ ॥ भावें० ॥ ११
 गृध्रवराला ऐसें कथितां पक्ष पळांतचि आले, ।
 झाले उडतां तो प्रमुदित कपि, पंरि जलनिधिला भ्याले ॥ भावें० ॥ १२
 ऋक्षेश महं स्तवुनि वाढवी जंगंप्राणतनयाचें, ।
 स्वबळपरिज्ञानोत्साहें या सिद्ध करी मन याचें ॥ भावें० ॥ १३

सुंदरकांड.

(साकीवृत्त.)

- जैसा वेगें श्रीकंठाचा बाण त्रिपुरा गेला, ।
 तैसा लंकेवरि तो मारुति, सँदेहितरिपु रागेला ॥ भावें० ॥ १
 मैनाकधरा थडकुनि पाठी ठकवुनि सुखवी सुरसा, ।
 वधुनि सिंहीर्का पावे पारा साधु विमानग सुरसा ॥ भावें० ॥ २

१. आपल्या धाक्या भावाची (जटायूची) बातमी. २. वानरसैन्याला. ३. जटायु. ४. स्वेच्छेनें. ५. चंद्रमा. ६. भयंकर. ७. दग्ध झालेले पंख पुनः देणारा. ८. माझा पुत्र. (सुपार्थ.) [आपला पुत्र सुपार्थ यानें पूर्वी सांगितलेली सीताहरणाची कथा संपाति जांबवंतास व वानरांस सांगतो असें वर्णन आहे. किष्किंधाकांड—सर्ग ५९ पहा.] ९. परंतु. १०. जांबवान्. ११. तेज. १२. वायुपुत्र मारुतीचें. १३. विषकंठ जो महादेव त्याचा. १४. या त्रिपुरासुराला महादेवानें जाळून टाकलें—अग्नी कथा आहे. १५. साधूंच्या शत्रूचा शत्रु. १६. मैनाकपर्वताला. १७. भाग दुसरा, प्रष्ट १२ टीप १५ पहा. १८. भाग दुसरा, प्रष्ट १२ टीप १६ पहा. १९. देवसा.

- हरुनि भ्रम लंकादेवीचा, लघुदेहे पुर शोधी, ।
 पाहे प्रमदवनीं धीरेतें त्याहि तिला जो रोधी. ॥ भावें० ॥ ३
- न गणी रजनिचरातें पाहे, कुळ वर्णुनि, दे सुद्रा; ।
 चूडामणि खुण घे प्रिय सांगुनि कळवी बळ त्या हूद्रा. ॥ भावें० ॥ ४
- सुंतरुक्षय सैबळाक्ष व्यय करि, घननादाल गांवे, ।
 गावे ऐसे बोल वदे जे गुरुहृदया लागावे. ॥ भावें० ॥ ५
- बहु कोपे रावण, खळ पेटवि जित आणुनि पुच्छातें, ।
 लंका जाळुनि सद्रुह रक्षुनि अघफळ दे तुच्छातें. ॥ भावें० ॥ ६
- श्रीस पुसे, मंकरालय लंधी, बहु सुखवी युवराजा, ।
 झाले पात्र महाकपि व्हावे वरुनि गतिद सुवरा ज्या. ॥ भावें० ॥ ७
- ते परम जीवन पवनसुतसहित महित मधुवना लुटिती, ।
 वनरक्षक दधिमुख जो त्यातें अंगदवचनें कुटिती. ॥ भावें० ॥ ८
- सांगे अप्रिय दधिमुख, समजे सुगळ सिद्धि कार्याची, ।
 परिसुनि मधुवनमथन सुखावे गति त्याही आर्याची. ॥ भावें० ॥ ९
- ‘ते पाठीव जैवें जा’ ऐसें सुगळ दधिमुखा सांगे, ।
 कथुनि निरोप तयांसि म्हणे तो स्वमतिस, ‘खिन्ना कां गे?’ ॥ भावें० ॥ १०
- वायुतनयसह जांबवदंगद नैळनीळींदि उसळले, ।
 तंद्रव अद्भुत मंदर तेणें दिक्प्रांताब्धि घुसळले. ॥ भावें० ॥ ११
- वाततनुज रीजीबाक्षातें चूडामणि दे, वंदी, ।
 आलिंगन देवुनि त्या त्याचा प्रभुवर झाला बंदी. ॥ भावें० ॥ १२
- प्रेमें म्हणे, ‘मरुपुत्रा ! त्वां ऋणी राम हा केला, ।
 सोडुनि शत कार्ये म्यां द्यावी हाक तुझ्या हाकेला’. ॥ भावें० ॥ १३

१. प्रमदकन=जेथें राजा सलीक ऋीडा करतो तें. प्रमदांचें (लियांचें) वन. २. त्या रावणाख्यही.
 ३. सीतेला. ४. नीचा. (रावणास.) ५. उत्तम वृक्षांचा नाश. ६. सैन्य आणि अक्ष नामक राव-
 णपुत्र वांसह. ७. मिळे. ८. जीवत. ९. साधु जो विभीषण त्याचें गृह. १०. समुद्र. ११. वेगवान्.
 १२. हें बाळीचें उद्यान होतें. १३. व्हेनें. १४. जांबवान् ब्रह्मदेवाच्या जांबईपासून झाला. १५. विश्व-
 कर्म्याचा पुत्र नळ. १६. भग्रीचा पुत्र नीळ. १७. त्याचा नाद. १८. कमल्लेचनारें. (रामातें.)
 १९. हाच चूडामणि सीतेला जनकानें विवाहसमयी दिलेला होत. (सुंदरकांड—सर्ग ६६ श्लोक ४.)

भारोपंतकृत

युद्धकांड.

(साकीवृत्त.)

- तेजें विजयश्री साधया साठुज ससुगळ सबळ, ।
 राम निघे सुमुहूर्ती घाया स्वशरातें अरिक्वळ. ॥ भावें० ॥ १
- जलनिधितीरा जातां प्रभुला शरण बिभीषण आला, ।
 झाला प्रसन्न लंकाराज्य खनमनफळ दे त्याला. ॥ भावें० ॥ २
- नळकपि सुमहान् सेतु रची त्या मार्गे प्रभु तो उतरे, ।
 पतिमथनें अरि सुगळा भ्याले, हेरिला जैसे कुतरे. ॥ भावें० ॥ ३
- प्रभु तारात्मजदूतमुखें त्या हित कथिलें, परि न गणी, ।
 त्यांत वक्रपण आदीं मध्यें अंतीहि जसें मंगणीं. ॥ भावें० ॥ ४
- समरीं सहाय्य सचिव सुत सुभट कुंभकर्णही खपला, ।
 इंद्रजित् तसा मीयावीही जरि बहु विजया जपला. ॥ भावें० ॥ ५
- खळबळपाराशारातें तो प्रभुवरकुंभज भेटे, ।
 कीं राक्षसकुळकक्षीं रघुवर तो प्रैलयांनळ पेटे. ॥ भावें० ॥ ६
- गरुडाहून मरुत्सुत आला समरीं बहु कामाला, ।
 आणुनि औषधिगिरिशिखरातें दृष्ट करी रामाला. ॥ भावें० ॥ ७
- सप्ताहोरात्रें ज्ञान्य करुनि दशमुख तो खपवीला; ।
 संपादुनि विजयश्री रामें दिधला तोखें पवीला. ॥ भावें० ॥ ८
- झाले जयजयकार बहु स्तव दिव्य वाद्यरव हर्षे, ।
 नृत्ये गीतें केली कल्पद्रुमकुसुमार्ची वैभे. ॥ भावें० ॥ ९
- देशकंठाठुज पदीं बसविला, मग दिव्ये करी सीता, ।
 गुरु सुखवुनि कपि उठवुनि केली कीर्ति कविसभागीता. ॥ भावें० ॥ १०
- मग वरि विर्यदान, विभुस प्रियजन भेटे, भरतातें, ।
 प्रभु तदुर्वह आपण घे जो दिधला भूभर तातें. ॥ भावें० ॥ ११

१. स्वामी जो रावण त्याच्या मथनानें. २. सिंहाला. ३. तारेचा पुत्र जो अंगद दूत त्याच्या मुलानें.
 ४. रावणाला. ५. मगणांत आदीं मध्यें आणि अंतीं सारखींच गुरु अक्षरें असतात तसें. गुरु वर्ण
 वक्र असतो, कारण त्याची आकृति नागदंतासारखी लिहिण्यांत येते. 'गुरुस्तु द्विकलो ज्ञेयो नाग-
 दंतसमाकृतिः'. मगण चिन्हानें दाखविलें असतां (S S S) असा लिहिला पाहिजे. [काम्यमाला—
 प्राकृतपिंगलसूत्र, प्रथम परिच्छेद—२ टीका पृ० ३ पहा.] ६. कपटी. ७. दुष्ट सैन्यसागराला.
 ८. राक्षसकुळरूप गवतांत. ९. प्रलयकाळचा अग्नि. १०. युद्ध. ११. संतोष. १२. वक्रपण.
 १३. वर्षेणें. १४. बिभीषण. १५. शपथ. १६. आकाशीं जाणारें पुष्पकविमान.

सहपरिवारा सुगळा पूजी त्याही लंकापतितें, ।

व्हावें शुचि रुचिरयशें ज्याच्या क्षाळनि अंका पतितें, ॥ भावें० ॥ १२

सुख निरुपम दे सर्वजनातें राज्य श्रीरामाचें, ।

आधि व्याधि भंव हरि ज्याचा उच्चारण नामाचें. ॥ भावें० ॥ १३

उत्तरकांड.

(साक्षीवृत्त.)

कुंभजवदनें श्रीराम प्रभु दशवदनकथा परिसे, ।

ज्या मत्ता विधिदत्त महावर घातक झाले अरिसे. ॥ भावें० ॥ १

घे स्वाप्रजा कुबेरापासुनि कैकस्यात्मज लंका, ।

कथितां हित हरि पुष्पक, उपडी हरगिरि न धरी शंका. ॥ भावें० ॥ २

वेदवतीशप्त मरुत्तक्रतु मुनिविध्वंसक खोटा, ।

अंनरण्यातें हांसुनि शाप स्वीकारी जो मोठा. ॥ भावें० ॥ ३

जिकी नृप दिग्विजयीं भग्ना काळाच्या करि सेना, ।

काळदंड आटोपी विधिचें उक्त कोण परिसेना? ॥ भावें० ॥ ४

असुरपराजय मात्र न घडला त्यांसीं विधि सख्य करी, ।

वासुकिवरुणपुरें तो जिकी स्त्रीरत्नें सर्व हरी. ॥ भावें० ॥ ५

भगिनीरत्नहरा मधुवरि तो कोपे परि सख्य घडे, ।

अक्षौहिणी सहस्रचतुष्टय घे हरिंसीं गांठि पडे. ॥ भावें० ॥ ६

घनरव शतमुख धरुनि पुरा ने, वरद विधि करी मुक्त, ।

अर्जुन वाळी हरिति म्हणुनि मद सुर मुनि झाले युक्त. ॥ भावें० ॥ ७

रवि राहु स्वर्गजफळमति शिशु वज्रें मूर्छित झाला, ।

क्षोभे पवन, उठवि विधि, बहु वर सुरवर देती लाला. ॥ भावें० ॥ ८

हें मुनि कथि जाय, मग स्वसखे सत्कारुनि बोळविले, ।

सुरवरमुदितपवनजें प्रभुपदिं स्वशिरोलक लोळविले. ॥ भावें० ॥ ९

१. दोष. २. पापी पुरुषानें. ३. मानसिक व्यथा. ४. देहव्यथा. (रोग.) ५. संसार. ६. रावण. ७. कैकसी+आत्मज=सुमालीची कन्या+पुत्र=रावण. विश्रवा+कैकसी यांचा पुत्र रावण; विश्रवा+भारद्वाजकन्या देववर्णिनी यांचा पुत्र वैश्रवण. (कुबेर.) ८. वेदवती=वृहस्पतिपुत्र जो कुशध्वज याची कन्या, हिनें रावणाला शाप दिला. (मंत्ररामायण-उत्तरकांड, गीति ७७-८४ पहा.) ९. मंत्ररामायण-उत्तरकांड, गीति ८९-९३ पहा. १०. मंत्ररामायण-उत्तरकांड, गीति ९४-९५ पहा. ११. आपल्या मस्तकसंबंधी केश.

गर्भवतीसहि जननिदेस्तव यश रक्षाया टाकी, ।	
लवणासुर मर्दुनि शत्रुघ्न प्रमुदित करि मुनि नाकी. ॥ भावें० ॥	१०
भृतविप्रतनय उठवी प्रभु, हयमेधीं कुशलवगीता ।	
स्वयशा सेवी, दिव्य करवितां क्षितिमाजि शिरे सीता. ॥ भावें० ॥	११
आठां पुत्रांतें दे राज्य प्रभुवर करि सत्मा ंगी, ।	
धर्मी अत्यादर कळवि जना, इंद्रजिदरिस ल्यागी. ॥ भावें० ॥	१२
माता तारुनि अमरस्तुतगति दे पुरवी श्रितकाम, ।	
संतानकलोकीं जन ने वरि वैकुंठप्रियधाम. ॥ भावें० ॥	१३

उपसंहार.

मंत्रगर्भ हैं श्रीरामायण रामनंदनें रामीं ।

नमुनि वाहिलें हृदय रमाया प्रभुच्या चरितीं नामीं. ॥

३४. पंचशतीरामायण.

बालकांड.

(साकीवृत्त.)

गातां रामचरित्रास । स्मरमुख धरिति अरि त्रास. ॥ ध्रुवपद. ॥

श्रीरविकुळमणि दशरथ राजा शैतमखसख शूरवर, ।

ज्याचें अरिकुळसह दुर्दित पिटित यश गेलें दूरवर. ॥ गातं० ॥

अनपत्यनृपासि म्हणे चिताव्वर उंतला 'भाजीन,' ।

परि पात्र होय गुरुमुखसुकुलें तो सुतलाभा जीन'. ॥ गातां० ॥

प्रभुसि विनचि विधि, 'हो खळदशमुखनाशास नरसमान, ।

अमृताधिक पावेलचि खेळजनता शासनरस मान. ॥ गातां० ॥

१. देव. २. मंत्ररामायण—उत्तरकांड, गीति ३१७-३३९ पहा. ३. वाणी. ४. लक्ष्मणाला. [मंत्ररामायण—उत्तरकांड, गीति ४००-४०३ पहा.] ५. या प्रकरणांत पांचशें पद्ये आहेत म्हणून याला 'पंचशतीरामायण' असें नांव दिलें आहे. [पंचशती—पांचश्यांचा समाहार.] ६. का-भममुख अरि. ७. इंद्राचा मित्र. ८. पाप. ९. निःसंतान. १०. उतास आलेला. ११. वृद्ध. १२. दुष्टबनांचा समुदाय.

अंशे शाले कपि ऋक्ष, सुर ज्वलनादि हरिसहाय ।	
म्हणावया त्या अतिमदमत्ता सर्वजगदरिस 'हाया' ॥ गातां० ॥	४
भक्तसुरद्रुम जगदवनव्रत जो बैरद उदारार्ते ।	
मूर्तेचतुष्टय धरि, नरपतिच्या धन्य करि सुदारार्ते. ॥ गातां० ॥	५
कौसल्यासुत राम सुगुणनिधि, कैकेयीसुत भरत, ।	
लक्ष्मण शत्रुघ्न सुमित्रासुत, सर्वहि सदय शुभरत. ॥ गातां० ॥	६
वाढति मूर्ते महोत्सव बरवे सुगुणगणांसह अवघे, ।	
चवघे सुत आर्लीगुनि दशरथ निरुपम सुख नवनव घे. ॥ गातां० ॥	७
निवविति सुजनचकोरांच्या ते रीकोडुप नयनाते. ।	
अर्थी सुखबुनि रघुराज करी त्यांच्या उपनयनाते. ॥ गातां० ॥	८
होय वसिष्ठ जगद्गुरुगुरु कीं सद्विद्या दे त्यांते, ।	
शिष्य करूनि प्रणतां सर्वां सद्विद्या देत्यांते. ॥ गातां० ॥	९

१. अग्निप्रमुख देव. [अग्नीचा पुत्र नील वानर, इंद्राचा वाली, सूर्याचा सुग्रीव, बृहस्पतीचा तार, कुबेराचा गंधमादन, विश्वकर्माचा नल, अश्विनीकुमारांचे मैद व द्विविद, वरुणाचा सुषेण, पर्जन्याचा शलभ आणि वायूचा हनुमान्. (बालकांड-सर्ग १७ श्लोक १० पहा.)] २. सकल जगताच्या शत्रूला. (रावणाला.) ३. भक्तांचा कल्पवृक्ष. ४ जगताचें अवन (रक्षण) हेंच व्रत ज्याचें तो. ५. 'वरद' या विशेषणानें भक्तमनोरथपरिपूरकत्वरूप भगवद्गुणाचा बोध होतो. ६. चार. ७. उत्तम स्त्रियांतें. ८. मंगलैषी. ९. चकोर पक्षी हा चंद्रकिरणांवर उपजीवन करतो, असा प्राचीन कविसंकेत आहे. या कविसंकेताविषयी विश्वनाथकविराजकृत 'साहित्यदर्पणां'तील तीन पद्ये (सप्तमपरिच्छेद) उपयुक्त आहेत म्हणून येथें दिली आहेत. यांत बऱ्याच कविसमयांचा समावेश केला आहे:—'मालिन्यं व्योम्नि पापे यशसि धवलता वर्ण्यते हासकीर्त्यो रक्तौ च क्रोधरागौ सरिदुदधिगतं पंकजैर्ही वरादि । तोयाधारेऽखिलेऽपि प्रसरति च मरालादिकः पक्षिसंघो ज्योत्स्ना पेया चकोरैर्जलधरसमये मानसं यांति हंसाः ॥,' 'पादाघातादशोकं विकसति बकुलं योषितामास्यमधैर्यूनामंगेषु हाराः स्फुटति च हृदयं विप्रयोगस्य तापैः । मौर्वीं रोलम्बमाला धनुरथ विशिखा कौसुमाः पुष्पकेतोभिन्नं स्यादस्य बाणैर्युवजनहृदयं श्रीकटाक्षेण तद्रत् ॥,' 'अह्वयंभोजं निशायां विकसति कुमुदं चंद्रिका शुक्लपक्षे मेघघ्वानेषु नृत्यं भवति च शिखिनां नाप्यशोके फलं स्यात् । न स्याज्जाती वसंते न च कुसुमफले गंधसारद्रुमाणामित्याद्युन्नेयमन्यत्कविसमयगतं सस्कवीनां प्रबंधे ॥,' दुसऱ्या एका पद्यांत या कविसमयांचा समावेश केला आहे तो असा:—'पादाघातादशोकस्तिलककुरवकौ बीक्ष्णालिङ्गनाभ्यां स्त्रीणां स्पर्शात्प्रियंगुविकसति बकुलः सीधुगंडूषसेकात् । मंदारो नर्मवाक्यात्पट्टमृदुहसनान्धपको वक्रवाताच्युतो गीताक्षमेरुविकसति च पुरोनर्तनात्कर्णिकारः ॥' १०. पूर्णिमेचा चंद्र. (राका+उडुप. 'राका नबरजोनार्या पूर्णचंद्रतिथावपि' इति रभसः.) ११ याचक. १२. दशरथ. १३. मुंबीचं-धन संस्कारार्ते.

गाधिज ये, पूजुनि त्यासि म्हणे दशरथ नृप, 'बा ! ज्ञात्या ! ।
 ज्या कार्ये तव येणे, करिनचि मी, करितां आज्ञा त्या'. ॥ गातां० ॥ १०
 मुनि सांगे, 'ऋष्यामिष भक्षुनि, सेतुनि मद्या, गांते ।
 दशमुखयश जे तेंदनुग पीडिति येउनि मद्यागा ते. ॥ गातां० ॥ ११
 राम सलक्ष्मण मख रक्षायामज देचि महाबाहो ! ।
 वेचुनि तप, अपराधी दंडुनि, ऋषि रिक्त न हा बा ! 'हो'. ॥गातां०॥१२
 नृप वचके, नच केवळ लोभी, परि भी सुतविरहातें, ।
 गुरुवचनें दे, म्हणवि न भेटुनि जें मत्सख चिर 'हा !' तें. ॥ गातां०॥१३
 मार्गी क्षुधा तृषा सुकुमारा तिळमात्र न बाधाय, ।
 दोन बळ्ळातिबळा विद्या दे सानुजदेवां धीया. ॥ गातां० ॥ १४
 वधवि तांटाका, शत दिव्यांघ्रें दे सुतपोराशि कवी, ।
 अतुला विद्या न निजा सोडुनि गुरु सुतपोरा शिकवी. ॥ गातां० ॥ १५

१. विश्वामित्र २. त्या कार्या. ३. ऋषि हेंच आमिष. ४. गाणारे. [गाता=गाणारा. धातूंस
 तृ (ता) प्रत्यय लागून कर्तृवाचक नाम होते:—जसें गै—गाता, नी—नेता, दा—दाता, भृ—भर्ता,
 भुज—भोक्ता, इत्यादि.] ५. त्याचे सेवक. ६. माझ्या यज्ञाला. ७. यज्ञ. [विश्वामित्रानें राम दहा दिवस
 मागितला. बालकांड—सर्ग १९ श्लोक १७-१८ पहा.] ८. होवो. ९. या दोन विद्यांच्या प्रभावांचें
 वर्णन रामायणांत केलें आहे तें असें:—'हे रामा ! बला आणि अतिबला या दोन्ही विद्या तूं घे.
 यांचा अप केव्हांनें तुला श्रम, वाढ्क्य किंवा अंगविकृति कांहींच होणार नाही. तूं असावध अथवा
 निद्रावश असतांही तुझ्यापुढें राक्षसांचें कांहीं चालायाचें नाही. हे रामा ! पराक्रमानें तर तुझ्या
 सद्गुण अन्य कोणी होणार नाही. देवलोकीं, मनुष्यलोकीं व नागलोकीं या तिन्हीं ठिकाणीं सौभाग्य
 चालुर्य, बुद्धि, श्रुति, पौरुष, समयोचित उत्तर देणें, धारणशक्ति, या सर्व गुणांत तुझी बरोबरी
 करणारा कोणी पुरुष होणार नाही. या दोन्हीं विद्या बला आणि अतिबला तुला प्राप्त झाल्यानें
 तुझी अक्षय कीर्ति होईल. हे रामा ! या विद्यांच्याच प्रभावामुळें तुला क्षुधेची आणि तृषेची बाधा
 होणार नाही. मोठ्या विकट आढरानांत व अरण्यांतही तुला जय अवश्य प्राप्त होईल. हे राघवा !
 या विद्यांचें पठन व अध्ययन केलें असतां तुझी भूमंडळी अनुपम कीर्ति होईल. हे रामा ! या विद्या
 सकल ज्ञानाच्या उत्पादक माता आहेत. ह्या साक्षात् ब्रह्मदेवाच्या कन्या होत.' याप्रमाणें या विद्यांचें
 वर्णन रामायणांत आहे. [बालकांड—अध्याय २३ पहा.] १०. रामा. ११. तृप्त कराया. १२.
 पृष्ठ १ टीप १३ पहा. १३. दंडचक्र, धर्मचक्र, कालचक्र, बिष्णुचक्र, ऐंद्रचक्र, ऐशिकाळ, मो-
 दकी आणि शिखरी नामक दोन गदा, बारुणाळ, पैनाकाळ, बायव्य, गांधर्व, पैशाच, मोहन,
 तामस, सौर, इत्यादि अनेक अस्त्रें. [अध्याय २७ पहा.] १४. उत्तम तपाच्या ठायीं ज्ञाहे
 जर—हृदय (मन) ज्याचें असा. १५. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे.

- ज्याचे चरण भर्वी सुज्ञानी जाया औधि जपावे, ।
 त्या प्रमुसह निज सिद्धाश्रमपद भगवान् गाधिज पावे ॥ गातां ० ॥ १६
 यज्ञोयतनद्वारी ठाके प्रमु करवि प्रारंभा, ।
 तों ये योतुचमू, मोहाया जैसि वैरविप्रा रंभा ॥ गातां ० ॥ १७
 प्रबळ सुबाहु वधुनि तद्राक्षसकटकार्ते प्रमु बुडवी, ।
 तेव्हां पत्रिपवन शंतगावें मारीचाते उडवी ॥ गातां ० ॥ १८
 तरि न तौटकासुत तो मेला, उडुनि समुद्री पडला, ।
 झाला तौपस, रघुवरखरझरसंत्रास मनीं जडला ॥ गातां ० ॥ १९
 म्हणति श्रीस्तुत्याशीस सगुरु मुनिवरविप्र 'भुला' जे ।
 गुरुजनसमक्ष पूजा नवरी, जरि बरवि, प्रमु लाजे ॥ गातां ० ॥ २०
 तों मुनितें 'यावें यज्ञातें' जनक असें आमत्री, ।
 त्र्यंबकदर्शनकुतुकिप्रभुतें प्रेमें ने हा मंत्री ॥ गातां ० ॥ २१
 प्रमु करि रजे अहल्यावपुतें ध्यानें धौर्ते मनातें, ।
 प्रभुसीं पिता श्वशुर हें लाविति साध्वी गौतम नातें ॥ गातां ० ॥ २२
 जनक निववि आलिगुनि मुनितें, तीर्थें न वपु निवे तें, ।
 न नृप श्रीमूर्तितें, चकोरचि पाहे नव पुनिवेतें ॥ गातां ० ॥ २३

१. संसारी २. मनोव्यथा, चिंता. ३. याला 'सिद्धाश्रमपद' असें म्हणण्याचें कारण हा वामन-
 रूपधारी श्रीविष्णूचा पूर्वाश्रम होय. [सर्ग २९ श्लोक १-५ पहा.] ४. आयतन=स्थान, मंडप.
 ५. राक्षससेना. ६. येथें उपमालंकार जाणावा. ७. थोर ब्राह्मणाला. (शुका.) शुकाला मोहून त्याच्या
 तपाचा भंग करून त्याला कामपाशबद्ध करण्यासाठी इंद्रानें रंभेला पाठविलें होतें व ती निराश्र
 होऊन परतली—ही कथा सुप्रसिद्ध आहे. ८. ताटकेचा ज्येष्ठ पुत्र. ९. बाणवायु. १०. श्वतयोजनें
 ११. मारीचाला साहावे दिवशीं रामानें शंभर योजनें दूर समुद्रांत बाणाच्या योगानें उडविलें.
 (बालकांड—सर्ग ३१ श्लोक १८ पहा.) १२. मारीच. (बालकांड—सर्ग २५ पहा.) १३. तो मारीच
 तप करूं लागला. १४. जे सगुरु मुनिवर विप्र (विश्वामित्रासह इतर ऋषि व ब्राह्मण,) श्री, स्तुति-
 आशीस (लक्ष्मी, स्तुति व आशी या देवतांस) [या रामास] 'भुला' [असें] म्हणति, [त्या] गुरुज-
 नासमक्ष(बडील, मान्य लोकांच्या समक्ष) प्रभु (राम) पूजा जरि बरवी [तरी] न बरी (स्वीकारी,
 कारण तो (राम) लाजे. या पद्यांत रामाची शालीनता दाखविली आहे. १५. त्र्यंबक=शिव. [या
 स्वामी 'त्र्यंबकदर्शन' असें जें पद आहे तें कदाचित् लेखकप्रमादमूलक असावें; 'त्र्यंबककाशुक'
 असें पद असतें तर तें हृद्यार्थास अनुगुण होतें. १६. येथें 'करि' वा क्रियापदाची योजना काका-
 क्षिप्रोलक न्यायानें केली पाहिजे. १७. बालकांड—सर्ग ४८ पहा. १८. क्षाणित, स्वच्छ.
 १९. पौर्णिमेतें.

- गाधिजवचनें दशरथसुत हैं जनकनृपा या समजे, ।
 स्वसमाधिसमसुखें ब्रह्म असें त्यासहि कवि यासम जे ॥ गातां० ॥ २४
 स्वमखावनसत्युद्धरणचरित मुनिनें जनका कैथिलें, ।
 या पावुनि इतर बळें तैसीं जैसीं कनका कैथिलें ॥ गातां० ॥ २५
 त्र्यंबकचापविलोकनकामहि रघुपतिचा जाणविला, ।
 बहुशत भेंट आज्ञापुनि ^१तो त्या नरनाथें आणविला ॥ गातां० ॥ २६
 सीता प्रभुसि विलोकुनि वदली, 'तात जनक ! थोर पण, ।
 घोरपण प्रकटुनि कळवितसे परम स्वकठोरपण ?' ॥ गातां० ॥ २७
 प्रभु नमुनि गुरुसि शिवधनुसि तथा सज्य करी आकर्षीं, ।
 'मोडी, थोडी शक्ति प्रगटुनि, एक न भी नार्कषीं ॥ गातां० ॥ २८
 वंदुनि हृदयीं श्रीसांबातें मुदिता सीता बाळा, ।
 वाळाया परवदनें घाली प्रमुच्या कंठीं माळा ॥ गातां० ॥ २९
 कौशिकवचनें जनकें दशरथ सँगुरु ससुत आणविला, ।
 स्वविचार 'तिघांसि तिघी कन्या घाव्या' हा जाणविला ॥ गातां० ॥ ३०
 श्रीसीता रामासि वरी, ती मांडव्याख्या भरता, ।
 देति ऊर्मिळा श्रुतकीर्त्यांही सुमति यमातें वरता ॥ गातां० ॥ ३१
 वर्षे नृप पौरबळांवरिहि ^२स्वंबरमणिकनकाहीं, ।
 हर्षे रघुप बदे नातें बहु, बांछा अणिक न काहीं ॥ गातां० ॥ ३२
 दासी दास तुरग रथ हस्ती वळें रत्नें कनकें, ।
 विपुळ दिलें प्रिय जामाल्यातें परमवदान्यें जनकें ॥ गातां० ॥ ३३
 प्रथमचि कन्यादानमुनिश्चय करवुनि ^३'कौशिक गेला, ।
 जनकाहि सानुज राम प्रमुही विरहें व्याकुळ केला ॥ गातां० ॥ ३४

१. स्वमख+अवन+सती+उद्धरणचरित=आपल्या यज्ञाचें रक्षण आणि पतिव्रतेचा (अहल्येचा) उद्धार हें कृत्य. २. सांगितलें. ३. बापु. (कथिल.) येथें हा उपमालंकार जाणावा. ४. इच्छा. ५. बोद्धे. ६. तो चाप. ७. अयोध्येहून निघाल्यापासून पंधरावे दिवशीं रामानें शिवधनुभंग केला व जनकांनै दशरथाकडे दूत पाठविले. (बालकांड-सर्ग ६७ श्लोक २०-२७ पहा.) ८. नारद. ९. झुक्क करावासाठीं. १०. वसिष्ठ, वामदेव हे गुरु व भरतशत्रुघ्न पुत्र बांसह. ११. लक्ष्मणास ऊर्मिला, भरतास मांडवी आणि शत्रुघ्नास श्रुतकीर्ति-अशा तीन कन्या सीरध्वनानें दिव्य. १२. मांघ. १३. लक्ष्मण आणि शत्रुघ्न यातें. १४. पतिपणा, पतित्व. १५. उत्तम बळें, रत्नें आणि कृपणें यांचीं. १६. उत्तम उदारानें. १७. सर्ग ७४ श्लोक २-६ पहा. १८. विश्वामित्र २६ वे दिवशीं गेला. (सर्ग ७४ श्लोक १ पहा.)

घेइ सकळ संकळत्रसुत नृप जनकाज्ञेतें परते, ।	
पैरतेजा भार्गव भेटे त्या गमले नम्रहि पैर ते. ॥ गातां० ॥	३५
विधिर्जनमद तैन्मद हँरि, पावे साकेतातें हर्षे, ।	
प्रमुच्या सुयशें सुजन निवबिले जैसे बर्ही वर्षे. ॥ गातां० ॥	३६
निजनगरासि युधाजित् मातुळ ने सांनुज भरतातें, ।	
निश्चय केला स्थापायाचा रामी भूभर तातें. ॥ गातां० ॥	३७

अयोध्याकांड.

(साकीवृत्त.)

देव म्हणति, 'दशवदन वधावा प्रभु या कार्या नैर हा, ।	
नृपदयिता कैकेयीच म्हणो यां ती आर्या न रहा.' ॥ गातां० ॥	३८
ब्रह्मादि अमर अशा विचारें मंत्रिकामति हरिती, ।	
करि ती कैकेयीधीभेदा, लोभा झाली धरिती. ॥ गातां० ॥	३९
वैर्युग देऊं केलें होतें ती अडवुनि तें मागे, ।	
सत्यव्रतरतमति पति, सतिचें वाक्य करावें लागे. ॥ गातां० ॥	४०
अभिषेकोत्सवसमयींच रुसे, नृप साम वदे, विनवी, ।	
'यश न मळिव, कळिव प्रिय, दाखिव रीति मज न देवि! बवी' ॥ गातां० ४१	

१. स+कलत्र+सुत=सह+पत्नी+पुत्र=सखीकपुत्रांसह. २. मोठा तेजस्वी. ३. शत्रु ४. ब्रह्म-
देवाचा पिता. ५. त्या भार्गवरामाचा गर्व. ६. या पद्यांत 'हरि' 'पावे' अशीं जीं रूपें बोजिलीं
आहेत त्यांचा प्रयोग येथें शुद्ध भूतकाळीं केला हें उघड आहे. याविषयी सामान्य नियम असा
दिसतो कीं, ज्या रूपांचा प्रयोग गद्यात्मक ग्रंथांत रीतिभूतकाळीं होतो, त्या रूपांचा प्रयोग पद्या-
त्मक ग्रंथांत बहुधा वर्तमानकाळीं अथवा शुद्ध भूतकाळीं होतो; जसें:—'पूजी नरदेवातें करि
तेव्हां स्ववपु दीपकज्योति.' अशीं अनेक उदाहरणें आहेत. ७. हा येथें उपमालंकार जाणावा.
८. मोर. ९. पर्जन्यवृष्टीनें. १०. शत्रुघ्नासह. (सर्ग ७७ श्लोक १६-१९ पद्या.) ११. मनुष्यदे-
हधारी प्रभु. (विष्णु.) १२. रामा. १३. ही विरोचनकन्या. रावणवधरूप देवकार्य साधण्यासाठीं
देवांनीं या कुंआबेधधारिणी अप्सरेला केकयराजाकडे पाठविलें होतें. केकयराज अश्वपति यानें
दासी म्हणून झिला कैकेयीपाशीं ठेविलें होतें. (सर्ग ७ श्लोक १.३० पद्या.) १४. इंद्राचें तिमिध्वज
नामक दैत्याशीं शुद्ध चाललें असतां दशरथानें इंद्राचा पक्ष धरून मोठें शुद्ध केलें त्यांत तो क्षत-
वेद होऊन सूक्ष्म पडला. तेव्हां कैकेयीनें दशरथाला रणभूमीपासून दूर नेऊन सात्वत केलें
म्हणून संतुष्ट होऊन त्यानें तिळा क्षीन वर देण्याचें वचन दिलें. [अध्याय ९.]

ती बोले, 'हे दोन वर प्रिय वे, हें हर्षेच वदा, । भरत असो युवराज, राम वनवासी वर्षे चवदा.' ॥ गातां० ॥	४२
भूप म्हणे, 'सर्वस्वहि दयिते ! वे, प्रेमा आठीव, । या वृद्धी करुनि कृपा, न वर्नी रामातें पाठीव.' ॥ गातां० ॥	४३
नकळे कैकेयी सुतशोकें पतिचें मन घाबरवी, । प्रभु वनवास वरी, दे कीर्ति स्वपिल्या अनघा बरवी. ॥ गातां० ॥	४४
गुरुसत्यव्रत संरक्षाय लक्ष्मणसीतासहित, । प्रभु पितृपद नमुनि निघे, धाया साधुनि भीतास हित. ॥ गातां० ॥	४५
बळकटसुतशोकेंव्याघ्र धरी नृपहरिणाचें नरडें, । आलें फार अयोध्येला, परि कैकेयीला न रडें. ॥ गातां० ॥	४६
प्रभुसि सुमंत्र सचिव राजरथी राजाज्ञेनें वाहे, । साहे पुरजन न क्षण विरह, प्रभुतें वेढुनि राहे. ॥ गातां० ॥	४७
क्षुधिततृषितनिद्रितपौरांतें सदयहि ठकवुनि सोडी, । गोडी प्रभुकृत वंचन दावी बहु, अमृत निपेट थोडी. ॥ गातां० ॥	४८
भेटे प्रभु भक्त सखा जो त्या स्वविरहभीतगुहातें, । वाँटे अमृत चकोरा भरवी प्रेमै शीर्तगु हातें. ॥ गातां० ॥	४९
वैटदुग्धें रचुनि जटा होय प्रभु सानुज तापससा, । वल्कजटाधर मूर्ति ध्यात्यां हरि तद्भवताप ससा. ॥ गातां० ॥	५०
गुरुसचिवासि 'गुरुकडे जा' हें कथि बहु मानवरीती, । प्रभु दावी जी साधुसभेंत स्तुति बहुमान वरी ती. ॥ गातां० ॥	५१
ज्याची कीर्ति सुदुस्तरभवजलनिधिपतितांची सुतरी, । त्यासि सखा गुह निजनौकेनें गंगापारीं उतरी. ॥ गातां० ॥	५२

१. स्मरण कर. २. निष्पाषा. ३. बापाचें सत्यव्रत. ४. हें रूपकालंकाराचें उदाहरण आहे. येथें सुतशोक आणि नृप या उपमेयांशीं अनुक्रमें व्याघ्र आणि हरिण या उपमानांचा अभेद वर्णिला आहे. ५. निस्तुक, केवळ. ६. शृंगवेरपुरीं निषादराजा गुह रामाला भेटला. (सर्ग ५० श्लोक २६ पहा.) ७. हा येथें उत्प्रेक्षालंकार जाणावा. ८. चंद्र. (शीत) (थंड आहेत गो (किरण) ज्याचे तो शीतगु=चंद्र. ९. बडाच्या चिकानें. १०. वल्कलजटाधर मूर्तीचें ध्यान करणारांस [तो प्रभु राम] हरि (सिंह) [होय, व] तद्भवताप (त्या ध्यान करणारांचा-भजकांचा संसारताप) हा ससा (स्रशा-प्रमाणें होय.) ११. सुमंत्रातें. १२. नृपाकडे. १३. उत्तम नौका.

वंदी प्रभु प्रयागीं प्रेमें तातसखभरद्वाजा, ।
 त्या मुनि सुखवी वेद कवि म्हणति नित्य सुखभरद्वा ज्या. ॥गातां०॥ ५३
 श्रीस उतरिती यमुनेत प्रभु काष्ठमय करिति तापा, ।
 जे नेती भवसागरपारीं, नामेचि हरिति तापा. ॥ गातां० ॥ ५४
 करिति चित्रकूटस्थमुनींसीं प्रभु सहवास, वनाचे ।
 गुण घेती पावुनि, ऋषिगणसा बहुमह वासव नाचे. ॥ गातां० ॥ ५५
 तें प्रभुवृत्त गुहपुरुषकथित श्रवण करि सचिव देहें ।
 विकळें परते स्वपतिस व्हाया मुदित अरिसचि वदे हें. ॥ गातां० ॥ ५६
 'सुतशोकें मरण' असा कळवुनि कौसल्येतें शीप, ।
 'राम राम' म्हणतचि असु सोडी जोडी सुंगति क्षमाप. ॥ गातां० ॥ ५७
 तैलीं स्थापुनि नृपैवपु गुंरुनें त्वरित भरत आणविला, ।
 मातेनें येतांचि तथा तो स्वकृतानय जाणविला. ॥ गातां० ॥ ५८
 कैकेयीतें भरत परंमगुरुविरहाकुळतनु गांजी, ।
 गुरुघात करुनि शोकीं बुडवी दुर्धप्रज्ञा अनुगां जी, ॥ गातां० ॥ ५९

१. बापाचा (दशरथाचा) मित्र. [तातसख यांतील सखि हा शब्द 'राजाहःसखिम्यष्टच्' या सूत्राधारें अकारान्त झाला आहे.] २. सर्ग ५४ श्लोक ४-९ पहा. ३. सुखातिशयाचें द्वार. ४. नदीत तरण्यास्तव काष्ठमय केलेलें साधन तापा, नौका, इत्यादि. असेंच वर्णन मूळांत आहे. (सर्ग ५५ श्लोक १४ पहा.) ५. प्रयागापासून दहा कोसांवर चित्रकूट पर्वत होता तेथें राम आले. (सर्ग ५४ श्लोक २८-२९, सर्ग ५५ श्लोक १ पहा. ६. मोठा उत्साह. ७. तें गुहपुरुषकथित प्रभुवृत्त सचिव श्रवण करी; विकळें देहें स्वपतिस तो परते, [व]अरिसचि मुदित व्हाया हें वदे—असा अन्वय; याचा भावार्थः—गुहाचे लोकांनीं (नावाळ्यांनीं) सांगितलेलें रामाचें वर्तमान ऐकून तो सुमंत अमाल्य दशरथाकडे परत आला; पण दशरथ मेला असल्यामुळें त्यानें जें वर्तमान सांगितलें तें कैकेयीस आनंदासच कारण झालें. ८. श्रावण मुनीच्या पित्याचा शाप. ९. प्राण. १०. मोक्ष. ११. पृथ्वीपति दशरथ. (राम अयोध्येहून गेल्यावर साहावे दिवशीं मध्यरात्रीं दशरथ मरण पावला. (सर्ग ५७ श्लोक २ टीका, सर्ग ६२ श्लोक ४, आणि सर्ग ६४ श्लोक ७८ पहा.) १२. पुत्रांपैकीं कोणी समीप नसल्यामुळें सचिवांनीं राजाचें प्रेत तैलपूर्ण कटाहांत घालून राखून ठेविलें होतें. [सर्ग ६६ श्लोक १३.] १३. दशरथाचें शरीर. १४. वसिष्ठानें. १५. राम गेल्यापासून आठवे म्हणजे राजा दशरथ मृत झाल्यानंतर एक दिवस व एक रात्र गेल्यावर भरतास आणण्यासाठीं दूत पाठविले. (सर्ग ६८ श्लोक ११-२२.) भरत अजोळाहून (राजगृह नामक नगराहून; सर्ग ६७ श्लोक ७.) अयोध्येस आठवे दिवशीं आला. (सर्ग ७१ श्लोक १८, सर्ग ७२ श्लोक ८ पहा.) १६. आपण केलेला अन्वय. १७ पित्याच्या मरणानें अत्यंत व्याकुळ झाला देह ज्याचा असा. (भरत) १८. दुर्मति.

- त्या मंथरेसि मारित होता शत्रुघ्न क्रोधाने, ।
 भरत निवारी त्यातें प्रभुमतसुयशस्करबोधाने. ॥ गातां० ॥ ६०
 करुनि पित्याचें उत्तरकार्य प्रभुसि पुरा आणाया, ।
 भरत निघे, 'सखजन' म्हणे 'मी नत घालिन आणा या.' ॥ गातां० ॥ ६१
 धेरि गंगेचा घांट होय गुह सिद्ध कराया युद्ध, ।
 मग तो प्रभुचा भक्त सखा दे वांट वाटतां शुद्ध. ॥ गातां० ॥ ६२
 सिद्धिबळें सबळा सत्कारी भरद्वाज कैसा या, ।
 नुमजुनि सोडिल मुनि दावी त्या सिंहासन बैसाया. ॥ गातां० ॥ ६३
 भद्रासन वंदुनि तत्पार्थी भरत कृतांजलि राहे, ।
 पाहे साश्रु मुनि शिरी त्याच्या आशीरत्ने वाहे. ॥ गातां० ॥ ६४
 मुनि आज्ञा दे नमुनि तयातें प्रभुतें भेटे भरत, ।
 'न रत वनांत' म्हणे 'तापससा, साकेता ये परत.' ॥ गातां० ॥ ६५
 भरतकथित ताताची वार्ता सीतालक्ष्मणसहिता ।
 प्रभुला 'हा !' वदवी, प्रकट करी गुरुवत्सलता ^१महिता. ॥ गातां० ॥ ६६
 ब्रह्म स्वीकारी पुत्रत्व प्रेमें दे पिंड विसी, ।
 क्षाळी नयनजळें तत्कर्मा संसारी ^२हिंडवित्या. ॥ गातां० ॥ ६७
 हठ करितां प्रभु ^३बोधी भरता भक्ता परमा ज्ञात्या, ।
 'म्यां त्वांही जो गुरु यश घावें वंदुनि चरमाज्ञा त्या.' ॥ गातां० ॥ ६८
 भरत वदे, 'चरमांतीं दर्शन सरें दे, हा हो मीन, ।
 चुकतां दिनहि दईनकुंडीं मी नरदेहा होमीन. ॥ गातां० ॥ ६९

१. सर्ग ७८ श्लोक ५-२१ पहा. २. अयोध्येस. ३. शपथ. (आज्ञा=आण.) ४. रामा.
 ५. येथें 'भरत' या कर्तृपदाचा अध्याहार जाणावा. ६. सर्ग ८३ श्लोक १९ पहा. ७. दुसऱ्या
 दिवशीं प्रहर दिवसास गुहानें भरताला वाट दिली तेव्हां तो नदी उतरला. (सर्ग ८९ श्लोक २१
 ८. अणिमादि अष्टसिद्धींच्या बळानें. ९. सिंहासन. भद्रासनाचें लक्षण 'देवीपुराणांत' आहे तें
 असें:-'हैमं च राजतं ताम्रं क्षीरवृक्षमयं च वा । भद्रासनं प्रकर्तव्यं सार्धं हस्तसमुच्छ्रितम् ॥ सपा-
 दहस्तमानं च राशो मांडलिक्रांतरात्.' याचें लक्षण बराहसंहितेंत आहे:-'त्रिविधस्तस्योच्छ्रायो हस्तः
 पादाधिकोऽर्धयुक्तश्च । मांडलिकानंतरजित्समस्तराज्याधिनां शुभदः ॥' [रंगनाथकृत विक्रमोर्व-
 शीयनाटकटीका-पृष्ठ १३९ पहा.] १० पूजनीय, वर्णनीय, स्तवनीय. ११. विणान्या, प्रसवणा-
 न्या (पित्याला). १२. संसारांत हिंडवित्या (हिंडविणान्या, भ्रमण करविणान्या) त्याच्या कर्मा क्षाली.
 १३. सर्ग १०५यांत रामाचा भरतास बोध आहे. १४. अखेरची आज्ञा. १५. सरोवर. १६. अभिकुंडांत

श्रीचरणानुगृहीता द्याव्या वा ! पादुका नयाते ।	
धर्माते पाहुत रक्षुत जें बापा ! दुकान याते.' ॥ गातां० ॥	७०
देउनि अभय पादुका सांत्वुनि भरत पुरा पाठविला; ।	
पाठ विलाप जया तो प्रमुनें प्रेमळ बहू आठविला. ॥ गातां० ॥	७१
नंदिग्रामीं वल्कजटाधर फेळशाकाशी राहे, ।	
श्रीपादुका पदीं स्थापुनि तें राज्य तयांवरि वाहे. ॥ गातां० ॥	७२
बसतां निकट पुन्हा स्वजनागम ऐसें चितुनि चित्तीं, ।	
भेटे प्रमु अत्रिस जो स्वजनीं जैसा लेभी वित्तीं. ॥ गातां० ॥	७३
अनुसूयोक्ति सुधेचा सर्वहि हरि गर्व स्वादुहिता, ।	
श्री केली पात्र तपःसुकृता जसि सर्वस्वा दुहिता. ॥ गातां० ॥	७४

अरण्यकांड.

(साकीवृत्त.)

ऋषिद्वंदासि म्हणे प्रमु, 'निर्भय वधुनि विराधा राहें.' ।	
आधार प्रमुयश होय जना परमनिराधारा हें. ॥ गातां० ॥	७५
प्रमुसि समर्चुनि शरभंग मुनि ज्वलनीं वपु करि सैर्पीं, ।	
बसुनि विमानीं वरि सुगतिस, हें प्रमुयश कविशत तर्पीं. ॥ गातां० ॥	७६
निववुनि सुतीक्ष्णादि मुनि निर्जनुतिसुरुचि नवि प्रमु लावी; ।	
म्हणति, 'त्यच्छनि प्रमुयश, अमृता जीभ न' विप्र 'मुलावी.' ॥ गातां० ॥	७७
यत्तत्त्व कथाया पुरति असे योजति न रवे पुराणा, ।	

१. सर्ग ११५ श्लोक २-२१ पहा. २. फळे आणि शाका (भाष्या) यांतें अन्न (भक्षण) करणारा.
 ३. सर्ग ११७ श्लोक ५ पहा. ४. अनुसूयेचा सीतेसह संवाद (सर्ग ११७). ५. मधुर आणि हितप्रद.
 ६. कन्या. ७. कौंचावह नामक वनांत राहणारा राक्षस. विराध हा जव+शत-हृदा यांचा पुत्र. याला रामलक्ष्मणांनीं बाण घालून मारिलें. हा मूळचा तुंबुरु नामक गंधर्व असून वैश्रवणाचे शापानें राक्षस झाला. रामबाणानें गतप्राण होतांच हा शापमुक्त झाला. [रामायणें—दुसरा भाग, पृष्ठ ९ टीप ९ पहा.
 ८. रामायणें—दुसरा भाग, पृष्ठ ९४ टीप १२ पहा. विराधाचे स्थानापासून शरभंग मुनीचा आश्रम सहा कौसांवर होता. [सर्ग ४ श्लोक २०-२१]. ९. तूप. शरभंगानें रामाचें दर्शन झाल्यावर अभिप्रवेश केला (सर्ग ५). १०. संतुष्ट करी. ११. शरभंग आणि सुतीक्ष्ण यांचे आश्रम चित्रकूटावर अथवा त्या पर्वताचे समीपच होते असें दिसते (सर्ग ७). सुतीक्ष्ण हा अगस्त्यशिष्य होय. १२. आ-
 पल्या स्तवनाची उत्तम गोडी. १३. शब्द. पुराणग्रंथ व्याचें वर्णन करूं शकत नाहींत—असा भाव.

- शैलें देवुनि हर्षविला तो घेटजें नरवपु राणा. ॥ गातां० ॥ ७८
- दशरथसख गृध्रेद्र प्रभुला भेटे, कळवी नातें, ।
- प्रभुच्या गुरुविरहजतापातें मग कां पळवीना तें. ॥ गातां० ॥ ७९
- 'गोदावरीतटीं पंचवटी तेथें वस वत्सा ! जें ।
- प्रिय तें कळिव करिन, सुसरःस्थितनवसारसवत् साजें. ॥ गातां० ॥ ८०
- प्रभु त्यासि म्हणे, 'धमें आम्ही सुत, हे बापा ! सून, ।
- तूं राजा दंडकगहनाचा रक्षीं धापासून.' ॥ गातां० ॥ ८१
- प्रभुसि जटायु म्हणे, 'स्वस्थ रहा, जय जोडुनि जा गेहा, ।
- न वन तातगृह हें, निद्रेतें जेळ सोडुनि जागे हां.' ॥ गातां० ॥ ८२
- नमुनि पुसुनि ते त्या ताताला प्रेमामृतकलशाला, ।
- जाउनि पंचवटींत रहाती रचुनि रुचिर दलशाला. ॥ गातां० ॥ ८३
- काहीं काल सुखानें क्रमिला तों शूर्पणखा आली, ।
- झाली कामार्ता प्रभुरूपे दुर्मति तीच न धौली. ॥ गातां० ॥ ८४
- ज्याचें तत्त्व असुगम युक्तिशत जरि कवि लाख विवरिती, ।
- त्या भुलवाया कपटें सुंदरपण बहु दाखवि वरि ती. ॥ गातां० ॥ ८५
- कपटप्रेमवती बरवीहि प्रभुसि नको विदरी ती, ।
- हंस साररुचि नसतां गाते वरिलि न कोविदरीती. ॥ गातां० ॥ ८६
- ती प्रार्थी, 'न बरी स्त्री पहिली, बहु बरवी मी दुसरी, ।
- रमवि न गमवि न धन्य, वरा मज, जाणे सुकळाकुसरी.' ॥ गातां० ॥ ८७
- प्रभुवर म्हणे, 'मदनुजासी तूं वरीं पुरुष सुंदरि ! तें ।
- या सुरतरकुसुमें पाडावें पुरुषांतर कुंद रितें.' ॥ गातां० ॥ ८८

१. वैष्णवचाप, ब्रह्मदत्त नामक शर, इत्यादि (सर्ग १२ श्लोक ३१-३७). २. अगस्त्यमुनीनिं. सुतीक्ष्णाचे आश्रमापासून अगस्त्याचा आश्रम पांच योजनांवर होता. [सर्ग ११ श्लोक ३७-४१.]
३. जटायु याचें दर्शन रामाला पंचवटीप्रवेश केल्यावर झालें. (सर्ग १४.) ४. नातें. ५. अगस्त्या-श्रमापासून पंचवटी दोन योजनं दूर होती. (सर्ग १३ श्लोक १३-१४.) पंचवटसमूहास्तव या स्थानाला पंचवटी असें नांव पडलें. ६. उत्तम सरोवरांत असणाऱ्या नूतन कमळा(सारसा)प्रमाणें. ७. दंडकारण्याचा. ८. आजपासून. ९. जळ सोडणें=गाणी सोडणें=त्याग करणें, सर्वेश्वी सोडून देणें. [कोणतेही दान केलें असतां, त्या देय पदार्थावरील दात्याची सत्त्वनिवृत्ति व्हावी म्हणून जळ सोडण्याचा प्रचार आहे त्यावरून जळ सोडणें म्हणजे सोडून देणें असा अर्थ निष्पन्न झाला.]
१०. मी गृध्रराज. ११. पर्णशाला. १२. रामायणें-भाग दुसरा, पृष्ठ ८५ टीप ८ पहा. १३. तुम

प्रभुवचनें ती प्रभुसि तसेंचि प्रार्थी कामांधा त्या ।

त्यज्जनि सुधांगुळि सुरुचि सुरांगुलि देइल कां मांधात्या ? ॥ गातां० ॥ ८९

लक्ष्मण म्हणे, 'स्वामिनी हो, जा पावें सुदतिशयातें, ।

पडतां गळां, प्रभु स्त्रीकारिल तुझिया सुदति! शयातें'. ॥ गातां० ॥ ९०

केला बोध वरुनि गुरुसी सुख यश वाढिव हा तेणें, ।

उंचैःश्रव्याप्रति पुन्हा ती गेली गाढिव हातेणें. ॥ गातां० ॥ ९१

समजे न विनोद, प्रभुहरितें विनवि जडा ती कुतरी, ।

हास्यें श्रीतें लंघूं पाहे जसि गंगेतें कुंतरी. ॥ गातां० ॥ ९२

आर्याज्ञेनें धरिलि लक्ष्मणें हसें जैसी कौकी, ।

खड्गे कर्ण प्राण खंडितां हर्षति भीतिहि नौकी. ॥ गातां० ॥ ९३

श्रुतिनासाहीन म्हणे, 'रुचिरा जी 'हैरिची हीन' कटी' ।

गुर्वपराधें स्वसा होय 'हैरिच्या अरिची ही नकटी. ॥ गातां० ॥ ९४

१. अमृतरूप अंगुली. २. सुधांगुळि त्यज्जनि सुरांगुलि (इंद्राची अंगुलि) मांधात्या सुरुचि (उच्चम गोडी) कां देइल ?—असा अन्वय. ३. इक्ष्वाकुकुलोवज एक राजा. मां धास्यति (मला पिईल) असें म्हणून इंद्रानें आपली अंगुलि याच्या मुखांत घातली म्हणून यास 'मांधाता' असें नांव पडलें. हा आपल्या बापाच्या (युवनाश्वराजाच्या) कुक्षीतून बाहेर आला म्हणून मातृस्तन्यपान यास नव्हतें. याची जन्मकथा अशी आहे:—युवनाश्व राजास शंभर स्त्रिया होत्या, परंतु त्यांतून कोणासही संतति नव्हती. यानें संतति होण्यासाठीं पुष्कळ यज्ञ केले; पण काहीं फळ प्राप्त झालें नाहीं असें पाहून यानें आपला राज्यकारभार मंत्र्यांच्या हातीं देऊन अरण्यगमन केलें. एके दिवशीं रात्री फिरत फिरत युवनाश्व भार्गवाश्रमी आला. तेथें रात्री त्याला तृषा लागली, तेव्हां पाणी शोधूं लागला, तों तेथेंच त्याला एक उदककलश सांपडला. त्यांतील उदक प्राशन करून तो निजला. प्रातःकाली ऋषि उठल्यावर पाहतात तों कलश रिकामा आहे, तेव्हां त्यांतील जल कोणी प्राशन केलें ह्याची विचारपूस केली, तेव्हां युवनाश्वानें 'मी जल प्राशन केलें' असें सांगितलें. तें पाणी अभिमंत्रित असून पुत्रफलप्रद होतें. त्याप्रमाणें युवनाश्वस गर्भ राहिला व तो गर्भ पूर्णकाल होतांच कुक्षिभेद करून बाहेर आला. ४. आनंदाच्या अतिशयातें. ५. शयातें स्वीकारिल—पाणिग्रहण करील, विवाह करील. ६. हातातें. ७. इंद्राचा अश्व, चवदा रत्नांतील एक. ८. कामाच्या इच्छेनें. [हातेण—गोडीची अथवा खेचरीची कामेच्छा.] ९. प्रभुसिंहातें. [हा येथें रूपकालंकार जाणावा.] १०. वाईट नौका. ११. रामाच्या आज्ञेनें. [रामानें शूर्पणखेच्या पाठीवर लिहून तिला लक्ष्मणाकडे पाठविलें अशी कथा वाल्मीकिरामायणांत नाहीं. 'या राक्षसीला तूं विरूप कर' असें रामाचें वचन लक्ष्मणास आहे. सर्ग १८ श्लोक १९-२२.] १२. काकली. [हा येथें उपमालंकार जाणावा.] १३. देव. १४. सिंहाची. १५. कमी योग्यतेची. १६. विष्णुशत्रूची बहीण.

जाय दटावुनि रडत राक्षसी, तद्वंधु खर क्षोभे, ।	
संमनुसहस्रबळा त्या वधुनि प्रभु पुरहरसा शोभे. ॥ गातां० ॥	९९
कुमति जनस्थानातें बुडवुनि बुडवाया लंकेला, ।	
भेटुनि मुख दशवदना दावी ती न धरुनि शंकेला. ॥ गातां० ॥	९६
सांगे, 'पंचवटींत निरखिलें अतुळ नरस्त्रीरत्न, ।	
तें घाया साधुनि तुज भोक्त्या म्यां केला बहु यत्न. ॥ गातां० ॥	९७
तद्गल्यानिं केल्यें तव भय न धरुनि विनासा हे, ।	
मौनी पळही अपमानातें नच मृत्युविना साहे.' ॥ गातां० ॥	९८
खवळुनि दशमुख करुनि कनकमृग दंभमहा मारीचा ।	
जाय पडाया वदनीं दाटुनि सन्नम हा मारीच्या. ॥ गातां० ॥	९९
कपटहरिण जाय पुढें, मार्गे पाप चापधर राहे, ।	
स्वाश्रमपदीं तयातें फिरतां सीता सहसा पाहे. ॥ गातां० ॥	१००
प्रभुसि म्हणे, 'नाहींच कनकमय मृग लोकांत असा या, ।	
घावाचि धरुनि मज हा उचित स्वसदोकांत असाया.' ॥ गातां० ॥	१०१
प्रभु उटजीं बंधुसि ठेवुनि घे शर कोंदंड करांनीं, ।	
जाय मृगामार्गे रुद्राचा धरि तो 'दंडक रानीं, ॥ गातां० ॥	१०२
भिउनि कपटमृग करुनि पवनसम जैवें नव नीच पळाला, ।	
प्रभु शर सोडी लागे तो अतिजवन वनीं चपळाला. ॥ गातां० ॥	१०३

१. चौदा हजार सैन्य. २. त्रिपुरारिसम. ३. नासारहित. ४. अभिमानी पुरुष. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. ५. अल्पतेजा. (असा मारीच.) ६. भाग दुसरा पृष्ठ ४ टीप १७, व पृष्ठ ६९ टीप ११ पहा. ७. महामारीच्या. ८. आपल्या उत्तम गृहीं. [स्व+सद्+ओक=स्वीय+उत्तम+गृह.] ९. धनुष्य. १०. ही कथा अज्ञा आहे—सरस्वती उत्पन्न केल्यावर ब्रह्मदेव तिचें रूप पाहून तिचा अभिलाष करू लागला. तेव्हां तिनें भीतीनें रोहिणीचें म्हणजे हरिणीचें रूप घेतलें. तें पाहून ब्रह्मदेव मृगाचें म्हणजे हरिणाचें रूप घेऊन तिचे पाठीस लागला. ब्रह्मदेव हें दुष्कर्म करित आहे असें पाहून सर्व देवांनीं आपापल्यांतील क्रूर अंश देऊन त्यांपासून रुद्र देव उत्पन्न केला. नंतर त्या रुद्रानें व्याघ्ररूप धारण करून त्या मृगाचें मस्तक कापिलें, तें आकाशांत 'मृगशीर्ष' या नांवानें नक्षत्रांत प्रसिद्ध आहे. हरिणी झालेली सरस्वती 'रोहिणी' नांवानें व रुद्र 'लुब्धक' या नांवानें आकाशांत तारारूपानें प्रसिद्ध आहे. रोहिणी, मृगशीर्ष, व लुब्धक या ताऱ्यांचा संबंध दाखविणारी ही कथा ऋग्वेदाच्या ऐतरेय ब्राह्मणांत आहे. वनपर्वतातील पुढील वचनांत या कथेचा उल्लेख आढळतो—'अन्वधान्मृगं रामो रुद्रस्तारामृगं यथा.' (अध्याय २७८ श्लोक २०.) रुद्र (रुद्र-विणारा=बाल्थ) हा संहार करणारा शिव होय. ११. रीति. १२. वेग. १३. अत्यंत वेगयक्त.

- 'हा सीते! हा लक्ष्मण!' ऐसें मोठ्यानें आरडला, ।
 खळहि धन्य कीं 'आइ बा!' म्हणुनि तो न करुनि आरडला. ॥ गातां० १०४
 अत्यार्तप्रभुद्धत शब्द असें मानुनि झाली भीता, ।
- 'बा सौमित्रे! धांव, प्रभुला पाव' म्हणे श्रीसीता. ॥ गातां० ॥ १०५
 लक्ष्मण विनवी, 'आर्ये! स्वस्थ प्रभु आहे, हेमा या ।
 बेगड, परशक्ति न जिंकिल त्या हरिणाची हे माया.' ॥ गातां० ॥ १०६
 क्रोधें बोले सीता, 'माझा अभिलाष मनीं धरिसी, ।
 प्राणव्यसनीं तरिच उपेक्षा मॅनाथाची करिसी. ॥ गातां० ॥ १०७
 विंगळ मणि म्हण सर्वाहि विटिव संता पाप्या वेंच, ।
 म्यां विष अयशें न भजाया चिर संतापा प्यावेंच. ॥ गातां० ॥ १०८
 तापें विर्धरे मन, निघ. रे! या न गृहांत असें, जाची' ।
 व्यसनीं तत्काळ पडाया ती भक्तासि असें जाची. ॥ गातां० ॥ १०९
 आर्येतें नमुनि निघे लक्ष्मण 'हाय!' म्हणत शोकानें, ।
 तों श्रीतें हरि, हरिच्या सभयें आयकिला जो कानें. ॥ गातां० ॥ ११०
 'हा रघुवर! हा लक्ष्मण!' ऐसी हाक तिची परिसून, ।
 पावे श्वशुर जँटायु, तयातें ती अंजलि करि सून. ॥ गातां० ॥ १११
 दे अभय, विरथ करि अरिस, तिला रोघूनि नभा 'जीन ।
 सोडवि म्हणे, 'अरे! अंडीं कां शोघूनि न भाजीन'. ॥ गातां० ॥ ११२
 खंडें पक्ष च्छेदुनि पाडुनि संमूर्छित खगपतितें, ।
 स्कांधीं वाडुनि नेली देवी दशकंठें मग 'पतितें. ॥ गातां० ॥ ११३
 ऋष्यमूकगिरिवरि पाडुनि कपि पांच तयांतचि नगै ती, ।
 जँगतीजा सोडी कीं प्रभुला आपुलि मोहिल न गती. ॥ गातां० ॥ ११४
 खळ शतयोजन सिंधु विलंबुनि लँकेतें तो पावे, ।
 श्रीस अँशोकवनीं रोधी, ज्या कर्में यति कोपावे. ॥ गातां० ॥ ११५

१. असंत पीडित. २. या हेमा (सुवर्णाला, रामाला) बेगड (मारीचरूप बेगड) जिंकणार नाहीं. ३. संकटी. ४. माझ्या नाथाची. (रामाची.) ५. निखारा, विस्तव. ६. विरस होई. ७. राहें. ८. गमन कर. ९. पीडी. १०. वृद्धजटायु. ११. सर्ग ५१ श्लोक ४२-४३ पहा. १२. अवः-पातोन्मुल पापी (रावणानें). १३. अलंकार. (सर्ग ५४ पहा.) १४. सीता. १५. अशोकवन या नांवाच्या उद्यानांत. [अशोकवनिकान्याय=रावणानें सीतेस अशोकवनांत नेऊन ठेविलें या प्रसिद्ध पराणकथेवरून हा न्याय उत्पन्न झाला आहे. रावणानें सीतेला ठेवण्यासाठीं हेंच वन कां पळवून घेतें

फिरतां गंहनीं लक्ष्मण वंदी साश्रु तथा आर्यातिं, ।
 कळवी वदली पदलीना जें ल्यजुनि दया आर्या तें. ॥ गातां० ॥ ११६
 प्रभु परिसुनि तें छैणेतसाचि व्याकुळ होय वदे 'हा!', ।
 उँटर्जी दयितेसि तसा पाहे आपुलियाहि न देहा. ॥ गातां० ॥ ११७
 सांजलि साश्रु पुसे असकृत् प्रभु, 'देखिलि गोदावरि! ती? ।
 तुज भेटुनि दिवसांत दहादां जी बँहुमोदा वरिती. ॥ गातां० ॥ ११८
 वत्सा! त्वांहि पुसावें पुनरपि विनवुनि तुळसी लवती, ।
 जी सुमति तुला देखिलि काय सुगात्री कुलशीलवती? ॥ गातां० ॥ ११९
 कनकमृग न तो राक्षस वधिला म्हणुनि देवि! न रुसा हो! ।
 मरुसा हो जलधि म्हणा नंदनविरह कल्पतरु साहो. ॥ गातां० ॥ १२०
 वत्सा! वनवासींहि मळा जी निलय नवा उत्सव दे, ।
 न रुसावीच जनकजा चुकतां दासहि गतकुत्स वंदे. ॥ गातां० ॥ १२१
 हिंसे वधिली तरि रुधिराचा एकहि न दिसे बिंदु, ।
 इंदुमुखी नेलीच पंलाशें त्या जग शापू निर्दु.' ॥ गातां० ॥ १२२
 प्रभु धरि विषयिजनविडंबन जें ल्यास्तव नव सोंगातें, ।
 कवि म्हणति, 'वसों वैकुंठीं भवचक्रीं नवसों गा! तें.' ॥ गातां० ॥ १२३
 जाँतीमल्लीघात्रींस पुसे आम्रा पनसा बकुळा, ।
 नकुळा सर्पा खंग मृग यांच्या मग पुसेल कां न कुँळा? ॥ गातां० ॥ १२४
 'बा! सीता सांग' पुसे ऐसें अंजलि करित नंगातें, ।
 गातां शोक न हरितें तरि कविकुळ हें चरित न गातें. ॥ गातां० ॥ १२५

याचें सयुक्तिक कारण सांगणें मोठें कठीण आहे. त्यानें सीतेला इतर कोठें ठेविलें असतें तरी चाललें असतें, म्हणजे कोणतेंही स्थल सारलेंच कामीं पडलें असतें. यावरून कोणतेंही काम कोणाच्या हातून अनेक मार्गांनीं तडीस जाण्यासारलें असतां, त्यानें तें काम कोणा एका मार्गांनीं तडीस नेलें, तेव्हां तोच मार्ग त्यास अधिक आवडता होता असें नाहीं—अशा अर्थानें या न्यायाचा प्रयोग करतात.]

१. अरण्यांत. २. वडील भावातें. (रामातें.) ३. सीता. ४. स्त्रीलंपट. ५. सर्ग ६० पहा. ६. वारंवार. ७. पुष्कळ आनंदाळ. ८. मारवाडदेशसा. ९. घातकें. १०. मांसभक्षकें राक्षसें. ११. सीताविषयक रामाचा शोक ६० व्या सर्गांत पहावा. १२. संसारी अथवा विषयसुखेच्छु पुरुषाचें अनुकरण, कामुकपुरुषाचें सोंग घेणें, विषयलंपट पुरुषाची हुबेहुब नकल करणें. १३. लता-विशेषांस. १४. कुळ=समुदाय. [येथें भगवान् रामाचें नरसदृशकामकत्व या काव्यानें ध्वनित होतें.] १५. पर्वतातें. १६. हें रामचरित्र.

सानुज गहनीं हुडकित फिरतां प्रभु तातसखा पाहे, ।
 साहे न सुनेच्या हरणा जो सासु कथाया राहे. ॥ गातां० ॥ १२६
 उदकें पवनें सावध करुनि प्रभु ल्यासि पुसे, 'बा ! हे ।
 झाली दशा असी कां ? सांग त्वत्पुत्रचि ह्ये आहे.' ॥ गातां० ॥ १२७
 सांगे, 'वत्सा ! रावण गेला सीतेतें घेऊन' ।
 सोडी प्राण प्रभुच्या अंकीं स्पर्शें सुख सेवून. ॥ गातां० ॥ १२८
 ल्याचें उँत्तरकार्य करि प्रभु साश्रु तिळोदक ओपी, ।
 तो पी दशरथसा, मुक्तिं तया, यश गात्या ही सोपी. ॥ गातां० ॥ १२९
 योजनबाहु कंबंध धरी त्या वधुनि, तयाच्या पापा, ।
 शापा वारुनि बसवि विमानीं प्रभु निववी भवतापा. ॥ गातां० ॥ १३०
 तो दँनुनामा सांगे, 'शबरीप्रोक्तपथें जा, आर्या ! ।
 सुप्रीवातें भेट, सखा हो, तो करिल तुझ्या कार्या.' ॥ गातां० ॥ १३१
 प्रभुतें पाहुनि मतंगमुनिची सच्छिष्या ती शबरी ।
 पूजुनि होमी वपु तीतें दे गति तो जगदीश बरी. ॥ गातां० ॥ १३२
 शबरीकथितपथें जाय प्रभु पावे 'पंपासरसी, ।
 कामासि म्हणे, 'न क्षण मार्गें देउनि कंपा सरसी. ॥ गातां० ॥ १३३
 कुसुमशर म्हणति धन्य न पावति जे कवि दयिताविरहा, ।
 चिर 'हां !' रघुकुलजा मजहि म्हणवि काम, नव्हेचि रुचिर हा॥गातां० १३४
 त्वत्प्रिय सन्मुनिशिष्य दाशरथि सति ! म्हणतां 'पंपिस रहा ।
 दयिते ! न पडों देचि कुसुमशरभव पण ताप विसर हा. ॥ गातां०॥१३५
 तुजहुनि मज मजहुनि तुज अधिकचि ताप नवनवा सीते ! ।
 रक्षिति तप मज तुजहि न देती शाप न वनवासी ते. ॥ गातां० ॥ १३६
 हा ! हा ! राक्षसवृक तो गेला घेवुनि तुज एँणीतें, ।
 त्वन्मृदुपण नवनीतींहि नसे सखि ! कैचें मेणीं 'उँतें. ॥ गातां० ॥ १३७

१. जटायु. रावणानें सीतेचें आणि माझ्या प्राणांचें हरण केलें असें जटायूनें सांगितलें. [सर्ग ६७ पहा.] २. सप्राण, जीवंत. ३. मी राम. ४. रामानें जटायुदेह दहन करून त्याची सकलक्रिया केली. [सर्ग ६८.] ५. रामायणें—भाग दुसरा, पृष्ठ. ५ टीप ३, व पृष्ठ २० टीप १० पहा. ६. दनु नामक असुर. हाच कंबंध होय. ७. रामायणें—भाग दुसरा, पृष्ठ ५ टीप ४ पहा. ८. पंपासरोवर. ९. जे दयिताविरहा कवि न पावति ते धन्य [पुरुष तुज] कुसुमशर म्हणति—असा. अन्नय. १०. हाय. ११. वजास. १२. हरिणीतें. १३. मृदुपण.

सीते ! तुज विरहानळ कीं तो ऋग्यादचि भक्षील, ।

रक्षील प्राण न हा राघव जरि न तुला लक्षील.' ॥ गातां० ॥ १३८

किष्किधाकांड.

(साकीवृत्त.)

सौमित्रि म्हणे, 'आर्या! आर्या व्रतवज्रकवच वाहे, ।

पापा त्या पाताळगताही तव शर वधितिल बा! हे. ॥ गातां० ॥ १३९

धैर्य धरुनि, भेटावें आधीं सुग्रीवा आर्यातें, ।

सख्य करावें, पावविलचि तो सिद्धिस या कार्यातें.' ॥ गातां० ॥ १४०

तेधुनि ऋष्यमूकपथ धरुनि प्रभु सानुज जों चाले, ।

देहीं मुजनेत्रस्फुरण वनीं शुभ शकुनहि बहु झाले. ॥ गातां० ॥ १४१

तापस शस्त्री दूरुनि पाहुनि भी सुगळ मनीं मानी, ।

वाळीनें पाठविले बहुधा करवाया निजहानी. ॥ गातां० ॥ १४२

शोध कराया वातसुतातें धाडी द्विजेसा तो या, ।

भेटे, पाहोनि निवे सहसा बहु वृषित जसा तोया. ॥ गातां० ॥ १४३

पुसतां लक्ष्मण आर्याज्ञेनें वृत्त कथी ऋजुभावे, ।

'जातो सुगळा शरण म्हणाया, व्यसनीं आम्हां पावे.' ॥ गातां० ॥ १४४

सूक्तिश्रवणें मारुति हर्षे, दोषे पृंष्टीं वाहे. ।

अचलीं भेटवि सुगळा, यश हित अन्योन्याचें पाहे. ॥ गातां० ॥ १४५

पावकसाक्षिक सख्य करुनि, तो दावी ते नगै रीतिं, ।

ज्याची कीर्ति सुकृत दे दीना न सुरेंनदी न गया तें. ॥ गातां० ॥ १४६

राम म्हणे, 'नग मद्दयितेचे हे कीं काय पहावे ? ।

वत्सा! श्रुत्यर्थ तसे निरुपम तव हृदयांत रहावे.' ॥ गातां० ॥ १४७

लक्ष्मण म्हणे, 'न जाणे अन्या दृष्टि अळंकारा हे, ।

नमितां पळ या नूपुरतीर्थीं धूर्तकळंका राहे.' ॥ गातां० ॥ १४८

१. राक्षस. (ऋष्य=मांस, अद=खाणारा.) २. रामा. ३. सीता. ४. पातिव्रत्यरूप व्रत हेंच वज्रासारखें दृढ कवच (चिलखत). ५. मारुति भिक्षुरूपानें रामाकडे आला होता. (सर्ग ३ श्लोक २ पहा.) ६. सुग्रीव. ७. उदका. यथें उपमालंकार जाणावा. ८. सरळपणानें. ९. प्रसन्न हो. (सर्ग ४ श्लोक १७-२० पहा.) १०. सर्ग ४ श्लोक ३४-३५ यांत मारुतीनें रामलक्ष्मणास पाठीवर घेऊन ऋष्यमूकपर्वतावर आणिलें असें वर्णन आहे. ११. ऋष्यमूकपर्वतावर. १२. पावक (अग्नि) आहे साक्षी

- प्रभु हृदयीं धरुनि प्रक्षाळी नयनजळें नग गमले, ।
 श्रमले सखे वियोगें समसुख दुःखार्त्तिगित शमले. ॥ गातां० ॥ १४९
- सुगळ म्हणे, 'वात्यपद्धतदार प्लवगहि मीं बा! न रडें, ।
 जरि धरिलें प्रबळाधिव्याघ्रें दृढ चावाया नरडें. ॥ गातां० ॥ १५०
- व्यसनीं कैठिन असावें सखया! 'हा!' म्हणणें कुंत्सा हें, ।
 तुज सीता भेटवितों तूं हो युक्त निजें उत्साहें.' ॥ गातां० ॥ १५१
- प्रभु त्यासि पुसे, 'भ्रात्यासीं हें अतिवैर कसें घडलें? ।
 सांग सविस्तर कोणापासुनि अंतर कैसें पडलें?' ॥ गातां० ॥ १५२
- सुगळ कथी, 'मायावी नामक असुर रणातें बाहे, ।
 धांवे वाळी त्यावरि, अरिचें पळहि न गर्जित साहे. ॥ गातां० ॥ १५३
- झालों सहाय बंधुस मी कीं काळा अरि 'हो घांस, ।
 पाताळबिळीं पळुनि शिरे जड, भी आम्हां दोघांस. ॥ गातां० ॥ १५४
- द्वारीं स्थापुनि मजला, वाळी जाय बिळीं त्यामार्गे ।
 रागें, आँखुवधार्थी जैसा व्याळ खवळला रागें. ॥ गातां० ॥ १५५
- अँसुरवळाचे शब्द ऐकिले, न भ्रात्याचे रामा! ।
 रक्तपूर बिळवदनीं आँला, बंधु न, जँगदभिरामा! ॥ गातां० ॥ १५६
- वर्षांतींहि न येतां वाळी, वधिला ऐसें गमलें, ।
 ठेविलि महाशिळा विवरमुखीं, शोकें चित्त भ्रमलें. ॥ गातां० ॥ १५७
- 'किष्किधेप्रति परतुनि आलों, अप्रजशोकें रडलों, ।
 कथितां वृत्त स्वासजनाला रामा! मूर्च्छित पडलों. ॥ गातां० ॥ १५८
- रामा! पात्र बळें सचिवानीं केला राज्यपदा हा, ।
 जैसीं ज्वररोगीं बंधूनीं विपुला आँज्यप दाहा. ॥ गातां० ॥ १५९

१. वालीनें हरिली स्त्री (तारा) ज्याची असा. २. मोठ्या चिंत्तारूप वाघाचें. ३. दृढमनस्क.
 ४. निंदा. ५. बालिसुग्रीवांचें भ्रातृत्व भीमार्जुनांच्या भ्रातृत्वासारखें होय. हें भ्रातृत्व मात्रैक्यापासून
 उत्पन्न झालेलें असें समजावयाचें. ६. हा मयासुरास हेमा नामक स्ववैश्येपासून झालेला ज्येष्ठ पुत्र.
 हा वालीच्या हातून मरण पावला. (किष्किधाकांड-सर्ग १०.) मयासुराचा दुसरा पुत्र दुंदुभि.
 ७. बोलावी. ८. अशासाठीं कीं, ह्या हेतूनें कीं. ['कीं' या अव्ययाचा अर्थ 'प्रश्न,' 'विकल्प,' 'आधार'
 किंवा 'कारण' असा होतो.] ९. मायावी असुर. १०. व्हावा. ११. उंदीर मारण्यास इच्छिणारा.
 १२. मायावीच्या सैन्याचे. (श्लोक १८ सर्ग ९ पहा.) १३. रक्तपूर आळा, बंधु न आला-अश्ली
 काकाक्षिगोलकन्यायाचें 'आला' या क्रियापदाची योजना केली पाहिजे. १४. जगतांत अत्यंत रम्य
 अश्ली (रामा). १५. हें प्रस्तुतचें तुंगभद्रानदीतीरस्थ अनागोंदी खेडें होय. १६. ह्या येथें उपमा-
 लंकार जाणावा. १७. तूप पिणारा.

खळबळ वधुनि बिळमुखीं येतां न मला पाहे दगडा ।
 'रगडा' सुष्टींस म्हणे मजसीं करि अरि मानुनि झगडा ॥ गातां० ॥ १६०
 दंडुनि सचिवासि मज वधाया वाळी पाठीं लागे, ।
 भ्रमतां भूवलयीं बा रामा ! हाहि न तोहि न भागे ॥ गातां० ॥ १६१
 या ऋष्यमूकगोत्रीं न शके याया बापा ! वाळी, ।
 अपराध करुनि मंतंगमुनिच्या पावुनि सापा वाळी ॥ गातां० ॥ १६२
 असुर महिषतनु दुंदुभिनामा युद्ध कराया आला, ।
 झाला व्यंसु, बाहुबळें वाली दूर झुगारी त्याला ॥ गातां० ॥ १६३
 सिद्धाश्रमांत तच्छव घाली शोणित वमुनि सडा जो ।
 गर्वें अपराध असा केला, तो कां न मुनिस डाजो ? ॥ गातां० ॥ १६४
 'करिल प्रवेश या स्थानीं जरि तरि तो वाळी पापी, ।
 व्यंसु हो, तत्प्रिय कपिहि उंपल हो.' ऐसें सुतपा शापी ॥ गातां० ॥ १६५
 न करी प्रवेश मरणभयें या स्थानीं रामा ! वाळी, ।
 त्या काळापासुनि मज नंगे हा ऋषिला शिवसा पाळी.' ॥ गातां० ॥ १६६

१. न मला पाहे, दगडा पाहे. येथें 'पाहे' या क्रियापदाची योजना काकाक्षिगोलकन्यायानें केली पाहिजे. २. हा सुप्रोवही. ३. तो वाळीही थकला नाही. ४. हा पर्वत वानराचें मूळ ठिकाण. ५. हा शबरीचा गुरु होता. ह्याचा आश्रम ऋष्यचारण्याचे पूर्वस होता. ह्यानेच शबरीस रामाला फळें देण्यास सांगितलें, असें वर्णन अध्यात्मरामायणांत आहे. ६. पुढें साकी १६५ पहा. ७. बर्बी, गाळी. ८. रे-व्यासारलें मोठें शरीर ज्याचें तो. ९. हा मयासुराचा दुसरा पुत्र. (मंत्ररामायण—किष्किष्कांड—गीति ४६, काव्यसंग्रह पृष्ठ ६७ पहा.) १०. मृत, गतप्राण. ११. त्याचें शव (प्रेत). १२. रक्त. १३. मंतंगमुनीस. १४. पाषाण. १५. पर्वत. १६. मार्कंडेयाला. 'मृकंडुऋषीस पुत्र नव्हता, म्हणून त्याचे स्त्रीनें 'तुम्ही शिव प्रसन्न करून घेउन त्यापार्शीं पुत्र मागा,' असें खास सांगितलें. त्याप्रमाणें त्यानें पुत्र मागितला; पण शिव म्हणाला कीं, 'एक १६ वर्षे आयुष्याचा पण सुंदर व ज्ञाहाणा आणि दुसरा १०० वर्षे आयुष्याचा पण कुरूप आणि मूर्ख अशा दोन पुत्रांपैकी जो तुला आवडेल तो तूं घे.' मृकंडूनें पहिल्या प्रकारचाच मागितल्यावरून शिवानें तो दिल. पुढें १६ वर्षे भरण्याचे सुमारास आईबापांस फार वाईट वाटूं लागलें; तेव्हां मार्कंडेय (मृकंडुपुत्र) 'भिन्न नका, मी शिव प्रसन्न करून घेतों म्हणजे मला भय नाही,' असें सांगून शिवपूजेस लागला. पुढें शिव प्रसन्न होऊन त्यानें मार्कंडेयाचे अंतसमयीं आलेल्या यमास लाथ मारून पाडून मार्कंडेयास चिरंजीव केलें' (नवनीत)—या कथेकडे येथें लक्ष्य आहे.

रघुवीर म्हणे, 'वधुनि खळातें देतो कपिराज्य तुला, ।

गंधतैलहि न पावे होउनि यज्ञोचित आज्यतुला.' ॥ गातां० ॥ १६७

सुगळ म्हणे, 'वधिन म्हणसि परि तो सखया! अरि बळकट कीं, ।

देवांच्याहि नसे वध याचा होय असें बळ कैटकीं. ॥ गातां० ॥ १६८

दुंदुभिदेह पहा तो दिसतो जो श्वेतौद्रिशिखरसा ।

योजन एक उडविला अरिला हा हर जैवी खरसा.' ॥ गातां० ॥ १६९

पादांगुष्ठें त्यातें उडवि प्रभु दशयोजन दूर, ।

गुरु पूर्वी लघु आतां म्हणतां तो संशय हरि शूर. ॥ गातां० ॥ १७०

१. येथें १६७-१७३ या सात साक्यांतील प्रसंगास पुढील टीका कितपत अनुरूप आहे ती पहावी:—'यावरून भगवान् रामचंद्र यांच्या राज्यांतही एकमेकांच्या नुसत्या भाषणावर विश्वास ठेवून चालत नसे असें दिसतें. तशांत हा अविश्वास केवळ प्राकृत जनामध्येच होता असें नाही; तर, त्रिभुवनेश्वर एकवचनी जो रामचंद्र महाराज आणि परमभक्त सुग्रीव ह्या उभयतांचे मनांत एकमेकांविषयी होता हें पाहून फारच आश्चर्य वाटतें. [रामाच्या बळाचें ज्ञान सुग्रीवास होऊं नये, रामानें दुंदुभिदेह पादांगुष्ठानें दश योजनें दूर उडविला असतांही सुग्रीवाची पत्नी खात्री न व्हावी, सुग्रीवानें वालीच्या पराक्रमाची रामापाशीं पुनः स्तुति करून भगवंताचे सामर्थ्याविषयी पुनः आपला अविश्वास ध्वनित करावा, रामानें त्याची खात्री करण्यासाठीं सप्त शालतरु एका शरानें भेदून तदाधारभूत खडकाचाही भेद करावा आणि तेणेंकरून सुग्रीवाची खात्री व्हावी—हा सर्व प्रकार ह्या युगांतील सामान्यजनासच शोभतो, त्रेतायुगांतील जनास शोभण्यासारखा नाही.] त्रेतायुगांत रामचंद्र व सुग्रीव ह्यांच्या वचनाविषयीं त्यांस इतका बंदोबस्त करून घ्यावा लागला तर, हकीं कलियुगांत शपथप्रमाण बेलभांडारादि क्रिया होतात तेव्हां कांहीं विश्वास वाटतो, हा कलिप्रादुर्भाव मानणें अप्रशस्त होय. कोणत्याही कार्त्तिकी कोणत्याही स्थितींत मनुष्याचे मनोविकार सारख्याच संशयादि जालांनीं परिवेष्टित असतात. त्यांत युगपरत्वे कांहीं फेरबदल होत असेल असें बरील गोष्टीवरून वाटत नाही. युगपरत्वे मनुष्याच्या अंतःकरणप्रकृत्यंशांत फेरफार होत असतो अशी पुष्कळ लोकांची व ग्रंथांची समजूत आहे, व तशी समजूत असणें हें लोकांचें सदाचरण व भक्ति वाढविण्यास उत्तम कारण आहे. यास्तव भगवान् रामचंद्राच्या काव्यांत बरील गोष्ट प्रकारांतरानें वर्णाव्याची होती. म्हणजे रामचंद्राच्या भाषणाबरोबर तें सुग्रीवानें निःसंशय अनन्यभावानें मान्य केलें असें वर्णन असावयाचें होते. अशा वर्णनानें रामचंद्रस्वभावास भूषण होऊन, त्रेतायुगांतील मनुष्यस्वभाव कळीहून भिन्न होता असेंही लोकांस दिसलें असतें. हा खुबीदार फेरफार पंतानें केला नाही हें उघड आहे. दुसरें सुग्रीव हा वनचर होता, यामुळें त्याची स्वाभाविक बुद्धि निष्कपट आणि श्रद्धालु असलीच पाहिजे. त्याहून विपरीत बरील वर्णन झालें. अर्थात् हाही प्रकृतिविपर्यय दोष झाला.' (वाळकृष्ण मल्हार हंसकृत मोरोपंतावरील निबंध—पृष्ठ ९६-९७ पहा.) २. तुपाची बरोबरी. ३. सैन्यांत. अरि (इतका) बळकट कीं त्याचा वध होय असें बळ देवांच्याहि कटकीं नसें—असा अन्वय. येथें पहिलें वाक्य कारणदर्शक आणि दुसरें फलदर्शक अथवा परिणामद्योतक आहे. ४. हिमालयाच्या शिखराप्रमाणें.

- ‘एकें एक असे शालद्रुम सप्त भेदि तो ‘रोपें’ ।
 ऐसैं म्हणतां, प्रभु बळ दावी तें कळवाया सोपें. ॥ गातां० ॥ १७१
 एकेंचि शरें सप्त शालतरु भेदुनि खडकहि भेदी, ।
 छेदी संदेह, प्रभु राहों दे न स्वाश्रित खेदी. ॥ गातां० ॥ १७२
 सुग्रीव म्हणे, ‘बा रघुवीरा ! आला प्रत्यय पूर्ण, ।
 चूर्ण प्रभु तूं करिसिल अरिला एकेंचि शरें तूर्ण.’ ॥ गातां० ॥ १७३
 गेला सानुज राम सुगळसह किष्किंधेच्या जवळ, ।
 केंवळ खशरा वाळी देउनि यश जोडाया धेंवळ. ॥ गातां० ॥ १७४
 एकीकडे वनीं गुप्त प्रभु बाणधनुर्धर राहे, ।
 समरा होउनि सिद्ध सुकंठ स्वभ्रात्यातें बाहे. ॥ गातां० ॥ १७५
 वाळी क्रोधें ये अनुजाचे घ्याया युद्धीं प्राण, ।
 दोघांत न लेशहि भेद दिसे, राम न सोडी बाण. ॥ गातां० ॥ १७६
 भंगव्याकुळ सुग्रीव पळे, पावे स्वस्थानातें, ।
 त्या प्रभु सांखुनि, ‘सत्य सखा हें,’ कळवी स्वस्था नातें. ॥ गातां० ॥ १७७

१. बाणानें. २. सुग्रीव म्हणतां. ३. खरित. ४. मास, घांस. ५. शुभ्र, विमल. [यशाचा रंग शुभ्र-
 असा कविसमय आहे.] ६. साक्या १७५-१८२ यांत वर्णिलेल्या प्रसंगावर एका मार्मिक मयूरभक्ताचा
 अभिप्राय काय पडला असता हें याच प्रसंगाचें जें अन्य ठिकाणीं पंतांनीं वर्णन केलें आहे त्या
 वर्णनावरील अभिप्रायावरून सहज समजेल. पंतांनीं ग्रंथरचना करताना जशी निवडानिवड करायस
 पाहिजे होती तशी केली नाही असें दिसतें. मूळांतील फल्यु अंशाचा त्याग करून नवीन हृदयंगम
 मजकूराची स्वप्रतिभेनें भर घालून त्यांनीं अनेक ठिकाणीं बहार करून दिली आहे तसें या प्रसंगींही
 करायस पाहिजे होतें. या प्रसंगास अनुलक्षून पुढील उतारा वाचण्यासारखा आहे. या उताऱ्यांत
 निबंधकारानें जेथें ‘मंत्ररामायणां’तील पद्यें घातलीं आहेत तेथें आम्ही ‘पंचशतीरामायणां’तील तत्तद-
 र्थशोतक पद्यें ठेवून दिलीं आहेत:—‘रामानें अन्यायानें वालीचा वध केला असें ग्रंथरचनेंत स्पष्ट दाख-
 विलें आहे. ‘सुग्रीवाचा रामचंद्र मित्र झाला आहे; तो मोठा पराक्रमी आहे; यास्तव तुम्ही सुग्रीवाबरोबर
 युद्ध करण्यास जाऊ नये’ म्हणून वालीस त्याच्या तारा स्त्रीनें सांगितलें असतां तो तिला म्हणाला:—
 [वाळी म्हणे प्रिये मी जाणें रामा गुणपात्रास । तोष पहातां सुजना चंद्रा कुजना कुणपा त्रास ॥
 १८०॥ पंचशतीरामायण.] याप्रमाणें उदार व निष्कलंक मनानें वालीनें रामचंद्रावर भरंवसा ठेविला
 असतां—[एकीकडे वनीं गुप्त प्रभु बाणधनुर्धर राहे । समरा होउनि सिद्ध सुकंठ स्वभ्रात्यातें
 बाहे ॥ १७५॥ प्रभुनें तो सुगळ सखा रक्षुनि लक्षुनियां वळ्ळांका । उरचिरुनि शरें वाळी केला उ-
 चित चितापल्यंका ॥ १८२ ॥ पंचशतीरामायण.] अशा प्रकारें कपटयुक्तीनें रामचंद्रानें वालीचा
 वध केला, हें चरित्र पाहून रामचंद्राच्या नीतिवर्तनाविषयीं क्षणभर तरी रोमांचयुक्त होऊन कोण
 साशंक होणार नाही बरें ? तेन्हां अशा प्रकारचें चरित्र अभियुक्त कवींनीं रूपांतर करून लि-
 हिलें पाहिजे तसें मोरोपंतानें केलें नाही.’ (हंसकृत निबंध-पृष्ठ ९७ पहा.)

- पुष्पित वल्ली कंठीं बांधुनि पुनरपि सुगळा प्रेषी, ।
 गुप्त बसे प्रभु, तोहि हटकितां क्षोभे परम द्वेषी. ॥ गातां० ॥ १७८
- तारा म्हणे, 'भग्नही आला, झाला राम सहाय, ।
 सुगळा न भिडे' अभिमानें तो म्हणतो तामस 'हाय!' ॥ गातां० ॥ १७९
- वाळी म्हणे, 'प्रिये! मी जाणें रामा गुणपात्रास, ।
 तोष पहातां सुजना चंद्रा कुजना कुणपा त्रास.' ॥ गातां० ॥ १८०
- ऐसें म्हणे निघे झ्येनास झ्येन तसा झडपाया, ।
 परि तोचि खचे, सुग्रीव टिके, कीं त्याचा धड पाया. ॥ गातां० ॥ १८१
- प्रभुनें तो सुगळ सखा रक्षुनि लक्षुनियां वल्लुयंका, ।
 उर चिरुनि शरें वाळी केला उचित चिंतापल्यंका. ॥ गातां० ॥ १८२
- वाळी निंदी प्रभुला, ईश्वर समजुनि मग कर जोडी; ।
 पितृदत्त कनकमाळा देउनि अनुजासीं करि गोडी. ॥ गातां० ॥ १८३
- तारा महिषी, पुत्र अंगद, प्रभुला अंतीं निरवी, ।
 प्रभुदर्शनबोधामृत त्यांच्या शोकविषातें जिरवी. ॥ गातां० ॥ १८४
- कपिचें उंत्तरकार्य करवुनि प्रभु यश जोडी प्रींज्य. ।
 देववि देव विश्वहित सुगळा अनुज प्रेरुनि राज्य. ॥ गातां० ॥ १८५
- राज्यश्री ताराहि रुमासी सुगळासि दिली रामें, ।
 सीतेच्या तेंवि जिच्या जळतें अघ संकीर्तितनामें. ॥ गातां० ॥ १८६
- विनवी बहु सुग्रीव, परंतु व्रतसंरक्षण पाहे, ।
 राहे किष्किधेत न वर्षी प्रसवणनगीं साहे. ॥ गातां० ॥ १८७
- वृष्टि सरे, तरि सुगळ न भेटे, न मनावरि घे कार्य. ।
 मानी परम कृत्स्न तया 'कीं सीताविरही आर्य. ॥ गातां० ॥ १८८
- अनुजासि म्हणे, 'जा त्या पाठिव वंधुकडे मत्तातें ।
 परि शोधीं स्वर्गी लावावा शब्द न मज मत्तातें.' ॥ गातां० ॥ १८९

१. गजपुष्पी नामक कुसुमयुक्तला लक्ष्मणानें सुग्रीवाच्या गळ्यांत खुणेसाठीं बांधली. (सर्ग १२ श्लोक ३८-४० पहा.) २. प्रेत, शत्रु, मडें. ३. ससाणापक्षी. ४. कारण. ५. गजपुष्पी-वल्लीरूप चिन्हहाला. ६. चितारूप शत्रूयला. ७. सर्ग १७ पहा. ८. दिव्य कांचनीमाला. ९. यथें रूपकालंकार जाणावा. १०. सर्ग २६ पहा. ११. थोर, मोटें. १२. तारा (सुषेणात्मजा, सर्ग २२ श्लोक १३) ही सुग्रीवकी झाली. (सर्ग २९ श्लोक ४ पहा.) १३. सुग्रीवाची स्त्री. १४. बावसाळा. १५. पर्वतविशेष त्याचे ठायीं. १६. कारण. १७. सुग्रीव आपली प्रतिज्ञा विसरला असें रामाला वाटलें. (सर्ग ३१ पहा.) १८. वालीकडे. [त्या किष्किधाराब्यश्रीमन्ता सुग्रीवाला वालीकडे (अर्थात् यमसदनीं) पाठीव-असा भावार्थ.] १९. माझ्या बापांनं. (दशरथानें.)

गेला लक्ष्मण किंकिधेतें गुण जोडुनि चापातें, ।
 तापातें कपि पावति जैसे करुनि महापापातें. ॥ गातां० ॥ १९०
 अंगदतारायुत सुगळ म्हणे, 'बा! समज, न कौपावें; ।
 मानूं हृदयांत कृतघ्नत्वा वस मज नको, पावें. ॥ गातां० ॥ १९१
 गेले दूत ऋक्षकपिकटकें येतिल, करितिल कार्या, ।
 आर्या भेटवितिल, वधुनि रणीं दशवदनाप्रति, भार्या.' ॥ गातां० ॥ १९२
 सौमित्रि म्हणे, 'चाल स्वसुखें प्रभुसि असें सांगाया. ।
 न कळविला केलें उद्योग प्रथम तुवां कां गा! या.' ॥ गातां० ॥ १९३
 लक्ष्मणसह बैसुनि शिविकेंत प्रभुला भेटे सुगळ, ।
 ज्याचा प्रताप काळासि म्हणे गिळितां 'कवळा उंगळ.' ॥ गातां० ॥ १९४
 तों बहुलक्ष यूथपति आले, गगनीं भरला धुरळा, ।
 जे म्हणणारे निजनखरातें वज्रशिळांतें भुरळा. ॥ गातां० ॥ १९५
 शोधाया श्रीस सुषेणातें वरुणदिशेला राजा, ।
 शतबळिस उत्तरेला, विनता पूर्वेस, म्हणे, 'बा! जा.' ॥ गातां० ॥ १९६

१. महापापें पांच आहेत:—'ब्रह्महत्या सुरापानं स्तेयं गुर्वेगनागमः । महांति पातकान्याहुस्तत्सं-
 सर्गश्च पंचमम् ॥' याचा अर्थ:—ब्रह्महत्या, सुरापान, ब्राह्मणाचें दहा मासे किंवा अधिक सोनें चो-
 रणें, गुरुपत्नीममन हीं चार व यांशीं संसर्ग करणें हें एक अशीं पांच महापातकें होत असें मन्वा-
 दिक म्हणतात. २. या पद्यांत 'संदष्टक' नामक यमकालंकार आहे. ज्या पद्याचे द्वितीय आणि
 चतुर्थ पाद समवर्णात्मक असतात तेंच संदष्टक यमक असतें. याचें लक्षण:—'प्रत्येकं पक्षिमयो-
 राहृत्या पादयोर्द्वितीयेन । यमके संजायेते गर्भः संदष्टकं चेति ॥.' [काव्यालंकार—अध्याय ३ श्लोक
 ७; काव्यमाला २ पृष्ठ २२ पहा.] ३. रहाणें किंवा घर. येथें 'वास' शब्द 'नास' असा 'ववयोः
 सावर्ण्यम्' या नियमानें मानिला असतां संदष्टक यमक साधून वर्णव्यत्ययरूप दोष येत नाहीं. न, व
 यांत अभेद मानण्याचा प्राचीन कविसंप्रदाय आहे. यास आधार:—'रलयोर्द्वैल्योस्तद्वृज्जययोर्ववयो-
 रपि । शस्योर्मनयोश्चांति सविसर्गाविसर्गयोः । सर्बिदुकाबिदुकयोः स्यादभेदेन कल्पनम् ॥ [किरा-
 तार्जुनीय—सर्ग १५ श्लोक १० षटापथ टीका] 'रलयोर्द्वैल्योश्चैव शस्ययोर्ववयोस्तथा । वदंसेषां च
 सावर्ण्यमलंकारविदो जनाः ॥' ४. केलेला. ['केला' या रूपाचा प्रयोग गद्यात्मक ग्रंथांत भूतका-
 लवाचक क्रियापद म्हणून होतो तथापि तें मूळचें विशेषण असून कवितेंत शुद्ध विशेषणासारखा
 त्याचा उपयोग अनेकस्थळीं आढळतो. दुसरीं उदाहरणें—पडला, मळला, इत्यादि. (१) जरि उ-
 किरळांत पडला, मळला, न हिरा तथापि सामान्य, (२) किं बहुकाळ विसरला, फारचि
 संकोचला सखा लजे, (३) निष्फळ होती मेघें त्यजिलीं आलीं ह जीविका शेतें.]
 ५. बाहेर काढ. ६. बानरसमूहांचे स्वामी. ७. भात बहुत दिवस एकत्र ठेविलें असतां त्यांत जो
 पक्ष्युक्त प्राणि पडतो तो. ८. पक्षिमेला. ९. मंत्ररामायण—किंकिधाकांड—गीति १०६. काव्यसंग्रह
 ५० ७२ पहा.

जांबवदंगद वायुसुत बळी अन्यहि हरि शमनाशा ।

धुंडाया पाठविले गेले, वाहुनि अरिशमनाशा. ॥ गातां० ॥ १९७

मास अवधि न विलंघुनि शोधुनि कौष्ठात्रय कपि आले, ।

विंध्यबिळीं सुतृषित कपि शिरले, फळ जळ सेवुनि घाले. ॥ गातां० ॥ १९८

सुरगणिका हेमाप्रिय मयकृत दिव्य स्थळ पाहून, ।

ज्ञाले साधि अलंघविनिर्गम कपि तेथें राहून. ॥ गातां० ॥ १९९

हेमाप्रियालि सावर्णिमुता स्वयंप्रभा ते साधी ।

नेत्रें शांकवि, बाहिर काठी कपि, यश सदया साधी. ॥ गातां० ॥ २००

शोध न लागे प्रभुदयितेचा, अवधि लंघिला, श्रमले, ।

उप्राशासना भ्याले सुगळा, सांगद सर्व भ्रमले. ॥ गातां० ॥ २०१

सागरतीरमहेंद्रपर्वतीं ज्ञाले सिद्ध मराया, ।

कीं न सुचेचि उपाय तयांला मृत्युविपत्ति तराया. ॥ गातां० ॥ २०२

धैर्य जटायु यशस्वी, न तसें अस्मद्गळीं मरण, ।

न रण, व्यर्थ मरतसों, वडलें न प्रभुचें 'परिचरण.' ॥ गातां० ॥ २०३

अप्रज जटायुचा संपाती तो एके ती वाणी, ।

ज्याच्या मनीं असें कीं आपण भक्षावे ते प्राणी. ॥ गातां० ॥ २०४

१. जांबवान् आणि अंगद. २. वानर. ३. यमाच्या दिशेला, दक्षिणदिशा. ४. शत्रुनाशाची आज्ञा. ५. दिशात्रय. (सर्ग ४७ श्लोक ६ पहा.) ६. सुषेणादिक कपि. ७. तारांगदप्रमुख कपि विंध्यगुहेंतील मयासुरानें रक्षिलेल्या ऋक्षबिळांत शिरले. (सर्ग ५० पहा.) ८. अप्सरा. ९. स+आधि=सहित+चिंता=संचित, दुःखी. १०. बाहेर पडण्याचा मार्ग ज्यांना सांपडला नाही असे. ११. सावर्णिमनूची कन्या. १२. स्वयंप्रभा—ही हेमानामक सुरगणिकेची सखी. मयासुरानें एक रमणीय स्थळ निर्माण करून तेथें आपल्या आवडत्या हेमेला ठेविलें, व तो तेथेंच तिच्याशीं क्रीडासक्त होऊन कालक्षेप करूं लागला. पुढें काहीं दिवसांनीं इंद्रानें मयासुरास तेंधूम हांकून लाविलें, तेव्हां हेमा ही स्वर्गास गेली, जाते समयीं तिनें हें स्थळ या स्वयंप्रभेस दिलें. ही तेथें बराच काळ राहत होती. पुढें तारांगदादिक वानर सीताशुद्धीसाठीं लंकेस चालले असतां, हिची व त्यांची भेट विंध्यगुहावर्ती ऋक्षबिळांत होऊन, हिनें त्यांचा सत्कार केला. विंध्यगुहेंतील ऋक्षबिल हें तिमिराच्छादित असल्यामुळें वानर हे बाहेर निघण्यास असमर्थ होते. तेव्हां तिनें त्या वानरांस नेत्र मिटण्यास सांगून त्यांस समुद्रतीरीं पोहेंचवून, आपणहि रामाचें दर्शन घेऊन स्वर्गास गेली. (वाल्मीकिरामायण—किष्किधाकांड—सर्ग ५०-५२ पहा.) १३. मनोभ्ययायुक्त. १४. सीताशुद्धीस गेलेल्या वानरांस एक महिन्यांतच परत येण्याची सुमोवाची आज्ञा होती. [सर्ग ४० श्लोक ६९-७०.] ती आज्ञा उल्लंघित झाल्यामुळें वानर भयाभीत झाले. १५. सीताशोभाविषयीं हताश झालेल्या वानरांची ही उक्ति आहे. १६. आमच्या कपाळीं. १७. सेवा.

जाणुनि अनुजमरण तो त्यातें वृत्त पुसे, तें हॅरि ते ।

कथिति सविस्तर रामप्रभुचें सद्गुणवर्णन करिते. ॥ गातां० ॥ २०९

बंधुझेहें क्षण रडुनि म्हणे, 'न्या जलधिजवळ मजला, ।

तोयांजळि देइन अनुजाला, साधु मला बहु भजला.' ॥ गातां० ॥ २०६

सिंधुप्रति गृध्र विपक्ष तिहीं नेला, जळ दे भावा, ।

पुनरपि म्हणे, 'साधुहो ! मज न्या, स्वस्थानातें पावा.' ॥ गातां० ॥ २०७

नेला होता तेथें मग तो निज वृत्त कथी 'हरि हो ! ।

पॅरिसा सीताशोध सांगतां स्थिर तुमचें मन परि हो. ॥ गातां० ॥ २०८

जातां तपननिकट तत्तेजें मदनुज जटायु भाजे, ।

पोटाखालें धरिला तो म्यां, पक्ष जळाले माजे. ॥ गातां० ॥ २०९

याचि महेंद्रनगीं मी पडलों मूर्च्छित दुःसहतापें, ।

हरिला दाह निर्शाकरमुनिनें, शिशुचा ज्यापरि बापें. ॥ गातां० ॥ २१०

वदला तो मुनि तेथेंचि रहा, श्रीसीतेचा शोध ।

सांगुनि हृष्ट करीं श्रीरामप्रभुचे वानर बोध. ॥ गातां० ॥ २११

फुटतिल पक्ष पुन्हा, मग जा, तूं तोंवरि येथेंचि रहा, ।

या कार्याकरितां या स्थानीं होता कपि हो ! चिर हीं. ॥ गातां० ॥ २१२

नेली श्रीसीता दशतुंडें वरंबळमत्ते अनयें, ।

१. भाकव्या भावाचें (जटायूचें) मरण. २. वानर. ३. अहो. ४. परिसणें=परिश्रवण. ५. होवो. ६. सूर्याजवळ. ७. माझे. कथितेंत माझा=माजा, तुझा=तुजा अशीं रूपें कधीं कधीं प्राप्त साधण्यासाठीं कवि योजितातः—जसें (१) **माजी** आख्या बल्लव (विराटपर्व—अध्याय १ गीति ८), (२) हें मति वरील केंवी मुख **माजी** (विराटपर्व—अध्याय ३ गीति ५३), (३) म्हणोनि बहु मोहिनीहुनि भली कथा हे **तुजी** (केकावलि १०७), (४) या सवळा सुगळाचें पूजन करसील सख तें **माजे** [सप्तम स्तोत्ररामायण ७६], (५) आनंदवूनि घे भरतासि म्हणे जो नसे दया **माजी** [ऋषिरामायण ७०], (६) राजा मरे भरत ये, मातेसि म्हणे विनाश हा **माजा** [दामरामायण १९], (७) होतों ब्राह्मणसुत मी, मज्जाम सहस्रपाद् सखा **माजा** [आदिपर्व—अध्याय ४।५०], (८) 'मज न कळतां, न कोणी यावा; आज्ञा मनीं धरा **माजी** [आदिपर्व—अध्याय ६।१५], (९) तुमच्या पदप्रसादें वांच्छा सफळा जगांत हो **माजी** [आदिपर्व—अध्याय ७।४५], हीं रूपें कविजनांस जें एक प्रकारचें सर्वसंमत निरंकुशल प्राप्त झालें आहे त्यामुळें सदोष लेखित नाहींत. ८. चंद्रमा नामक मुनीनें. ९. येथें हा उपमालंकार जाणावा. १०. महेंद्रपर्वती. ११. हा संपाती. १२. प्राप्त कैलेल्या वरांच्या सामर्थ्यानें माजलेल्या (दशतुंडें).

- रोडुनि मार्ग, प्रंगत सोडिला सदये माझ्या तेनये. ॥ गातां० ॥ २१३
 कपिहो ! वाटो तुमच्या कथितों हें सत्य मना दिसती, ।
 कीं गृध्र दूरदर्शी मी, ती लंकेत अनादि सती.' ॥ गातां० ॥ २१४
 ऐसें वदतां होय सपक्ष व्योमीं भरला उडुनीं, ।
 तो हर्षप्रद नमिला कर्पिनीं, अमृतांशु जसा उडुनी. ॥ गातां० ॥ २१५
 'शतयोजन सिंधु उडुनि जाणें कोणाची किति शक्ती' ।
 ऐसें अंगद युवराज पुसे व्हाया तंदभिव्यक्ती. ॥ गातां० ॥ २१६
 'दशयोजनें उडेन' गज म्हणे, दुसरा गवाक्ष 'वीस,' ।
 शरभ 'तीस,' ऋषभहि 'चाळीस,' प्रेक्षीन नमी श्रीस. ॥ गातां० ॥ २१७
 'पचास' गंधमादननामा, मैदाभिध कपि 'साठ,' ।
 द्विविद 'म्हणे, सत्तर, अधिक न मी, जरि थापटिली पाठ.' ॥ गातां० ॥ २१८
 वीर सुषेण म्हणे, 'मी गावें जाइन उडोनि ऐशीं,' ।
 ऋक्षेंद्र वदे, 'नव्वद संप्रति मच्छक्ति असे 'ऐशी. ॥ गातां० ॥ २१९
 पूर्वीं प्रदक्षिणा म्यां केल्या तीं त्रिविक्रमातें ।
 करितां अमृतार्थ मथन 'ओषधिशत मेळविलें बा ! तें.' ॥ गातां० ॥ २२०
 अंगद म्हणे, 'उडुनि जाइन मी लवणजळधि शतगावें, ।
 परि वाटे मज परतुनि येतां बळ माझे न तगावें.' ॥ गातां० ॥ २२१
 वृद्ध म्हणे, 'उडसिल युवराजा ! जरि तूं बहुशतगावें ।
 भृत्याहीं न प्रेषावें न स्वामीनेंही जावें.' ॥ गातां० ॥ २२२

१. सोसाठीं मध्य शोधित असतां, यानें सीतेसह
 रावणास अं मारून घेउन जावें असा निश्चय केला. पण
 रावणानें (१) ३६ ६६ ३३ ३३) शूणा करून मार्ग मागितला, तेव्हां सुपार्श्वानें खास
 सोडून (२) ३६ ६६ ३३ ३३) मरण-किष्किधाकांड, गीति १२८; सर्ग ५९ श्लोक
 ७-११ (३) ३६ ६६ ३३ ३३) अमृत+अंशु=सुधा+कर.) ५. नक्षत्रांनीं. हा उपमा,
 लंकार (४) ३६ ६६ ३३ ३३) '०६' (५) ३६ ६६ ३३ ३३) या प्रकारची. ९. वैरोचनाच्छदाओढीनें तीं
 (रामा मूळांत (६) ३६ ६६ ३३ ३३) ६५ श्लोक १५, सर्ग ६६ श्लोक ३२-३३) शून होउन, तिच्या मुखांत
 (७) ३६ ६६ ३३ ३३) ६६ श्लोक ३२ पहा.) ११. वामनावतारसमयीं त्रिद्वील, तूं रामकार्य साधतील,'
 त्रिप्लूला. १२. सागराचें मथन करून अमृत काढलें तेव्हां सागरांत हा. ५. सतीला. (सीतेला.)
 सा जांबवंतानें देवांच्या आज्ञेवरून गोळा केल्या होत्या-अशी कथा अ

- अंगद म्हणे, 'तरि कसी प्रभुची कार्यसिद्धि बा ! होती ?' ।
 वृद्ध म्हणे, 'प्रभुतेजे होती जाण महाबाहो ! ती.' ॥ गातां० ॥ २२३
 एकांतस्थितमारुतिस म्हणे, 'सुगळासम तूं बापा ! ।
 लक्ष्मणसम किंबहुना रामप्रभुसम तूं निष्पापा ! ॥ गातां० ॥ २२४
 पुंजिकस्थला केशरिभार्या होय अंजना शापें ।
 केलासि समुत्पन्न तदुदरीं प्रिय सुत वार्ते बापें. ॥ गातां० ॥ २२५
 तूं उपजतांचि पक्क फळ असें मानुनि चिर्तीं रवितें, ।
 त्रिशत योजनें उडालासि, बा ? गाती ज्ञाते कवि तें. ॥ गातां० ॥ २२६
 शंतमख वज्रें ताडी पाडी भ्रूँछित, कोपे वायु, ।
 तुज दे शस्त्रास्त्रावध्यत्व ब्रह्मा पुष्कळ आयु. ॥ गातां० ॥ २२७
 गरुडतरणिमारुतसम गति तूं सिंधुलंघनीं शक्त, ।
 जा, देवीतें पाहुनि ये, बा ! हो प्रभुचा प्रिय भक्त.' ॥ गातां० ॥ २२८
 तौपसशापें जें निजशक्तिज्ञान लोपलें होतें. ।
 करी प्रकाशित मारुतिहृदयीं बोधें विधिसुत तो तें. ॥ गातां० ॥ २२९
 दशयोजनतनु झाला वृद्धें स्तवितां हर्षें फुगला, ।
 भगवत्प्रसादसद्यश मिळतां सुज्ञ न राहे उगला. ॥ गातां० ॥ २३०
 शिरला तळीं, दडपला भारें उडतां नग तो खचला. ।
 मुनि म्हणति, 'कुतुक पावों आधीं ध्यानें मग तोखें, चला.' ॥ गातां० २३१

१. जांबवान् म्हणे—असा अर्थसंदर्भ जाणावा. २. पुंजिकस्थला या नांवाची एक विख्यात अप्सरा. ही मुनिशापानें वानरयोनीत जन्मास आली. ही कुंजरवानराची कन्या आणि केशरिवानराची भार्या झाली. (सर्ग ६६ श्लोक ८-१२ पहा). ३. सर्ग ६६ श्लोक २१ पहा. ४. सर्ग ६६ श्लोक २३ पहा. ५. भृशंगिरसवंशज ऋषिजनानीं मारुतीला शाप दिला. (उत्तरकांड—सर्ग ३६ श्लोक ३२-३५.) हा मुनिजनानांला फार उपद्रव देखें म्हणून त्यांनीं याला शापिलें. 'ब्या बळाच्या (८) 'मज्जं आमच्या यज्ञक्रियांचा विध्वंस करतोस त्या बळाला तूं आमच्या शापेंकरून बहुत दि-
 तुमच्या पदप्रसादें वांच्छें, तुला तुझ्या बळाचें ज्ञान पुष्कळ दिवस व्हावयाचें नाहीं, पण तुला जें एक प्रकारचें सर्वसंमत करून दिली तर तें प्रकट होऊन वृद्धिंगत होईल' असा मारुतीला नामक मुनीनें. ९. येथें ह्रूतीला त्याच्या बळाचें स्मरण करून दिलें तेव्हां तें प्रकाशित झालें. केल्या वरांच्या सामर्थ्यानें माझादेवाच्या जांभईपासून झाला होता.) ७. संतोष.

सुंदरकांड.

(साकी.)

शक्रप्रेरित मैनाक उठे, त्यास उरें कपि ताडी, ।

पाडी सांत्वुनि हेस्तस्पर्शे, जलधिस वेगें फाडी. ॥ गातां० ॥ २३२

विघ्नपरीक्षार्थ करी सुरसा जी नागांची माता, ।

विंशतियोजन मुख पसरी ती देवप्रहिता घाता. ॥ गातां० ॥ २३३

ती 'विधिवरें गिळीन' म्हणे, तों होउनि गावें तीस ।

मारुति म्हणे, 'सती सांत्वूं दे, त्वांही गावें तीस.' ॥ गातां० ॥ २३४

सोडीनाचि म्हणे मुख पसरी ती गावें चाळीस, ।

खेचर म्हणती, 'कपि सांपडला असुर जसा काळीस.' ॥ गातां० ॥ २३५

१. शक्राच्या (इंद्राच्या) भयानें पाठविलेला. पूर्वी पर्वत पक्षयुक्त होते, यास्तव ते गरुडासारखे सर्व दिशांस जात येत असत. पण या योगानें यांच्या पतनाची भीति असे व देव, ऋषी व इतर प्राणी यांस उपद्रव होई. तेव्हां इंद्रानें पर्वतांचे पक्ष छेदण्यास आरंभ केला. इंद्र मैनाकावर पक्ष कापण्यासाठी वज्र घेऊन चालून आला. इतक्यांत वायूनें मैनाकास आकाशांत उडवून क्षारसमुद्रांत टाकिलें म्हणून त्याचा बचाव झाला. वायूचा हा उपकार स्मरून कृतज्ञताबुद्धीनें शेंकडों योजनें उडून आल्यामुळें श्रांत झालेल्या मारुतीस विश्रांति द्यावी या उद्देशानें क्षारसागराच्या उदकांत मग्न झालेला मैनाकपर्वत वर आला—अशी कथा आहे. [सर्ग १ श्लोक १११-१४९.] या सर्कांत 'शक्रप्रेरित' पदाच्या स्थानी 'सिंधुप्रेरित' असें पद कथासंदर्भास अनुसरून पाहिजे होतें, कारण 'रामकार्यार्थी मारुतीला वाटेंत विश्रांति देण्यासाठी तूं बाहेर ये' असें सागरानें मैनाकास सांगितल्याची कथा आहे. [सर्ग १ श्लोक ८९-९३.] पण 'इंद्रानें मैनाकास पाठविलें' असा 'शक्रप्रेरित' पदावरून जो अर्थ निघतो त्यास आधार रामायणांत दिसत नाहीं. २. आपण मैनाककृत पूजेचा स्वीकार केला नाहीं, म्हणून त्यास बाईट वाटूं नये या हेतूनें त्या पर्वताचे अनेक प्रकारें सांत्वन करून, सीताशोधार्थ जाण्याची वरा आहे असें सांगून मारुतीनें पुढें प्रयाण केलें. ३. मारुतीचें नव आणि चातुर्य पाहण्यासाठी देवांनीं धाडलेली राक्षसीरूपधारी स्त्री. सीतेचा शोध लावण्यासाठी मारुती लंकेस जात असतां ही त्यास आड येऊन म्हणाली कीं, 'माझ्या मुखांत प्रवेश कर.' त्यानें उत्तर दिलें कीं, 'सीताशुद्धि करून आल्यावर मी तसें करीन.' हें तिला रुचलें नाहीं. तेव्हां तिनें आपलें मुख दहा योजनें पसरिलें हें पाहून तोही तिच्या दुप्पट मोठा झाला. याप्रमाणें चढाओढीनें ती दोघेंही दहा दहा योजनें वाढत चालली. अखेरीस मारुति अंगुष्ठप्रमाण लहान होऊन, तिच्या मुखांत प्रवेश करून बाहेर आला. हें पाहून ती संतुष्ट झाली, व 'तुझा जय होईल, तूं रामकार्य साधवील,' अशां आशीर्वाद देऊन स्वर्गां निघून गेली. ४. देवांनीं पाठविलेली. ५. सतीला. (सीतेला.) ६. देव. ७. महिषासुर. ८. भवानीला.

जो धांवुनि संरक्षी समयीं द्विर्दा आपन्नास, ।
 त्या प्रभुतें चितुनि कपि झाला गावें हा पन्नास. ॥ गातां० ॥ २३६
 षष्टियोजनें सुरसा त्यातें भक्षायी मुख व्हासी, ।
 मारुति पसरी सँसति गावें वपु जैसी सुखवासी. ॥ गातां० ॥ २३७
 ती नागांची माता पसरी आनन भावें ऐशीं, ।
 नँवतियोजनें कपिवपु हि, कथा आन न गावें ऐशी. ॥ गातां० ॥ २३८
 शतयोजन मुख पसरी वाटे गिळिल व्योमहि सुरसा, ।
 लघु होउनि त्यांत पडोनि निघे विषयीं कवि भँहिसुरसा. ॥गातां०॥ २३९
 होय करुनि हें यश सर्व जसा मारुतसुत पाठ कवी, ।
 तो सुरसेसि, तसा संसृतिला हाही सुतपा ठकवी. ॥ गातां० ॥ २४०
 छाया धरुनि सिँहिका ओढी, तदेहीं शिरँला जो, ।
 छेदी काळिज, कोण ठेवितां तच्चरणीं शिर लाजो ? ॥ गातां० ॥ २४१
 पावे तैसाचि नवें पारीं तो कवि लँबागातें ।
 चरिता लावुनि हें जड लक्ष्मीतोक विलंबा गीतें. ॥ गातां० ॥ २४२

१. गजेंद्रा. हाहा आणि हूहू असे दोन गंधर्व होते. देवल ऋषीच्या शापानें लांतील एक गज होउन त्रिकुटपर्वतावर भटकू लागला व दुसरा तेथेंच सरोवरांत नक्र झाला. गज पाणी पिण्यास सरोवरांत उतरला तेव्हां नक्रानें लाला पकडलें. नंतर गजानें श्रीकृष्णाचा धांवा केला, तेव्हां त्यानें नक्रास मारुन मुक्त केलें. पुढें ते दोघेही शापमुक्त होउन गंधर्वपद पावले. २. विपत्तियुक्तास. ३. पसरी. ४. सचर. ५. चटई, हांतरी, अंधरी. ६. मुल. ७. नन्वद. ८. गाण्याला योग्य अशी आन (दुसरी) कथाच नाही. 'आन' (अन्य, इतर, दुसरी) हा कुणबाऊ शब्द अद्याप प्रचलित आहे. ९. विप्रसा. १०. सिँहिका ही हिरण्यकशिपूची भगिनी आणि विप्रचिची नामक राक्षसाची स्त्री. मारुति सीताशुद्धीसाठीं लंकेस जात असतां समुद्राच्या पाण्यावर पडलेली त्याची छाया धरुन हिनें त्याची गति कुंठित केली. तेव्हां तो हिच्या मुखांत पडला, परंतु त्यानें स्वन्नलानें तिला मारुन पुढें गमन केलें. ११. तदेहीं जो शिरला [व बो तिचें] काळिज छेदी तच्चरणीं (अशा मारुतीच्या पार्यीं) शिर ठेवितां कोण लाजो ? कोणीही लाजू नये, कारण त्याची कृति सर्वमान्य आहे, तेव्हां सर्वास वंदनीय होय. १२. लंब+अगातें=लंब-नामक+पर्वतातें. मारुति समुद्र उतरुन गेल्यावर लंब नामक पर्वताच्या शिखरावर उतरला—असें वर्णन आहे. [सर्ग १ श्लोक २००-२०१.] या साकींत 'तो कवि लंबागातें' हें संदष्टक यमकाचें उदाहरण आहे. याचें लक्षण मागे १९१ व्या साकीवरील टीपेंत दिलें आहे तें पहा. अशीं यमकें पंतांच्या काव्यांत अनेक आहेत. यांपैकीं काहीं 'मराठी शालापत्रकांत' आढळतील. [मराठी शालापत्रक—पुस्तक ३ अंक ४ पृष्ठ १२१-१२४, सन १८९२ एप्रिल.] १३. लक्ष्मीतोक=लक्ष्मीचें मूल. [पंतांच्या जननीचें नांव लक्ष्मी. पंतांनीं आपल्या मातापितरांविषयीं आपल्या काव्यांत कोठें कोठें उल्लेख केला आहे:—'धन्य श्रीराम पिता, धन्या लक्ष्मी प्रसू जर्गी झाली । आली सत्यवतीची कीं भारतकीतिं सुतमुखें आली ॥' [स्वर्गरोहणपर्व—अध्याय २ गीति ४२ पहा.] १४. या साकीचा

अधिदेवीतें भंगुनि संध्यासमयीं पुरीत शिरला, ।

फिरला बहुत, श्रीस पहातां शोकें हृदयीं चिरला. ॥ गातां० ॥ २४३

सुकृती कृती अशोकवनीं त्या साध्वीतें पाहून, ।

राहून नैगीं गुप्त निवे तो, हर्षातें वाहून. ॥ गातां० ॥ २४४

तों चंद्रोदय होय, निशीथीं रावण ये विनवाया, ।

कीं कामांधा विषयाख्य सदा उत्सव सेवि नवा या. ॥ गातां० ॥ २४५

तो विधिमातेसि म्हणे, 'सुभ्रु! श्रमविसि कां हें गात्र? ।

पात्र प्रियसुखभोगातें हो, सुंदरि! म्हण 'हूं' मात्र. ॥ गातां० ॥ २४६

मदधिक काय पैदच्युत वल्की वनवासी प्रिय नर तो? ।

मानस सोडुनि मन हंसीचें पळहि पँल्वलीं न रँतो. ॥ गातां० ॥ २४७

आज्ञेत तुझ्या मँप्राणस्त्री, जँनपद, लंका राहो, ।

यज हठ, सुँदति! सुँदतिशय घे, दे पद सदलंकारा हो. ॥गातां०॥२४८

अन्वय असाः—तो कवि (सुज्ञ मारुति) तैसाचि जवें (लागलाच अत्यंत वेगाने) पारी (सागराच्या दुसऱ्या तीरास—लंकेकडच्या वाजूला) लंबागातें (लंब नामक पर्वताला) पावे (पेंचि-बाई.) मारुति किती वेळांत पांचला असेल याची कल्पना करतां यावी म्हणून पंत म्हणतात, 'हें जड लक्ष्मीतीक विलंबा लावुनि चरिता गातें'—हें बुद्धिहीन मठ लक्ष्मीचें पोर (स्वतः कवि मोरोपंत) या रामचरिताला फारच वेळ लावून गातें. एक साकीचें अर्ध करण्यास जितका कवीला वेळ लागला त्यापेक्षां कमी वेळांत मारुति लंबाख्य पर्वतास गेला. या पद्यांत अतिशयोक्ति अलंकार आहे. यावरून पंतांची शालीनता किती तरी व्यक्त होते.

१. लंकेची लंका नामक अधिदेवता राक्षसी ही अधिष्ठातृदेवतारूपानें लंकेचें रक्षण करीत असे. [सर्ग ३ श्लोक २०-२५ पहा.] २. संध्यासमयीं=सायंकाळीं. ['संध्या' हा शब्द 'सम् (एकत्र)' हा उपसर्ग 'धा (ठेवणे)' या धातूला लागून झाला आहे. याचा अर्थ 'सांधणारी (एकत्र ठेवणारी) वेळ' असा आहे. रात्र आणि दिवस या दोन कालभागांस सांज जोडणारी (एकत्र करणारी) वेळ आहे म्हणून तिला 'संध्या' असें म्हणतात.] ३. सीतेला. ४. पुण्यवान्. ५. कृतकार्य. ६. वृक्षावर. ७. मथ्यरात्रीचे वेळीं. (सर्ग १८ पहा.) ८. शरीर. (सर्ग २० श्लोक २-३६ पहा.) ९. राज्यपदभ्रष्ट. १०. प्रख्यात मानस नामक सरोवर. ११. अल्पसरोवरीं. १२. आसक्त होवो. १३. मंदोदरी. १४. देश. १५. जिचे दांत चांगले आहेत ती सुदती. हें विशेषणपूर्वपदसमानाधिकरण बहुव्रीहि समासाचें उदाहरण आहे. [येथें 'वयसि दंतस्य दत्' (५।४।१४१) हा सूत्रानें व्योमरूप अर्थ गम्य आहे, यास्तव 'दंत' शब्दास 'दत्' असा आदेश झाला आहे—सुदन् (ब्याचे दांत चांगले तो तरुण), सुदती (तरुणी). व्योमरूप अर्थ नसेल तर 'दत्' आदेश होत नाहीं, जसें—द्विदंत (दुस्ती), दंत (पुरुष).] १६. मोठा आनंद. (मुद्+अतिशय=आनंद+आधिक्य.)

एकें दिवसें निष्कंटक भू देतो साधुनि जनका, ।
 म्हणतिल होतां अभ्युदय बरा ते तो साधु निज न कां ? ॥ गातां० ॥ २४९
 पावेल तुला नर तो न, रतो मन धृतलोभ स्मरणीं, ।
 ऐसा नाहीं अमरहि माझ्या होय न जो भस्म रणीं.' ॥ गातां० ॥ २९०
 साध्वी तृण आड करुनि बोलें, 'रे ! मत्ता हरिणा ! मी, ।
 नरसिंहस्त्री समजेल तुला कामांधा ! परिणामीं. ॥ गातां० ॥ २९१
 उटजांतुनि कपटें त्वां प्रभुवर सानुज दवडुनि दूर, ।
 पळविलि चौथें वीरवधू, घे स्वमुखेंचि म्हणुनि 'शूर.' ॥ गातां० ॥ २९२
 पाताळीं जासिल तरिहि तुला प्रभुशर करितिल चूर, ।
 प्रभु विखेरिति खरतर शर समयीं कैरदशशतमित सूर. ॥ गातां० ॥ २९३
 प्रभुफणिपतिच्या पचविसिल कसा तूं उंदीर मणीतें ? ।
 विघ्नोपहता होऊं देइल तो तुंदी रमणीतें ? ॥ गातां० ॥ २९४
 मज करुनि उपायन जासिल प्रभुला जरि तूं शरण, ।
 तरण घडेल व्यसनीं, नाहीं तरि तुज आलें मरण.' ॥ गातां० ॥ २९५
 इत्यादि वदे देवी, कोपें दशकंठ म्हणे, 'उडसी ।
 गवें मुग्धे ! बेट भेटतां दुःखसमुद्रीं बुडसी.' ॥ गातां० ॥ २९६
 दासींस म्हणे, 'मन सीतेचें हित सांगुनि वळवावें, ।
 मींसद्वय भरतां भक्षिन हें स्पष्ट इला कळवावें.' ॥ गातां० ॥ २९७
 ल्यां समजावुनि ल्याची दयिता घेउनि गेली मार्गे, ।
 करिति राक्षसी जाच क्रूरा, विषकट्टु वदती रागें. ॥ गातां० ॥ २९८

१. शत्रुरहित. २. कां ? येथें साकी २४९ उत्तरार्ध आणि २५० प्रथम पाद यांचा एकान्वय करून अर्थ करावा. रावण म्हणतो कीं, 'एका दिवसांत जनकाला सगळी पृथ्वी देतो मग ते तो साधु (जनक सज्जन जनकाधि) निज बरा अभ्युदय होतां तुला (सीतेला) तो नर (राम) कां न पावेल (मिळेल) [असें] म्हणतील.' जनकाला निर्वीर राज्य मिळालें म्हणजे तो सहज म्हणेल कीं, सीतेच्या बदल जर मला राज्य मिळतें तर तिला तिचा नवरा कां न मिळाला असावा ? ३. सर्ग २१ श्लोक ४-३२ पहा. ४. वीरपत्नी. ५. टाकित्ती, सोडित्ती. ६. एकसहस्रहस्तयुक्त. ७. सूर्य. ८. प्रभुरूप शेषाच्या. हा रूपकालंकार जाणावा. ९. विघ्नेश्वर. १०. नजराणा. ११. दिलेल्या मुदतीपैकीं दोन महिने शिक्षक आहेत असें कळवावें. (सर्ग २२ श्लोक ८-९.) रावणानें सीतेला विचार करण्यास एक वर्षाची मुदत दिली होती, त्यापैकीं आतां दोन मास शेष होते. (सर्ग ३७ श्लोक ७-८ पहा.) १२. रावणा. १३. एकजटादिक राक्षसी 'रावण स्वपति समज' असा उपदेश करून सीतेला त्रास देत असत. (सर्ग २३ श्लोक ५-१९ पहा.)

त्रिजटा त्यांसि दटावूनि म्हणे, 'साध्वी छळितां कां गे ! ? ।

'दुःस्वप्न देशास्यक्षयसूचक अनुभविला,' ती सांगे. ॥ गातां० ॥ २९९

उद्ध्वंनार्थ काढुनि घे ती वेणीचा आगवळ, ।

स्वमतिस म्हणे, 'विपद्दुदधिपारा दृढ होउनि लाग वळ.' ॥ गातां० ॥ २६०

तों कवि गाय तथा घटजन्मा जो सुरभीतिसमुद्रा, ।

मग अर्पी प्रभुची, प्रणतांची जी सुरभी, तिस मुद्रा. ॥ गातां० ॥ २६१

नमुनि कुशळ कळवी सुगळाचें सख्य, वाळिवध सांगे, ।

स्तवुनि म्हणे, 'चाल तुळा 'नेतों, माते ! श्रमसी कां गे ! ?' ॥ गातां० ॥ २६२

स्मित करुनि श्री वदली, 'वत्सा ! त्वां न मला पळवावें, ।

मळवावें न यश, वधुनि रिपुला, तेज जर्गी कळवावें.' ॥ गातां० ॥ २६३

मारुति म्हणे, 'असेचि घडेल, प्रभुचे अक्षय तूण, ।

जातों, प्रभुतें घेउनि येतों, द्यावी कांहीं खूण.' ॥ गातां० ॥ २६४

कौंककथा कथि, चूडामणि दे, माराया 'मंदेशा, ।

'मज कीर्तिस संरक्षा' ऐशा सांगे श्री 'संदेशा. ॥ गातां० ॥ २६५

आज्ञा आशी घेउनि हर्षे मारुति, उपवन मोडी, ।

झोडी वनपाळांतें, उम्रें राक्षसकटकें तोडी. ॥ गातां० ॥ २६६

१. 'स्वप्न' शब्द मराठीत नपुंसकलिंगी आहे, पण संस्कृतांत पुल्लिंगी आहे; म्हणून पंतांनी व्याच लिंगीं येथें योजिला आहे. पंताच्या काव्यांत हा शब्द पुल्लिंगीच आढळतो—जसे 'कोणी म्हणती, मूढा ! हा स्वप्न स्पष्ट कां खरा गमला' (मोरोपंत.) २. रावणमरणद्योतक. ३. ती त्रिजटा राक्ष- सीला रावणनाशहेतुक पडलेलें स्वप्न सांगे. [सर्ग २७.] ४. गळफांसार्थ. ५. वेणीच्या अग्रांची गांठ घट यावी म्हणून गंगावन इत्यादिकांचा जो दोर लावितात तो. ६. सीता मनाला म्हणे. ७. विप- च्छिरूप समुद्राच्या पारम्भ. ८. सीतेनें गळफांस घेण्याकरितां आगवळ काढिला व आपल्या मनाला दृढ होण्यास जों सांगत आहे 'तों (तितक्यांत—व्याचवेळीं) सुरभीतिसमुद्रा (सुरांना—देवांना जी भीति हाच कोणी महासागर व्याला) जो घटजन्मा (शोधून टाकणारा अगस्यरूप राम) व्याला कवि (मारुति) गाय (स्तवी) व मुद्रा (राममुद्रा सीतेला) अर्पी.' ९. कामधेनु. १०. सर्ग ३५ पहा. ११. सर्ग ३७ श्लोक २२ पहा. १२. भाते. १३. सर्ग ३८ श्लोक १० पहा. १४. इंद्रकाकाची कथा. राम सीतेसह अरण्यांत वास करीत असतां, इंद्रकाकानें (हा इंद्राचा पुत्र म्हणून याला 'वासवि' 'ऐंद्रि' असेही म्हणतात) सीतेच्या स्तनावर नवक्षत केलें. तेव्हां रामानें लाजवर इषिकाळ सोडून व्यास शासन केलें. हा काक अन्नाघात सोसण्यास असमर्थ होवताता रामास शरण आला, तेव्हां रामानें व्याचा एक डोळा काढून घेऊन व्यास मुक्त केलें, अशी काककथा आहे, ही गोष्ट गुप्त होती, राम आणि सीता यांसच विदित होती म्हणून खुण पटण्याकरितां सीतेनें सांगितली. १५. सीता खुणे- साठीं चूडामणि देते. (सर्ग ३८ श्लोक ६६.) हा चूडामणि तिला बापानें लग्नांत दिला होता. [सर्ग ६६ श्लोक ४ पहा.] १६. मूर्खाधीना (रावणा.) १७. निरोपा. (सर्ग ३८ श्लोक ६४ पहा.)

लीलेने मारी रणदक्षा शत्रुकुमारा अक्षा, ।

भस्म करी घनरवभटलक्षा, जेंवि दैवदहन कैक्षा. ॥ गातां० ॥ २६७

घननाद ब्रह्मास्त्रासि बळें सांपडतां त्या बांधी, ।

ने तातसभेसि, महाकपि न भ्रमविल अरिची कां धी? ॥ गातां० ॥ २६८

दशकंठ पुसे, 'कोणाचा तूं? ऐसा मत्त नयातें ।

लंघुनि, वधिता झालासि रणीं कैसा मत्तनयातें?' ॥ गातां० ॥ २६९

कपि सांगे, 'श्रीरामप्रमुचा दूत, सती शोधाया ।

आलों रण तव दर्शन व्हाया हित तुजला बोधाया. ॥ गातां० ॥ २७०

साध्वी जनकसुता प्रमुदयिता नोहे कोंडायाची, ।

सौम त्यजि कैलिरुचि जैड, 'कीं कण टाकुनि कोंडा याची. ॥ गातां० २७१

वांच, शरण चाल, प्रमुला दे प्रभुदार उपायनसे, ।

यावांचुनि वांचाया दुसरा तुज सार उपाय नसे. ॥ गातां० ॥ २७२

रोधावें ब्रह्मकुलोत्पन्नं त्वां काय अशा स्त्रीतें? ।

शास्त्री असोनि करिसि, न करिती जें कर्म अशास्त्री तें.' ॥ गातां० ॥ २७३

नकटी होय बहिण, अन्यायें मेला भाउ खरचि तो. ।

सर्व स्वप्राणांतें काळप्रस्त व्यर्थ खरचितो. ॥ गातां० ॥ २७४

न टिकति खळहृदयबिळीं उजळी बोध दिवे कपि कवि तो, ।

घन सुक्षेत्रीं शीळि, तसाचि प्राज्ञ विवेक पिकवितो. ॥ गातां० ॥ २७५

खळ खवळे, कपिकदन कराया कवळी कैरवाळातें, ।

त्या तेंदनुजनि विभीषण यत्नें वारी अरवाळातें. ॥ गातां० ॥ २७६

१. सर्ग ४७ श्लोक ३८ पहा. २. इंद्रजिताच्या एकलक्ष वीरांस. ३. वणवा. ४. गवता. ५. सर्ग ४८ श्लोक ५५ पहा. ६. माझ्या तनयाला (पुत्रास, अक्षास). ७. सख्य. ८. कलहप्रिय. ९. मूर्ख. १०. किंवा. ११. मागे. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. १२. रामपत्नी. येथें संस्कृताप्रमाणें 'दार' शब्द पुंलिंगी अनेकवचनी आहे. पण ह्या शब्दांचा पंताच्या काव्यांत क्वचित् स्त्रीलिंगी ही प्रयोग आढळतो:—'मी रामाची दारा हरिली, तरि काय हे तुझी हानी?' [मंत्ररामायण—युद्धकांड १०६, काव्यसंग्रह पृष्ठ ९६.] १३. नजराणा. १४. श्रेष्ठ. १५. अज्ञानज्ञ. हें अर्थ सुभाषितासारखें आहे. १६. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. १७. उज्वलित करी (बोधरूप दीप). १८. भात, साळ. १९. तलवारीतें. २०. त्या रावणाचा कनिष्ठ बंधु. २१. 'दूताचा वध करणें अनुचित. त्यानें अपराध केला असतां, त्याचें अंग विरूप करणें, कशाघातांनीं ताडणें, मंडन करणें इत्यादि दंड करणें योग्य, पण दूतास वधदंड सर्वथैव अयोग्य' इत्यादि सांगून विभीषणानें रावणाचें निवारण केलें. [सर्ग ५२ श्लोक १३-१५.] २२. हलक्यातें.

वेष्टविलें वायुजपुच्छ खळें बहु तैलार्द्र पैटांनीं; ।
 पेटविलें, चालविला नगरी फिरवायासि भेटांनीं. ॥ गातां० ॥ २७७
 तें ऐकुनि देवी देहनातें प्रार्थी, तो केशातें ।
 ल्यौच्या न स्पर्शें, सुखवि सख्या ल्याही लोकेशातें. ॥ गातां० ॥ २७८
 कपि बधि भुजपाशधरां सर्वां त्या पाशां हिसकून, ।
 स्त्रीमियशोर्थ दशमुखा न मथी, तन्नाशाहि सँकून. ॥ गातां० ॥ २७९
 साधुबिभीषणगृह संरक्षी, लंकेची करि होळी, ।
 होळी बहु कटकें हरि अरि तो 'हाय !' म्हणे, कैर चोळी. ॥ गातां० ॥ २८०
 सँमणिकनकप्रासादांचे काळ धडकले वर ते, ।
 खँचरांचेंहि न राहों देती ज्वाळ धँडे कैलेवर 'ते. ॥ गातां० ॥ २८१
 त्या लंकेच्या सेवुनि पावे सुख वासव धूमातें, ।
 म्हणे, 'न दे निववायास असा मुखवास वँधू मीतें.' ॥ गातां० ॥ २८२
 ब्रह्मांड भरिति बहु रँक्षैःस्त्रीशोकार्तस्वर पुरँतें, ।
 जेव्हां करी प्रदीप्त शिखीवान् तो कैर्तस्वरपुर तें. ॥ गातां० ॥ २८३
 विज्ञावि सँमुर्द्री पुच्छ, 'हा !' म्हणे सीतौलय मानून, ।
 तीस पुन्हां पौँहुनि सुकवि निघे, तो न गमे भौँनून. ॥ गातां० ॥ २८४
 अंगदजांबवदादिकपीतें कुशळ वृत्त आयकवी, ।
 नैथेकवीरानंद भतुळ जो, त्या वर्णिल कैय कवी ? ॥ गातां० ॥ २८५

१. वस्त्रांनीं. २. वीरांनीं. ३. सीता. ४. अग्नीला. ५. मारुतीच्या. ६. रावणाला मारल्याचें यश स्वामीला (रामाला) मिळवें यास्तव. ७. समर्थ होऊन. ८. वानर. ९. कर चोळणें=चडफडणें, मनांत कडणें, धुसमुसणें, शाप देणें. १०. उत्तम रलें आणि सुवर्ण यांच्या मंदिरांचे काळ (नाशकर्ते अग्नि) वर पेटत गेले. ११. आकाशगामी जनाचें. १२. शाबूद. १३. शरीर. १४. या साकींत शेवटचा'ते' पूर्वाधीत आणि उत्तरार्धात समानार्थक आहे. येथें अष्टाक्षरात्मक यमक आहे. १५. शची. १६. मला. १७. राक्षसांच्या स्त्रियांच्या शोकाचे आर्तस्वर. १८. परिपूर्ण. १९. अग्नि. [शिखा+वत्=ज्याला शिखा (ज्योत) आहे तो शिखावत्=अग्नि. ज्या नामांचा अंत्य अथवा उपांत्य म् अ आ असतो त्या नामांस वत् [वान् (पुं), वती (स्त्री) प्रत्यय लागून नामदर्शित वस्तु बाळगणारा, धरणारा अशा अर्थाचीं विशेषणें (क्वचित्) नामें होतात. जसें—ज्ञानवान्, विद्यावान्, लक्ष्मीवान् (श्रीमान्) भास्वान् (सूर्य) यशस्वान्.] २०. सुवर्णनगर, लंका. २१. मारुतीनें लांगूलाग्नि समुद्रांत विश्रविला. (सर्ग ५४ श्लोक ४९ पहा.) २२. लंकादहनांत सीतेचा नाश झाला असें समजून. २३. शिशुपा वृक्षाच्या तळीं सीता बसली होती तिचें दर्शन घेऊन नंतर माहति निघाला अशी कथा आहे. (सर्ग ५६.) २४. सूर्योपेक्षा उणा. २५. मोठमोठ्या वीरांचा आनंद. २६. हें पंतांचें ठरीव आवडतें यमक आहे.

- सुगळप्रियमधुवन लडुनि बळें तेंदधिप दधिमुख मथिला, ।
 तेंणें तो अपराध ऋधें कॅपिपतिपतिला कथिला. ॥ गातां० ॥ २८६
- समजे केलें कार्य, मोडिली तरिच मँदाज्ञा त्यांहीं, ।
 न जयोत्कर्षाविणें लंघिली, धरुनि मदा ज्ञायांहीं. ॥ गातां० ॥ २८७
- प्रमुला कार्यसिद्धि कँळवी, त्या सांत्वी मँधुवनपाळा, ।
 सांगे, 'जा म्हण त्यांसि न लावा मज भेटाया कँळा. ॥ गातां० ॥ २८८
- दधिमुख सोडुनि परिभवखेद, प्रेरी 'हँरिचक्रातें, ।
 ते अतिहँषें नमिति प्रमुतें, अमर जसे शक्रातें. ॥ गातां० ॥ २८९
- श्रीराम पुसे त्यांसि, सखे हो ! भँटमणि हो ! बोला हो ! ।
 मद्दयिताशुभवृत्त अमृत या श्रवणयुगा लोला 'हो.' ॥ गातां० ॥ २९०
- मारुति चूँडामणि दे, सांगे जें वदली आर्या तें, ।
 ताततसा आलिंगी प्रेमें प्रमु त्या कँतकार्यातें. ॥ गातां० ॥ २९१
- प्रमु बोले, 'अभिषेक न बहु बा ! केलों मणिकनकांहीं, ।
 तुज आलिंगन सर्वस्व दिलें, समुचित अणिक न कांहीं. ॥ गातां० ॥ २९२
- या एका उपकारासि दिले, म्यां तुज सर्व प्राण, ।
 यावरि करिसिल जे त्यांचा मीं बंधुसह ऋणी जाण. ॥ गातां० ॥ २९३
- परंपुर केलें भस्म, लंघिला मँकरालय शतगावें, ।
 हें चिर्र म्हणावया गात्यां हा न कराल यश तगावें.' ॥ गातां० ॥ २९४
- इत्यादि बहु स्तवुनि प्रमुनें शुद्धयशें साजविला, ।
 माजविला उत्साह मनीं तो परि सन्मणि लाजविला. ॥ गातां० ॥ २९५

१. सुग्रीवाचें आबळतें 'मधुवन' नामक उद्यान. २. त्या मधुवनाचा पाळक. ३. हा वानर सुग्रीवाचा मामा आणि मधुवनाचा पाळक. ४. सुग्रीवाला. ५. माझी (सुग्रीवाची) आज्ञा. ६. या क्रियापदाचा कर्ता 'सुग्रीव' अध्याहृत आहे. ७. दधिमुखाला. ८. त्या अंगदादिप्रमुख वानरांस. ९. उझीरा, वेळा. १०. वानरमंडळातें पाठवी. ११. वीरश्रेष्ठ. १२. होऊ. १३. सर्ग ६६ श्लोक ४ पहा. १४. ज्याचें कार्य केलें त्या (मारुतीतें). १५. रत्नें आणि सुवर्ण यांनीं केलेला अभिषेक तुझ्या कामपिरीच्या मावानें पाहतां फार आहे असें नाही. १६. शत्रूचें नगर. (लंका.) १७. सागर. (मकरांचें आलय-वसतिस्थान.) १८. हें तब यश गात्यांला हाव न कराल असें म्हणाया चिरकाळ रहावें.

युद्धकांड.

(साकीवृत्त.)

वर्णुनि लंकारचना, सेना कथुनि खळदुरभिमाना, ।
 तो कवि म्हणे, 'प्रभुजि ! चापलता हे सत्य सुरभि माना.॥गातां०॥२९६
 तव शर पवन जैलद 'तो, कीं हा पावक 'तो कापूस, ।
 बापा ! चापा सोडुनि न मला वानरतोका पूस.' ॥ गातां० ॥ २९७
 प्रभु सुगळासि म्हणे, 'चाल सरव्या ! विजयश्री तुज वरिती, ।
 वत्सा ! सौमित्रे ! जी कीर्ति 'प्रीतिमती तुजवरि ती.' ॥ गातां० ॥ २९८
 विजयमुहूर्ती सुगळानुमतें घेउनि भाउ निघाला, ।
 खळदशकंठावरि घालाया कोपें जाउनि घाला. ॥ गातां० ॥ २९९
 वायुवाळिसुत रामलक्ष्मणा उडति नर्भी वाहून, ।
 पाहूनि द्विजवर आशी दे तदुत्कर्ष साहून. ॥ गातां० ॥ ३००
 अगणित कपिबळ घेउनि गर्जत सुगळ सागरा गेला, ।
 उत्तर जलधि गमे ल्यावरि, तें स्मरुनि अंग, रांगेली. ॥ गातां० ॥ ३०१
 तें चार कथिति, दशमुख पुत्र आते मंत्री बाहे, ।
 मत्त मतें रणपण करि, नाश स्पष्ट विभीषण पाहे. ॥ गातां० ॥ ३०२
 'सीता रीमा दे, अग्नि बळें लाविसि कां गेहाते?' ।
 अहित गमे पुत्रांसह मूढा, जें हित सांगे हीं तें. ॥ गातां० ॥ ३०३
 हितेशत्रु असें समजुनि खेळ त्या पैरंमहिता अपमानी, ।
 प्रभुच्या तेजाहूनि आपलें तो जड बहु तप मानी. ॥ गातां० ॥ ३०४
 वेदळा 'नरकपिभय दाखविसी भीउन, हा फेटकाळा ! ।

१. धनुष्य. २. कामधेनु. ३. मेघ. ४. तो रावण जलद होय. ५. किंवा. ६. अग्नि. ७. तो रावण कापूस होय. ८. प्रेम करणारी. ९. रामाची रावणावर स्वारी अभिजिन्नामक विजयशुद्धी उत्तरा फाल्गुनी नक्षत्री निघाली. [सर्ग ४ श्लोक ३-५.] १०. मारुति आणि अंगद. (सर्ग ४ श्लोक १८-१९ पहा.) ११. त्या सुगळावर. १२. अपराध. [आग (आगच्छ) शब्द संस्कृतांत नपुंसकलिंगी आहे.] १३. रांगें भरला. १४. बोलावी, पाचारी. १५. हा विभीषणाचा रावणास बोध होय. [सर्ग ९ श्लोक १९-२२; सर्ग १४ श्लोक ३-४.] १६. अप्रिय, कडू. १७. हा विभीषण. १८. आपल्या हिताचा शत्रु. १९. दुष्ट रावण. २०. अत्यंत हितकल्यां. २१. रावण विभीषणास बदला कीं, 'तू स्वतः भिऊन मला नरकपिभय (राम आणि सुग्रीव मारुति इत्यादि वानर यांचें मय) दाखविसी; हा फेटकाळा ! (हा हलकटा!) मी काळा महाफट (ज्याची फणा मोठी नसा) व्याळ (सधे) काळ-रूप भेकाला (वेडूक याला) गट करून टाकणारा आहे.'

- गट काळाभेका करिता मी व्याळ महाफट काळा.' ॥ गातां० ॥ ३०५
 होतां धिक्कार सभेंत, निघे घेउनि मंत्री चवघे, ।
 सुन्न विभीषण पाहे, मोहें काळें गिळिले अवघे. ॥ गातां० ॥ ३०६
 त्यजि राज्यातें, दौवपरिवृता जैवि जग अरण्यातें, ।
 शरणागत ० तो बहुमत झाला त्या विश्वशरण्यातें. ॥ गातां० ॥ ३०७
 प्रभु अनुजातें सांगुनि करवी अभिषेक पदनतातें, ।
 देववि राज्य, जसें तनयातें द्यावें स्वसदन तांतें. ॥ गातां० ॥ ३०८

१. बेडुक. २. महा (मोठी) फटा (फणा) ज्याची असा. (व्याळ=साप,) ३. कृष्णवर्ण.
 ४. विभीषणाची सभेंत धिक्कृत झाल्यावर तो चार राक्षसांसह सभा टाकून अंतरिक्षांत गेला
 व तेथून त्यानें रावणाला बोध केला. [सर्ग १६ श्लोक १७-२६ पहा.] ५. वणभ्यानें
 व्यापिलेऱ्या. ६. हा उपमालंकार जाणावा. ७. तो विभीषण चार राक्षसांसह रामासमीप
 येऊन रामास शरण गेला. [सर्ग १७ श्लोक १६ पहा.] ८. सर्वलोकशरण्य रामातें. [हें
 परिकर नामक अलंकाराचें उदाहरण आहे. याचें लक्षणः—'विशेषणैर्यत्साकूतैरुक्तिः परिकरस्तु सः'
 [काव्यप्रदीप—उल्लास १० कारिका ३२.] जेथें विशेषणें साकूत (सहेतुक, साभिप्राय) असतात त्या
 उक्तींत परिकरालंकार होतो. या साकींत विश्वशरण्यातें (विश्वाला ही शरण जाण्यास योग्य अशातें)
 रामाला विशेषण लाविलें आहे तें साभिप्राय आहे म्हणून येथें परिकरालंकार झाला. 'तुमचा ताप-
 हर्ता शशिशेखर शंकर होय' या वाक्यांत शशिशेखर हें विशेषण साभिप्राय आहे. 'हे इंद्रा!
 तुझ्या प्रसादानें पुष्पबाण मदन वसंतासह माझा साहाय्यकर्ता झाला, तर मी पिनाकी शंकराचें
 धैर्य तेव्हाच हारिन' या वाक्यांत पुष्पबाण आणि पिनाकी हीं पदें साभिप्राय आहेत. हे अंगराज!
 सेनापते ! द्रोणापहासक! कर्ण! या दुःशासनाला भीमापासून राख.' या वाक्यांत उक्तविशेषणत्रय
 सहेतुक आहे. भीम दुःशासनाला मारीत असतां, कर्णाच्यानें त्याचें रक्षण करवेना; तेव्हां अश्वत्था-
 म्यानें मोठमोठ्यांची निंदा करणाऱ्या कर्णाला हा टोमणा मारिला आहे. ९. लंका जिंकून वे-
 ण्यापूर्वीच रामानें तिचें राज्य शरणागत विभीषणास दिलें ही गोष्ट रामाच्या लोकोत्तर विमल
 चरितास आणि गौरबास लघुत्वप्रद आहे. 'रामचंद्र समुद्रतीरीं असून सेतुरचना करण्याच्या
 विचारांत असतांच विभीषण त्यास येऊन भेटला. तेव्हा त्याला अभय देऊन राज्यही दिलें. त्या
 समर्थी लंकेचा स्वामी रावण होता. त्यास जिंकल्यानंतर तें स्वामित्व रामाकडे येणार होतें. त्या पु-
 र्वीच दुसऱ्याच्या स्वामित्वाचें वस्तु तिसऱ्यास देऊन टाकिलें हें वर्णन रामचंद्रासारख्याच्या चरित्रांत
 अगदीं अयुक्त. यास्तव अशा ठिकाणीं मूळ ग्रंथार्थांत फेरफार करून, लंकेचें राज्य देण्याचें वचन
 मात्र विभीषणास दिलें असें मोरोपंतानें वर्णोवयाचें होतें म्हणजे अंधकारास व नायकासही तें फारच
 भूषणप्रद झालें असतें. (हंसकृत मोरोपंतावरील निबंध—पृष्ठ ९८ पहा.) १०. बापानें. हा उपमालंकार
 जाणावा.

नाथ अहोरात्रत्रय विनवी परि न घणमणी सिंधू ।	
शर चापगुणी जोडुनि म्हणे, 'हा या शोषू विंधू.' ॥ गातां० ॥	३०९
तापे सागर कोपे, भेटे, अभय प्रमुला मागे, ।	
शरणागता तथा प्रभु रक्षी, हृदयीं करुणा जागे. ॥ गातां० ॥	३१०
'सेतु नैळ करिल, मी धरिन शिरीं, सद्यश बा ! पसरेल.'	
सागर विनवि असें, गातां हें सर्वहि पाप सरेल. ॥ गातां० ॥	३११
पांचा दिवसांत दहा गावें लांब रुंद शत गावें, ।	
सेतुं समुद्रीं प्रभु करवी, हें यश सुँरबहुमत गावें. ॥ गातां० ॥	३१२
कृत्रिम धनुं शिर दावुनि, 'वधिला तव पति' हें खँळ सांगे, ।	
'हो महयिता, मर्यबळानें होतीस उडत कां गे ! ? ॥ गातां०	३१३
मंदैळपति प्रहस्त करि असा सुविजय उँत्तररोधीं, ।	
लक्ष्मण सुगळ पळाले, न रडे, बहु हित मँळतबोधीं.' ॥ गातां० ॥	३१४
ऐसें छँळितां, सचिवांनीं तो खळ नेला बाहून, ।	
सँरमा बोधी श्रीते, माया लोपे क्षण राहून. ॥ गातां० ॥	३१५

१. नाथ (राम) तीन रात्रदिवस समुद्राचीं आजवें करीत होता, पण तो कांहीं वळला नाही. (घणमणी=घाबरे, वळे, बश होई. हा शब्द कृष्णविजय-अध्याय ५७ श्लोक ४ यांत आला आहे.) तेव्हां रामानें धनुष्याला बाण जोडून म्हटलें कीं 'हा बाण या समुद्राला शोषून टाको व विंधून टाको.' [राम दर्भास्तीर्ण आसन घालून तीन दिवसपर्यंत समुद्रतीरी होता, पण सागर आला नाही तेव्हां त्याला बाणानें आटून टाकण्याचा त्यानें निश्चय केला.] २. सर्ग २१ श्लोक १०-११ पहा. ३. बाणाग्नीनें सागरांतील जलचरांस ताप झाला म्हणून सागर संतापला. ४. नल हा विश्वकर्माचा पुत्र. याला सर्ववस्तुनिर्माणसामर्थ्यरूप वर पित्यानें दिला होता. तसेंच विश्वकर्मानें आपल्या नायकोस असा वर दिला होता की तुला माझ्यासारखा पुत्र होईल. या वराच्या योगें सेतु बांधण्यास नल सर्वतोपरी योग्य होता. [सर्ग २२ श्लोक ४१-४७ पहा.] 'नळकपी बाळपणीं । शाळिग्राम टाकी जळीं नेऊनी । मग ऋषी म्हणती जीवनीं । पाषाण तरोत तव हस्तें ॥' [रामविजय-अध्याय २३ ओवी १२१ पहा.] ५. योजनें. ६. हा सेतु दशयोजन विस्तीर्ण आणि शतयोजन आयत (लांब) होता. [सर्ग २२ श्लोक ७२ पहा.] ७. देवांस अत्यंत संमत. ८. गायन करावें. ९. विधु-जिज्ज्वहानें केलेले रामाचें धनु आणि मुख. १०. रामाचें धनुष्य आणि शिर. ११. रावण. [सर्ग ३१ पहा.] १२. माझा सेनापति. १३. उत्तर तीरीं. १४. मीं केलेल्या उपदेशांत. १५. छळिलें तेव्हां. १६. 'रावणानें जें सांगितलें तें सर्व खोटें होय, कपटानें रावणानें तुला मोहित केलें' इत्यादि सांगून सरमेनें शोकाद्गत सीतेचें सांत्वन करून तिच्या संशयाचें निरसन केलें. [सर्ग ३३ श्लोक १-१५ पहा.]

संपूर्ण अहोरात्रत्रय तें उतराया बळ लागे, ।

सरमाहि कथी श्रीस, 'अरि संचिवबोधासि न वळला गे !' ॥ गातां० ॥ ३१६

चढुनि सुवेळीं लंकादुर्ग प्रभुवर देखत राहे, ।

बैसुनि प्राकारशिरःशर्गीं खळहि कपिकटक पाहे. ॥ गातां० ॥ ३१७

दूरुनि पाहुनि, सुगळ समजला छत्रें कीं खळ आहे, ।

सर्पी गरुड तसा उडुनि पडे दुष्टीं, श्रीस न साहे. ॥ गातां० ॥ ३१८

उडवुनि मुकुट नियुद्ध करि तथा बहु धिक्कारुनि ताडी,

पाडी त्या प्राकाराखालें, नखदंतांहीं फाडी. ॥ गातां० ॥ ३१९

'ये फिरुनि सुवेळाप्रीं, त्यातें राम म्हणे, 'बापा ! हें ।

साहस न बरें, तुक्षिया क्षेमें क्षेभं' जना या पाहें.' ॥ गातां० ॥ ३२०

लंकेला जेव्हां सैन्यें तो कपिवर वेढी गमला ।

कोट म्हणे तीन दिसति बरवे तरि बरवे ढीग मला. ॥ गातां० ॥ ३२१

पाठविला सौमार्थ प्रभुनें अंगद, भेटे अरितें, ।

प्रभुची आज्ञा कथि, अवतंस त्रिभुवन जीतें करितें. ॥ गातां० ॥ ३२२

१. तीन दिवस आणि तीन रात्री. [अहन्+रात्र+त्रय=दिवस+रात्रि+तीहींचा समुदाय; येथें 'रात्रि' शब्दाचें 'रात्र' असें रूप झालें आहे. 'रात्रि' शब्द तत्पुरुषसमासांत उत्तरपद असून, त्याच्या पूर्वी (१) संख्यावाचक शब्द, (२) अव्यय, (३) एकदेशवाचक शब्द, (४) सर्व, (५) संख्यात आणि (६) पुण्य हे शब्द असतां, त्याचें रात्र असें रूप होतें. जसें (१) द्विरात्र, (२) अतिरात्र, (३) पूर्वरात्र, अपररात्र, (४) सर्बरात्र, (५) संख्यातरात्र, (६) पुण्यरात्र. 'अहन्' शब्दापुढे रात्र (रात्रि), रूप आणि रथंतर हे शब्द आले असतां, न् बद्दल उ होऊन सामान्यसंधिनिबमानें अहो असें रूप होतें; जसें-अहन्+रात्र=अहोरात्र, अहन्+रूप=अहोरूप.]

२. सैन्य. ३. रावण. ४. अविद्ध, प्रहस्त, मास्यवंत इत्यादि प्रधानांच्या उपदेशास. ५. पूर्णिमेचे सुमारास राम सुवेळाचढावर चढले. [सर्ग ३८ श्लोक ३-१३.] पौष शुक्ल चतुर्दशीस किंवा पूर्णिमेस सुवेळारोहण झालें असें टीकाकाराचें मत आहे. ६. तटाच्या शिखरावर. ७. विजय-छत्रावरून, रावणाच्या श्वेतछत्रावरून. श्वेतछत्ररूप राजचिन्हानें. ८. रावणावर [रावण गोपुरावर] स्थित आहे असें पाहून सुग्रीव सहसा उडुाण करून त्याच्याजवळ येऊन व त्याची विटंबना करून, त्याचा मुकुट घेऊन, त्याची शिरें धरून, त्याला खाली पाडून, चालता झाला-अशी कथा आहे. [सर्ग ४० पद्या.] ९. बाहुयुद्ध. १०. 'ये' याचा कर्ता 'सुग्रीव.' ११. कल्याण. १२. सामन् (साम)+अर्थ=सस्य+हेतु. १३. तुरा. [अवतंस=शिरोवतंस=पुण्यें रसें इत्यादिकांचें केलेलें शिरोभूषण. ज्या जाणें तें त्रिभुवनांतील लोक अवतंस (शिरोभूषण-माथां धरण्यास योग्य, सर्वथैव मान्य अशी) करतात.]

'दशकंठ ! देवर्षि पीडिले त्वां बहु अन्यायशतें, ।
 बहु भाग्येहि न तुज कुंजना ! जें स्वल्पे अन्या यश तें, ॥ गातां० ॥ ३२३
 कामी कोपी लोभी प्राणी तो सेबुनि विषय मरे, ।
 यांसम नसती, जरि गमती, हे उग्र देहन विष यम रे ! ॥ गातां० ॥ ३२४
 मांजें हरिलें स्त्रीरत्न, मला वंदुनि दे मत्ता ! तें, ।
 कथिलें शरणागतरक्षण हें स्वव्रत मज मैत्तातें. ॥ गातां० ॥ ३२५
 प्राणादि त्वत्सर्वस्व रणी व्यर्थ न खरचो, राहो, ।
 अथवा हो, जात्यश्वसुधैर्य-त्यजुनि, न खर, चोरा ! हो.' ॥ गातां० ॥ ३२६
 प्रभुची आज्ञा कथि मारुतिचा अंगद वर वीर गडी ।
 त्या प्रकटुनि शक्तिहि अरिचा तो भंगद बरवी रगडी. ॥ गातां० ॥ ३२७
 दशकंठ म्हणे, 'कोण प्रभुला कथिता पथ, वानर तूं, ।
 आम्हीं रतूं नीतिधर्मपथीं स्वरसें अथवा न रतूं. ॥ गातां० ॥ ३२८
 तांतसखा निंदिसि मज, मूढा ! तातघातकीं गासी, ।
 त्यजुनी यशहंसासि अपयशा देसि हांत कागासी. ॥ गातां० ॥ ३२९
 मातें जों, त्यातें भजसी कां ? भाजन धिक्कारा हो. ।
 जंडा ! न करिसी प्रीतिकार कां ? म्हणसी हिक्कां राहो. ॥ गातां० ॥ ३३०
 तातसखा मज भज; मी धमें तुज तांतपद नतातें, ।
 देतो, त्या म्याही घालावें खालें न वदन तातें'. ॥ गातां० ॥ ३३१
 तारेय म्हणे, 'काळाजगर ग्रासितसे कीं अंधा ! ।
 संधा काय तुझी ? तूं नेणसि नयधर्माच्या अंधा. ॥ गातां० ॥ ३३२

१. जें यश अन्या स्वल्पे (भाग्ये, तें (यश) हे कुंजना ! (दुष्टा रावणा !) तुज बहु भाग्येहि न—
 असा अन्वय. २. दहन (अग्नि), विष [व] यम हे जरी उग्र (भयंकर) गमती [तरी] (काम, कोप,
 व लोभ यांनीं ग्रस्त पुरुषांप्रमाणें) नसती. कामी कोपी वगैरे पुरुष दहनादिकांहून उग्रतर असा
 भाव. ३. माझे. ४. जो शरण आला त्याचें रक्षण करावें हें स्वव्रत. ५. माझ्या पित्याने. (दश-
 रथानें.) ६. अथवा हो (यांब), जातिवंत घोड्याचें सुधैर्य टाकून देऊन हे चोरा ! (रावणा !)
 खर (गाढव) न हो (शोकं नकोस.) ७. मारुतीचा गडी वर वीर अंगद प्रभुची आज्ञा कथि—
 असा अन्वय. ८. सांगणारा. ९. स्वेच्छानुसारें. १०. वाल्मिक्का. ११. बापाचा (बाळीचा)
 घात करणारा राम त्याला. १२. यशोरूप हंसास. १३. हात देणें=आश्रय देणें, साहाय्य करणें.
 १४. मातें (मला रावणाळा) जा (शरण ये), असा अर्थ दिसतो. १५. मूर्खां. १६. निवारणाचा
 उपाय, इलाज. १७. उचकी, हुंदका. १८. तुज नतातें (शरणागतातें) मी तातपद (वाळिरान्य) देतो.
 १९. त्या तातें. (वाळीनें.) २०. अंगद. (तारेचा पुत्र.) २१. काळसर्प. २२. प्रतिज्ञा. २३. कवला.

श्रीरामप्रभुच्या बहु गाती मुनि, कविवर कृत्यातें, ।
 मूढतमा ! तुज काय ठावुके विषयनरकभृत्या ! तें? ॥ गातां० ॥ ३३३
 'देतो देवी, पद नमुनि' असें कीं मत्ता ! वद, 'नाहीं ।
 साधु,' म्हणुनि घेसिल तूं देतां साधूंच्या वदनाहीं. ॥ गातां० ॥ ३३४
 लंके नाथ बिभीषण केला सुज्ञप्रभुनें बरवा, ।
 भरवायास यशोमृत न धरीं या पापाची परवा.' ॥ गातां० ॥ ३३५
 कोपे दुष्ट धराया सांगे, धरिति भुजद्वय चैवधे, ।
 अवधेहि उडुनि झाडुनि मारी, प्रासादहि परिभव घे. ॥ गातां० ॥ ३३६
 प्रमुला वंदुनि अंगद अरिचें दुर्मत सांगे सारें, ।
 आज्ञा प्रभुनें करितां, कांपे क्षोणी कपिबळभारें. ॥ गातां० ॥ ३३७
 अगणित कपिबळ सहसा लंकाप्राकारावर वेधे, ।
 वाटे त्या गुंडराशीचे 'तें नांकाराव रेवे घे. ॥ गातां० ॥ ३३८
 मारिति राक्षस, कर्पिनीं वधितां, हांका, यम हा मारी, ।
 कपिरूप धरुनि म्हणवील असी 'हा !' काय महामारी ? ॥ गातां० ॥ ३३९
 चतुरंग कटक आणुनि भारी दशमुख तो युद्ध करी, ।
 केवळ मदांध होउनि जैसा सिंहासीं क्रुद्ध कैरी. ॥ गातां० ॥ ३४०
 कपि राक्षस बहु मेले, नटले बहु कबंध रणरंगीं, ।
 अंगीं क्षीतशत गणिति सुख, जसें कामुकजन रतिसंगीं. ॥ गातां० ॥ ३४१
 वरिला सिंधु तदितरस्थानीं न टिकुनि रक्तनदीनीं, ।
 कीं लोकीं प्रायशः स्त्रियांचें मानस सक्त न दीनीं. ॥ गातां० ॥ ३४२

१. विषयादि सुखांच्या आणि नरकाच्या सेवका. २. चार राक्षस. [धरा, मारा, अशी रावणाची आज्ञा होतांच चार घोर राक्षसांनी अंगदास धरिले. त्यासमयीं अंगदानें त्या राक्षसांसह राजमंदिरावर मोठ्या वेगानें उडुन केले, त्यामुळे ते राक्षस कांपत कांपत भूमीवर पडले आणि प्रासादाचा शिरोभाग शतशः चूर्ण झाला—अशी कथा आहे. सर्ग ४१ श्लोक ८३-८९ पहा.] ३. राजवाडा. राजमंदिरांच्या शिरोभागाचा पराभव (अंग) झाला. ४. दुष्ट विचार. ५. पृथ्वी. ६. लंकेच्या तटावर. ७. चढे. ८. हा उत्प्रेक्षालंकार जाणावा. ९. गुळाच्या राशीचे. १०. बळ. ११. स्वर्गी शब्द ज्याचा असें. (सैन्याचें विशेषण.) १२. तुकडे, लहान गोळे. १३. राक्षस हांका मारिती—राक्षससैन्यांत मोठा कोळाहळ माजला. १४. हत्ती. १५. धडें, मस्तकहीन शरीरें. १६. शेंकडों जखमा. (क्षीत.) १७. चित्त. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे.

सेनापति प्रहस्त निबटिला, रावण केला मग्न, ।
 प्रथम रणीं झालें चिंतेंत क्षौणदाचरबळ मग्न. ॥ गातां० ॥ ३४३
 मग त्या घननादें केले ते दाशरथी बद्ध रणीं, ।
 'नर किति' म्हणे 'मजपुढें? क्षम मीं जो वज्री तद्धरणीं.' ॥ गातां० ॥ ३४४
 खेंचरी नेती श्रीस पुष्पकां पतिवचनें वाहून, ।
 'हाय !' म्हणे कपि पाशबद्ध ते पति देवैर पाहून. ॥ गातां० ॥ ३४५
 अतिमूर्छाव्याकुळ मानुनि ते मृत, शोकीं श्री पडली, ।
 रडली, तेव्हां त्रिजटा चिंता हरि, हृदयीं जी जडली. ॥ गातां० ॥ ३४६
 नेली पुन्हा अशोकवनीं श्री, आला पक्षीश तदा, ।
 तंत्रासें तें अहिकुळ पळतां मार्गे लक्षी शतदा. ॥ गातां० ॥ ३४७
 पक्षिवरकरस्पर्शें झाले व्रणहि फणीसे नाहीं, ।
 केले जयेंजयकार पहातां स्वस्थ धणी सेनाहीं. ॥ गातां० ॥ ३४८
 पुनरपि राक्षस कदन करिति, ते सुगळ दाशरथि भारी ।
 मारी, घटकर्ण रणीं सौरी सेना मार्गे सौरी. ॥ गातां० ॥ ३४९
 मूर्छित करुनि सुकंठासि धैरी, विजयी होउनि परते, ।
 परतेजस्वी तेंदृग्नाण हरी, 'हा ! हा !' बदले परें ते. ॥ गातां० ॥ ३५०
 मुरडे कुंभकर्ण तो, क्रोधें पूर्वैगभट गिळी सगळे, ।
 तन्नादें खचलीं नगशिखरें, मग कपिबळ कां न गळे? ॥ गातां० ॥ ३५१

१. या प्रहस्ताला नीलवानरानें मोठी शिळा डोक्यावर फेंकून मारिलें. [सर्ग ५८ श्लोक ५३-५५.]
 २. मारिला. ३. राक्षससैन्य. ४. घननाद म्हणे—'मजपुढें नर किति? (मास्यापुढें रामादिक मनुष्यांची काय प्रतिष्ठा आहे?) जो वज्री (वज्रधारी इंद्र) तद्धरणीं (त्याला पराभित करण्यामध्ये.) क्षम (समर्थ) मीं आहे, त्या मजपुढें रामाचें काय चालणार? ५. राक्षसी. ६. रावणाच्या आह्वेनें सीतेला पुष्पक विमानांत बसवून राक्षसीनीं शरतल्पगत रामलक्ष्मण दाखविले—अशी कथा आहे. [सर्ग ४७.] ७. सीता हाय म्हणे. ८. बाणविद्ध असें असतें तरी चाललें असतें, कारण हे नाग शरभूत होते. ९. लक्ष्मण. १०. रामलक्ष्मण विंशत आहेत, मृत नाहीत, असें सांगून त्रिभटेनें चिंता दूर करून सीतेचें सांत्वन केलें. [सर्ग ४८.] ११. गरुड. १२. त्या गरुडाच्या भयानें. १३. तें शरभूत (शर झालेल्या) अर्हीचें (सापांचें) कुळ (समुदाय). १४. सापासारखे. वैनतेयानें काकुत्स्थांस करस्थं करतांच नाग पळूं लागले आणि रामलक्ष्मण पूर्वस्थितीवर आले. (सर्ग ५०.) १५. आनंदघोष. १६. चिंतारहित, नागपाशमुक्त. १७. सगळी. १८. लोटी, टकली. १९. सर्ग ६७ श्लोक ७३ पहा. २०. त्या कुंभकर्णाचें नाक (घ्राण). सुग्रीवानें कुंभकर्णाला कर्णनासाविहीन केलें—अशी कथा आहे. (सर्ग ६७ श्लोक ८७-८९ पहा.) २१. शत्रु. २२. वानरवीर.

खंडुनि भुज चरण शिरं प्रमुनें रणरंगीं लोळविला, ।

बोळविला परलोका, दशमुख तेंच्छोकें पोळविला. ॥ गातां० ॥ ३९२

देउनि धैर्य पिल्यातें मेघध्वान मंड्यामायावी, ।

प्रभुसह सर्व खिळी कीं विजयश्री निर्जधामा यावी. ॥ गातां० ॥ ३९३

मारुति दशमुखबंधु निराळे करुनि कैरंमळें गिळिले ।

वर्षुनि खरतर शर गगनस्थें गुप्तें सर्वहि खिळिले. ॥ गातां० ॥ ३९४

जांबवदुक्तें मारुति गेला श्रीकैलासाजवळ ।

आणी ओषधिशृंग 'गंमे तें तेंपाणिस्थितकवळ. ॥ गातां० ॥ ३९५

ल्या दिव्यौषधिगंधर्वहानें उठले विशैल्य सर्व, ।

पावुनि शिखर पुन्हा ये, न धरी अद्भुत कर्में गर्भ. ॥ गातां० ॥ ३९६

ल्यावरि करिती श्रीदाशरथी राक्षसबळकदनातें, ।

आठवलें विधि 'नंदिकेश जें वदले दशवदना तें. ॥ गातां० ॥ ३९७

१. रामानें कुंभकर्णाचें शिर कापलें. [सर्ग ६७ श्लोक १६७.] २. पाळिला. ३. पाठविला.
 ४. त्या कुंभकर्णनिमित्त शोकातें. कुंभकर्णमृत्यु ऐकून रावणानें भारी शोक केला, त्याला विभी-
 षणाच्या उपदेशाची आठवण होऊन पश्चानाप झाला. [सर्ग ६८ पहा.] ५. भाजून टाकिला.
 ६. पुत्रमातृवधखिन्न अशा पित्याला (रावणाला). देवांतक, नरांतक, महोदर, महापार्श्व, इत्यादि
 राक्षस, त्रिशिरा, अतिकाय, कुंभकर्ण, या सर्वांचा वध झाल्यामुळें रावणाचें धैर्य खचून गेलें होतें,
 अशा क्षमयीं इंद्रजितानें त्याचें स्वपराक्रमप्रशंसापरभाषणानें सांत्वन करून धैर्य दिलें. (सर्ग ७३.)
 ७. मोहा कपटी. ८. ब्राह्मणाच्या प्रयोग करून रामलक्ष्मणांसह सर्व वानरसैन्यास मोहून टाकी.
 (सर्ग ७३ श्लोक ७० पहा.) ९. आपल्या घराला. १०. मूर्खेंतें. ११. इंद्रजिताच्या मोहनाळानें
 (मूर्खेंतें). मारुति व विभीषण यांस वगळून (निराळे करून) बाकी सर्वास घेऊन टाकिलें. तसेंच
 आकाशांत वरून बसलेल्या इंद्रजितानें प्रखर बाणांची वृष्टि करून सर्वास खिळून टाकिलें. इंद्र-
 जित आकाशांत शुभरूपें राहून शरवृष्टि करी, असें वर्णन आहे. [सर्ग ७३ श्लोक ६५ पहा.]
 १२. हा उष्येक्षालंकार जाणवा. १३. त्याच्या हातामधें असणारा प्राप्त. १४. वायूनें. १५. शल्यपी-
 डारहित. १६. ओषधिशिखर मारुतीनें पुनः परत स्वस्थानीं नेलें. [सर्ग ७४ पहा.] १७. रावणाच्या
 तपश्चर्येनें संतुष्ट होऊन ब्रह्मदेवानें त्याला वर दिला होता त्याचा येथें उल्लेख आहे. 'मनुष्यादिक प्राणी
 मला तृणासारखे तुच्छ आहेत, तेव्हां मला देव, गरुड, नाग, यक्ष, दैत्य, राक्षस यांपासून मरणभय
 नसावें' असा रावणानें वर मागितला. तेव्हां 'तुझें वचन खरें होईल' असें विधीनें सांगितलें. [उत्तर-
 कांड—सर्ग १० श्लोक १८-२२ पहा. मंत्ररामायण—उत्तरकांड—गीति ३३-३५ पहा.] १८. नंदीच्या
 रूपाला पाहून रावण हंसला, तेव्हां त्यानें रागानें दशाननास ज्ञाप दिला कीं, 'ज्यांचें रूप व तेज
 मजसारखें आहे असे वानरच तुझा संहार करतील.' या गोष्टीचा येथें उल्लेख आहे. [उत्तरकांड—सर्ग
 १६ श्लोक १६-१९ पहा. मंत्ररामायण—उत्तरकांड—गीति ६८ पहा.]

मायासीता आणि दावी घननाद रणीं पापी, ।
 दापी सर्वासि, तिचें खड्गें प्रभुसमक्ष शिर कापी. ॥ गातां० ॥ ३१८
 मोहुनि रडवी सुगळमरुत्सुतलक्ष्मणसह निर्माया, ।
 जाय रणीं अमरत्वप्रद रथ होम करुनि निर्माया. ॥ गातां० ॥ ३१९
 केंळवि विभीषण कपट, सलक्ष्मण शीघ्र विघ्न करि होमीं, ।
 जो घननाद क्षोभोनि म्हणे, 'वधिन तुम्हां अरि हो! मी.' ॥ गातां० ॥ ३२०
 दारुण रण रावणि करि, परि तो प्रभुच्या अनुजें बंधिला. ।
 शक्र म्हणे, 'उद्धरिला कांटा माझ्या हृदयामधिला.' ॥ गातां० ॥ ३२१
 सुतशोकाकुळ रावण गेला सीतेला माराया, ।
 सचिव सुपार्श्व म्हणे, 'न वधावी स्त्री बरवी बा! राया!' ॥ गातां० ॥ ३२२
 मग चतुरंग कटक बहुकोटि प्रेषी प्रभुवरि अरि तो ।
 त्यातें प्रभु करि भस्म, तृणातें जेंवि र्दवानळ करितो. ॥ गातां० ॥ ३२३
 राक्षसदारविलापलक्ष जें तया 'परिसवेना तें, ।
 समरार्थ निधे, मुनि म्हणति भला जयापरिस वेनीतें. ॥ गातां० ॥ ३२४

१. सीतेची कृत्रिम प्रतिमा. मायेची सीता इंद्रजितानें रणांत आणून सर्वासमक्ष मारिली, तेव्हां ती वार्ता हनुमंतानें रामास कळविली. राम शोकाकुल होऊन मूर्च्छित पडला, तेव्हां लक्ष्मणानें बोध करून त्याचें सांवन केलें आणि त्यास झुडीवर आणिलें. [सर्ग ८३ श्लोक १३-१४ पहा.] २. मा-
 यारहिता रामा. ३. निकुंभिलेला जाऊन यज्ञ करून ब्रह्मदेवापासून अलौकिक रथ, व ब्रह्मशिरोज मिळवावयाचें होतें, म्हणून इंद्रजिताची तयारी चालली होती. हा रथ मिळाला असता तर इंद्रजित अवध्य झाला असता. ४. विभीषणानें मेघनादाचें कपट रामास कळविलें व इंद्रजिताचा यज्ञ समाप्त झाला तर तो सर्वास अवध्य होईल असेंही कळविलें. [सर्ग ८५ पहा.] ५. तीन अहोरात्र युद्ध करून लक्ष्मणानें इंद्रजिताला मारिलें. दशमीच्या चतुर्थ प्रहरां युद्धास आरंभ झाला व त्रयो-
 दशीच्या चतुर्थ प्रहरां मेघनादाचा वध झाला. [सर्ग ९१ श्लोक १६ पहा.] ६. उपटून काढला. ७. सीतेला मारण्याचा निश्चय करून तरवार घेऊन रावण सीतेकडे गेला त्याचें निवारण सुपार्श्वानें केलें. [सर्ग ९२ श्लोक ५९-६३ पहा.] या दिवशीं कृष्णपक्ष चतुर्दशी होती. ८. वणवा. ९. राक्षसांच्या शिष्यांचे लखों क्लिप. १०. जें राक्षसांच्या नायकांच्या आक्रोशांचें लक्ष (अमित क्लिप) तें तया (रावणाला) परिसवेना (ऐकनेना) तेव्हां बयापरिस (बया रावणापेक्षां) वेनातें (वेनराजातें—पृथुपित्यातें) मुनि मला म्हणती (असा दुष्टतर रावण) समरार्थ निधे (युद्धाला निषता झाला.) राक्षसीविलाप-
 श्रवणानें संतप्त होऊन रावण रामहननार्थ निघाला—अग्नी कथा आहे. [सर्ग ९५ पहा.] ११. वेन-
 हा अंगराजास सुनीथेपासून झालेला पुत्र. हा राजा फार दुष्ट होता, म्हणून ब्राह्मणांनीं यास शापदण्ड करून मारिलें. नंतर त्याच्या मृतदेहाचें मथन करून त्यापासून प्रथुनामक पुत्र आणि अचिन्नामक कन्या उत्पन्न करून त्यांचा विवाह करून दिला. या राजाची अत्यंत दुष्टत्वाविषयीं ख्याति आहे.

निश्चय करि नरकपि मारावे कीं आपणचि मरावें, ।
 तहैव म्हणे, 'जें शेवटिलें चिंतित तेंचि करावें.' ॥ गातां० ॥ ३६५
 उंत्पातांतें न गणी, गांठी तो प्रभुसीं अरि घौली, ।
 त्याच्या तेजें भीति प्रभुच्या मात्र मनीं न रिघौली. ॥ गातां० ॥ ३६६
 रावण होय प्रभुबंधूरीं उग्र शक्ति शिरकविता, ।
 ती त्याचें कांपवि, जसि मुंनिची रसिकाचें शिर कविता. ॥गातां०॥ ३६७
 तेव्हांहि उठवि मारुति आणुनि ओर्षधिगिरिशिखरातें. ।
 वर्णुनि सांगे सर्व कवींस प्रभु कीं 'यश विखर तें.' ॥ गातां० ॥ ३६८
 दशमुख रथीं, क्षितिवरि प्रभु, तें शक्रास पहावेना, ।
 स्वरथ पाठवी तो कीं अरिचा उत्कर्ष सहावेना. ॥ गातां० ॥ ३६९
 मातलि सारथि वंदी प्रार्थी, प्रभु शक्ररथीं चढला, ।
 पढला गुरुपाशीं तें प्रकटी, शत्रुक्रोधें कढला. ॥ गातां० ॥ ३७०
 प्रभुहि न आटे, अरिहि न आटे, शस्त्रांहीं नभ दाटे, ।
 वाटे दुर्जय दशमुख समरीं, सुरहृदय भयें फाटे. ॥ गातां० ॥ ३७१
 सप्त अंहोरात्र महायुद्ध कुद्ध द्वेषा करि तो, ।
 परितोष न होय सुरधीतें, वाटे प्रभुयश हरितो. ॥ गातां० ॥ ३७२
 अरिचें शिर एकैक दहादां खंडी प्रभु शत पाडी, ।
 फुटलीं जेंवि न तुटलीं उटलीं दशहि न मग विभु ताडी. ॥गातां०॥ ३७३
 प्रभु निजशस्त्रांघ्रांची शक्ति क्षीणा ऐसें मानी, ।
 वचके नच केली वाटे त्या शत्रुशरांची हानी. ॥ गातां० ॥ ३७४
 प्रकटे घटज प्रभुला सांगे 'रविहृदय' मंहांमनुतें, ।
 धनुतें ईंधुतें विजयश्री दे भेद धरुनियां हनुतें. ॥ गातां० ॥ ३७५

१. अश्रुम निमित्तांतें. [सूर्यप्रभानाश, दिशांधकारमयत्व, पक्षिघोरशब्द, मेदिनीकप, रु-
 धिरवृष्टि, तुरंगमस्खलन, ध्वजामयप्रपतन आणि शिवास्त असे उत्पात रावण युद्धास नि-
 घाला तेव्हां झाले. सर्ग ९५ श्लोक ४३-४५ पहा.] २. गांठ घालणें=भिडणें, झुजणें. ३. शिरली.
 ४. प्रभु+बंधु+उरी=रामाच्या भावाच्या वक्षस्थळीं. ५. वाल्मीकिमुनीची. ६. रावणप्रेरित श-
 क्तीनें लक्ष्मणाला सूच्छां आली तेव्हां हनुमंतानें औषधिपर्वतशिखर आणून घाला शुद्धीवर अणलें.
 [सर्ग १०१.] ७. विशांत पसर. ८. सरथ रावणाबरोबर अरथ रामाचें युद्ध उचित नव्हे असें
 मनांत आणून इंद्रानें आपला मातलिसारधियुक्त रथ पाठविला. [सर्ग १०२.] ९. यांत अनुप्रास
 अलंकार आहे. १०. रामरावणाचें युद्ध सात अहोरात्र झालें. सातवी रात्र उलटल्यावर (नवव्या दि-
 वशीं) रावणवध आश्रिन झुद्ध नवमीस झाला. [सर्ग १०७ श्लोक ६५.] ११. महामंत्रांतें. १२. नागांतें.

रविदत्तवरें ब्रह्मास्त्रधरें उर तीक्ष्ण शरें भेदी, ।

दे दीर्घस्वाप तथा प्रभु, कीं झाला चिर तो खेदी. ॥ गातां० ॥ ३७६

रावणतनु भूवरि, कुसुमाची वृष्टि प्रभुवरि पैडली, ।

झडली चिंता, कार्यसिद्धि जी बहु अवघड ती घडली. ॥ गातां० ॥ ३७७

देवांनीं दुंदुभि वाजविले, मेघध्वनि लाजविले, ।

आंशान्त स्तुतिनीं गाजविले, लोक यशें साजविले. ॥ गातां० ॥ ३७८

अप्रजभार्या समजावी तो साधु बिभीषण यत्नें, ।

वाक्य 'ममप्येष यथा तव' हें ऐकवितां रघुरत्नें. ॥ गातां० ॥ ३७९

जें उत्तरकार्य आल्याचें कारि साधु यथाविधि तें, ।

श्रुतिसी मान्या होय प्रभुची सत्कीर्तिकथा विधितें. ॥ गातां० ॥ ३८०

श्रीरामें बंधुकरें विधिनें करवुनि अभिषेक मीहें, ।

शरणागत सुंपदीं बैसविला, सद्यश नुरवि श्रम हें. ॥ गातां० ॥ ३८१

यांवच्चंद्रदिवाकर धरणी स्वकथा तीवद्राज्य, ।

दिधलें बिभीषणासि प्रभुनें, स्वच्छ सुख यश प्रांज्य. ॥ गातां० ॥ ३८२

मग मारुति पाठविला प्रभुनें श्रीस विजय सांगाया, ।

ती तृषिता, आळस सुरसिक तो भक्त करिल कां गाया ? ॥ गातां० ॥ ३८३

१. पैतामहाल शराला जोडून रामानें त्या शरानें रावणाचा वध केला. [सर्ग १०८.] २. दीर्घ-निद्रा मरण. ३. मंत्ररामायण—युद्धकांड—गीति ७०६ पहा. ४. दिशांत.(आशा+अंत.) ५. यांत यमक नामक अलंकार आहे, कारण येथें 'जविले' या वर्णाची आवृत्ति प्रलेक चरणाच्या शेवटीं झाली आहे. श्लोकाचे प्रथम चरणाचे अंती किंवा पूर्वार्धाचे अंती जीं अक्षरें आलीं असतात, तींच (एक, दोन, तीन, चार, अशीं पाहिले तितकीं) अक्षरें द्वितीय चरणाचे अंती किंवा उत्तरार्धाचें अंती आलीं असतां तो शब्दालंकार होतो त्यास 'यमक' म्हणतात. या स्थळीं जें यमक आहे त्याला 'पुष्पयमक' असें म्हणतात. प्रलेक पादाच्या अंती, डेंलावर जसें पुष्प असतें त्याप्रमाणें, जें यमक (भिन्नार्थक पण समवर्णात्मक अक्षरवृंद) असतें त्याला 'पुष्पयमक' म्हणावयाचें. [मट्टिकाभ्य—सर्ग १० श्लोक १४.] यमकाचे पादांतयमक, चक्रवालयमक, समुद्रकयमक, कांचीयमक, मिथुनयमक, वृत्तयमक, पुष्पयमक, गर्भयमक, सर्वयमक, महायमक, असे अनेक प्रकार आहेत. ६. मंदोदरी. ७. माझाही हा (रावण बंधु) बसा तुझा. [असाच उद्गार मंत्ररामायणांत आहे—'करणे क्रिया यथोक्त, लक्ष्मणु बस्य तसाच हा माझा' इत्यादि पहा. गीति ७१३. तसेंच मूळ रामायणांतही 'ममाप्येष यथा तव' हेच शब्द आहेत. 'मरणांतानि वैराणि निवृत्तं न प्रयोजनम् । क्रियतामस्य संस्कारो ममाप्येष यथा तव' ॥ सर्ग १०९ श्लोक २५.] ८. उत्सवामें. ९. लंकाराभ्यपदावर बिभीषणाला नसविलें. [सर्ग ११२ पहा.] १०. जोवर चंद्र सूर्य आहेत. ११. तोंवर राख्य. १२. पुष्कळ.

श्री बोले, 'वत्सा ! तुज द्यावें, परि योग्य नसे काहीं, ।

अमृतघनाचा सत्कार घडे 'कोणाहि न सेकाहीं.' ॥ गातां० ॥ ३८४

मारुति म्हणे, 'राक्षसी होत्या म्हणवित तुज वरदे ! 'हैं !' ।

यांचा वध परम प्रिय माते ! मज दासा वर दे हा.' ॥ गातां० ॥ ३८५

देवी म्हणे, 'न माराव्या बा ! बळहीना या दासी, ।

कासार सुके, उँप्रव नसे मग दीना याँदासी.' ॥ गातां० ॥ ३८६

मारुति वर्णी श्रीसीतेच्या पुण्याचारा शीला, ।

वारंवार नमस्कारी त्या पुण्याच्या रींशील. ॥ गातां० ॥ ३८७

प्रभुसि निरोप पुसे, श्री सांगे, 'श्रीचरण पहायाचा ।

सुचिर मनोरथ आहे, त्यांच्या छायेंत रहायाचा.' ॥ गातां० ॥ ३८८

मारुति येउनि कळवि प्रभुतें कळवी 'लंकेशाला, ।

ज्याच्या कीर्तिस चिंतामणिची बहुतचि शंके शाला. ॥ गातां० ॥ ३८९

'होणवुनि अळंकारवुनि 'नतें देउनि शुचि शिबिकेला. ।

श्री भेटविली प्रमुला, जेणें स्वयशोरुचि शिबि केला. ॥ गातां० ॥ ३९०

१. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. २. सेचनानीं. ३. हाय. ४. या राक्षसीचा. ५. सरो-
र. ६. क्रूरपण. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. ७. जलबंतु. ८. पवित्र आचाराला. ९. सुस्वभा-
ाला. १०. हा संदष्टक अथवा युक्पाद नामक यमकालंकार आहे. जेथें द्वितीय आणि चतुर्थ पाद
शरखे असतात तेथें हा अलंकार होतो. ११. विभीषणाला. १२. स्नान घालवून. (स्नान=स्नान.)
१३. शरणागतें. (विभीषणें.) १४. पाललीला. १५. गोडी. [प्रख्यात शिबि रामालाही व्याचें
ज्ञा आवडलें—असा भावार्थ.] १६. शिबि—हा सोमवंशीय उशीनरराजाचा ज्येष्ठ पुत्र. या राजा-
वेषीं होन कथा महाभारतांत आहेत, त्यांतून पहिलीचा येथें उल्लेख आहे ती अग्नीः—शिबि-
राजाची परीक्षा करण्याकरितां इंद्रानें ज्येष्ठाचें रूप घेतलें व अग्नीं कपोताचें रूप घेतलें. नंतर
येन आपले पाठीस लागला आहे अशा मिषानें कपोत उशीनर राजाबद्दल आश्चर्य आला. त्यास
तत्प्रथम मिळाला हें पाहून 'माझा भक्ष्य मला दे' असें ज्येष्ठ म्हणूं लागला. तेव्हां कपोताचे भार-
ण उशीनर राजानें आपल्या शरीराचें मांस ज्येष्ठास देण्याचें कबूल केलें. परंतु शरीराचा वराच
ग तोडून तराजुंत घातला तरी कपोत बळच येऊं लागला, तेव्हां उशीनर स्वतःच पारज्यांत व-
ला. तें पाहून उभयतां संतुष्ट होऊन आपलीं रूपें प्रगट करून वर देउन गेले. (महाभारत—वन-
पर्व—अध्याय १३०-१३१.) याप्रमाणें प्रथम कथा झाली. द्वितीय कथा आहे ती अग्नीः—या रा-
जाचें सब्ब पाहण्यासाठीं ब्रह्मदेव विप्ररूपानें आला आणि त्यानें राजाच्या पुत्राचें (वृद्धभ्रांचें) मांस
खासा मागितलें. राजानें मांस शिबवून तयार केलें, पण विप्र कोठें दिसेना, तेव्हां मांसपत्र म-
त्कार घेऊन राजा विप्राचा शोध करित फिरूं लागला. तों तो विप्र राजमंदिरास आम कळीत
हे असें यानें पाहिलें. पण मनांत विकल्प न धरतां राजानें विप्राची प्रार्थना करून 'सिद्ध केलेलें

प्रभु तीस म्हणे, 'समरीं तपळें निंदापरिहारा मी, ।
स्वीकार तुझा अयशस्कर या होइल परि हा रामीं. ॥ गातां० ॥ ३९१
खीरन्न म्हणुनि यत्नें आला घेउनि तुज अरि कामी, ।
राहों देइल निद्रालु बरी सुखशय्या न रिकामी'. ॥ गातां० ॥ ३९२
याया स्वशुचिन्वप्रत्यय ती करि दिव्य अनादिसती, ।
झाली कनकमूर्तिसी ज्वलनीं देवादिजना दिसती. ॥ गातां० ॥ ३९३
सुरमुनिगीता सीता र्दहनें प्रभुच्या अंकावरि ती ।
बसविलि, घनीं अकंपा शंपा असि किति शंका वरिती. ॥ गातां० ॥ ३९४
'शतमखसख दशरथ नृप भेटें तात,' असें शिव कैळवी, ।
पळवी श्रम पितृसुतसंगम तो 'पतिमतिमतितें वळवी. ॥ गातां० ॥ ३९५
आळिगी पुत्रांस सुनेस प्रेमें हुंगी शिर, ती ।
भेटी मुक्ति कीं नृपमति जैसी 'क्षौद्रीं मुंगी शिरती. ॥ गातां० ॥ ३९६
सीतेचें त्रैत वर्णुनि म्हणे, 'क्षिति बहुतचि रंजीव, ।
म्हणति प्रजा न तेजें करितां अरि न हुत चिरंजीव.' ॥ गातां० ॥ ३९७
शक्र म्हणे, 'वर माग.' प्रभुही, 'मृत उठिव' असें मागे, ।
अमृतवृष्टिनें उठवी बळ तें, वाटे निजलें जागे. ॥ गातां० ॥ ३९८
प्रभुला 'लंकानाथ कराया पूर्जन सेवा विनवी, ।
'नयनांहीं शोभवुनि मूर्तिची शोभा सेवावि नवी.' ॥ गातां० ॥ ३९९

मांस स्वीकारवें' अशी विनंति केली. 'मी तें खात नाहीं, तूंच तें खा' असें प्रत्युत्तर विप्रांनें केलें. त्याप्रमाणें दाना तें मांस खाणार तो ब्रह्मदेव प्रसन्न होऊन, स्वरूप प्रकट करून, राजास आशीर्वाद देऊन, त्याचा पुत्र पूर्ववत् सजीव करून अंतर्धान पावला—अशी कथा आहे. (महाभारत—वनपर्व—अध्याय १९४-१९८.)

१. हे सीते ! माझी लोक निंदा करतात तिचा परिहार (निरसन) करावा म्हणून मी युद्ध करून मोठे श्रम घेतले. परंतु परगृहोषित स्त्रीचा स्वीकार अनुचित या न्यायानें तुझा हा स्वीकार या रामाला (मला) अयशस्कर (अकीर्तिपद) होईल. २. कामुक. ३. यावा म्हणून. ४. आपल्या झुडपणाचा विश्वास. ५. लक्ष्मणरचिताग्निप्रवेशरूप दिव्य. ६. सीता. ७. अग्नीति. ८. मूर्तिमान् अग्नीनें. [सर्ग ११८.] ९. वीर. १०. तुझा इंद्रलोकगत पिता दशरथ हा विमानस्थ येत आहे असें महादेवानें रामाला सुचविलें. [सर्ग ११९.] ११. पतियुक्त बी कैकेयी तिच्या बुद्धीतें. १२. तो पितृ-सुतसंगम (पितापुत्रांचा समागम) श्रम पळवी=त्या भेटीमुळें बापलेंकाचे पांग फिटले व कैकेयीची बुद्धिही फिरली. १३. मखाचे ठायीं. १४. पातिव्रत्यरूप व्रत. १५. दशरथ म्हणे. १६. शक्राच्या वरप्रसादानें मृत बानरांना पुनर्जीवितप्राप्ति झाली. [सर्ग १२०.] १७. विभीषण. १८. सानांगराग-धारणादि पूजन घेण्याविषयीं रामाची प्रार्थना विभीषणानें केली. [सर्ग १२१.]

मोरोपंतकृत

- प्रभुं सांगे, 'सबळा सुगळाचें प्रेमें पूजन बा ! जें ।
 मैजे, भेटिव भरत शीघ्र, मी त्याच्या विरहें भाजें. ॥ गातां० ॥ ४००
 त्वां जोडुनि दिधली विजयश्री, भेटविली हे भ्रूजा, ।
 तिसरी सत्कीर्तिहि केली बा ! रघुवंशाची पूजा.' ॥ गातां० ॥ ४०१
 भक्त विभीषण आज्ञा प्रमुची प्रेमें माथां वाहे, ।
 सबळा सुग्रीवातें पूजी, परमसुखातें लाहे. ॥ गातां० ॥ ४०२
 प्रभुला पुष्पकविमान दे, जें रंजवि नौका मग तें, ।
 कां त्या लोकेशैस्तुतचरणा रंजविना कामगतें ? ॥ गातां० ॥ ४०३
 प्रभुसंकल्पें पुष्पक गगनीं शिरला खगवरसा जो, ।
 कां न रंगनमणिसा तेजस्वी तो कामगवर साजो ? ॥ गातां० ॥ ४०४
 अत्यद्भुत रंगभूमि श्रीतें दाखवुनि श्रीरामें ।
 नामें स्वपरभटांचीं कथिलीं, वर्णुनि कामें धीमें. ॥ गातां० ॥ ४०५
 श्रीस प्रभुनें सेतु दाविला, जो रुंद दहा गावें, ।
 शंभर गावें लांब, जगें ज्या पावोनि म्हा गावें. ॥ गातां० ॥ ४०६
 कथिलें, 'नळ या झाला लाभा विजयघनाच्या रचिता, ।
 या यमदंडावांचुनि वरिता तो न अनाचार चिता.' ॥ गातां० ॥ ४०७
 देवी म्हणे, 'पसरला वाटे धुधित म्हाभुजग मला, ।
 खळसंहर्ता म्हामातेचा उग्र महाभुज गमला.' ॥ गातां० ॥ ४०८
 प्रभुच्या विजयश्रीलाभाचा हेतु सेतु देवीतें ।
 बंहेमत झाला, तद्दर्शन जें अमृत तसें सेवी तें. ॥ गातां० ॥ ४०९
 राम म्हणे, 'सुंदरि ! इकडे हें सिंधूत्तरतीर पहा, ।
 या स्थानीं मज भाग्यें भेटे मूर्ते विजय वीरर्प हा. ॥ गातां० ॥ ४१०

१. सैन्यासहित. २. माझें. ३. सीता. ४. विभीषण देता झाला. ५. स्वर्गी. ६. लोकपाळांनीं
 विले चरण ब्याचे अज्ञा (रामाला). ७. स्वच्छ गमनानें. ८. गगनमणि=सूर्य. ९. यथेच्छ गमन
 णान्यांत श्रेष्ठ. १०. सीतेसहित विमानांत बसून परत अयोध्येस येतांना रामानें सीतेला युद्धभूमि
 पूर्वपरिचित स्थळें दाखविलीं असें वर्णन आहे. [सर्ग १२३.] ११. तेजें. (सर्ग १२३ पहा.)
 १. उत्सव. १३. मोठा साप. हा उध्येक्षालंकार आहे. १४. माझ्या बननीचा. (पृथ्वीचा.)
 १. अलंत मान्य. १६. समुद्राचें उत्तर तीर. १७. मंत्ररामायण—युद्धकांड—गीति ७७६ पहा.
 १. वीरनायक. (विभीषण.)

शालों स्थिर जो होतों जैसा चंचल पारा वारा, ।
 भेटवि मज याच्याचि युक्तिचा अंचळ पारावारा.' ॥ गातां० ॥ ४११
 मग ऋष्यमूक दाबुनि सांगे, 'सजले मेंदसु गळाया, ।
 तों मारुति मज भेटवि येथें सुयशःपद सुगळा या. ॥ गातां० ॥ ४१२
 रडविति मज दाखविले सुगळे दयिते! जे तव नंग ते. ।
 वदलों मजविण वांचसिल कसी जानकि! खळभवनगते! ॥ गातां० ॥ ४१३
 तुज चिंतित या प्रस्रवणनगीं होतों मी घनकाळीं, ।
 दिग्बदनें भिवविति, बहुभाजे तव विरहीं मन, काळीं. ॥ गातां० ॥ ४१४
 ती किष्किधा सुदति! पहावी, तीतें पहिला बाळी, ।
 आतां माझा हा सुगळ सखा धमें न्यायें पाळी'. ॥ गातां० ॥ ४१५
 स्वविमानीं आणविली प्रेमं प्रभुदयितेनें तारा, ।
 दारा कैपियूथपतींच्याही सुगुणा रम्याकारा. ॥ गातां० ॥ ४१६
 पंपा सरसी दावी प्रभु, जें आपण विरहव्यथितें ।
 तत्तीरीं अनुभविलें होतें श्रीस सविस्तर कथि तें. ॥ गातां० ॥ ४१७
 आश्रम दावी, सांगे केला शंबरीनें स्वादर तो, ।

१. मीं पाण्याप्रमाणें अथवा वाण्याप्रमाणें जो चंचल होतों तो (या विभीषणाच्या भेटीमुळे) स्थिर (शांत) शालों. २. पदर. ३. सागरा. ४. माझे प्राण. ५. उत्तम यशाचें पद (स्थान—आधार) अशा. ६. साली ११४ व १४६ पहा. ७. दागिने. ८. दुष्ट रावणाच्या भवनीं (गृहीं) गेलेल्ये ! ९. याचें विशेष्य 'दिग्बदनें.' १०. सुग्रीवाची मुख्य नगरी. येथेच रामानें वालीला मारिलें. या स्थानीं विद्यमानकाळीं अनागोंदी शहर आहे. (सर्ग १२३ श्लोक २३.) ११. सर्ग १२३ श्लोक २४-३७ पहा. १२. सीतेनें. १३. सुषेणाची कन्या, वालीची पत्नी. वालीच्या मरणानंतर ही सुग्रीवाची स्त्री झाली. सुग्रीवाच्या पहिल्या स्त्रीचें नांव रुमा. १४. स्त्रिया. १५. मोठमोठ्या बानरपुंगवांच्या स्त्रिया. १६. रमणीयरूपा. १७. पंपा हें सरोवर हंभीजवळ आहे. या सरोवराच्या जवळ पंपा नामक गांवीं प्रख्यात माधवाचार्य (ड्यांस सायण माधव किंवा विशारण्यस्वामी असें म्हणतात ते) राहत असत. हें बुकराडाचे विजयनगराच्या समीप आहे. १८. या प्रसंगाचें सविस्तर आणि हृदयद्रावक वर्णन मंत्ररामायणांत आहे. [युद्धकांड—गीति ७८४-७९२ पहा.] १९. मातंग मुनीचा आश्रम. हा उत्तर तैलंगणांत असावा असें दिसते. २०. या बाईचें नांव श्रमणा. ही शबर (भिन्न) जातीची होती म्हणून शबरी हें जातिवाचक नाम (सामान्यनाम) हल्लीं विशेषनाम शालें आहे. आलिकडे नामदेव (शिंपी) चोलामेळा (महार) इत्यादि विशेषनामें जातिवाचक म्हणजे सामान्यनाम शालीं आहेत. त्याचे उलट शबरीचें उदाहरण आहे, त्याचा उपयोग विशेषनामाप्रमाणें केला आहे. २१. सु+आदर=उत्तम आदरातिथ्य.

कीं निजभजनीं घेउनि विंध्रप्रमसुधास्वाद रतो. ॥ गातां० ॥ ४१८
 प्रभु उग्रकबंधकथाकथनें श्रीतें आधीं भिववी, ।
 मग तैनमनोक्ष तेंदुक्तसुकंठप्रासिवर्णनें निववी. ॥ गातां० ॥ ४१९
 पाहुनि नमुनि म्हणे प्रभु, 'देसी सद्गति गोदावरि ! ती ।
 जीतें श्रवण करुनि संसारी परमा मोदा वरिती.' ॥ गातां० ॥ ४२०
 सीता नमुनि म्हणे, 'भक्त तुझा मोदा वरि, पॅरमेला ।
 तुज भजल्यें, त्या पुण्यें माते ! गोदावरि ! पॅर मेला.' ॥ गातां० ॥ ४२१
 गोदेतें प्रेमें दाशरथी ते तोकांपरि पुंसती, ।
 म्हणती, 'तैंदभक्ता संसारीं देतो कांप रिपु सीती !' ॥ गातां० ॥ ४२२
 सीता ^{१३}पंचवटीदलशाला मुरडुनि बँडुदा पाहे, ।
 शून्य निरखितां बँटें, अश्रु तिच्या नयनांतुनि बहु वाहे. ॥ गातां० ॥ ४२३
 सुगळ म्हणे, 'सति ! केला तृप्त स्वपितृसम निर्वापानें, ।
 हें यश म्हणतें सुश्रोत्यांतें सकळ 'मैमै निवा पानें.' ॥ गातां० ॥ ४२४
 श्रीराम म्हणे, 'या तैताचा त्या ताताचा सम जो, ।
 तो शतदा स्मरतो स्नेह मला तुज सत्य सख्या ! समजो.' ॥ गातां० ॥ ४२५
 जाणे त्या गृध्रेंद्रीं प्रभुचा प्रेमा बाँड, विमान ।

१. जगताच्या प्रेमांमृताची रुचि. २. लक्ष्मीतें. (सीतेतें.) ३. त्या सीतेचें मन आणि नेत्र. ४. क-
 बंधोक. [साकी १३१ पहा.] ५. ही गोदावरी प्रसिद्ध नाशिकाजवळची नव्हे. राजमहेंद्रीच्या प-
 क्षिमैस ७५।१०० कोसांचे सुमारास जी गोदावरी आहे ती येथें घेतली पाहिजे. हल्लींचें सिंहल-
 द्वीप हें जर लंका बेट असेल तर येथें प्रसिद्ध नाशिकाजवळच्या गोदावरीचें ग्रहण करणें सयुक्तिक
 होणार नाही. याचप्रमाणें गोदावरीच्या मुखाजवळ जें जनस्थान आहे तेंच रामाचें वसतिस्थान
 समजलें पाहिजे. हल्लींच्या प्रसिद्ध नाशिकाला जनस्थान म्हणतात ही भ्रंशति आहे. हल्लींच्या ना-
 शिकाजवळ पंचवटी म्हणून जें स्थान आहे तें रामाचें पंचवटी स्थान नसून गोदावरीच्या मुखाशीं
 जें पंचवटी स्थान आहे तें रामाचें निवासस्थान असावें असें अर्वाचीन शोधकांचें मत आहे.
 ६. ब्या सद्गतीतें. ७. श्रेष्ठेला. ८. शत्रु. (रावण.) ९. मुलांप्रमाणें. १०. निरोप घेती. ११. तुझे
 जे भक्त नाहींत त्यांला. १२. हे गोदावरि ! १३. पंचवटी नामक पर्णशाला (दलशाला.) पर्णशाला
 या नांवांचा गांव गोदावरीच्या मुखाजवळ उत्तरतीरीं अद्याप उत्तर तैलंगणांत आहे, त्या गांवाला
 पंचवटी हें नांव असावें असें अर्वाचीन शोधकांचें मत आहे. १४. पुष्कळदां, वारंवार. १५. वडाचें
 झाड. हा वृक्ष जटायूचें वसतिस्थान असून पंचेच्या उत्तरदेशीं होता. १६. पितृतर्पणानें. १७. माझ्या
 (यशाच्या) पानें (सादर सेवनानें—श्रवणानें) निवा (तृप्त व्हा—शांत व्हा). १८. या जटायूची.
 १९. उद्येसाळंकाराचें हें उदाहरण होय. २०. जटायूच्या ठायीं. २१. गाढ. दृढ. मोठा.

तन्न्यप्रोधा उज्वें घाली, जातां वाढवि मान. ॥ गातां० ॥	४२६
घटजादिमैहर्षींचे जे ते आश्रम दाबुनि नमवी, ।	
शमवी विरहश्रम सुकथांहीं सीतेचें मन रमवी. ॥ गातां० ॥	४२७
अत्र्याश्रम वंदुनि सीतेला प्रभु सांगे 'नमन करीं.' ।	
हें यश गाती साधु पडाया गर्वाच्या न मन कैरीं. ॥ गातां० ॥	४२८
प्रभु कथि, 'म्हणे श्रिता जो मोहा मित्र! कूट, न गजा ये ।	
भक्षूं हरि, अहिस नकुळ, तो हा चित्रकूट नग, जाये! ॥ गातां० ॥	४२९
या श्रीगंगायमुना यांचा विश्वस्तुत संगम हा. ।	
'भंग महापापांचा करि, दे यंमारुत 'भंग महा. ॥ गातां० ॥	४३०
ती श्रीमती अयोध्या दिसती, सीते! नैमुनि पहावी, ।	
मैत्यूर्वजदयिता सुरगीता तीस सुदृष्टि वहावी.' ॥ गातां० ॥	४३१

१. त्या जटायूच्या न्यप्रोधा (वटवृक्षाला.) २. विमान जातां (जात असतां) तन्न्यप्रोधा उज्वें घाली (आणि त्याचा) मान वाढवी—असा अन्वय. तें विमान जात असतां त्या प्रसिद्ध अश्वत्थाला उज्वें घालून गेलें यामुळें त्या वृक्षाची प्रतिष्ठा वाढविली. ३. सर्ग १२३ श्लोक ४६-४७ पहा. अगस्त्य ऋषींचा आश्रम हा हल्लीं ज्याला बस्तर संस्थान म्हणून म्हणतात त्यांतील दक्षिण भागांत होता, व इतर ऋषींचे आश्रम बस्तर संस्थान, बिलासपुर बिल्हा व रेवा संस्थान यांत होते असें दिसतें. ४. चित्रकूटाजवळ एक टेंकडी आहे तेथें अत्र्याश्रम होता. या टेंकडीला अद्यापि 'अनुसूया' पहाड म्हणतात, व तेथें एक लहानसें खेडें आहे त्यालाही अनुसूयाच म्हणतात. या-त्रेकरी लोक या पहाडाचें दर्शन घेतल्याशिवाय रहात नाहींत. ५. हातीं. ६. प्रभु (राम) कथि:—हे जाये! (सीते!) तो हा चित्रकूट नग (पर्वत) [कीं जेथें] नकुळ अहिस (सापाला) [व] हरि (सिंद) गजा भक्षूं न ये (येत नाहीं) [व] जो (पर्वत) श्रिता (त्याचा आश्रय करणारास, आश्रितास) म्हणे:—[हे] मित्र! (हें आश्रिताचें संबोधन.) मोहा (संसारभ्रमाला, दुःखाला) कूट (जुराडा करून टाक.) या पर्वताच्या आश्रितांस दुःख होत नाहीं—असा भाव. ७. प्रयागास आगगाडीनें जातांना वाटेंत माणिकपुर नांवाचें रेलवेस्टेशन लागतें. तेथून माणिकपुर—झांशी रेलवेनें गेलें असतां चित्रकूट लागतो. चित्रकूट हें विंध्याचें शिखर आहे. येथें मंदाकिनी नांवाची नदी आहे. प्रयागापासून पायरस्थानें चित्रकूट तीस कोस आहे. येथें अलीकडे अमृतराव साहेब व त्यांचे चिरंजीव विनायकराव साहेब रहात असल्यामुळें चित्रकूट महाराष्ट्रांत पुष्कळ माहित झाला आहे, व त्यामुळेंच येथें महाराष्ट्रीयानांची वस्ती झाली होती. ८. सकल जगानें स्तविलेला असा. ९. प्रयाग. [मंत्ररामायण—युद्धकांड—गीति ७९५-७९८ फारच उत्कृष्ट आहेत.] १०. नाश. ११. ज्याचा (ज्या संगमाचा) वारा. १२. तरंग. १३. प्रयागाहूनच रामानें सीतेला अयोध्या दाखविली. विमानाबद्द असल्यामुळें दिसली असावी; नाहीं तर प्रयाग व अयोध्या यांत ५०।६० कोसांचें अंतर आहे. १४. सर्ग १२३ श्लोक ५२-५३ पहा. १५. माझ्या बहिःलांची आवडती १६. हेतानें मन्त्रिजेन्नी

सुगळ विभीषण कपियूथप ते देखति नभीं उड्ढनी, ।
 द्विजराजपुरी अवलोकावी सादर जेंवि उड्ढनीं. ॥ गातां० ॥ ४३२
 राहे प्रभु प्रयागीं, प्रेमें नमुनि भरद्वाजातें, ।
 सांगुनि वृत्त प्रमुदित करि त्या जेंवि पिल्या आज्यातें. ॥ गातां० ॥ ४३३
 तेथें भरत गुहहि निज भक्त श्रीरामें आठविला, ।
 'आलों' ऐसें कळवायाला पवनतनुज पाठविला. ॥ गातां० ॥ ४३४
 कपि शृंगवेरपाळ गुहातें भेटे, मग भरतातें, ।
 तो सुख पावे जें प्राणांतीं अमृतसरीं भरता तें. ॥ गातां० ॥ ४३५
 प्रभु वनवासव्रत प्रयागीं सांग संपवी, ऋषितें ।
 नमुनि, निघे गुहभरतलोचनें तृप्त कराया तृषितें. ॥ गातां० ॥ ४३६
 गुह चातकसा, पुष्पक घनसा, भेटि प्रभुची वृष्टि, ।
 सृष्टि सुखानें दाटे, वाटे वत्सचि तो प्रभु गृष्टि. ॥ गातां० ॥ ४३७
 मारी प्रभुपददर्शननमनप्रेमाचा भरं, भरतें ।
 गणिलें मंदगति विमान मनीं, जरि धांवे भरंभर तें. ॥ गातां० ॥ ४३८
 प्रेमळ गुरूं जैननीजन सचिव द्विज पीर सखे दास ।
 भरत अधिक विरहीं बहु पावे शिशु औरस खेदास. ॥ गातां० ॥ ४३९
 कैविस गमे, करि लोकवृंद तें चातककुळ आ सारें, ।
 प्रभुघन तृप्त करी निववी जें दर्शन त्या आसारें. ॥ गातां० ॥ ४४०

१. चंद्रनगरी. २. नक्षत्रांनीं. ३. वनवासाचीं चवदा वर्षे पूर्ण झाल्यावर आश्विन वद्य पंचमीम
 राम भरद्वाजाश्रमांत परत आला. हा भरद्वाजाश्रम गंगातीरीं आहे. भरद्वाजाश्रम, शृंगवेरपुर व नं-
 दिग्राम हीं तीनही स्थळे प्रयागाच्या जवळ आहेत असें समजतें. [सर्ग १२४ श्लोक १ पहा.]
 ४. सर्ग १२८ श्लोक ३-१७ पहा. ५. मारुतीनें गुहाला आणि भरताला रामप्रत्यागमादिवृत्त सां-
 गितलें, तेणेंकरून त्यांस आनंद झाला. [सर्ग १२५ श्लोक २३-३९ पहा.] ६. अमृताच्या सरो-
 वरानें. ७. जगती. ८. तो गुह वत्स वाटे व प्रभु (राम) गृष्टि वाटे. ९. एक वेळ व्यालेली गाय.
 १०. अतिशय. ११. असेंच वर्णन मंत्ररामायणांत आहे. [युद्धकांड-गीति ८२२ पहा.] १२. व-
 सिष्ठ. १३. कौसल्याप्रमुख दशरथाच्या स्त्रिया. १४. पूर्वार्थोक्त सर्व लोक तर रामविरहानें दुःख
 पावले होतेच, पण भरत हा अधिक खेदास पावे. जसा औरस शिशु विरहीं अधिक खेदास पावे=
 अगदीं लहान औरस (धानपी=तान्हें) मूल (अर्धें मुर्धें बोलायास येऊं लागलेलें) मातृविरहानें जसें
 अधिक खेदास पावतें तद्वत् भरताची अवस्था झाली. येथें औरस व शिशु या शब्दांचे रूढ अर्थ
 न घेतां यौगिक अर्थ घ्यावे, हें वरें दिसतें. १५. सुज्ञाला वाटे. हा रूपकगर्भोत्प्रेक्षाकार शय.
 १६. धारासंपाते.

पुष्पक महिवरि उतरे, भेटे प्रभु सानुज भरतातें, ।

प्रथम पादुकांसह उतरुनि घे जो दिधला भर तातें. ॥ गातां० ॥ ४४१

नैमुनि वसिष्ठप्रमुख गुरुजन प्रभुनें बहु हर्षविला, ।

आलिङ्गुनि आत्मशिरीं प्राज्य प्रेमजळें वर्षविला. ॥ गातां० ॥ ४४२

वंदुनि माता तात सचिवही पौर वृद्ध गौरवि तो, ।

भेटुनि पाहुनि सर्वजन, असें प्रभुयश शैशिगौर वितो. ॥ गातां०॥ ४४३

सुगळ बिभीषण हे भेटविले शत्रुघ्ना भरतातें, ।

ते त्या बहु मानिति, ज्या न रुचे दिधला भूभर तातें. ॥ गातां० ॥ ४४४

१. राज्यभार. २. वसिष्ठप्रमुख गुरुजन, प्रभुनें नमुनि, बहु हर्षविला [व] आत्मशिरीं आलिङ्गुनि (प्रयोजक अर्थी समजावें.) [तो गुरुजन प्रभुनें] आत्मशिरीं प्राज्य प्रेमजळें वर्षविला, असा अन्वय. आत्मशिरीं या शब्दाचा देहलीदीपन्यायानें प्रयोग या ठिकाणीं करावा. रामानें वडिलांक-रवीं शिरोवध्नाण करवून त्यांना आपल्या मस्तकावर प्रेमाश्रु पाडायाला लावलें—असा भावार्थ. ३. चंद्रासारखें शुभ्र. [यज्ञाचा वर्ण गौर (शुभ्र) असा कविसंकेत आहे. संस्कृत साहित्यशास्त्रकारांनीं अनेक संकेत मानिले आहेत त्यांस कविसमय अथवा कविसंप्रदाय अस म्हणतात. ते येथें देतोः—आकाश आणि पाप यांचें मालिन्य, कीर्ति व हास्य यांचें शुभ्रत्व, क्रोध व प्रीति यांचा रक्तिमा (तांबडपणा), नदींत आणि सागरांत यथाक्रम पंकज आणि इंदीवर यांची उत्पत्ति, मरालादिक पक्ष्यांचा जलाशयांत संचार, चकोरांचें चंद्रकिरणपान, जलदागमकाळीं हंसांचें मानस-सरोवराप्रत आगमन, लोलत्ताप्रहारे अशोकवृक्षाचें फुलणें, तरुण स्त्रियांच्या मद्यगंडूषांनीं बकुल-वृक्षाचें फुलणें, विरहसंतापानें तरुणांच्या हृदयावरील हारांचें व हृदयांचें फुटणें, कामाचें चाप आणि बाण कौसुम (पुष्पमय) आणि त्याच्या धनुष्याची दोरी भ्रमरमाला असणें, कामाच्या नाणांनीं आणि स्त्रीकटाक्षांनीं तरुणजनहृदयांचा भेद, दिवसा (सूर्याच्या योगानें) अंभोजांचा आणि रात्री (चंद्राच्या योगानें) कुमुदांचा विकास, शुष्पपक्षांत चंद्राचा प्रकाश, भेषजनेनें मोरांचें नृत्य, अशोकाला फळें न येणें, वसंतांत जाईला फुलें न येणें, गंधसारवृक्षांच्या (चंदनवृक्षांच्या) फलपुष्पांचा अभाव, स्त्रियांच्या पादाघातानें अशोकाचा, कटाक्षप्रेरणानें तिलकवृक्षाचा (तिळव्याचा) आलिङ्गनानें कुरवकाचा (कोरांटीचा), करस्पशीनें प्रियंगूचा (वाषांटीचा), मद्यगंडूषसेकानें बकुलाचा, नर्मभाषणानें मंदाराचा, मृदुहसितानें चंपकाचा, मुखमारुतानें (तांडाचा फुकर घालण्यानें) आम्रवृक्षाचा, सुस्वर गायनानें नमेरुवृक्षाचा (सुरगोच्या झाडाचा), नृत्यानें कर्णिकाराचा (पांगाऱ्याच्या झाडाचा) पुष्प-विकास होणें, हत्तीचें गंडस्थळ, सापाचें मस्तक, शंख, मत्स्य, वराह आणि वेणु यांत मोर्ती असणें; चक्रवाकमिथुनांचा सूर्यास्ताबरोबर वियोग आणि सूर्योदयाबरोबर समागम, इत्यादि अनेक कविसमय प्राचीन ग्रंथांत आढळतात. यांचा प्राकृत कविवर्यांनीं ही आपापल्या काव्यांत प्रसंगानुरूप संनिवेश केला आहे.] ४. प्रसवतो. ५. सर्ग १२७ पहा.

- पुष्पवृष्टि देवांहीं केली, वाजविलीं बहु वाघें, ।
 आघें विधिच्या जग हर्षविलें वेदांतप्रतिपाघें. ॥ गातां० ॥ ४४९
- नैदिग्रामीं उकलवुनि जटा अनुज सचिव न्हाणविले, ।
 जाणविले प्राण बहिश्चरसे सुगळादिहि आणविले. ॥ गातां० ॥ ४४६
- स्नानें करवुनि धरवुनि भूषा पूषान्वयवररत्नें, ।
 मज्जन करुनि भूषणें वरिलीं, तातें दिधलीं प्रीनें. ॥ गातां० ॥ ४४७
- कौसल्येनें जैसी सीता तसि गौरविली तारा, ।
 थारा केल्या यूथपदारा खंबरभूषणभारा. ॥ गातां० ॥ ४४८
- प्रभुसि सहाय मिळविले होते देवांपरि समरा जे ।
 ते तेजस्वी सुंदर दिसले, न प्रभुहरिसम राजे. ॥ गातां० ॥ ४४९
- करिवरि हरिसे गमले कपि जे बसणार नगांवरि ते, ।
 सौम्य न होतां त्रासें होते तरि काय न गांव रिते ? ॥ गातां० ॥ ४५०
- प्रभुचा प्रवेश साकेतीं जो तो प्रीणाचा देहीं, ।
 पौरगृहींच न केवळ सुख तें विधिच्याहि भरे गेहीं. ॥ गातां० ॥ ४५१
- सुगळा विभीषणाला देती रति बरवि प्रीसाद, ।
 सुखसिद्धि पुरीं स्वर्गीं जसि दे गति वरविप्रा साद. ॥ गातां० ॥ ४५२
- भरताज्ञेनें कपिवर सुगळें पाठविले जे तूर्ण, ।
 ते कनककलश घेउनि आले चतुरंबुधिजलपूर्ण. ॥ गातां० ॥ ४५३
- पंचशतनदीसत्तीर्थजळें कनकघट भरुनि भरता, ।
 कपिनीं निवेदिले अभिषेका अंगीकारुनि नरता. ॥ गातां० ॥ ४५४

१. मंत्ररामायण-युद्धकांड-गीति ८२५-८२६ पहा. २. वेदांतांत. (उपनिषदादि ग्रंथांत) जो प्र-
 पादण्यास योग्य स्थानें. ३. प्रयागाच्या समीपवर्ती गांवीं. ४. अलंकार. ५. सूर्यवंशश्रेष्ठें. ६. नवीनें.
 भूषणें देऊन गौरविली. ८. थारा=आश्रय. ९. वानरपुंगवांच्या स्त्रिया. १०. उत्तम वसनांच्या
 णि अलंकारांच्या भाराला आश्रय केल्या. थोर थोर वानरांच्या स्त्रियांला वलालंकार देउन कौस-
 ल्येनें गौरविलें. ११. जे कपि (वानर) नगांवर (पर्वतांवर) बसणार (रानटी, जंगली) ते करिवरि
 तीवर) हरिसे (सिंहासारखे) गमले (भासले); [जर ते कपि] सौम्य (शांतवृत्ति) न होतां (झाले
 तें) तरि [त्यांचे] त्रासें गांव रिते न होते काय ? झाले असते-हें उत्तर. १२. आश्रित वद्य षष्ठीस
 याचा प्रवेश अयोध्येत झाला. (सर्ग १२६ श्लोक ५४.) १३. असाच उद्गार मंत्ररामायणांत आहे.
 द्रकांड-गीति ८३४ पहा.] १४. सुख. १५. राजवाडे. १६. त्वरित. १७. सुवर्णघट. १८. अर्पण
 [या प्रसंगाचें वर्णन मंत्ररामायणांत सविस्तर आहे तें पहावें. युद्धकांड-गीति ८३६-८३८
 १९. मनुष्यता.

त्रिजगदभ्युदयकर सुमुहूर्ती विश्वहितपर महर्षी ।	
वसिष्ठादि करिति श्रीरामीं अभिषेक परम हर्षीं ॥ गातां० ॥	४९९
साकेतीं दिव्यकुसुमवृष्टि त्रिदशवरांनीं केली ।	
दिव्ये वाद्ये नृत्ये गाने, बहु वाढे श्रीकेली ॥ गातां० ॥	४९६
सिंहासनीं निरखिला ज्याहीं श्रीराम श्रीयुक्त, ।	
सुक्त प्राणी ते झाले हें तत्वज्ञांचें उक्त. ॥ गातां० ॥	४९७
शक्र अनर्घ्य किरिट सुसुक्ताहार पाठवी त्यातें, ।	
स्वीकारी प्रभु, निज पद देता सहज आठवीत्या तें ॥ गातां० ॥	४९८
तो देतां हार प्रभुनें, श्री ल्यातें हस्तीं वाहे, ।	
मारुतिकडे मायसी प्रेमें स्वामीदेखत पाहे ॥ गातां० ॥	४९९
श्रीराम म्हणे, 'द्यावा वाटे ज्यासि तथा दे हातें'. ।	
'तेणें मारुतिच्या शोभवि ती मूर्तदया देहातें ॥ गातां० ॥	४६०
हारे न तो त्या दासासि मिळे मूर्त प्रसाद र्धवळ, ।	
जवळ प्रेमें वाहूनि दिला कीं मातेनें कवळ ॥ गातां० ॥	४६१
सुगळ बिभीषण यांसि मिळाली पूजा जी वितता ते ।	
तेवि प्रेम अपत्यार्थ जसें धरिजे जीवित तातें ॥ गातां० ॥	४६२
तात तसा जनक श्रीरामें केला प्रमुदित, रमला, ।	
न सम्प्रधिसुखांत, म्हणे, 'सगुण श्रेष्ठ; नको इतर मला.' ॥ गातां० ॥	४६३

१. त्रैलोक्याची वृद्धि करणाऱ्या उत्तम मुहूर्ती. २. सकल जगताच्या कल्याणाविषयीं तत्पर. ३. वसिष्ठ, वामदेव, गौतम, जाबालि, विजय इत्यादि ऋषी. ४. सर्ग १२८ श्लोक ५०-७० पहा. ५. देवश्रेष्ठांनीं. ६. लक्ष्मीची क्रीडा. ७. भक्तिरहस्य जाणणारांचें. ८. वचन, म्हणणें, भाषण. ९. अमोल. १०. उत्तम मोलांचा हार. (सर्ग १२८ श्लोक ७१.) ११. दिला तेव्हां. १२. त्या हारातें. १३. त्या हारानें. (सर्ग १२८ श्लोक ७२.) १४. मूर्तिमती दया. १५. हा अपन्हुति अलंकार जाणावा. १६. शुभ्र. १७. घांस. १८. विस्तार पावलेली. १९. आनंदित. २०. श्रीरामें जनक तात तसा (बापाप्रमाणें) प्रमुदित केला. [तो जनक] समाधिसुखांत [तसा म्हणजे रामप्रमोदनसमयीं जसा रमला तसा] न रमे. [तो जनक] म्हणे—'सगुण श्रेष्ठ [आहे] [व] इतर (निर्गुण ब्रह्म) मला नको.' जनक राजा प्रख्यात महायोगी आणि ब्रह्मवादी होता, पण या रामदर्शनानें त्याच्या मनाची अशी स्थिति झाली कीं समाधि (योगाची अखेर सीमा) मध्यें सुख वाटेनासैं झालें व निर्गुण ब्रह्म नकोसैं होऊन मगण रूपच श्रेष्ठ अमें वाग्न आवडलें

आधिर्व्याधिजरादारिद्र्यव्यसनपंचताक्लेश ।

लेश प्रभुच्या राज्यांत नसे, संपन्न सुखी देश. ॥ गातां० ॥ ४६४

व्याळ व्याघ्र चोर दुर्भिक्ष प्रभुच्या राज्यांत नसे, ।

जन सेविति शिशुसेचि प्रेमें प्रभुचे सुगुण स्तनसे. ॥ गातां० ॥ ४६५

उत्तरकांड.

(साकीवृत्त.)

घटज कथि, 'पुलस्त्यसुत विश्रवा, तत्सुत दशमुखनामा, ।

तैदनुज घटकर्ण विभीषण हे कैकस्यात्मज, रामा ! ॥ गातां० ॥ ४६६

दुश्चर तप दशवदन करी, तो करुनि नवशिरच्छेद, ।

'दे दर्शनवर' विधिस म्हणे; 'हा न धरीं कांहीं खेद.' ॥ गातां० ॥ ४६७

ब्रह्मा भेटे अयुताब्दांतीं दशमशिराच्या होमीं, ।

म्हणे, 'इष्ट वर माग, पुरवितों कांम, महाबाहो ! मी.' ॥ गातां० ॥ ४६८

नर वानर तुच्छ असें मानी, देवाहितकाम धरी, ।

मागे सर्ववध्यत्ववर, द्रुहिणहि तें मान्य करी. ॥ गातां० ॥ ४६९

देवांनीं घटकर्ण भुलविला, यास्तव निर्द्रो मागे, ।

साधु विभीषण धर्मवर वरी, विधिच्या पायां लागे. ॥ गातां० ॥ ४७०

१. मनोव्यथा. २. देहव्यथा. ३. अगस्ति मुनि. ४. त्याचा धाकटा बंधु. ५. कैकसीचे पुत्र. ६. दशवदन दुश्चर तप करी, नवशिरच्छेद करुनि तो (दशवदन) विधिस म्हणे:—'दर्शनवर दे.' हा (विधि, ब्रह्मदेव) [म्हणे]:—'न कांहीं खेद धरीं'—असा अन्वय. 'मनांत कांहीं खंती बाळगूं नकी' असें रावणास ब्रह्मदेव म्हणे. ७. नऊ मस्तकांचा छेद. ८. दहा हजार वर्षांच्या शेवटीं. ९. दहाव्या मस्तकाच्या. १०. इच्छा. ११. देवांच्या अकल्याणाची इच्छा. १२. सर्वांपासून अवध्यत्व असावें असा वर. १३. ब्रह्मदेव. १४. कुंभकर्णानें गोकर्णक्षेत्रीं उग्र तप केलें म्हणून पितामह त्यास वर देण्यास सिद्ध झाला. तेव्हां यास 'वर माग' असें म्हणावयाचें तें याला आधीं मोहित करून नंतर म्हणावें, अशी देवांनीं प्रार्थना केली, मग पितामहानें देवांच्या विनंतीप्रमाणें याच्या जिह्वाची सरस्वतीची स्थापना करून यास वर मागण्याची आज्ञा केली. तेव्हां यानें 'निद्रा दे' असा वर मागितला. नंतर सरस्वती निवून गेल्यावर हा शुद्धीवर आला, आणि माझ्या मुखांतून असें वचन कसें निघालें, असें म्हणून खिन्न झाला. हा कांहीं भलतेंच मागावयास चुकावयाचा नाही, अशा भीतीनें देवांनीं हें कपट केलें. (रामायण-उत्तरकांड-सर्ग १० श्लोक ३५-४९.)

- अप्रज वैश्रवण तयाची घे बैरमत्त बॅळें लंका, ।
 पीडी जग, मोडी मर्यादा, तिळही न धरी शंका. ॥ गातां० ॥ ४७१
 हित कथितां बहु खवळे, जैसा दंडस्पर्शें साप, ।
 मंगुनि धेनदा, तैत्पुष्पक घे, तो दे दुष्टा शाप. ॥ गातां० ॥ ४७२
 मॅकटमुख अवलोकुनि, आज्ञा मोडी, हांसे पापी, ।
 'वानर बुडवितिल तुला,' ऐसें 'नंदिकेशही शापी. ॥ गातां० ॥ ४७३
 स्तंभित पुष्पक होतां, उपडूं लागे श्रीकैलास, ।
 प्रभु तंद्दुज चिरडी स्वांगुष्ठें दडपुनि त्या शैलीस. ॥ गातां० ॥ ४७४
 दशशत वर्षे गाजवि रडतां दशकंठ समस्त वनें, ।
 भक्तकीर्ती प्रभु जो सर्वत्र प्रीज्यदय सम स्तवनें. ॥ गातां० ॥ ४७५
 धर्षण करितां वेदैवतीही मत्ता दे शौपाला, ।
 होय दवानळ वाया करि तो सर्वा देशा पाला. ॥ गातां० ॥ ४७६
 अनयें भंगी अनरण्या, ज्या दिव्यहि विषय न मोही, ।
 'मॅकुलज राम वधिल तुज' असें शापी मत्ता 'तोही. ॥ गातां० ॥ ४७७
 किति राजे भंगातें वरिती, किति सामातें करिती, ।
 कार्तवीर्य अँछिन वाळी हे दोघे तैन्मद हरिती. ॥ गातां० ॥ ४७८
 यमलोकीं रावण युँद्ध करी, काळ धरी दंडातें, ।
 'मद्वर अनृत नसो' या वचनें विधि वारी चंडीतें. ॥ गातां० ॥ ४७९

१. वड्डील बंधु. २. कुबेर. ३. वरानें माजलेला. ४. जवरीनें. ५. कुबेरा. ६. सर्ग १५ श्लोक ३५-३९ पहा. ७. नंढी. ८. सर्ग १६ श्लोक १६-२० पहा. ९. हा कामधेनुचा पुत्र आणि शिवाच्या गणांतील एक. याची आकृति मनुष्यासारखी आणि मुख वानरासारखें होतें. १०. त्याच्या बाहूला. ११. पर्वतास. १२. विपुलदयान्वित. १३. बलाकार. १४. कुशध्वजनामक मुनीची कन्या. (सर्ग १७ श्लोक ७-८.) १५. मी तुला जन्मांतरीं वधीन-असा हिचा शाप रावणाला होता. वेदवती हीच जनकनंदिनी होय. [युद्धकांड-सर्ग ६० श्लोक १०; उत्तरकांड-सर्ग १७ श्लोक ३०.] १६. सर्ग १९ श्लोक ३० पहा. १७. तो अनरण्य राजा. १८. अनेक राजे-मरुत्, दु-श्रुत, सुरथ, गाधि, गय इत्यादि राजे. (सर्ग १९ श्लोक ५.) १९. सहस्रार्जुन. २०. त्या रावणाचा गर्भ. कार्तवीर्यानें रावणाला बांधून कारागृहांत टाकिलें व पुलस्त्य ऋषीच्या आज्ञेवरून मुक्त केलें असें वर्णन आहे. (सर्ग ३२-३३ पहा.) तसेंच वालीनें रावणास खाकेंत धरून चतुःसागरांतें संव्वादि कर्म करून किष्किंधेला येउन तत्रस्थ उपवनांत सोडून दिलें असें वर्णन आहे. (सर्ग ३४.) २१. हें युद्ध सप्तरात्र झालें. २२. भयंकर यमातें. विधीच्या आज्ञेवरून यमानें आपला उचललेला दंड खाली ठेविला. यामाजें रावणाचा जग बाला (सर्ग २०)

मोरोपंतकृत

जे प्रबळ असुरवर सामर्थ्ये त्यांसीं करितां युद्ध, ।	
विधि 'सख्य करा' ऐसें सांगे करि शांत अतिक्रुद्ध ॥ गातां० ॥	४८०
वैरुणसुतातें रावण भंगी समरीं कृतयत्नातें, ।	
दिग्विजय करुनि लंका पावे, हरुनि स्त्रीरत्नातें ॥ गातां० ॥	४८१
धर्मे स्तुषा परंतु न चित्तीं काहीं आणी पाप, ।	
रंभेसि बळात्कारें भोगी, नैळकूबर दे शाप ॥ गातां० ॥	४८२
स्वर्गी दशवदन त्रिदशांसीं युद्ध करी बहु भारी, ।	
त्या समरीं घननादे धरिला वृत्रनमुचिजंभारी ॥ गातां० ॥	४८३
सोडविला विधिनें तो; रामा ! बा ! हें मागें झालें; ।	
घटज म्हणे, 'सद्यश तुज समरीं त्यासहि मारुनि आलें.' ॥ गातां० ॥	४८४
घोर अनुज, दशवदन घोरतर, घनरव घोरतम रणीं, ।	
जेणें भासविले अमर जसे निजले घोरत मरणीं ॥ गातां० ॥	४८५
सानुज तूं विष्णुचि न गंजाचें करिता विष्णुसम हित, ।	
विधिस शिवासहि झालासि, न बा ! केवळ जिष्णुस, महित.' ॥ गातां० ॥	४८६
पुंछुनि सुगळ विभीषण सैबळ स्वस्थाना पाठविले, ।	
तेंसमरश्रम उपकार बहु श्रीरामें आठविले ॥ गातां० ॥	४८७
प्राकृतजननिंदाश्रवणें ती साध्वी 'अंतर्वती ।	
वाल्मीकीच्या आश्रमिं त्यजिली, यश रक्षायी पत्नी ॥ गातां० ॥	४८८

१. पातालस्थ निवातकवचादि दैत्यांबरोबर रावणाचें युद्ध एक वर्षांहून अधिक झालें, नंतर ब्र-
देवाच्या आज्ञेनें हें युद्ध रहित होऊन रावणाचें त्या दैत्यांशीं अभिप्रासाक्षिक सख्य झालें. [सर्ग २३
।क ९-१६.] २. सर्ग २३ पहा. ३. नागगंधर्वकन्या, देवदानवकन्या आणि महर्षितनया अशा
नेक कन्या रावणानें जवरीनें आणिल्या असें वर्णन आहे. (सर्ग २४ श्लोक ४-६.) ४. हा कुचे-
चा पुत्र म्हणून याची भार्या रंभा ही रावणाची सून. 'जेव्हां तूं अकाम स्त्रीवर बलात्कार करशील
ह्यां तुझ्या मस्तकाचीं सात शकलें होतील' असा नलकूबराचा रावणास शाप होता. (सर्ग २६
।क ५५-५६.) ५. इंद्र. ६. तो=इंद्र (वृत्रनमुचिजंभारि). ७. बा रामा ! हें (इतका वेळ
।गितलेलें) मागें (पूर्वीं) झालें=इतकी ही मागें झालेली गोष्ट. ८. रावणालाहि. ९. कुंभकर्ण.
०. इंद्रजित. ११. गजेंद्राचें. [कदाचित् येथें 'जगाचें' असा पाठ असेल तर कोण जाणें].
१२. इंद्राला. १३. रामास अभिषेक झाल्यावर रामानें सुग्रीव, अंगद, विभीषण इत्यादिकांस यथो-
क्त दानमानादि सत्कारपूर्वक गौरवून परत जाण्याची आज्ञा दिली. [सर्ग ४०.] १४. ससैन्य.
५. त्यांनीं यद्धप्रसंगीं केलेले श्रम. १६. गर्भिणी.

प्रभुचे कुश लव पुत्र, हर्षवी सैत्सुतजन्म तिघांस. ।

भरवी गुणामृताचे सर्वा जीवां सन्मति घांस. ॥ गातां० ॥ ४८९

यैमुनातटवासिद्विजवृंदे परम उपद्रव कथिला, ।

शत्रुघ्ने लवणासुर समरीं प्रभुच्या तेजें मथिला. ॥ गातां० ॥ ४९०

कोटित्रय गंधर्वहि भरतें न उठायसि निजविले, ।

ज्या मत्तांहीं गैल्ल जनांचे, रीति त्यजुनि, भिजविले. ॥ गातां० ॥ ४९१

प्रकृतिकथा किति ? धर्मन्याये बहु निववि श्वानातें, ।

प्रभुचें तोका जेंवि पित्याचें दे शिव विश्वा नातें. ॥ गातां० ॥ ४९२

प्रभु हयमेध करी त्यांत रची जांबूनदकनकाची ।

जनकाची कन्या, देखति जे न म्हणति ते जन काची. ॥ गातां० ॥ ४९३

श्रीरामचरित त्या हयमेधीं गाती कुश लव दोघे, ।

प्रभुहि म्हणे, 'कर्णयुगा ! सर्व ज्ञांता कुशल वदो घे.' ॥ गातां० ॥ ४९४

१. ह्या दिवशीं शत्रुघ्न वाल्मीकिपर्णशाळेंत आला त्याच दिवशीं श्रावणमासांत अर्धरात्रीं सीता प्रसूत झाली. [सर्ग ६६ श्लोक १-१३.] २. चांगल्या पुत्रांचा जन्म. हा अर्थांतरन्यासालंकार होय. ३. माता, पिता आणि पितर (सुत) यांस सत्सुतजन्म हर्षवी. ४. यमुना नदीच्या तीरीं राहणाऱ्या भार्गवादि मुनिजनांनीं 'लवणासुरापासून आमचें रक्षण कर' अशी रामास विनंति केली, तेव्हां त्यानें 'लवणासुराचा नाश मीं करीन' असें सांगून त्यांस अभय दिलें. नंतर शत्रुघ्नाला लवणराज्याभिषेक करून लवणाला कसें मारावें हें सांगून आणि अमोघ शर देऊन त्याची सैन्यासह रवानगी केली. वाटेत शत्रुघ्न वाल्मीकिच्या आश्रमांत एक वसति करून सकाळीं निघून गेला. तो वाटेनें सात मुक्काम करून यमुनातीरावर पोचला. [सर्ग ६६ श्लोक १५.] नंतर भार्गवादि मुनिजनांच्या समागमांत कांहीं काळ घालवून शत्रुघ्नानें लवणाशीं युद्ध केलें. त्यांत लवणाचा पराभव झाला. [सर्ग ६९.] ५. गंधर्व=हे शैलूषगंधर्वराजाचे पुत्र. [सर्ग १०० श्लोक १२.] सिंधुनदाच्या दोन्ही बाजूंस यांचा गंधर्वदेश केकयदेशाच्या समीप होता. भरताचा मातुल युधाजित् यानें आपला गुरु गार्ग्य याज्वरोंवर 'गंधर्वदेश जिंकून त्यांत दोन उत्तम नगरे स्थापार्वी' असा निरोप रामास पाठविला, तेव्हां त्यानें सुपुत्रसैन्य भरतास धाडून गंधर्वांचा पराभव केला. गंधर्व देशांत तक्षशिला नामक नगरींत भरतानें आपल्या तक्ष नामक पुत्राची स्थापना केली व गांधार देशांत पुष्कलवत नामक नगरांत आपल्या पुष्कल नामक पुत्राची स्थापना केली. [सर्ग १०१ श्लोक ११.] गंधर्व या शब्दानें कंदाहारी, बलूची, दुराणी लोक तर समजावयाचे नाहींत ना ? ६. गाल. लोकांस ज्यांनीं त्रास देऊन रडावयास लाविलें—असा भाव. ७. प्रजाजनांची कथा किति ? लोकांची गोष्ट तर सोडून या. ८. उत्कृष्ट सोन्याची. ९. कच्ची, खरोखर मूर्तिमती जानकी आहे असें लोक म्हणति. १०. प्रभु (राम) म्हणे:— 'ज्ञाता वदो [कीं], 'हे कर्णयुगा ! सर्व कुशल घे'."

वाल्मीकिच्छात्र स्वसुत असें निर्जेसाख्यें कळलें, ।

वळलें प्रमुचें मन अपवादें जें वरि होतें मळलें. ॥ गातां० ॥ ४९९

आदिकवि श्रीवाल्मीकि म्हणे, 'त्यजिली कां हे शुद्धा ? ।

कैसें होतें ? साध्वी होती जरि या त्यागें क्रुद्धा.' ॥ गातां० ॥ ४९६

राम म्हणे, 'स्वामी ! हें जाणें त्यजिली अपवादानें, ।

करवा दिव्य, पुन्हा इष्टाच्या सुरतरु लपवा दानें.' ॥ गातां० ॥ ४९७

श्री वैदली, 'जें व्रत निवटविलें जरि माते ! महि ! म्यां तें ।

घे पोटीं, गाउत, जाणति जे गरिमा, ते महिम्यातें.' ॥ गातां० ॥ ४९८

ऐसें सांजलि सीता वदली, तोंचि वैसुमती चिरली, ।

चिर लीला गाया विश्वें ती तीमाजि सती शिरली. ॥ गातां० ॥ ४९९

कोपे प्रमु धैरणीवरि, तैत्वस्मरण करुनि दे धाता, ।

'ताता ! तूं विष्णु, श्री सीता त्रैलोक्याची माता.' ॥ गातां० ॥ ९००

अभिषेच्छुनि आंठां पुत्रांतें दिधलीं राज्यें आठ, ।

पाठ पुरविते सर्वांरींची ज्यां श्रुतिशास्त्रें पांठ. ॥ गातां० ॥ ९०१

द्विर्जंशिशु उठवी, नुरवी कोटें वार्ता अन्यायाची, ।

१. शिष्य. २. आपल्या रूपासारख्या रूपानें. ३. श्री (सीता) वदली:—'हे माते ! महि ! (पृथ्वि ! धरणी माते !) जें व्रत म्यां निवटविलें (पार पाडिलें) तें जरि (जर खरें पार पाडिलें असेल तर) पोटीं घे; जे गरिमा जाणति ते महिम्यातें गाउत'—असा अन्वय. पुनः दिव्य करण्याचें सीतेनं कबूल न करतां धरणीप्रवेश केला. मी जें व्रताचरण केलें आहे त्याची धोरवी (गरिमा) ज्यांस कळत असेल ते माझी स्तुति पाहिजे तर करतील—असा भावार्थ. ४. हात जोडून. ५. पृथ्वी. ६. खऱ्या गोष्टीचें स्मरण. याचा निर्देश उत्तरार्धात आहे. ७. रामाचे पुत्र कुश व लप; लक्ष्मणाचे अंगद व चंद्रकेतु; भरताचे तक्ष व पुष्कल; शत्रुघ्नाचे सुबाहु व शत्रुघाती. कुशाची नगरी कुशावती, लवाची श्रावस्ती [सर्ग १०८ श्लोक ४-५], अंगदाची कारुष देशांत अंगदीया पुरी, चंद्रकेतूची मन्न देशांत चंद्रकांता नगरी [सर्ग १०२ श्लोक ५-१२], तक्षाचि तक्षशिला व पुष्कलाची पुष्कलावत नगरी, [सर्ग १०१ श्लोक ११], सुबाहूची मथुरा व शत्रुघातीची वैदिश नगरी [सर्ग १०८ श्लोक १०-११]. ८. पाठ पुरविणें=पाठीस लागणें, पिच्छा पुरविणें. ९. चार वेद (श्रुति) आणि सहा शास्त्रें. १०. मुलोद्गत. ११. एकदां राम राव्य करीत असतां एका विप्राचा मुलगा मरण पावला. तेव्हां बापानें शोकविष्वळ होऊन त्या मुलाला राजद्वारां ठेवून विलाप करण्यास आरंभ केला. रामानें त्याची समजूत घालून त्याचे डोळे पुसून त्यास स्वस्थ केले. नंतर रामानें विप्रसुतमरणकारण नारदमुनीला विचारलें. तो म्हणाला, 'जातिधर्माचें उल्लंघन झाल्यामुळें विप्रसुत मेला. कोणी शूद्र तप करीत असावा असें वाटतें, त्याचें निवारण केलें पाहिजे'. नारदाच्या म्हणण्याप्रमाणें रामानें शोष केला. तों दक्षिणदिशेस एका कमलभूषित उत्तम सरोवरासमीप वृक्षाच्या खांदीस लोबगारा जटाधारी तपोनिरत शंबूक नामक शूद्र दृष्टीस पडला. त्याचेवर्वीं रामानें त्याचा

धन्या याची रीति, न कोणी याचक अन्या याची. ॥ गातां० ॥ १०२
सर्व प्रजा विमानकोटिनीं संतानकलोकार्ते ।

शोकार्ते वारुनि, ने, सुखवी तात जसा तोकार्ते. ॥ गातां० ॥ १०३
स्वजनत्राण कराया ठेवी भक्त सुचिरजीविवर, ।

कीर्तिहि, कळिस न दे, देउनियां सौख्य रुचिर, जी विवर. ॥ गातां० १०४

उपसंहार.

(गीतिवृत्त.)

रामात्मजें मयूरें श्रीरामपदासि हात जोडून, ।

‘रामायणपंचशती’ वाहिलि सप्रेम वचक सोडून. ॥

३९. दोहारामायण. (प्रथम.)

(दोहावृत्त.)

विधि विज्ञतिस्तुति करी, दशमुख मारायास, ।

झाला दशरथसुत हरी त्रिभुवन तारायास. ॥

१

खड्गानें शिरच्छेद केला. तेव्हां सर्व देव प्रसन्न झाले. आणि ‘वर माग’ असें रामास म्हणू लागले. रामानें मृतविप्रबालक मागून घेतला—अशी कथा आहे.

१. पार्थी. २. मुक्तिदायक संतानक नामक लोकाला. ३. [राम] सुचिरजीविवर भक्त स्वजनत्राण कराया ठेवी—रामानें सात जे चिरजीवी (अश्वत्थामा, बलि, व्यास, हनुमान्, विभीषण, कृप व परशुराम) त्यांतील वर (श्रेष्ठ) जो माहति त्याला स्वभक्तांच्या रक्षणासाठीं ठेविलें. [व लोकांस] रुचिर सौख्य देउनियां, जी कळिस विवर (छिद्र, वाव, रिषाव) न दे (अशी) कीर्तिहि [ठेवी]= रामानें ठेविली. ४. ग्रंथ अथवा त्यांतील एकादें प्रकरण समाप्त झालें असतां, त्याचा चरमभाग म्हणजे शेवटचीं कांहीं पद्ये भिन्न वृत्तानें रचण्याचा संस्कृत कवींचा संप्रदाय आहे; या प्राचीन काव्यरूढीस अनुसरून आमच्या कवीनें हें शेवटचें पद्य निराळ्या वृत्तांत लिहिलें आहे. या अंतिम पद्याचें वृत्त गीति आहे, तेव्हां ‘पंचशतीरामायण’ येथें संपलें असें झालें. हाच प्रकार ‘आठव्यां-रामायणा’च्या अखेरीस शेवटचा श्लोक स्रग्धरा वृत्तांत लिहून पंतांनीं केला आहे. ५. भीति. ६. या प्रकरणास ‘दोहारामायण’ हें नांव ‘दोहा’ नामक वृत्तावरून दिलें आहे. ७. या वृत्ताच्या प्रत्येक अर्थांत २४ मात्रा असतात; प्रथम व तृतीय चरणांत तेरा आणि द्वितीय व चतुर्थ चरणांत अकरा मात्रा असल्या पाहिजेत असा नियम आहे. या वृत्ताचें लक्षण चिंतामणिकविकृत ‘छंदोविचार’ ग्रंथांतून पुढें देतो:—‘तेरह कल पहिले चरन दूजे ग्यारह जानि । याही विधि उत्तर अरध यों दोहा पहिचानि ॥’ याचा भावार्थ:—दोहावृत्ताच्या पहिल्या पादांत तेरा कला म्हणजे मात्रा असतात व दुसऱ्यांत अकरा असतात, हाच प्रकार उत्तरार्धांत असतो. पंतांनीं प्रथम तृतीय व द्वितीय चतुर्थ पादांतीं यमक साधले आहेत ही गोष्ट लक्षांत घेण्यासारखी आहे.

रामाख्य श्रीचा धणी, कौसल्येचा बाळ; ।	
कैकेयीचा सन्मणी भरत साधुजनपाळ. ॥	२
सुगुण सुमित्रासुत कैवी लक्ष्मण रघुकुळहीर, ।	
आश्रितजननीरजरवी शत्रुघ्न दुजा वीर. ॥	३
राम सलक्ष्मण गाधिजा सुखवी, रक्षुन यज्ञ, ।	
गुरु कथि राज्या आधि ज्या, तो प्रिय लक्ष्म नयज्ञ. ॥	४
रामें उद्धरिली शिला गौतमभार्या तूर्ण, ।	
आनंद त्रिजगा दिला, करुनि मनोरथ पूर्ण. ॥	५
जनकपुरीं शिवसुधनुतें भंगी तो श्रीराम, ।	
निजभुजतेजें बुधनुतें पुरवी सीताकाम. ॥	६
तांणे भृगुपति, परि हरी, योछुनि चापीं रोप, ।	
लीलालेशें परिहरी त्यांचा दारुण कोप. ॥	७
जनकसुता प्रभुतें वरी, जीचें सीता नाम, ।	
जी ऊर्मिला ती धरी वरीं लक्ष्मणीं काम. ॥	८
जैनकाहुजकन्या वरी, मांडविही भरतास; ।	
भर्ता श्रुतकीर्तिहि करी, शत्रुघ्ना स्वरतास. ॥	९
जिंकी राम प्रभु तया, देशिकें ज्यांचा शैव, ।	
अत्युग्रीही करि दया, धन्य म्हणति कवि सर्व. ॥	१०
साकेतीं उत्सव महा, नांकींही नवा होय; ।	
दे सर्वा प्रभुयश मर्हा, जैसें गंगातोय. ॥	११
भरता आपुलिया पुरा मांतुळ घेउनि जाय; ।	
ज्वाळा कांता कांपुरा लावी त्याची माय. ॥	१२
‘राजा ! मनुवत्सर वनीं वसो मुनिव्रत राम, ।	
युवराज भरत हो, मनीं माझ्या ऐसा काम.’ ॥	१३
मागे ऐसे दोन वर कैकेयी विषरूप, ।	

१. स्वामी. २. पंडित, बुध. ३. आश्रितलोकरूप नीरजाचा (कमळाचा) [आनंददायी] सूर्य. ४. वि-
मित्रा. ५. वरित. ६. देवस्तुतें (तेजें). ७. जामदग्न्य संताप पावे. ८. बाण. ९. दूर करी. १०. भा-
रामाचा. ११. सीरध्वज जनकाचा कनिष्ठ भ्राता कुशध्वज त्याची कन्या. १२. गुरु. १३. ज्या
वणाचा. १४. महादेव. १५. स्वर्गी. १६. आनंदा. १७. युधाजित. १८. पतीळा. (दशरथाळा.)
९. कापरासारखा निर्मल. रूपकालंकार. २०. चवदा वर्षे.

समजुनि तिचा लोभभर, भी सैत्यव्रत भूप. ॥	१४
सीतालक्ष्मणसह निघे सैत्यरक्षणा राम, ।	
तापससा हर्षे रिघे ^१ गहनीं जैगदभिराम. ॥	१५
जातां राम प्रभु वना, म्हणे अयोध्या 'हाय !'	
जेव्हां त्या निर्जनधना आज्ञा देती माय. ॥	१६
संचिवें सुरथीं वाहिला, भेटे सख्या गुहास; ।	
वल्कलधरही पाहिला तेणें राम सुहास. ॥	१७
फिरवुनि सुमंत्र, उतरला श्रीगंगेतें राम, ।	
निश्चळ चित्ता सुंतरला करिता जगदभिराम. ॥	१८
करी भरद्वाजर्षितें वंदन जेंवि छान्त्र, ।	
तोही हृदयें ^२ हर्षितें प्रभुला आशीपात्र. ॥	१९
करी चित्रकूटीं नगीं, जगन्निवास निर्वास, ।	
पूजिति मुनि पाहुनि जगीं साक्षात् जेंवि शिवास. ॥	२०
दशरथ सुतशोकीं पडे, मरे, खरा करि शीप ।	
भरत आणिला तो रडे, स्मरुनि भ्रंता बाप. ॥	२१
ताताची करुनि क्रिया, जाय शरण रामास, ।	
अनादरुनि जननी प्रिया, लज्जुनि धरं धर्मास. ॥	२२
फिरवि पादुका देउनी, सैत्यसंध रघुवीर, ।	
राहे त्यातें सेवुनी, नंदिग्रामीं धीर. ॥	२३
रामें सुतेपःसदन मुनि, अत्रि सुखविला फार; ।	
सीतेनेंही पद नमुनि विनयें लींचे दार. ॥	२४

१. लोभातिशय. २. सत्यसंध. (दशरथ.) ३. पिलाची सत्यप्रतिज्ञा राखण्यासाठी. ४. शिरे, प्रवेश करी. ५. जगन्मनोहर. ६. आपल्या आश्रितांचें धन असा जो राम लाला. ७. सुमंत्रें. ८. हास्यमुख. विरोध व स्वभावोक्ति या अलंकारांचा संकर या पद्यांत आहे. ९. असंत चंचला (चित्ता). १०. शिष्य. ११. आनंदितें (हृदयें). १२. आशीर्वादाचें स्थान. १३. पंचशतीरामायण—साकी ४२९ टीपा पहा. १४. रहाणें. १५. करणजातीय श्रावणाख्य मुनीच्या बापाचा शाप. (रघुवंश—सर्ग ९ श्लोक ७९, रामायण—अयोध्याकांड—सर्ग ६४ श्लोक ५४-५५.) १६. बंधु.(राम.) १७. हा देशी शब्द आहे. १८. पृथ्वी. १९. गृहास. २०. सत्यप्रतिज्ञा. २१. रामायण—अयोध्याकांड—सर्ग ११५ पहा. २२. उत्तम तपाचें गृह असा. २३. अत्रीचे. २४. स्त्री अनुसूया ती.

‘हाय !’ म्हणों दे मुनिजना राम निरोधारा न, । सेव्य करी सुतपोधना, वधुनि विरोधा, रान. ॥	२५
हृदयें प्रेमळजनवशें गैति दे शैरभंगास । लाजवि रघुवर निजयशें, दुग्धधिवरभंगास. ॥	२६
विभुला वैष्णवशास्त्रगण दे ० कुंभज हृरिदत्त, । संहाराया करुनि पण, खळ खेचर वरमत्त. ॥	२७
जो खेग बहुमत शैतमखा, ज्याचें जटायु नाम, । १ भेटे तातप्रियसखा त्या ब्रह्म घनश्याम. ॥	२८
गोदातीरीं मग वसे पंचवेटींत सैदार, । जो योग्यासहि न गवसे, तो होय सुलभ फार. ॥	२९
दुर्मति दशकंठस्वसा, शूर्पणखा धरि काम, । जीस अनयसर्वस्वसा, तीतें दंडी राम. ॥	३०
खैरमुख पातकशेवधी, जे कपद अंभरांस । लीलेनें प्रभु ते वधी, खळ येतां समरास. ॥	३१
ज्याच्या स्त्रीचा जैनक मय, कपट जयाचें वित्त, । करुनि खेचर मृग कनकमय, धाडी, भ्रमवी चित्त; ॥	३२
पतिला मागे हरिण ती, लागे मार्गे राम; । लोभाची हे परिणती, पावे राक्षसधाम. ॥	३३
२ हॅरिण, वेधितां उर शरें, प्रभुसा मारी हाक, । प्राणव्यसन गमे खरें, शिरे श्रीमनीं धाक. ॥	३४
तो न धावतां, भौंविला, स्वाभिलापरत दीर, । गांजुनि बाहिर लाविला, सैवसाधुमत धीर. ॥	३५

१. निराश्रित. २. विराध नामक राक्षसाला. ३. मुक्ति. ४. अरण्यकांड—सर्ग ५-६ पहा. ५. दुग्ध समुद्राच्या श्रेष्ठ तरंगास. ६. अरण्यकांड—सर्ग १२ पहा. ७. अगवत्य. ८. महेंद्रानें दिलेला (गण). ९. प्रतिज्ञा. १०. राक्षस. (रावण.) ११. वरामुळें मानलेला. १२. पक्षी. १३. इंद्राला. १४. अरण्यकांड—सर्ग १४ पहा. १५. पंचशतीरामायण—साकी ४२३, टीपा पहा. १६. स्त्रीसहित. १७. वाईट चालीची खाण. ‘जीस’ याचें विशेषण. १८. खरप्रमुख (राक्षस). १९. पातक+क्षेबधि=पाप+निधि=पापभांडारगृह. २०. देवांस. २१. बाप. २२. मयासुर; याची कन्या मंदोदरी ही रावणाची स्त्री. २३. राक्षस. (मारीच.) २४. उर झरें वेधितां हरिण प्रभुसा हाक मारी—असा अन्वय. २५. श्रीसीतेच्या प्रनांत. २६. मानिला २७. मळक महत्त्वनाय प्राण्य अय्या

जातां लक्ष्मण, ये अरी, उटर्जीं यतिसा पाप, ।	
भिववी सीतेतें हरी, व्हाया कुल्लयताप. ॥	३६
मोडी रथ गृध्राधिपति, सोडी श्रीतें रक्ष, ।	
जोडी अघ अतिपापमति, तोडी खड्गें पक्ष. ॥	३७
मूर्च्छित पाडुनि खगवरा, श्रीला म्हणवी 'हाय !' ।	
भिववि धैरा सैवनाकरा, तीतें घेउनि जाय. ॥	३८
उत्तरीयवस्त्रांत ती बांधी स्वालंकार, ।	
गगनांतुनि सोडी-सती, पाडुनि वानरवार. ॥	३९
श्रीस अशोकवनीं बळें तो ठेवी लंकेंत, ।	
साध्वीतें हरिता छळें खळ न शिरे शंकेत. ॥	४०
साश्रु सुमित्रासुत पर्यीं भेटे, वंदी पाय, ।	
त्यातें राम म्हणे, 'कथीं, वत्सा ! झालें काय ?' ॥	४१
'कंधितां, शोकीं प्रभु शिरे, धांडुनि उटजा जाय, ।	
'तें शून्य विलोकुनि विरे, वदे स्त्रैर्णसा 'हाय !' ॥	४२
न निवे अनुजे बोधितां, भासे विरही कोर्के, ।	
दे बहु गंहेनीं शोधितां, खंजनकसख ही शोक. ॥	४३
सांगे, 'नाहीं पावली रक्षण यापासून, ।	
दशकंठें जसि बावली नेली, बापा ! सून.' ॥	४४
होउनि खिन्न पराजयें, 'अंकीं सोडी प्राण, ।	
सुतसा क्रिया करि स्वयें तो कृतकरिपत्राण. ॥	४५

१. रावण. २. कुळक्षय. ३. जटायु. ४. राक्षस. (रावण.) ५. पाप. ६. पृथ्वी. ७. स+वन+आकर=सहित+अरण्य+समुदाय=अरण्यराजीसह पृथ्वीला भिववी. ८. आपले दागिने. ९. वान-रांचा समुदाय. १०. कथिलें तेहां. ११. तें (उटज). १२. विरघळून जाई. १३. लीलंपटसा. १४. कोक—या नांवाचा एक पक्षी आहे. यासच 'चक्रवाक' असेही म्हणतात. हे पक्षी नदी, तळीं इत्यादि जलश्यांच्या संनिध राहतात. त्यांत पुरुष (नर) आणि स्त्री (मादी) असून यांचा रात्रीं ऋ-विज्ञापामुळें नित्य वियोग होतो. त्यांचा परस्परांवर अनुराग फार असल्यामुळें त्यांना वियोगाचें दुःख अत्यंत असह्य होतें. पण रात्र सळून सूर्योदय झाला म्हणजे त्यांची पुनः परस्पर भेट होते व तीं सारा दिवस एक ठिकाणीं जोड्यानें राहून घालवितात—अशी कविप्रसिद्धि आहे. 'त्यज चक्रवाकि शोकं बधान धैर्यं सहस्व समयमममुम् । अयमेव बासरमणिर्हरिष्यते ज्ञापमूर्छा ते ॥' इत्यादि सुभाषितांवरून चक्रवाकपक्ष्याची स्थिति सुस्पष्ट होते. १५. अरण्यांत. १६. दशरथमित्र. (जटायु.) १७. बाहुली. १८. रामाचे मांडीवर. १९. केळें गजेंद्राचें (करिपाचें) रक्षण (त्राण) ज्यानें असा राम (विष्णु) तो.

गहनीं योजनमुज धरी, इच्छी घात कबंध, ।	
तात्काळ प्रभुवर हेंरी, त्याचा पातकबंध. ॥	४६
विसरे पळही न शेंबरी, प्रभुला चिंती फार, ।	
होय तिला गति वश बरी, सेवी यशही सार. ॥	४७
सेवुनि पंपातीर 'ह्रीं!' बदळा विरही शूर, ।	
देउनि कंपा ती 'रहा' म्हणे 'विरागा! दूर.' ॥	४८
धैर्य पवनतनयचातका, होय सुगळशाळीस ।	
वज्रपात कृतपातका शक्रसुता वाळीस. ॥	४९
कपिपति होउनि आठवी, प्रभुनें केलें कार्य; ।	
श्री शोधाया पाठवी भेट 'रंविन्दन आर्य. ॥	९०
पवनतनय शतयोजनें, लंघी पंरावार; ।	
लंघुंचि नये जो जनें, भवसा दुस्तर फार. ॥	९१
लंकादेवीचा करी तो लीलें भंग; ।	
कीर्ति किंकरा दे बरी श्रीराम श्रीरंग. ॥	९२
पुरी शोधितां भागला पटु पवनात्मज योध, ।	
मग अशोकवनीं लागला, श्रीसीतेचा शोध. ॥	९३
तों तो कौमी ये वदे, अश्राव्य असे बोल, ।	
धैर्य सतीला देवें दे, होय न ज्याचें मोल. ॥	९४
बहु धिक्कारी उद्धता देवी करि अपमान, ।	
म्हणें तिची ती शुद्धता, त्या 'तृण निज तप मान.' ॥	९५
खेळ जातां, ठेवी 'हरी चरणीं मुद्रा' शीस, ।	

१. योजनपर्यंत लांब भुज ज्याचे तो. २. हरण करी. ३. त्या कबंधांचा. ४. पंचशतीरामायण-की ४१८, टीपा पहा. ५. उल्कृष्ट. ६. हाय. ७. राम एकच, पण मारुतिचातकास व मुग्धीव-ळीस (साळ-धान्य.) पर्जन्य[वत्] झाला. तसाच वाळीस वज्रपात झाला. रूपक व अपन्हृति हे उंकार या पद्यांत आहेत. ८. बाळिवधरूप कार्य. ९. वीर. १०. सुगळ. ११. सागर. १२. संसारासारखा. १३. सेवका. (मारुतीला.) १४. कामुक. (रावण.) १५. इंद्र. १६. तिची (तेची) शुद्धता (नैसर्गिक पवित्रता) त्या (रावणाला) म्हणे:—निज तप तृण (तृणासारखें) मान (मज). १७. दुष्ट. (रावण.) १८. वानर. (मारुती.) १९. रामनाममुद्रा. [मुद्रा=आंगठी; आंग-चा प्रचार फार प्राचीनकाळापासून या देशांत होतो असें दिसतें. मारुतीनें रामाची मुद्रिका तेला नेऊन दिली याचा उल्लेख येथें आहेच. दुष्यंत राजाची आंगठी माझांनें गिळिली आणि पाचार्यानीं आपल्या हातांतील आंगठी पाण्यांत टाकून स्वविद्यावळानें काढून घेतली या गोष्टी मसिद्ध आहेत. २०. शीर्ष, डोकें.

पतिच्या जेव्हां ती धरी स्मरणीं मुद्राशीस. ॥	९६
कष्टुनि निरोप, श्री तथा दे चूडामणि खूण, ।	
म्हणे, 'करुत मजवरि दया, प्रभुमुजकार्मुकतूण.' ॥	९७
वैन भंगी, करि युद्ध तें, निववि बहु हूरिखांत, ।	
जरि पुर जाळी, उद्धते गणिला न तरी खांत. ॥	९८
सागर बहु योजन कपी पुनरपि लंघी धीर, ।	
विश्वाचा तो जनक 'पी वृत्तसुधा रघुवीर. ॥	९९
आलिंगी अत्यादरें राम पवनतनयास, ।	
जैसा स्तव करिता भरें मेरु अवनत न यास. ॥	६०
घे कंटक मिलित आयते जें करि अंग नंग चूर्ण, ।	
जाय विचारें आयते, प्रभु जलधितटा तूर्ण. ॥	६१
गुरुतम निज तप मीनिलें, मत्तें प्रभुचें ऊन, ।	
बंधुरत्न अपमानिलें, कुंभतमद्य सेवून. ॥	६२
लंकाराज्य बिभीषणा प्रभु दे, नमितां पाय, ।	
कनकाचळचि करी कणा, कृपा वदावी काय ? ॥	६३
शर कोदंडें प्रभु धरी, सजे म्हणाया 'संप.' ।	
भेटे सिंधु स्तुति करी, नमी चरण धृतकंप. ॥	६४
सागरवचनें नळ रची शतयोजन दृढ सेतु, ।	
या पाहोनि म्हणे शैची, 'हो देवविजयहेतु.' ॥	६५
कपटी दशमुख पैहवी प्रभुचें मस्तक चाप, ।	
सीताधृत्तिं वाहवी, देउनि दुःसह ताप. ॥	६६
बिभीषणस्त्री बहु बरी, सरमा जीचें नाम, ।	
ती श्रीशोकभ्रम हरी, वर्णुनि विजयी राम. ॥	६७

१. आनंदाच्या राशीस. २. हा दागिना चूडामंडन अथवा जूडिका यांसारखा सुवर्णाचा असावा. ३. रामाचे बाहु, धनुष्य, भाता (तूण), हे. ४. अशोकवन. ५. इंद्राचें मन. ६. उद्दाम रावणानें. ७. आपला नाश. ८. आदरपूर्वक ऐके. ९. नम्र. १०. सैन्य. ११. यज्ञ केल्यावांचून. १२. वृक्ष. १३. पर्वत. १४. विस्तृतें. ('विचारें' या शब्दाचें विशेषण.) १५. अखंत मोठें (गुरू). [विशेषणास 'तम'प्रत्यय लाविल्यानें 'सर्वांत मोठा' असा अर्थ होतो.] १६. याचा कर्ता 'रावण' अर्थाहून समजावा. १७. उर्णें. १८. बिभीषण. १९. दुष्ट विचाररूप मदिरा. २०. मेरुपर्वत. २१. धनुष्य. २२. मर, मरण पाव. २३. कंपित (सिंधु). २४. इंद्राणी. २५. होबो. २६. दाखवी. (सीतेला.) २७. सीतेचा शोकोत्पन्न चित्तभ्रम.

उतरुनि नळकपिकृतपर्ये स्वबळसहित जळधीस, ।	
अजितें अतुळामळकर्ये, भय दिधलें खळधीस. ॥	६८
सुगळें प्रथमचि तुडविला, गॅरुडें जैसा साप, ।	
मुंकुट शिरींचा उडविला, दिधला भंगुनि ताप. ॥	६९
साम कराया धाडिला प्रभुनें अंगद दूत, ।	
न वळे रावण ताडिला वचनें जैसा भूत. ॥	७०
राम म्हणे, 'उतरील रण, हॅरि हो ! याचा रेंचें, ।	
सकुळ भस्म वरमत्त पॅण, अरि हो यां चॅरेंच.' ॥	७१
होतां 'संगर, राहिले व्यंसु होउनि बहू शूर, ।	
दुस्तर खळखळ वाहिले, शतशः शौणितपूर. ॥	७२
तेज नुरे रॅक्षोगणीं, रणीं होय जरि भंग, ।	
तॅरि खळांचा तो धणी, गणी हित कुमतिसंग. ॥	७३
मायावी घनरव अरी जो कपटमदें अंध, ।	
तो सानुजविभुला करी अॅहिपाशांनीं बंध. ॥	७४
पाहुनि ते समरांगणीं मानी झाला अंत, ।	
दोष गणुनि लक्षणगणीं, सीता बोले 'हंत !' ॥	७५
उडवि गरूड पॅक्षजरवें दारुण परमहि पाश, ।	
प्रभुला दे सुख बळ नवें, नाँशितपरमहिपाश. ॥	७६
घटकर्णा मारवि बळें, करवी स्वॅपत्याग, ।	
पितृमतिसहि म्हणतें चळें, कुँमतिस्वापत्याग. ॥	७७

१. आपल्या सैन्यासहवर्तमान. २. रामें. ३. निरुपम आणि विमल कथा ब्याची त्या (रामांनं). ४. येथें सुगळाला गरुडाची आणि रावणाला सापाची उपमा दिली आहे. ५. मुकुट सुवर्णमय आणि रत्नजडित असून त्याजवर मयूरादि पक्ष्यांच्या पिसाचा तुरा लावीत असत असें वर्णन आहे. ६. गानर हो. ७. गर्व. ८. शंकरादिक देवांच्या बरानें माजलेला. ९. परंतु. पण या चारेंच वरमत्त अरि सकुळ भस्म हो—असा अन्वय. १०. होवो. ११. या चेष्टेंच. १२. युद्ध. १३. गतमाण. १४. उदक-प्रवाहाचा आवाज या शब्दानें सूचित होतो म्हणून हा शब्द अनुकरणवाचक आहे. १५. रक्ताचे पूर. १६. राक्षसांच्या समूहांत. १७. अतिवच. १८. नागपाशांनीं. १९. हाय हाय ! २०. पंखांपासून उत्पन्न झालेल्या ध्वनीनें. २१. नाशिली आहे शत्रुराजांची (परमहिपांची) इच्छा (आज्ञा) जेणें. (हें 'गरुडा'चें किंवा 'बळा'चें विशेषण.) २२. निद्रेचा साग. २३. कुमति+स्व+अपत्य+आंग=दुर्बुद्धि जो आपला पुत्र त्याचा अपराध.

घननादानें ताडिलें, सप्रभु सर्वहि सैन्य, ।	
मृतसैं मूर्च्छित पाडिलें, देवांसि दिलें दैन्य. ॥	७८
जांबवदुक्तें पवनसुत रामपदांबुजशृंग, ।	
आणी शैक्राद्यमरनुत दिव्यौषधिनगशृंग. ॥	७९
सौषधिगंधें मारुतें उठलें विशल्य सर्व. ।	
पावी स्थानीं चारु तें महावेग गतगर्व. ॥	८०
मायासीताशिर हरी घननाद मँहामाय, ।	
‘हा ! हा !’ वदळे चिर हँरी, म्हणे रामही ‘हाय !’ ॥	८१
कळवि बिभीषण कपट, मग मारवि अरिपुत्रास, ।	
लक्ष्मण करि यश, निववि जग, उरवी न रिपुत्रास. ॥	८२
दशमुख सुतंशोकें जळे, श्रीस वधाया जाय; ।	
न वळावा, परि तो वळे सचिवोक्तें खळराय. ॥	८३
‘नर वानर मारा’ असें खळ सांगे कटकास, ।	
भ्रमले वीर सुरारसें, घालिति बहु भट कौस. ॥	८४
शलभपटल तें बळ गमे, दीप्त दैवानरु राम, ।	
बहुकोटि समग्रहि शमे, अर्ध भरे जों र्थिम. ॥	८५
नाचुनि कांपविती रँसा बहु शत लक्ष कँबंध, ।	
कँरिल डसुनि गरुडा कसा भोगें तँक्षक बंध ? ॥	८६
आपण दारुण रण करी भेदी लक्ष्मणवक्ष, ।	
शस्त्रास्त्रें वर्षुनि अरी कपि खपवी बहुलक्ष. ॥	८७
अनुज शक्तिनें पाडिला पाहुनि कैरमळमग्न, ।	
रामें दशमुख ताडिला केला हतबळ भग्न. ॥	८८
आणी शृंग पुन्हा हँरी, लक्ष्मण सावध होय, ।	
दिव्यौषधिरस बळ भरी, सँस्यांत जसें तोर्ये. ॥	८९

१. जांबवंताच्या आज्ञेनें. २. रामचरणकमलभ्रमर. ३. इंद्रप्रमुख देवस्तुत. ४. वायूनें. ५. स-
कल (सैन्य). ६. सुंदर. (पर्वतशृंग.) ७. मोठा कपटी. ८. वानर. ९. इंद्रबितास. १०. मेघनाद-
मरणशोकांनं. ११. संतापे. १२. खळांचा राजा. (रावण.) १३. मयूरसाने. १४. कास बालिती=तयार
होतात. १५. वणवा, अरण्यांतील प्रचंड अग्नि. १६. प्रहर. १७. पृथ्वी. १८. धडें. [मस्तकहीन
व क्रियायुक्त शरीर=कबंध.] १९. हें अर्ध सुभाषितरूप आहे. २०. भोग=सर्पाची फणा. [‘भोगः
सुखे ऋयादिभृतावदेष फणकाययोः’ इत्यमरः.] २१. साप (सर्पेंद्र विशेष.) २२. मूर्च्छेमध्ये निमग्न.
२३. वानर. (मारुति.) २४. धान्यांत. २५. उदक. येथें दिव्यौषधिरस आणि तौर्ये यांचें सादश्य
कल्पून लक्ष्मणाला सस्याची उपमा दिली आहे.

मोरोपंतकृत

शक्रप्रेषितरथबरीं समरीं बैसे राम, ।	
अरिस म्हणे, 'थमपथ वरीं पुरवाया सुरकाम'. ॥	९०
करिति कराया भस्म रण ते सप्त अहोरात्र, ।	
ज्यांला कांहीं न स्मरण जरिहि क्षतचितगात्र. ॥	९१
हैरि हैरि दैशदा दश शिरें, तरि अरि बरिना अंत, ।	
म्हणे, 'प्रभुसि मोहीं शिरें;' 'हंत !' वदति सुर संत. ॥	९२
घटजकथित'रविहृदय'जप करिता झाला राम, ।	
करवि न रवि बहु कठिण तप, पुरवी पैरखधकाम. ॥	९३
विर्ध्यस्त्रें शर भारिला श्रीरामें तत्काळ, ।	
वक्ष विदारुनि मारिला दशग्रीव संत्काळ. ॥	९४
सांगुग सुरमुनि हर्षले 'जय जय' वदले सर्व, ।	
दिव्यें पुष्पें वर्षले करुनि स्तव विधि शैर्व. ॥	९५
सुरवाद्यें बहु वाजलीं, झालें गायन नृत्य, ।	
भुवनें सुयशें साजलीं, प्रभुचें गाती कृत्य. ॥	९६
अरिदारांचें हरविलें दुःख, प्रेरुनि आर्य, ।	
करुणानिधिनें करविलें दशकंठोत्तर कार्य. ॥	९७
लक्ष्मणहस्तें बसविला 'पदीं विभीषण दास, ।	
भैव तन्मनीं वसविला, तच्छत्रुगणीं त्रास. ॥	९८
दिव्य श्रीसीता करी, वारी जनापवाद, ।	
सांगुज सांगन तो हरी ताताचे धरि पाद. ॥	९९
अमृत मुंदिरसा वर्षला पावुनि पद नोकीश, ।	
नमि सर्व उठुनि हर्षला त्या सुखसदना नोकीश. ॥	१००
झाली रावणभू जिता, जेणें गेलें दैन्य, ।	
त्याच्या तोषा पूजिता होय विभीषण सैन्य. ॥	१०१

१ 'मर' असें न म्हणतां पर्यायानें तोच अर्थ दर्शविला आहे. २. क्षतांनीं व्यापलें (चित्त)
) ज्यांचें असे. ३. राम. ४. हरण करी. ५. दहावेळा. ६. 'आदित्यहृदय' नामक
 ७. शत्रुहननेच्छा. ८. ब्रह्मालें. ९. मुजनांचा काळ. १०. सेवकांसह. ११. शंकर.
 गवधरूप कृत्य. १२. शत्रुयोषितांचें. १४. दयासागरें. (रामानें.) १५. सिंहासनीं.
 १७. 'बसविला' या क्रियापदाची योजना काकाक्षिगोलकन्यायानें केली पाहिजे.
 १८. चालत जाणें इत्यादि क्रिया. १९. धाकट्या भावासह. २०. अंगनासहित. २१. मुं-
 २२. इंद्र. (नाकी+ईश=स्वर्गांत राहणारे देव+स्वामी.) २३. बानर.

सुगळबिभीषणसह वरी पुष्पकनाम विमान, ।	
भरत पौर निवेवुनि करी सुरतरु रामचि मान. ॥	१०२
अभिषेक स्वीकारिला झाला राजा राम, ।	
संसारी जन तारिला स्वयशें पुरवुनि काम. ॥	१०३
सबळ सुगळ ब्रह्म मानिला, दिधला निरैवधि हर्ष; ।	
भक्त बिभीषण धानिला, तें स्तवन अमृतवर्ष. ॥	१०४
मारुति रामें पूजिला, आठविले उपकार, ।	
प्रसवे देवीं भू जिळी ती दे वर् मणिहार. ॥	१०५
वंधिला विप्रांहित लवण शत्रुघ्ने बहु दुष्ट, ।	
या विजयानें जन कवण झाला नाहीं ठुष्ट ! ॥	१०६
तीनकोटि गंधर्व खळ भरतें केले चूर, ।	
जैसें प्रभुचें, बाहुबळ याचें गाती शूर. ॥	१०७
रामप्रसुखांचे तैनय कुंशप्रसुख जे आठ, ।	
राजे केले ते सैनय वेद ज्याला पाठ. ॥	१०८
उघडुनि अर्द्धकंपा दिली श्रीरामानें मुक्ति, ।	
पुण्य कीर्ति संपादिली, देउनि अंतीं मुक्ति. ॥	१०९

उपसंहार.

(अनुष्टुभृत्त.)

‘दोहारामायण’ प्रेमें श्रीरामाच्या पदावरी. ।

मयूरें वाहिलें, ज्याचा गाता हर्ष सदा वरी. ॥

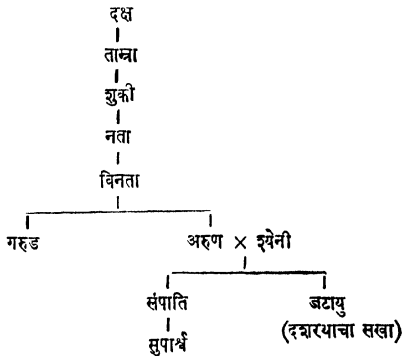
१. पुष्पक विमान हें कुबेराचें होतें. रावणानें ते त्याजपासून जिंकून लंकेंत आणिलें. तें बिभीषणानें रावणमरणोत्तर रामास दिलें. राम यांतच बसून परत अयोध्येस आला. नंतर खानें तें कुबेराकडे परत पाठविलें. २. सांबून. ३. कल्पवृक्ष. ४. मनोरथ, इच्छा. ५. असीम, अमर्याद, फार. ६. बालाणिला, स्तविला. ७. सीता. ८. श्रेष्ठ. ९. ‘पंचशतीरामायण’ साकी ४९० पहा. १०. विप्र+अहित=द्विज+शत्रु. ११. हें प्रभालंकाराचें उदाहरण आहे. बोलणारा प्रश्न विचारतो, पण त्याला त्या प्रश्नाचें उत्तर माहीत असून त्याजविषयीं त्याचा मिश्रय अगोदरच झाला असतो अशा स्थितीं हा अलंकार होतो. याला इंग्रजीत Erotesis असें म्हणतात. १२. रामाचें. १३. मुलगे. १४. ‘पंचशतीरामायण’—साकी ५०१ टीपा पहा. १५. नीतिमान्. १६. दया, कृपा.

लक्ष्मण तीतें करि नमन, गमन हि तेथुनि दूर, ।	
पूर अश्रुंचा आवरूं न शके तो जरि शूर. ॥	२२
तों उटजीं यतिरूप दशवदन शिरे तत्काळ, ।	
या स्त्रीरत्नातें हरी तो तस्कार सत्काळ. ॥	२३
केला विरथ जटायुनें ती क्षतविग्रह चोर, ।	
तत्पक्ष छेदुनि निघे, न गणी अधर्म थोर. ॥	२४
फिरतां मार्गे भेटला लक्ष्मण शोके दीन, ।	
यासि प्रभु म्हणे, 'बोल, कां दिससी तेजें 'हीन? ॥	२५
संचरती या राक्षसर्षापदसंघ वनांत, ।	
त्यजिली कशि ती एकटी जी मृदु भीरु मनांत? ॥	२६
कसें मदाज्ञाभंग हें आलें आग मनास? ।	
वत्सा ! कारण कोणतें झालें आगमनास?' ॥	२७
सांगे जें वदली सती तें होउनि पंदलीन, ।	
राम म्हणे कदलीस ती गुणें समा 'वदली न.' ॥	२८
'हाय !' म्हणत उटजाकडे जाय रघूंचा रीय, ।	
घाय विरहदुःसह उरीं, काय करील उपाय? ॥	२९
राम म्हणे, 'न दिसे, नसे या उटजाबाहेर, ।	
वात पुरे आंत, प्रिया ! तूं उठ जा बा ! हेरें.' ॥	३०
आंत हि नसतां प्रियतमा, 'हाय !' म्हणे रघुवीर, ।	
सानुज साश्रु पुनःपुन्हा शोधी गोदातीर. ॥	३१
करितां शोध, वर्नी दिसे क्षतविग्रह तो रीत, ।	
झाले शोकाकुळ तसे जसे पुत्र होतात. ॥	३२
'केली हे रीति, रीवणें नेली सीता जाण.' ।	

१. सीतेतें. २. चोर. ३. सड्जनांचा शत्रु. ४. भद्र झालेलें शरीर असा. ५. निस्तेज. ६. सावर्णे. ७. मित्री. ८. अपराध. ९. रुचलें. १०. चरणनत. ११. पर्णकुटीकडे. १२. राजा. (राम). २३. यांत 'य'ची आवृत्ति पुनः पुनः झाली आहे म्हणून 'अनुप्रास' अलंकार झाला आहे. १४. पहा. १५. जखमी झालेला विग्रह (देह) ब्याचा असा. १६. जटायु. १७. क्षतविग्रह-स्थिति. १८. 'रावणे' या शब्दाची योजना देहलीदीपन्यायानें केली पाहिजे.

विकळ जेटायु असें कथी तत्क्षण सोडी प्राण. ॥	३३
तातसखाचें करुनियां दैहाद्युत्तरकार्य, ।	
सद्गति देता जाहला, व्हाया प्रसुदित आर्य. ॥	३४
पुनरपि फिरति वनांत, तों योजनबाहु कबंध ।	
धरि, अँसिनीं तद्गुज मथिति, ते हँरिते भँवबंध. ॥	३५
शँबरीस बरी भेट दे सद्गति कीर्ति हि राम, ।	
बँदरें पदरें घे तिचीं ज्याचें अमृतचि नाम. ॥	३६
पँपातीरीं मग वसे शँपाशर्तूरुँचिचँप, ।	
संपाया धृति विरह दे कंपा उठवुनि ताप. ॥	३७
भेटे मारुति मग करी सुप्रीवाची भेट, ।	
झाले चिंतासागरीं अन्योन्या ते बेट. ॥	३८
वाँळी भाल्या दुष्ट जो वाळी, त्याचे प्राण ।	
श्रीराम प्रभु घे पळें, एकचि हाणुनि बाण. ॥	३९
दुर्लभ तैल हि ज्यास, तो जैसा अँज्यप, दास ।	
सुगळ योग्य केला तसा प्रभुनें रँजपदास. ॥	४०

१. व्याकुळ, व्यथित. २. या गृध्राचे पूर्वज पुढील वंशावळीत दिले आहेतः—



३. दहनादि उत्तरक्रिया. ४. तरवार. ५. हरणारे. ६. संसारपाश. ७. हिचें नांव श्रमणा. पंच-
शतोरामायण—साकी ४१८ टोप पहा. ८. बोरें. ९. वोज. १०. कांति. ११. धनुष्य. [शंभर
बीजांच्या कांतिसारखें तेजस्वी चाप ज्याचें तो राम.] १२. टाकी. १३. तूप पिणारा. १४. बानर-
प्रभुपदास.

हटक सुगळ, बहु भेटती कीश आसविल यास, ।	
जे पटु अरिची न्यावया रणीं आस विल्ल्यास. ॥	४१
धाडी सुगळ करावया जनकमुतेचा शोध, ।	
पूर्वोत्तर पश्चिम दिशा हुंडकुनि आले योर्ध. ॥	४२
जांबवदंगदमारुतिप्रमुख ऋक्षकपिवीर ।	
दक्षिणदिशेसि धाडिले, बहु तेजस्वी धीर. ॥	४३
सांगे बंधु जटायुचा संपाती तो शोध. ।	
‘लंकेंत तिचा दशमुखें केला आहे रोर्ध.’ ॥	४४
मारुति शतयोजन जलधि लंघुनि गेला पार, ।	
फार तयासि न वाटला दुर्घट हा व्यापार. ॥	४५
मनीं म्हणे कपि देखतां सती अशोकवनांत ।	
‘प्रथिलि उर्पनिषट्प्राकृता कशी पशो ! कवनांत.’ ॥	४६
रात्रौ परिसे शिंशपागत कवि कपि सारें च, ।	
घे उतरुनि सतीमुखें हतभ विकपिसा रेंच ॥	४७
सुंद्रापगमावरि तिला सुंद्रा दे हरि खेद, ।	
सुंद्रात्मा हित कथि जसा सुंद्राशिप्रद वेद. ॥	४८
चूडामणि पाठवि जणों मूर्तिमंत अर्नुराग, ।	
कांककथा खुण कथि म्हणे, ‘अरिवरि करु धनु रीग’. ॥	४९

१. वानर. २. आस्वल. [ऋक्ष=रीस.] ३. आशा. ४. नाश. ५. पाहुनी, शोधुनी. ६. भय, वीर. ७. त्या सीतेचा. ८. अटकाव. ९. ‘उपनिषद्’शब्द संस्कृतांत स्त्रीलिंगी आहे म्हणून ‘प्रथिली’ असें रूप योजिलें आहे. १०. वेदांचे श्रेवटचे भाग. ११. अशोक वृक्षावर चढलेला. [द्विशपा= अशोकवृक्ष.] १२. नीच रावण निघून गेल्यावर. १३. आंगठी. १४. रुद्रांशधारी. (मारुति. १५. आनंदाचा राशि देणारा. (मुत्+राशि+प्रद.) १६. प्रेमभाव. हा उच्चेक्षालंकार होय. १७. इंद्रकाक—याला इंद्राचा पुत्र (ऐंद्रि) असें म्हटलें आहे. राम अरण्यांत सीतेसह वास करीत असता एकदा या कावळ्यानें सीतेच्या स्तनप्रदेशावर पक्षतुंडनलांनीं क्षत केलें. तेव्हां रामानें त्यास शास करण्यासाठीं त्यावर इषीकाळाचा प्रयोग केला, म्हणजे इषीका नांवाचें एक तृण (काश) आहे त्याच काडी अभिमंत्रित करून ती त्यावर सोडिली. त्या अलापासून आपला वचाव करण्यासाठीं तो कावळा पुष्कळ फिरला, पण त्याचें रक्षण कोणी केलें नाहीं. तें इषीकाळ त्याची पाठ धरून होतेंच तेव्हां तो निरुपाय होऊन, अलाघात सोसण्यास असमर्थ होस्ताता, रामास शरण आला. सर्व

कपि वन भंगुनि करि रणीं लक्ष अक्षसह चूर. ।	
भ्रमवुनि दशमुख विधिकडे दवडि पुरीचा धूर. ॥	१०
पुसुनि सतीस पुन्हा उडे जेंवि शर प्रभुमुक्त, ।	
लंघुनि जलनिधि होय तो अंगदादिकपियुक्त. ॥	११
वंदुनि चूडामणि करीं प्रभुच्या दे कैपिहीर, ।	
आलिंगुनि 'मी तव ऋणी' असें वदे रघुवीर. ॥	१२
प्रभुवर भाग्यें लागतां जनकसुतेचा शोध ।	
योध अमित घेउनि करी जवळ जलधिचें रोधें. ॥	१३
दशवदनें धिक्कारितां, प्रभुतें, वंदुनि पाय ।	
विनवि विभीषण यासि दे अभय रघूंचा राय. ॥	१४
तो शरणागत निवविला देउनि लंकाराज्य, ।	
तें प्रेम तया वाढवी जेंवि ज्वलना आज्य. ॥	१५
प्रार्थुनि सागर युक्ति कथी निजजललंघनहेतु, ।	
आज्ञापुनि नळवानरा करवि प्रभुवर सेतु. ॥	१६
प्रभु सेतुपथें उतरुनि प्रेप्ती अंगद दूत, ।	
तन्मंत्रें खळ खवळला, जेंवि अतिमलिन भूत. ॥	१७
रामाज्ञेनें घालिती त्या कपिपृतना कास, ।	
देती राक्षस हर्ष बहु होउनि मृत नाकास. ॥	१८

नाशापेक्षां एकनेत्रनाश बरा अशी त्यानें आपल्या मनाचो समजूत केली. तेव्हां रामानें त्याचा एक डोळा काढून घेउन त्याला मुक्त केलें—अशी कथा आहे. [अयोध्याकांड—सर्ग ९५.] या वेळेपासूनच काकाला 'एकाक्ष' असें नांव पडलें. ही गोष्ट एकांतांत झाली, कोणास माहीत नव्हती, म्हणून सीतेनें आपली ओळख पटावी यासाठीं या गोष्टीचें स्मरण कराविलें. १८. शत्रु. १९. क्रोध.

१. अशोकवन. २. वानरश्रेष्ठ. ३. तीर. ['रोध' हा शब्द संस्कृतांत नपुंसकलिङ्गी आहे.] ४. अग्नीला. ५. कारण, उपाय. ६. मसलत, उपदेश; (पक्षीं) भूत घालविणारा मंत्र. ७. सेना. ८. स्वर्ग. येथें उपादानलक्षणेनें तत्रस्थ देव, ऋषि, गंधर्व, अप्सरा इत्यादिकांचें ग्रहण केलें पाहिजे. या उपादानलक्षणेची व्याख्या विश्वनाथकविराजानें 'साहित्यदर्पणांत अशी केली आहे:—'मुख्यार्थस्तेतराक्षेपो वाक्यार्थेऽन्वयसिद्धये । स्यादात्मनोऽप्युपादानादेशोपादानलक्षणा ॥' [परिच्छेद २।१४], 'स्वसिद्धये पराक्षेपः परार्थे स्वसमर्पणम् । उपादानं लक्षणं चैव्युक्ता शुद्धैव सा द्विधा ॥ ५ ॥' [काव्यप्रकाश—द्वितीय उक्तास]. यांचा भावार्थः—ज्या लक्षणेनें

दशवदनाचे मारिले सचिव सुत हि संमरांत, ।	
अमरांत तैनन होय विभुजय पद्म भ्रमरांत. ॥	१९
आकारें घंटकर्ण तो केवळ पर्वत सांच, ।	
प्रभुशर निजतेजोगुण प्रकटी सर्व तसाच. ॥	६०
रुद्रबिभीषणयुत करी लक्ष्मण धननादान्त, ।	
गुरुसत्संगाश्रित जसा षंडहितहनना दान्त. ॥	६१
शंकरथीं वैसुनि करी श्रीश संमरसत्रास, ।	
रणमुदित क्षण जाहले सर्व अमर संत्रास. ॥	६२
धरणें पडे करावया यश परेमा या काय, ।	
पर मयाधिपतिस करिल वश परेमाया काय? ॥	६३
कवि म्हणति विपे प्रभुशरा दशानना कांलाहि ।	
सोसे ती दुर्व्यसनजा दशा न नाकाला हि. ॥	६४
शंका हरुनि बिभीषणा रंका संगरधीर ।	
पंकापहगुणसिंधु दे लंका श्रीरघुवीर. ॥	६५.

वाक्यार्थाचा अन्वयबोध व्हावा म्हणून शब्दांच्या मुख्यार्थासह त्या मुख्यार्थानें सूचित केलेला इतर अर्थ याचें ग्रहण करतात तिला 'उपादानलक्षणा' म्हणतात. शक्यार्थांच्या सिद्धीसाठीं अशक्यार्थांचें उपस्थापन करणें आणि अशक्यार्थांच्या सिद्धीसाठीं शक्यार्थांचें समर्पण (त्याग) करणें याला 'उपादान लक्षण' असें म्हणतात. यावरून जेव्हां स्वार्थांचा परित्याग न करतां परार्थांची उपस्थिति होते तेव्हां ती उपादानलक्षणा होय. या लक्षणेच्या विवेचनांत 'श्वेतो धावति' म्हणजे 'पांढरा धांवतो' (पांढरा घोडा धांवतो), 'कुंताः प्रविशन्ति' म्हणजे 'भाले शिरतात' (भालेवाले शिपाई शिरतात)-अशी उदाहरणें दिली आहेत. या लक्षणेस 'अज्ञहस्त्रार्था लक्षणा' असेंही म्हणतात. मूळ लक्षणेचे भेद दोनः—शुद्धा आणि गौणी. शुद्धेचे भेद दोनः—उपादानलक्षणा व लक्षणलक्षणा; या प्रत्येकीचे दोन भेदः—सारोपा व साध्यवसाना; यावरून शुद्ध लक्षणेचे चार भेद झाले. गौणी लक्षणेचे दोन भेदः—सारोपा व साध्यवसाना. याप्रमाणें लक्षणा षड्विध आहे.

१. रणांत. २. आनंददर्शक गानादि चिन्ह. ३. कुंभकर्ण. ४. सत्त्व=खरोखर. ५. मासुति. ६. धननादान्त=इंद्रजिताचा अंत. ७. काम, क्रोध, लोभ, मद, मत्सर, दंभ हे सहा शत्रु यांच्या नाशा. ८. जितेंद्रिय. ९. इंद्र. १०. युद्धयज्ञ. ११. भीतियुक्त. १२. या परमा यश करावया काय धरणें पडे—या उत्तम ईश्वरास यश मिळविण्याकरितां शरीर (काय) धरावें लागलें. १३. परमेश्वर. १४. दुसऱ्याचें कपट. १५. गरुड. १६. काळसर्प. १७. संकट. १८. रणधुरंधर. १९. पापनाशक.

अरि वधिल्यावरि आणवी सीतेतें बाहेर, ।	
करुनि प्रेम न आठवूं दिलें जिला माहेर. ॥	६६
प्रभु तिस म्हणे, 'धुवावया सोडविलीस यशास, ।	
जा ल्यजिलिस परकरगता व्हाविस मला कशास ?' ॥	६७
यन्मन पतिच्या चिंतनीं स्मरणीं अनळस, तीस ।	
दिव्य काय अवघड ? शिवों न शके अनळ सतीस. ॥	६८
दिव्यार्थ ज्वलनीं शिरे न च वचके उग्रास, ।	
तिस तो होय तसा जसा ग्रीष्मीं जलमुग्रास. ॥	६९
शंकर विधि वदले, 'विभो ! अंकरहित हें रत्न, ।	
स्वीकारीं रघुनंदना ! निष्फळ न करीं यत्न.' ॥	७०
दशरथहि म्हणे, 'न छळीं शुंचिरुचि रूंचिर सुंदार ।	
रामा ! स्वीकारीं, इचा महिमा परम उदार.' ॥	७१
शक्र म्हणे, 'वधिला भला अरि, करि तापचि माँग, ।	
श्रीरामा ! जगदभयदा ! सुयशस्कर वर माग.' ॥	७२
राम म्हणे, 'उठिव प्रभो ! दशशतनयना ! कीश.' ।	
उठवी वर्षुनि अमृत तो अदितितनय नैकीश. ॥	७३
करवी दिव्य प्रभु असें लोकप्रत्ययकाम, ।	
वोंम अंक मग शोभवी श्रीतें स्थापुनि राम. ॥	७४

१. माईहर, माहेर, आईचें घर. २. यशास धुवावया (म्यां तूं) सोडविलीस=अपकीर्ति दूर करण्याकरितां म्यां तुला सोडविलें. म्यां तूं सोडविलीस, लजिलीस, अशा प्रकारचे कर्मणि प्रयोग मोरोपंताचे काव्यांत बरेच आढळतात. ते 'निरंकुशाः कवयः' या न्यायानें आदरणीय होत. या संबधानें पुढील पंतांचीं पद्येही चिंतनीय आहेत:—'वरिलासि मस्तखीनें; म्यांही वरिलासि तूं मनें; मातें । पापापासुनि रक्षीं; या माझ्या चालवूनि नेमातें. ॥ १ ॥ जाउनि तो सूत म्हणे, कृष्ण ! द्यूतांत तूं स्वयें धमें । हारविलीस सुयोधनसदनाप्रति ये करावया कमें. ॥ २ ॥ ३. आळसरहित. ४. अग्निप्रवेश करून बाहेर पडणें. Ordeal. ५. दुष्कर, कठिण. ६. अग्नि. ७. अग्नीत. ८. मेघसमूह. जलमुच+रास. ९. कालिमा. १०. विमलकांति. ११. सुंदर. १२. उत्तम स्त्री. १३. पूर्वी. १४. जगताला अभय देणाऱ्या. १५. सहस्राक्षा. १६. वानर. १७. इंद्र. १८. नाकी+ईश=देव+स्वामी. (इंद्र.) १९. सर्व लोकांची खातरी व्हावी अशी इच्छा ज्याची होती असा. २०. डावा. [वामांकच बायकाचें बसण्याचें स्थान.] २१. मांडी.

बसुनि विमानीं ऋक्ष कपिराक्षसपतिसह राम, ।	
प्रसुदित भरत करावया निघे त्रिजगर्दभिराम. ॥	७५
प्रभुजी अंकीं प्रियतमा सेतु लक्ष्मी तीस ।	
म्हणे, 'सुखाचे अविरहीं हेतु लक्ष्मी तीस.' ॥	७६
दाखवुनि स्वसहाय जे, त्यांचें सांगे नाम, ।	
तत्तद्विक्रमसत्कथा वर्णीं जगर्दभिराम. ॥	७७
श्रीसीतेतें निज पुटीं अंगद कळवी उक्त. ।	
प्लवगवरांच्या पातल्या दारा तारायुक्त. ॥	७८
गोदावरीस पाहतां मोर्दा वरी सँदार, ।	
न ल्यजि मुक्ति वरावया ज्याच्या अरीस दार. ॥	७९
दर्शन देउनि निवविला तो गुहनाम निर्षाद, ।	
सकळहि पुरजनसह भरत हतवियोगविर्षाद. ॥	८०
प्रभुचें प्रभुला नमुनी दे राज्य भरत भरतप्त, ।	
स्तवि निज कुलितलकासि तो सँसि जँयाचे सप्त. ॥	८१
अभिषेकर्महँ प्रोच्चँ जो इतर निर्पट तो खँर्व, ।	
वर्णिति पुण्ययशःसुधा तृषित ऋषि तया सर्व. ॥	८२
श्रीराम सँस सँमुदिर जे भक्त सकळ नर मोर, ।	
सँकेत असे प्रिय तसें प्रभुदृष्टिस न रँमोर, ॥	८३
निष्ठुनि सुर सुखें नाचती प्रभुच्या दृष्टिसमोर, ।	
प्रभुमूर्तिस कवि सेविती, जैसे दृष्टिस मोर. ॥	८४

१. विभीषण. २. सुंदर. ३. दोलवी. ४. समागम असला म्हणजे लक्षावधि सुखें वेतेस. ५. मदतनीस. ६. पराक्रम. ७. वानर. ८. स्त्रिया. ९. आनंद. १०. सखीक. ११. भिन्न, कोळी. १२. नष्ट झालें आहे वियोगदुःख ज्याचें असा. १३. रामाला. १४. घोडे. १५. ज्या सूर्याचे सात सप्त (घोडे) आहेत तो. सूर्याच्या रथास सात घोडे असतात म्हणून लाला 'सप्तसप्त,' 'सप्ताश्व' असें म्हणतात. १६. आनंद. १७. मोठा. १८. निस्तुक, केवळ, अज्ञा अर्थी या शब्दाची योजना पंतानीं अनेकदां केली आहे. (अहा निपट धृष्ट मीं प्रभुवरासि कां लाजसी-के-कावलि १६.) १९. लहान, टेंगणा. २०. सजल. २१. मेघ. २२. अयोध्या. २३. रमानंदरत्न लक्ष्मीचें उर.

३७. सौम्यारामायण.

(सौम्यावृत्त.)

श्रीभर्ता वाक्याचा कर्ता झाला भक्ताविद्यार्हता, ।

दुहिणगिरिशसुरमुनिबरशतनुत सकळवरदवर दशरथनृपसुत. ॥ १

स्थापी राजा प्रेमें नाम श्रीकौसल्यापुत्रा राम; ।

प्रमुदित करि मन कैविजनशिखिघन र्यतिपतिमतिघन सुंभजकज्ञषवन. ॥ २

कैकेयीच्या पोटां आला, ठेवी रम्या आख्या ल्याला, ।

रघुवर दशरथ भरत असि सुंकेवि अहितमुख सुंकेवि, कुंगतिसहि चुकवि. ॥३

स्वाद्या मित्रा तीचे दोघे, तैज्जनें धन्यत्वा तो घे. ।

स्तुति शैतमख करि, सुगति चरण धरि, जैगदघ परिहरि, सुयश भुवन भरि. ॥४

येनामीं लैक्षमाच्या अंतीं जे प्रेमानें ध्यावा संतीं; ।

प्रथम तनय नैयैरत तैतैगुण शुंचि, उचित निपुण निर्जेरुचिजितहिमरुचि. ॥ ९

१. हें रामायण सौम्या नांवाचे वृत्तांत लिहिलें आहे म्हणून यास 'सौम्यारामायण' म्हटलें आहे. 'सौम्यावृत्त' हें 'गीत्यार्या' छंदाचा पोटभेद आहे:-१ ज्यांत सर्व लघु अक्षरांनीं झालेले असे सोळा मात्रा गण असतात, त्या छंदाला गीत्यार्या छंद म्हणतात. २ एका अर्थांत सर्व गुरु अक्षरें व एकांत सर्व लघु अक्षरें असतात, त्या गीत्यार्या छंदाळा शिखा म्हणावें. ३ पहिल्या अर्थांत जर सर्व लघु अक्षरें व दुसऱ्यांत सर्व गुरु अक्षरें असतील, तर त्या छंदाला ज्योति म्हणावें. ४ तसेंच पहिल्या अर्थांत सर्व गुरु अक्षरें व दुसऱ्यांत सर्व लघु अक्षरें असतील तर त्या छंदाला सौम्या म्हणावें. यावरून या सौम्यावृत्ताच्या पूर्वार्थांत सोळा गुरु अक्षरें असतात, व उतरार्थांत बत्तीस लघु अक्षरें असतात, असें समजावें. पिंगलकृत छंदशास्त्रावर टीका लिहिणारा ह्युलायुध यानें या वृत्ताचें हें उदाहरण दिलें आहे:-'सौम्यां दृष्टिं देहि स्नेहाद् देहेऽस्माकं मानं मुक्त्वा । शशधरमुखि मुखमुपनय न्नम हृदि मनसिऋतमपहर लघुतरमिह ॥' २. लक्ष्मीपति राम तो. ३. भक्तांची अविद्या दूर करणारा. ४. विधि. ५. शंकर. ६. स्तुत. ७. कविजनरूप जे मोर यांस मेघ असा. (राम.) ८. योगिश्रेष्ठांच्या बुद्धीचें घन असा. ९. उत्तम भक्तरूप जे मध्य त्यांचें वन (उदक) असा राम तो. [वन=उदक; 'श्रीं' स्यात्कानने नीरे निवासे निलये वनम्' इति रमसः.] १०. पोटा येणें= उदरीं जन्म घेणें, पोटी जन्मणें. ११. नाम. १२. उत्तम कवि असा. ('दशरथ' या शब्दाचें विशेषण.) १३. शत्रूंचें तोंड. १४. झुष्क करि. १५. अशोचताळा. (स्वधितरांची अशोचति दूर करी.) १६. सुआद्या—सु हें अक्षर आदीं जीच्या असी मित्रा म्हणजे सुमित्रा तीचे. १७. त्या दोघां पुत्रांच्या (लक्ष्मणशत्रुघ्नांच्या) जन्मानें. १८. इंद्र. १९. जगताचें पाप. २०. स्वाम्या नाम्नीं. २१. 'लक्ष्म'शब्दाच्या. २२. 'ण' हा वर्ण. (लक्ष्मण असा भाव.) येथें पंतांची शब्दचिन्नाभिरुचि शक होते. २३. नीतिमान्. २४. विस्तार पावले गुण ज्याचे असा. २५. शुद्ध. २६. आपल्या कांतीनें किंकिला हिमरुचि (चंद्र) व्याणें असा.

याचा शत्रुंघ्नाख्य भ्राता, 'कैकेयीपुत्रांघ्रिष्याता; ।

रघुकुलहितकर सकलपुरुषवर नैननहृदयहर विमैलगुणनिकर. ॥ ६

विश्वामित्राच्या यज्ञातें संरक्षी सर्वातदज्ञातें; ।

मुलवि सुखभरित, सकलभय हरित, अरिहृदय करित अतिविकल चरित. ॥ ७

वारी पादस्पर्शें तापा, तारी सौध्वी, नाशी शापा; ।

पुरवि जनकपण, चुरि पुरहरधनु, वैरि विभु महिजनु सुंरुचिरतरतनु. ॥ ८

श्रीरामभ्रात्यांला धन्या दे वैदेहैक्ष्माभृत् कन्या, ।

धन गज ह्य रथ; 'कैविवरमतकथ 'धैरि भृगुपति पथ, वरि भय दशरथ. ॥९

जिकी लीलेनें श्रीराम क्षत्रैग्नाला, दावी धौम. ।

अतुल विजय करि, पुरजनमन 'हैरि, भैर्वजलनिधितरिपद नैरंतनु हरि. ॥१०

देवांच्या कार्यातें लक्षी, ताताच्या धर्मातें रक्षी; ।

वन वरि सैंदवरजमहिजनिसहित, अहितदलनरुचि सुहृदयसुमहित. ॥ ११

गोदातीरीं हषें राहे, मोर्दा राम स्वैतीं वाहे; ।

खैलपलभुगधिपतैंदवरजनि धरि कुंमति स, नकाटिच भैगवदनुज करि. ॥ १२

१. कैकेयीच्या पुत्राच्या (भरताच्या) अंगीचें (पायांचें) ध्यानकर्ता. २. नेत्र आणि हृदय यांतें हरण करणारा (रंजविणारा) असा. ३. पवित्र गुणांचा निकर (समूह) असा. ४. अत्यंत व्याकुल. ५. अहल्या. [साध्वी=पति या नाभिचरति मनोवाक्कायसंयता । सा भर्तुलोकमाप्नोति सद्भिः साध्वीति चोच्यते ॥' इति मनुः. (मनुस्मृति—अध्याय ९ श्लोक २९.) याचा भावार्थः—जी स्त्री मन, वाणी आणि देह यांना संयत असून (परपुरुषसंगार्थ) भर्त्याचा त्याग करीत नाही ती. भर्त्यासह स्वर्गादि लोकांप्रत पावते, व तिला या लोकां शिष्ट जन 'साध्वी' असें म्हणतात. ६. शिबचाप. ७. लग्न करी. येथें तीन क्रिया आहेत आणि त्यांचा कर्ता 'विभु' आहे. यांत कारकदीपक अलंकार झाला आहे. जेथें अनेक क्रियांचा संबंध एकाच कर्त्याशी असतो तेथें हा अलंकार होतो. याची उदाहरणे पंतांच्या काव्यांत विपुल आढळतात. पुढें पद्य १५ उत्तरार्ध यांत हाच अलंकार आहे. ८. सीता. ९. अतिसुंदर शरीर जोचें असी. १०. जनकराजा. ११. पंडितश्रेष्ठांला संमत आहे कथा ब्याची अंसा. (भृगुपति.) १२. रस्ता अडवी. १३. क्षत्रियघातक परशुरामा. १४. तेज. १५. हरण करी. १६. संसारसमुद्रामध्ये नौकारूप पाय ब्याचे असा. [तरि=तरी.] १७. मनुष्य-देहधारी. १८. राक्षसहननकार्यातें. १९. सत्यातें. २०. उत्तम कनिष्ठ बंधु (लक्ष्मण) आणि महिजन (सीता) यांसहित. २१. शत्रूच्या नाशाविषयी आबड ब्याला असा. २२. आनंदा. २३. चित्तीं. २४. दुष्ट मांसभक्षक जे राक्षस त्यांचा धनी रावण. २५. त्या रावणाची कनिष्ठ भगिनी दूर्पणखा ती. २६. दुर्बुद्धि. २७. भगवंताचा कनिष्ठ बंधु. (लक्ष्मण.)

तद्भाता जो ये माराया, त्या विप्रत्रासा वाराया, ।

प्रैभुवर खैरतर विखैरुनि शरवर, वैधि निर्दैवधिबळ, जरि अरि खैर खैर. ॥ १३
कोपे रंक्षोराज द्वेषी, मोहाया श्रीचित्त प्रेषी ।

कपटकनकमृग, रघुपतिस चैकवि, हरि तिसै; गति असि घडलि कधि सुकैवि. १४
वैरी जो गर्वाते झाडी, खड्डे त्या गृध्रेंद्रा पाडी, ।

विरथ तरि पळवि, न कुमतिस वळवि, कुलवदन मळवि, सुरधृतिस ढळवि. १५
त्या लंकेंत श्रीते रोधी द्वेष्य कामी लोभी क्रोधी. ।

हैरि पदैततम जरि विधिगुरुतम, तळमळचि करि शर्मनिधि विषयिसम. ॥ १६
शोकाम्रीचें वाटे शोची लागे, बाषे दाटे, शोची, ।

हुडकि अजित घन 'अहह' म्हणत वन, खग मृग सुनिजन रडवि, भुलवि मन. १७
गृध्रेंद्राच्या पाहे मोहो जो ज्ञातात्मा बोले तो 'हो' । ।

कधि देशमुखकृतअवनिजनिहरण, वरि भैरवदुरुग पैतंगपति मरण. ॥ १८
तेताच्या शुद्ध मित्रा त्या सीतेच्या मुद्धामीं त्राया ।

वसवि, सुकृतिशतमहित करुनि, सुरपरमसदय भैरवदमरतरु निरु. ॥ १९
दोषांतें कल्पी सुभ्रास, स्वामी तैरी त्या उभ्रास; ।

भैरव वरदचरण म्हणति सुयश बरि करु रुचिर वरुनि सुचिर गति शबरि. ॥ २०

१. त्या शूर्पणखेचा भाऊ. २. राम. ३. अतितीक्ष्ण असे. ४. पसरून. ५. त्या (खराला) वधि.
६. अमितवृद्ध. ७. नामविशेष. (शूर्पणखेचा भाऊ.) ८. तीक्ष्ण. ('खर' या शब्दाचें विशेषण.)
९. रावण. १०. सीतेचें मन. ११. भुलवी. १२. त्या सीतेला पळवी. १३. वाल्मीकि. १४. ज-
'टायूला. १५. हरण करी. १६. चरणीं नम्र झालेल्याचें अज्ञान. १७. ब्रह्मदेवापेक्षां थोर.
१८. शांतीचा ठेवा असाही. (राम.) १९. विषयिलोकांसारिला. २०. तेज, कांति, ज्वाला, ज्योति.
२१. शोक करी, रडे. २२. मोह=मूर्च्छा. २३. आपण कोण हें ज्याणें जाणलें आहे असा. 'ज्ञा-
नात्मा' असा पाठ आहे. २४. हाय. २५. रावणानें केलेलें सीतेचें हरण. २६. भगवान् जो राम
त्याच्या मांडीवर असणारा. २७. पक्षिश्रेष्ठ जटायु तो. २८. दशरथाच्या. २९. आनंदगृही. (सी-
तेच्या त्राया आणि बापाच्या शुद्ध मित्रा म्हणजे जटायूला आनंदाच्या घरीं ठेवी-असा भाव.)
३०. पुण्यवंतांच्या शोकज्यानें पूजा करण्यास योग्य असा करून. ३१. देवांचा परम कारुणिक.
(राम.) ३२. भक्तांचा कल्पवृक्ष राम तो. ३३. कोणत्याही काळजींतून मुक्त झाला तो. (निष्का-
ळजी.) ३४. रामलक्ष्मणांतें. ३५. उत्तम घांस. ३६. राम. ३७. कबंध पूर्वे गंधर्वरूप पावला.
३८. कबंधराक्षस. ३९. भयंकरा. ('सा' या शब्दाचें विशेषण.) ४०. शबरि सुचिर बरि गति
वरुनि सुयश रुचिर करु (करो) [असें] मग वरदचरण म्हणति-असा अन्वय.

पाहे रम्याकारा पंपा, तीच्या तीरीं वाहे कंपा, ।

स्मरुनि अंबनिजनु कुंतकमनुजतच्छ, निबवि क.पुनि अंबुजनि हित, धरि हनु. २१
वाताचा पुत्र श्रीरामा भेटे विश्वाच्या विश्रामा. ।

रेंविसुत सेख करि विभुसि सुगळ हॅरि; कळवि हरुनि हॅरिजनि धन परिहरि. २२
जो मत्त भ्रात्यातें वाळी 'बंधुखीतें भोगी वाळी, ।

तेंदसु अंबजित हॅरि, रविज सकळहॅरिमहिपति पति करि, लववि अखिल अरि. २३
लीवी त्या सीतेच्या शोधा, लज्जा सर्वा अन्या योधां. ।

कैनकरचित्त 'मणिखचित्त पुरे' भंसित करुनि, अंबनिजनिमुखविधुहि हसित. २४
औंश्लेष स्वामी दे ल्येंतें श्रीचूडामूषा देयातें, ।

त्रिजंगदवनकर बळनिधि 'मंहिधर, विभु रविकुलवर गणि उपकृतिभर. ॥ २५
नम्रा शत्रुभ्रात्या प्राज्य प्रेमें देता झाला राज्य; ।

जैलधि कथित करि, अमित शिखैरि वरि, रुचिर कुसुमतरिशतैतंसम धरि. २६
सेत्वैध्व्यानं नेला पारा सेनासिधु श्रीशें सारा; ।

तरि कुमति नमन न करि, कैलिशमन करवि बलदमन यमसदनगमन. ॥ २७
केलीं सीतानाथें युद्धें भारी दिक्कंठेहि कुद्धें. ।

प्रभु सुविजय, पळ वरि परिभव खळ, अनुजतसुजबल बुडवि जरि सबल. ॥ २८

१. सीता. २. कौतुकानें मनुष्यशरीर धरणारा. (राम.) ३. लक्ष्मण. ४. सुग्रीव. ५. सख=सख्य, मैत्री. ६. वानर. ७. हरिजनि (इंद्रपुत्र-वाळी) [माझे] धन हरुनि [खीही-रुमा] परिहरि, [असें विभुला सुगळ] कळवि. ८. हरि+जनि=इंद्र+जन्म=इंद्रापासून ज्याचा जन्म तो. ९. वर्षीं. १०. रुमेतें. ११. त्या वाळीचे प्राण. १२. कोणी किंफिला नाही असा जो राम तो. १३. हरण करी. १४. वानर. १५. राजा. १६. 'लवी' या क्रियापदाची योजना काकाक्षिगोलकन्यायानें केली पाहिजे. १७. सुवर्णानें रत्नेलें. १८. रत्नखचित. १९. लंका. २०. भस्म. २१. 'करुनि' या शब्दाचा अन्वय 'भसित' आणि 'हसित' या शब्दाशीं देहलीदीपन्यायानें लावणें इष्ट आहे. २२. सीतेचा मुखचंद्रही. २३. आलिंगन. २४. माहृतीतें. २५. त्रैलोक्याचें अवन (रक्षण) करणारा. २६. राजा. २७. विभीषणाला. २८. बळधि [रामाचें] कथित (सांगितलेलें वचन-आज्ञा) करि [आणि] रुचिरकुसुम (ज्यांवर चित्रविचित्र सुंदर पुष्पें आहेत असे) अमित (अगणित) शिखरि (पर्वत) तरि-शतसतिसम (नौकांच्या शेंकडों पंक्तीप्रमाणें) वरि (आपणावर) धरि (धारण करी.) २९. पर्वत. ३०. परंपरेप्रमाणें. ३१. सेतुरूप मार्गानें. ३२. कलिनाशक. (राम.) ३३. प्रभु (राम) सुविजय वरि [आणि] खळ (रावण) परिभव (पराजय) [व] पळ (पलायन) [वरि.] जरि अनुजाचें व तनुजाचें बळ (सैन्य) खळ (शक्तिमान्-विपुल) होंतें तरी तें बुडवी (निरुपयोगी झालें). ३४. दुष्ट (रावण.)

ज्या ज्या दुष्टे^१ माया कैल्या त्या त्या सर्वा वायां गेल्या; ।

प्रभुसि पतंगपति पवनसुत जपति कपिकुलप तपति, पैर सकल लपति. ॥ २९

रामस्वामी कुंभश्रोत्रा ध्वंसी जैसा वैज्री गोत्रां. ।

तदनुज हरिदवजलधरघनरववध करि, रणभय यश करि अभिनव. ॥ ३०

दिकंठ श्रीशाच्या ताडी भ्रात्याते, शक्तीने पाडी. ।

प्रकटुनि विभु बळलव, न लवुनि पळ, भुवनकमळजळ यश करि, दमि खळ. ३१

ओषध्यद्रीच्या 'तो आणी शृंगा, त्याच्या मोर्हा खाणी; ।

प्रभुवर मग 'हरिविजयद रथ वरि, अतुल समर करि, अरिहि न भय धरि. ॥ ३२

संताहोरात्र श्रीराम क्रूरासीं मांडी 'संग्राम; ।

करवुनि संभर अमरनुत चिरं, वधि, भरवि निर्जविजयसदमृत निरवधि. ॥ ३३

श्रीरामी पुष्पांच्या वृष्टी झाल्या, हर्षे कोंदे सृष्टी. ।

प्रभुनुति नवि नवि करिति रसिककवि, धरि निज रुचि रवि, गतनिजधृति पैवि. ३४

झालीं वाघें नृत्यें गीतें, तत्सन्नादे पापें भीतें. ।

'नुति नेतिहुनि बँडु न, भर्गवदपचिति समजति बुधैवर गुरुतर तपचि ति. ॥ ३५

देता झाला स्वामी प्रेता त्या सिद्धि श्रेष्ठीभिप्रेता; ।

तदनुज शुचिमति निजपदकृतनति करि निश्चिचरपति अतिसुचरितरति. ॥ ३६

दिव्योत्तीर्णा सीता देवी श्रीरामाच्या अंका सेवी. ।

१. कपटे. २. गरुड. ३. माहति. ४. शत्रु. ५. कुंभकर्णी. ६. इंद्र. ७. पर्वता. ८. त्याचा अनुज. (लक्ष्मण.) ९. हरि (वानर), दव (वणवा, दावाग्नि), जलधर (मेघ) - वानररूप वणव्याला मेघासारकळ जो घनरव (इंद्रजित्) त्याचा वध करि (लक्ष्मणानें मेघनादाचा वध केला) [आणि] रणा-मध्ये भय उत्पन्न करून अभिनव असें यज्ञ संपादिलें. १०. अल्प सामर्थ्य. ११. माहति. १२. त्या लक्ष्मणाच्या मूच्छेला. १३. इंद्राचा जय देणारा रथ. १४. सात रात्रंदिवस. १५. युद्ध. १६. वेकलुत. १७. पुष्कळ वेळ. १८. आपला जय हेंच उत्तम असूत. १९. अमित, अमर्याद. २०. प्रभुसुति. २१. कांति, दीप्ति. २२. वज्र. २३. नमस्कार. २४. नमस्काराहून. २५. श्रेष्ठ, धोर. २६. ममबंतांनी पूजा. २७. शहाणा. २८. श्रेष्ठांनीं इच्छिलेली असी. २९. अतिसुचरितरति शुचिमति [आणि] निजपदकृतनति [असा] तदनुज [विभीषण] झाला निश्चिचरपति करि-अस्य अन्वय. सुचरिताची (पुण्यकर्माची) झाला अतिशयित रति (आवड-गोडी) असा; शुद्ध मनाचा असा; आणि आपल्या पदाला (चरणाला) ध्यानं नति (नमस्कार) केला असा जो त्या (रावणाचा) अनुज (कनिष्ठ बंधु) झाला राम निश्चिचरपति (राक्षसांचा राजा) करता झाला. ३०. दिव्य म्हणू रक्त जाडणें, शपथ करणें, यांतून पार झाली असी. [दिव्य उतरणें=दिव्यांतून उतरणें, दिव्यास उतरणें= To come safe out of an ordeal.] ३१. मांडीला.

सविधि दहन, गुरु इतर मेह न, निर्जविपदसहनविभुचरित गहन. ॥ ३७
 छेहें बोले राजा पुत्रांतें, 'कीर्तीनें साजा.' ।

विधिगुरु, पण मिरवि तनुजपण, करि नमुनि चरण विरहदवहरण. ॥ ३८
 सुग्रीवाचे 'मेले युद्धीं योद्धे जागे केले. ।

पतिस रघुवर कथुनि बरवि सकटककपिपतितदपचिति करवि. ॥ ३९
 ह्य 'श्रीदाचें यान श्रीशा दे तो 'लंकेशान; ।

भरतमति निववि अजित अतिकरुण गरुडगति दिनकरकुलपति. ॥ ४०
 त्रैलोक्यैशा पूर्ण भ्रात्याची ही केली तूर्ण. ।

ण वरुनि, भवजभय हरुनि, निवविलिच करुनि यश अवनि वरुनि. ४१
 ामी दासां मोरां ये विदुंत्वानूसा सामोरां; ।

भजकमन, रुचिर करि भुवन, वनमधु शमधनजनहृदयभवन. ॥ ४२

उपसंहार.

(अनुष्टुभृत्त.)

'सौम्यारामायण' प्रेमें असकृत्कृतवंदनें ।

वाहिलें रामचरणीं मयूरें रामनंदनें. ॥

विधि (ब्रह्मदेवासह) दहम (अग्निदेव) [सीतेची] स्तुति करुं लागले, मग इतरांची कथा मोठा. ३. उत्सव. दुसरा उत्सव यापेक्षां मोठा नाही. ४. आपल्या षासांची विपत्ति न होत नाही अशा विभूचें चरित गहन आहे. ५. राम. ६. ब्रह्मदेवाचा पिता. ७. पत्रव. ९. मेलेले. १०. विभीषणास. ११. रघुवर (राम) खचरपतिस (विभीषणाला) सांगून सकटककपिपतितदपचिति (सर्भ सैन्यासुद्धां वानरांचा जो अधिपति-सुग्रीव चित्ति-पूजा) बरवि करवि (उत्तम करवि). रामानें विभीषणास सांगून सुग्रीवाची सैन्याप्रकारें पूजा करविली. १२. पुष्प (पुष्पक) आहे आख्या (नांव) ज्याची तें (यान=वि-कुबेराचें. १४. विभीषण. (लंका-ईशान=लंकानाथ.) १५. तीन लोकांची इच्छा. १७. मेघसा. १८. शमधनजनहृदयभवन (शमधन असे जे जन=मुनी खांच्या हृद-घर=आधार, ऋषिमंडळाच्या मनाचा जो आधार) तो भजकमन (भक्तांचें चित्त) नि-आणि सुस्थ करी, सुखी करी), (आणि) वनमधु भुवन रुचिर करि=ज्यांत वन (उदक) आहे असें भवन (गृह) रुचिर (सुंदर) करी.

३८. कल्याणरामायण.

(पञ्चटिकावृत्त.)

श्रीपति खळ दशमुख माराया, यैशगात्यांचा भैव साराया, । जो दशरथ गुरु करि या राया, चरणरजे स्थिरचर ताराया. ॥	१
झाला कौसल्यासुत राम प्रभु, ज्याचें श्रुतिबहुमत नाम. । कैकेयीसुत भरत, पवित्रा वी लक्ष्मण शत्रुघ्न सुमित्रा. ॥	२
रामप्रभु लक्ष्मण हे जोडी, भरत रिपुघ्न यांत बहु गोडी. । यांची रीति त्रिजर्गी थोडी, कोणाचेंहि न जी मन मोडी. ॥	३
प्रथम भुनि म्हणे, 'यां विनयज्ञा संरक्षायाम् लाविन यज्ञा ।' ने मागुनि, करि मखरक्षण 'हो ! प्रभु ईशुसि वदे, 'प्रखर क्षण हो'. ॥	४
करि तारुनि रघुराज यश शिला, लावि म्हणायाम् या जय शशिला. । मोडी भैवगजहरि चापातें, सुजन सुखविता अरिच्या पार्ति. ॥	५
वसुंधाप्रभवा सीता बाळा प्रभुच्या कंठी घाली माला. । सुमति जनकजनकानुजकन्या वरिति तिघांसि तिघी अतिधन्या. ॥	६
नृप झाले नति करिते ज्यातें त्या रामाच्या हरि तेजातें. । गुरु युवराज कराया पाहे प्रभुसि, न तें कैकेयी साहे. ॥	७
देऊं केलें वैरयुग मार्गे कीं दीसीच्या मतिला लागे. । 'पुर पुत्रां, वन रामा चवदा वर्षे, हर्षे द्या, 'हूंच वदा. ॥	८

१. हें काव्य शुभप्राप्तिप्रद आहे असें समजून याला 'कल्याणरामायण' असें नांव दिलें असावें.
 २. या वृत्ताचें लक्षण गंगादासकृत 'छंदोमंजरी'त (पंचमस्तवक) दिलें आहे तें:—'प्रतिपद्यमकितपोडश-
 मात्रा नवमगुरुत्वविभूषितमात्रा । पञ्चटिकाया एष विवेकः क्वापि न मध्यगुरुगण एकः ॥.' याचा
 भावार्थ:—पञ्चटिका हें मात्रावृत्त आहे. याच्या प्रत्येक पादांत सोळा मात्रा असतात, प्रत्येक पा-
 दांतील नवम मात्रेचें अक्षर गुरु असतें, आणि यांत कोठेही मध्य अक्षर गुरु आहे असा मात्रा गण
 नसतो. ३. यश गाणारांचा. ४. संसार. ५. पिता. ६. वेदांना बहुमान्य असें. ('नाम' या शब्दाचें
 विशेषण.) ७. शुद्ध असी. ('सुमित्रा' या शब्दाचें विशेषण.) ८. प्रसवे. ९. विश्वामित्र. १०. रामा.
 ११. यज्ञरक्षण. १२. अहो. १३. बाणासि. १४. तीक्ष्ण. १५. संसाररूप हत्तीचा सिंह राम तो.
 १६. पतनांनं, नाशानें. १७. वसुंधेपासून (पृथ्वीपासून) आहे प्रभव (उत्पत्ति) बीचा ती. १८. रा-
 माला वरी. १९. जनकराजा आणि त्या जनकराजाचा अनुज त्यांच्या कन्या. २०. नमस्कार.
 २१. परशुरामाच्या. २२. दशरथ. २३. दोन वर. २४. मंधरेच्या. (अयोध्याकांड-सर्ग ८-९.)
 २५. भरताला. २६. होय असें म्हणा.

- सैत्यच्युत जो नर कांबा तो झुर्या चुकल, नरका जातो.' ।
या स्त्रीवचनें धार्मिक अडला, रडला राजा, मूर्खित पैडला. ॥ ९
- प्रभु वरि गुरुच्या सैत्यसमवना, तांपसविप्रापत्यसम वना. ।
गेला सीतालक्ष्मणसहित स्वहित त्रिदशमुनिश्रुतिमहित. ॥ १०
- निघतां प्रभु, 'हाय !' वदे पुर ते, तांपसवृंद हर्षले पुरते ।
साक्ष सैसाध्वस झाले, झुरते तम काय तरण्युदयीं उरते ? ॥ ११
- सुखवि स्वविरहभीतगुहाते जेवि चकोरा शीतगु हाते; ।
निववी नमुनि भैरवराजाते म्हणती मुक्तिवरदां जाते. ॥ १२
- होय चित्रकूटीं सुखवासी, सुख ज्या परमसुखा सुख वांसी; ।
वरिला मृत्यु देशरथक्षमार्णे सापें प्रियसुतविरहजतापें. ॥ १३
- मोतुलकुलगत सानुज भरत दुर्त आणविला परमशुभरत. ।
बहु निंदी तो कवि मातेते, दुःख जिच्या जौड्ये मते ते. ॥ १४
- करुनि पित्याचें उत्तरकार्य, प्रभुला शरण जाय तो और्व. ।
नमुनि म्हणे नत पुरता, 'परते, स्वपदीं, वारुनि पुरंताप, रते.' ॥ १५
- राम म्हणे, 'त्वां म्याहि करावे गुरुवच, धर्मे याचि तरावे.' ।
बोधें तच्छोकाते जिरवी, त्यासि पादुका देउनि फिरवी. ॥ १६
- नंदिग्रामीं तापस राहे, वाहे वैकैक जटा, श्रम साहे. ।
लाहे खेद, वदे ^{३३}गी 'हीं !' हे पाहेना वपु नष्ट किं आहे. ॥ १७

१. हें अर्थ सुभाषितरूप आहे. २. कामा. ३. हें कारकदीपकाचें उदाहरण आहे. ४. दशरथाच्या. ५. सखरक्षणासाठी. ६. तपस्वी ब्राह्मणाच्या मुलाप्रमाणें प्रभु (राम) वना वरि (वनाला बाण्याचें अंगिकारी.) ७. स्वीयांचें हितकर्ता. (राम.) ८. त्रिदश (देव), मुनि आणि श्रुति (वेद) यांनीं महित (पूजित) असा. (राम.) ९. अयोध्यानगर. १०. तपस्वीजनांचा समुदाय. ११. ब्यांना नेत्र आहेत ते. १२. भयसहित. १३. सूर्योदयीं. १४. निषादराजाते. १५. चंद्र. [शीत-थंड-आहे गो (गु-किरण) ब्याचे तो हिमांशु.] १६. अयोध्याकांड-सर्ग ५४ श्लोक ५-९ पहा. १७. मुक्तीचें श्रेष्ठद्वार. १८. प्रयागापासून दहा कोसांवर चित्रकूट पर्वत होता. (सर्ग ५४ श्लोक २८-२९.) १९. पसरी. २०. राम गेल्यावर राजा आठवे दिवशीं मध्यरात्री मरण पावला. (सर्ग ६८ श्लोक ११-१२.) २१. राजानें. २२. श्रावणाच्या जनकाच्या छापानें. २३. आवडला मुलाच्या (रामाच्या) वियोग-पासून उत्पन्न झालेल्या तापानें. २४. मामाच्या घरीं गेलेला. २५. शत्रुघ्नासह. २६. लवकर. २७. मूर्खपणाने. २८. माने. २९. भरत. ३०. अयोध्या नगरांतील जनांचें दुःख. यें पुर म्हणजे पुरजन असा अर्थ उपादानरूपणानें घेतला पाहिजे. (पृष्ठ १०९-टीप ८ पहा.) ३१. हें कारकदीपकाचें उदाहरण आहे. ३२. वल्कल. ३३. वाणी. ३४. हाय.

- प्रभु वंदी अत्रिस, तद्गार्या सीतेतें बहु सुखवी आर्या. ।
 शरभंगातें सद्रति दे हां, पूजिति मुनि वा करुणागेहा. ॥ १८
- दंडकवनगत सत्तापस जे, प्रभु वाराया तैत्ताप सजे. ।
 प्रमुला दिव्यें कुंभज शस्त्रें दे जैसीं श्रीगाधिज अस्त्रें. ॥ १९
- संहरिता सुरशत्रुभटायु तो नमि त्या जो गृध्र जटायु. ।
 तातप्रियसखवचनें गोदा पाहे, पावे प्राज्या मोदा. ॥ २०
- पंचवटींत वसे 'कोदंडी रावणभगिनीतें तो दंडी. ।
 सबळा तद्वंधु खरा खंडी, दशवदना चिडवी ती 'चंडी. ॥ २१
- श्रीला कनकहरिण खल दावी, ती त्या प्रभुसि धराया लावी. ।
 प्रभु त्यातें ममीं शर हाणी, आर्तप्रभुपरि ऐकवि वाणी. ॥ २२
- होय पतिस भय भौंडुनि भीता, सौमित्रिस 'धाव' म्हणे सीता. ।
 तो सांगे, 'प्रमुला भय नाहीं, अवलोकिसिल कुशळ नयनाहीं. ॥ २३
- पीडिल कोण गराक्षसमा या? हे आर्योक्ति न, राक्षसमाया. ।
 तो प्रभुबाणें सति! परें मेला, तें वाटे कटु अति परंमेला. ॥ २४
- 'सीता कोपें साधुसि दापी, अमृतमयी झाली विषवैपी. ।

१. राम. २. हें चित्रकूटासमीपच होतें असें दिसतें. ३. त्या तापसांचा ताप. ४. अगस्त्य. ५. विश्वामित्र. ६. दैवांचा शत्रु भट (वीर) जो रावण त्याचें आयु (जीवित). ७. गोदा=गोदावरी नदी. केव्हां केव्हां शब्दाचें समग्र रूप न योजितां त्याचा अवयव योजण्याचा संप्रदाय 'शब्दा अवयवेष्वपि वर्तते' या न्यायानें आहे:—भीम=भीमसेन, सखा=सखभामा, राम=नलराम इत्यादि. तसेंच पुढील श्लोकांत अशा प्रकारच्या काहीं शब्दांचा संग्रह केला आहे:—'गोदा गोदावरी नयां मथुरा मथुरापूरी । कविकं कविकायां च स्याद्भवेधौ गवेधुका ॥' [शब्दभेदप्रकाश]. ८. पुष्कळ. ९. अगस्त्याश्रमापासून दोन योजनवर पंचवटी होती. [अरण्यकांड—सर्ग १३ श्लोक १४.] ही पंचवटी नाशिकाजवळची नव्हे. गोदावरीच्या मुलाजवळ असावी. १०. कोदंड (चाप) धारण करणारा. (राम.) ११. कोपनशील. १२. मानून. १३. या गराक्षसमा (गराक्ष=गर (विष) आहे अक्षांत (झेज्यांत) ज्याच्या तो साप—चक्षुर्विष. समा=सारखा=सापाप्रमाणें तीव्र व उग्र अशा रामाला) कोण पीडा देईल? ही आर्योक्ति न (रामाची वाणी नव्हे.) राक्षसमाया (ही राक्षसाची कपटकृति आहे) हे स्तुति! (पतिव्रते! साध्वि! सीते! बहिनि!) तो पर (शत्रु) प्रभुच्या वाणें मेला. तें (असें लक्ष्मणवचन) त्या परमेला (सीतेला) कटु (वाईट) आहे. १४. रामोक्ति. १५. मारीचराक्षसकपट. १६. शत्रु. १७. अत्युत्कृष्ट जी सीता तिला. १८. सीता रागानें साधुसि (सदाचारसंपन्न लक्ष्मणाला) दापी (दटवरी-रागानें बोलें). त्यावेळीं असें वाटलें कीं जी (सीता) अमृतमयी ती (केवळ) विषाची विंदीर झाली. हे पाप्या! लक्ष्मणा! तुझ्या मनांत माझा अभिलाष आहे, लळ दायद (दुष्ट असा आप्त) गळा कापी. १९. विषाची तळी.

- ‘मंदमिलाष धरिसी तूं पापी ! कीं खळ दायद गळा कापी.’ ॥ २
 स्वविवेकसुदीपचि मालविला, उटजांठुनि देवैर घालविला ।
 साश्रु शरण गेला अंनघाला, कवि हो ! या कुतुकीं मन घाला. ॥ २
 श्री असुख खळें हरिली लाहे, मायामानुषहरिलील हे ।
 गृध्र प्रँवया बहु, परि सून ठूँत सोडवि, हाका परिसून. ॥ २
 होउनि विरथ श्रीतें सोडी, क्षीतविकळहि खळ हात न जोडी ।
 धर्माची मर्यादा मोडी, खड्गें तत्पक्षातें तोडी. ॥ २
 त्या पापें नेतां ती सीता खालंकार त्रिभुवनगीतः ।
 पांचां प्लवगामध्दें टाकी, तच्छोकें ‘हा !’ वदले नांकी. ॥ २
 दुष्ट दशानन नेउनि देवी लंकेत अशोकवनीं ठेवी ।
 लक्ष्मण रडत वृत्त तें सांगे, राम म्हणे, ‘हा ! भ्रमलिस कां गे ?’ ॥ ३
 त्या रघुवंशाच्या कलशाला ‘हा !’ म्हणवी शून्या दलशाला ।
 गमला तो कविला पय शोधी करि बहु शोक विलाप यशोधी. ॥ ३
 प्रभु पाहे विकळा तातातें, ‘हाय !’ म्हणे, घाली वातातें ।
 तो कथि, ‘वत्सा ! रावण सीता घेउनि गेला, त्रिभुवनगीता.’ ॥ ३
 प्रभुच्या भजेतां अंका, देहीं सोडी, गुरुता रंका दे हीं ।
 गृध्रा प्रभु निववि निर्वापानें, म्हणतें हें सुयश ‘निवा पानें’. ॥ ३
 जो धरि वांछुनि घात कबंध, प्रभु त्याचा हरि पातकबंध ।
 बसुनि विमानीं तो कथि रामा, ‘सुगळ कपि सखा येइल कामा.’ ॥ ३
 होति गंदी जन अंगदी, शैबरी यश सेवुनि कीं जगदीश वरी ।
 गति दे तीस जिला सनकानें गावें त्याच्याही जेनकानें. ॥ ३

१. माझ्याविषयीं इच्छा. २. दीर. ३. निर्मल रामाला. ४. वृद्ध. ५. लौकर. ६. जलम लागून घायाळ झालेला. ७. आपले अलंकार. ८. तीन लोकांत स्तविलेली. ९. वानरामध्दें, १०. स्वर्गवास जन. ११. सीता देवी. [‘देवी कृताभिषेकायाम्’ इति हेमचंद्रः.] १२. पर्णशाला. १३. यशाचा समुद्र राम तो. त्या रघुवंशाच्या कलशाला (श्रेष्ठ पुरुषाला) ती शून्या दलशाला (सीताविरहित पर्णकुटिका) हा (हाय हाय) म्हणवी. तो यशोधा (यशाचा सागर राम) बहु शोक विलाप करि, तेव्हा (सर्वज्ञ असा जो राम हाच कोणी सागर असतांही) तो पय (उदक) शोधी (पाणी शोधीत आहे असा कविला गमे. १४. पद्य २९ वें यांत ही हाच शब्दसमुदाय आहे. १५. रामाच्या मांडीक डोकें ठेवतां. १६. मरण पावे. १७. हा राम रंका (गरीबाला) गुरुता (मोठेपणा) दे. १८. पितृ प्रीत्यर्थ जें तर्पण त्यानें. १९. रोगी. संसारतापानें रोगी (गदी) झालेले जन अगदी (गदरहित-निरोगी) होते. २०. निरोगी, रोगरहित. २१. हिचें नांव ‘भ्रमणा’ असें होतें. २२. ब्रह्मदेवानें.

- जरि बहू रम्या सरसी पंपा प्रभुला देती झाली कंपा ।
 मारुतिला दे प्रभुसंग मंहा सुग्रीवासीं करि संगम हा ॥ ३६
- सुगळ सखा दावी श्रीरामा सीतालंकार घनश्यामा ।
 प्रभु बोले, 'सदलंकारा ! हो ! स्वस्थ न खेळपद लंका राहो.' ॥ ३७
- सुगळ कळवि, 'निष्कारण वैर स्वभ्राता करि, वर्ते खैरें.' ।
 प्रभु बाणें भेटुनि उर, बालिप्राण हरी, तैज्जा कुरवाळी ॥ ३८
- झाला धन्य गंतासु गळाला, प्रभु दे राज्य मैता सुगळाला ।
 कपि पाठविले श्री शौधाया, तंक्तुशलें वैत्सल तो धांया ॥ ३९
- कळवि जटायुबंधु संपाती ^१जी स्वासूंसि म्हणे 'संपा' ती ।
 मारुति शतयोजनजलधीतें लंघी भिववाया खेळधीतें ॥ ४०
- लंका शोधुनि, चिंता वाहे, मग तीस अशोकवनीं पाहे ।
 तों ये खळ तंक्तुवच न साहे, सुन्न म्हणे, 'प्रभुयोग्या आहे.' ॥ ४१
- देवी बहू धिक्कारी धुद्रा, ^२तो जातां, कपि तिस दे मुद्रा ।
 श्रीसीता चूडामणि अर्पी, आधीं आंशीरमृतें तर्पी ॥ ४२
- ^३नंदनवनसें उपवन मोडी, झोडी वीर अक्षशिर तोडी ।
 गोडी युद्धीं बहू, करि खोडी, सोडी न, चमू राहे थोडी ॥ ४३
- शक्रजितें ब्रह्मास्त्रें धरिला, दाटुनि सांपडला त्या अरिला ।
 बद्ध करुनि अतिरुष्टा पाशीं ओढुनि नेला दुष्टपाशीं ॥ ४४
- काळाचा अतिबळ वीर गडी अरिला प्रभुबळ कळवी रगडी ।
 'प्रभुसुत प्रभुला दे, चोरा ! हो रीख न, रीख कुळा, घोरा !' ॥ ४५
- इत्यादि कटु न तो खल साहे, घेउनि खड्ग वधाया पाहे ।
 साधुबिभीषणबोधें राहे, मारुति म्हणे, 'हाचि बुध आहे' ॥ ४६
- त्याच्या पेटवि खल पुच्छातें, जाळी पुर, रडवी तुच्छातें ।
 मणि देउनि सुखवी रामातें म्हणे, 'दिलें सुख वीरा ! मातें.' ॥ ४७

१. आबंद, उस्तबा. २. रावणस्थान. ३. वाली. ४. स्वछंद. ५. बालिपुत्र जो अंगद लाला.
 ६. गतप्राण. ७. मान्य झालेल्या. ८. तिच्या क्षेमसमाचारातनें. ९. कारुणिक. (राम.) १०. दृष्ट
 ष्हाया. ११. जी=सीता. 'म्हणे' या क्रियेचा कर्ता. १२. मारुति=मरुताचा (बायूचा) पुत्र. ['इ' प्रत्यय
 अकारांत शब्दांपुढें गोत्रापत्यार्थीं होतो, जसें:—रावण, रावणि. दक्ष, दाक्षि. व्यास, वैयासकि.]
 १३. दुष्टमति रावणातें. १४. त्या रावणाचें दुष्ट वचन. १५. तो क्षुद्र. (रावण.) १६. आग्नीर्वाद्युक्त
 अमृतें. १७. इंद्रोद्यान्मसारखें मनोहर. १८. भस्म. १९. रक्षण कर. २०. चूडामणि. (पद्य ४२वें पहा.)

- भेटे राम पवनतनयातें, केवळ होय अवनत नयातें ।
 प्रभु ऐकवि या स्तव नव संता हें' सर तो यास्तव न वसंता. ॥ ४८
- मग सुगळयुतें त्रिजगद्धटकें नेलीं सिंधुतटा कैपिकटकें ।
 तोंचि बिभीषण आला शरण, प्रभु दे लंका नमितां चरण. ॥ ४९
- सेतु समुद्रीं निर्झुनि उतरे, म्हणति कपि, 'खळा ! न मदें उतरे !'
 प्रथमचि सुगळ दशास्या ताडी, सामार्थ प्रभु अंगद धाडी. ॥ ५०
- हितबोधें न धरुनि तोखें वळे, सिक्तघृत दहनसा तो खवळे ।
 धरवी धरिती राक्षस या जे ते अहि, दूत गरुडसा साजे. ॥ ५१
- बुडवाया खळसर्वस्वा हा 'करिन' म्हणे 'बळ सर्व स्वाहा' ।
 'संमितीच्या कुकवि प्रारंभा करि, ती रीं शुक्विप्रा रंभा. ॥ ५२
- प्रभुची शक्तिचमू गंगा, तें खलबळ अघ, पावे भंगातें ।
 प्रभुचे प्रसवति बहु शर भाते, न तरति अरिहरि हूरिशरभा ते. ॥ ५३
- दशमुखसुत घनरव मौर्यावी, त्या न जयश्री अधमा यावी ।
 निववी प्रभु जो नैगपाशया बांधी घालुनि नैगपाश या. ॥ ५४
- दुर्मति सर्वा हरिखे, दासी त्रिजटा श्रीच्या हरि खेदासी ।
 व्यसन उडविलें खंगपाळानें तैपनें तमसें फेणिकाळानें. ॥ ५५
- कष्टे कलशकर्ण जागविला, सुगळें घ्राण हरुनि नागविला ।
 प्रभुनें बळें गिळितां लोळविला, काळचि परलोका बोळविला. ॥ ५६

१. प्रभुचें यश. २. वानरसैन्ये. ३. उतास (मात्सास) येऊं नकोस. ४. साम (सख्य) करावें म्हणून. [साम हा चार उपायांपैकी एक उपाय आहे. दान, दंड आणि भेद हे अन्य तीन उपाय होत.] ५. संतोष. ६. क्षिपिलें तूप ज्याचे ठायीं असा. ७. अग्नीसा. ८. जे राक्षस याला धरिती ते अहि (साप). ९. हा (राम) खळसर्वस्वा (दुष्टांचें सकल धन—अखंत दुष्ट रावणाला) बुडवाया (मारण्यासाठी) सर्व बळ स्वाहा करिन म्हणे. कुकवि (वेडा रावण) संमितीच्या (युद्धाच्या) आरंभा करी; ती (संमिती) शुक्विप्रा [जज्ञी] रंभा [तज्ञी] या (रामाला) [होय.] ज्याप्रमाणें शुकापुढें रंभेचें येणें निष्फळ झालें त्याप्रमाणें या युद्धाचा आरंभ निष्फळ झाला, त्यापासून रामाला कांहीं अपाय झाला नाही. १०. युद्धाच्या. ११. रामा. १२. दुष्ट रावणाचें सैन्य. १३. शत्रुसिंह. १४. द-
 शिष्णु (स्मरूप) शरमाला. (शरम हा सिंहाचा शत्रु होय.) १५. कपटी. १६. निकृष्ट. १७. मर्जे-
 द्राच्या चिन्ताला, अभिप्रायाला. (नागप+आश्रया=गर्जेद्र+मनोरथा.) १८. अहिवंधन. १९. नाग-
 पादावंधनरूप संकट. २०. पक्षिपतीनें. (गरुडानें.) २१. सूर्यानें. २२. सर्पाचा काळ (गरुड) त्याचें
 २३. घटकर्ण. २४. सैन्य.

- होतां शोक गतक्रिय संधी स्वजनक; छनरव तत्प्रिय संधी ।
 कैपटनरा सबळा परमा या प्रभुला मोही, करि पर माया. ॥ ९७
- प्रेरी ऋक्षेद्राची वाणी मारुति ओषधिशृंगचि आणी ।
 तैद्वातचि शल्यातें खाणी, या आशी दे प्रभुची वाणी. ॥ ९८
- खलसुतबंधुसुभट बहु जपले, प्रलयसमयशिखिरविसम तपले. ।
 तरि सर्व प्रभुतेजें लपले, दवदहनांत शलभसे खपले. ॥ ९९
- मायासीताघातें भारी शोक भ्रम दे सुत्रामारी. ।
 सबिभीषण गुरुद्वत्प्रियकर्षी लक्ष्मण त्या खलपुत्रा मारी. ॥ १००
- युद्धारंभीं प्रभुशिर दावी श्रीस दशास्य, रडाया लावी; ।
 अंतीं ऐकुनि धनरवपाता, घेउनि खड्ग कराया धांता. ॥ १०१
- वारी सचिव करुनि यज्ञातें, 'न वर्धीं प्राप्तस्त्रीस्नातें. ।
 म्हण, अहितांसचि मारीन, रतो मन सैभरमखीं, मारीं न रत्ने.' ॥ १०२
- दशमुख देवीपासुनि परते, सैन्यासि म्हणे 'मारा परें ते.' ।
 बहुत उसळलीं नवचतुर्गें, क्षमिलें 'डूं' हें न वच तुरंगें. ॥ १०३
- झाली संमिति हठानें मोठी, प्रमुनें वधिले परें बहुकोटी. ।
 वदला प्रभु रुद्रास्त्रीं बळ तें हें तुल्य असें सुज्ञा कळतें. ॥ १०४
- परिसे प्रमथन तो उर्वरि तें सैन्ये घे सारीं उर्वरितें. ।
 निघुनि करी प्रभु बळतरणातें बांळुनि कोपें जळत रणातें. ॥ १०५
- बहु निर्जपरबळ तो अरि खपवी, तें पाळुनि सोडी हरिख र्धवी. ।
 सोडी शक्ति लक्ष्मणावरि, ती झाली त्यासि वैधूसी वैरिती. ॥ १०६
- ती हृदयांत शिरे, त्या मोही, 'हाय !' म्हणे शोकें प्रभु तो ही. ।
 सोडी खैर शर, अरितें झोडी, जोडी जय, शक्तिसही मोडी. ॥ १०७
- मुनि म्हणति, 'देहेन न उरवि दीरु, प्रभुहि तुझे कां न उर विदारु ?' ।
 तो आणुनि शिखर पुन्हां आला, सौमित्रि स्वस्य पळें झाला. ॥ १०८

१. मनोन्वयायुक्त. २. संपादी. ३. नरदेहधारी (रामाला.) ४. बांबंताची. ५. त्या ओषधि-
 शृंगान्त वार. ६. आग्नीवादी. ७. अग्नि. ८. टोळासारखे, पतंगासारखे. ९. इंद्रशत्रु. (इंद्रजित.
 सुवामन्+अरि=इंद्र+शत्रु.) १०. मेघनादनाश. इंद्रजिताच्या वधा. ११. सीतेच्या घाता. १२. युद्धरूप
 यज्ञांत. १३. मदनान्ने कर्षी. १४. शत्रु. १५. युद्ध. १६. शत्रु. १७. मोठा शत्रु. १८. उरलेलीं. १९. आ-
 पळें व शत्रुसैन्ये सैन्य. २०. रामाय. २१. सैन्यनाश पाहून वज्र हरिख (हर्ष आमंद-गर्भ) सोडी.
 २२. लींखी. २३. वरणादी. ती शक्ति लक्ष्मणाला समरस्थंकरवभूषमाणें वरणादी झाली. २४. तीक्ष्ण,
 तीव्र. २५. अग्नि. २६. लांकुड. २७. मारुति.

- बसुनि हूरिथीं वीरकविवरें श्रीरामें दशकंठ रविवरें ।
 ब्रह्मास्त्रें उर भेटुनि वधिला, जो कंठक सैद्धदयामधिला. ॥ ६९
- दशमुख निगैमशिरःप्रतिपाद्यें वधितां सुर वाजविती वाद्यें ।
 करिति कुसुमवृष्टि प्रभुवरि ते, झाले साधु कवि स्तव करिते. ॥ ७०
- गंधर्ववर प्रभुयश गाती, जी स्त्री होय मॅहा वशगा ती. ।
 करिति अप्सरा बहुशत नृत्यें, श्रीरघुपतिचीं गाउनि कृत्यें. ॥ ७१
- करवी दशवदनोत्तरकर्म, स्थिर बसवि पर्दीं शिकवुनि धर्म. ।
 लेववि आत्मभजनपविवर्म प्रभुवर विभीषणा दे र्शर्म. ॥ ७२
- दिव्य करी, प्रकटी शुद्धिस ती, प्रेक्षक निववि महाबुद्धि सती. ।
 प्रभुनें दशरथवचनें वरिली, सुयशें सुरमुनिकविमति हरिली. ॥ ७३
- बसुनि पुष्पकीं राम परतला, जो राज्यसुखीं भरत न रतला, ।
 त्यातें भेटुनि बहु निववि, खरी संधा करि, विश्वीं शिवं विखरी. ॥ ७४
- अभिषेक स्वीकारुनि, राजा होय, सुरतरुंसि म्हणे 'लाजा.' ।
 पौरातें देवाधिक 'साजा,' विसरवि रघुसहित पितां आजा. ॥ ७५
- नृपतिशतें रघुसिंहास नतें झालीं, वरितां सिंहासन तें. ।
 कपिराक्षस बळसह गौरवि ते, गुण गाववि, यश शिव गौर विते. ॥ ७६
- वदला प्रभु निर्जपदराजीवप्रणता मारुतिस 'चिरं जीव, ।
 कीर्तिरत धरी न दर्श जीव, प्रिय करि चारु तिस 'चिरंजीव.' ॥ ७७

१. इंद्ररथी. २. साधूंच्या हृदयांतील. ३. वेदशिरोवंदनीय रामें. ४. उत्सवा. ५. अप्सरा—ह्या समुद्रमंथनकाळीं अप् म्हणजे उदक यापासून उत्पन्न झाल्याः—'अप्सु निर्मथनादेव रसात्तस्माद्भ्रूस्त्रियः । त्वेतुर्मनुजश्रेष्ठ तस्मादप्सरसोऽभवन् ॥' ह्या गंधर्वांगना असून स्ववैश्या होत. ह्या इंद्राच्या दासी असून त्याला कोणाच्या तपाचें भय वाटलें म्हणजे तपोभंग करण्याच्या कार्मां मोठ्या कुशल, म्हणून त्याच्या आज्ञेनें ह्याच जावयाच्या आणि कार्यसिद्धि करून परत यावयाच्या. उर्वशी, मेनका, रंभा, घृताची, तिलोत्तमा, सुकेशी, मंजुषोषा, इत्यादि प्रमुख सुरवैश्या होत. बाणकवीनें यांचीं चवदा कुळें असल्याविषयींचा उल्लेख 'कादंबरी' ग्रंथांत केला आहे. अप्सरा आपल्या नृत्यविलसितानें विनांस लाब आणतात असें पुराणांत वर्णन आहे. ६. उत्तरक्रिया. ७. रामभजन हेंच पविरूप (वज्ररूप) वर्म (कवच). ८. सुख. ९. प्रतिज्ञा. १०. कल्याण. ११. पसरी. १२. दशरथ. १३. अज. १४. शुभ्र. १५. प्रसवते. १६. आपल्या चरणकमळीं नम्र झालेल्या मारुतीला चिरंजीव (दीर्घायु हो, अक्षय्य वांच) असें प्रभु वदला. जो जीव (प्राणी) कीर्तिरत (यज्ञ मिळविण्याविषयीं रत) असतो भय धरीत नाहीं. १७. भया. १८. सा कीर्तीला.

प्रभु करि अरिपद परमगती तें, वरिति न कां पद पर मग तीतें ? ।
 वदलें ज्याचें मुख न वच रितीं, विश्वा दावी सुख नव चरितें. ॥ ७८
 जो रंका दे सुषमा नावें अमृतरसा यत्तुष मानावें ।
 त्याच्या शिर नमन सदा चरणा करु, या त्यजु न मन सदाचरणा. ॥७९

उपसंहार.

(अनुष्टुभृत्त.)

‘कल्याणरामायण’ हें मयूरें रामनंदनें, ।
 वाहिलें रामचरणीं कृतसाष्टांगवंदनें. ॥

१. जो (प्रभु-राम) रंका (अनायाळा, भिकाऱ्याळा) नावें (नामस्मरणानें-नामोच्चारण केलें या-स्तव) सुषमा (परम शोभा) दे [आणि] ज्या (यत्) [मधुर नांवाचें] तुष (बाहेरील टरफळ) असें अमृतरसा मानावें. (अमृतरसापेक्षांही भगवंताचें नांव मधुरतर आहे-असा भाव.) त्याच्या (त्या प्रभुच्या) चरणा शिर सदा नमन करूं. या सदाचरणा मन त्यजु न. २. अतिशय शोभा.

मोरोपंतकृत रामायणं.

भाग तिसरा.

परिशिष्टं.

१. पाठभेद.

३३..मंत्रगर्भसाकीरामायण.

साकी.	अर्थ.	पाठभेद.
		बालकांड. (पृ० २३-२४.)
७ १२	द्वितीयार्ध प्रथमार्ध	कडवी दृष्टि तयाची, वृद्धा क्षणभरि मोहीं रडवी. रात्रदिवस सद्रुण रामाचे वर्णिति हें पौर,
		सुंदरकांड. (पृ० २८-२९.)
२ ९	प्रथमार्ध द्वितीयार्ध	मैनाकधरा थडकुनि पाडी ठकवुनि सुखवी सुरसा, परिसुनि मधुवनमथन सुखावे मति ल्याही आर्याची.
		युद्धकांड. (पृ० ३०-३१.)
४ १० ११ १२ १२ १३ १३	प्रथमार्ध द्वितीयार्ध प्रथमार्ध द्वितीयार्ध प्रथमार्ध द्वितीयार्ध प्रथमार्ध द्वितीयार्ध	प्रभु तारात्मजदूतमुखें ल्या हित कथि तें खळ न गणी, गुरु सुखवुनि कपि उठवुनि केली त्रिजर्गी कीर्ति स्फीता. म्हा सुममयवरघानि अधिष्ठुनि कपितेंही बाहुनि घे; परमोत्सवें सलक्ष्मण सीतेसह वेगें राम निघे. सकल वृत्त रानीं जें घडलें, तें सीतेला कळवी, भेटुनि भरता तद्दुःखापह पुरजनदुःखा पळवी—किंवा दुसरा पाठ असा आहे:—व्हावें शुचि सुचिरयशें ज्याच्या क्षालुनि पंका पतितें. रघुवर हेमनगावर घनसा, सिंहासनीं विराजे; सेवक मयूर नाचति चातक, सर्व भासती राजे.
		उत्तरकांड. (पृ० ३१-३२.)
१३	प्रथमार्ध	प्रांता तारुनि अमरस्तुतगति दे पुरवी श्रितकाम,

२. अधिक टीपा.

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	३२. आचार्यारामायण.	
२	हा (राम), जो मत्त (माजलेला) दशकंठ (रावण) नया (नीतीला) लंघी (उल्लंघी), त्या (त्या दशकंठाला) माराया [जन्मला]-असा अन्वय लावावा. येथे जन्मला, झाला, असे-असे एखादे पद अध्याहृत समजले पाहिजे.	१
१८	यमकांती अनुस्वारसाम्य नाही-गेले-केले-अशीं पदे आहेत.	३
१९	गुह आणि सचिव यांस फार दुःख झाले-असा भाव.	११
२१	त्रास मुनीस सोडी-असा भाव.	११
२६	सखे दास-सखेदास=ठरीव आवडते यमक. पद्य ७६ पहा.	११
४२	उत्तरार्ध-दुर्जनदंडी=दुर्जनास दंड करण्याविषयीं.	११
५२	उत्तरार्ध-सीता मनीं पतिनाशाचा धाक धरी-असा भाव. पतिनाशे=पतिनाश होईल तर, पतिनाशाचा प्रसंग आला असतां.	४
५७	उत्तरार्ध-सेवकार्या=सेवकश्रेष्ठाला. [सेवक+आर्य=भृत्य+श्रेष्ठ.]	६
५८	पूर्वार्ध-हा पावक (हा अग्निरूप जटायु) या तुपा (या तूपरूप रावणाला) सून (सीता) हरुं देईल काय? नाही हरुं देणार-असे उत्तर. पावक तुपाला खाहा करून टाकील, जटायु रावणाला ठार करून टाकील.	११
६८	पूर्वार्ध-पोत [ख]मुखींचा घांस न गिळी, [मग] नवा [घांस] कैसा घेईल-असा अन्वय. रामाने इतका विलाप केला कीं तो ऐकून पोत (हरिणबालक) तोंडांतलाही घांस गिळू शकला नाही, मग नवीन घांस कसा घेईल? अर्थात् घेणार नाहीं.	७
७०	सानुज (लक्ष्मणासह राम) वनीं कबंधानें (शापग्रस्त गंधर्वानें) धरिला. तच्छाप (त्याचा शाप) [बाण मारून] हरी (दूर करी). याचा (या रामाचा) अरिही बंधानें (भवरूपबंधानें) न तापे (ताप न पावे, प्रभूचा शत्रुही सद्गति-संसारबंधमुक्ति-पावे). [काव्यसंग्रहग्रंथमाला-मुक्तेश्वर-रामायण-पृ० ३४ श्लो० ११६-११७.] मोरोपंतकृत संस्कृत मंत्ररामायण-युद्धकांड-श्लोक ३५० यांतही असाच अभिप्राय प्रकट केलेला आहे. 'मृतो रणे मद्रिशिखैः पाप! पूतो भविष्यसि' असा रामाचा रावणास निरोप आहे.	११
९०	उत्तरार्ध-प्रथमपुरुषीं कर्मणिप्रयोग.	९

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
१०१	ते नवनवे गाते (ते नवे नवे स्तुतिपाठक वानर) धांवत येउनि (एक एक त्वरेनें येऊन) त्या प्रभुमार्गणगरुडपवनवेगा अंजनातनूजा (रामबाण गरुड आणि वायु यांच्या सारखा वेग ज्याचा अशा त्या सुप्रसिद्ध मारुतीला) आनंदें गाती (आनंदानें स्तवूं लागले, मारुतीची स्तुति करूं लागले.) रामबाण, गरुड आणि पवन यांची वेगाविषयीं सुप्रसिद्धि आहे. [मार्गण=बाण.]	१०
१०३	उत्तरार्थ—मारुति आपलें फार.मोठें शरीर सूक्ष्म करून सुरसेच्या शतयोजन मुखांत शिरून बाहेर निघाला. देवांस ही गोष्ट आवडली.	”
१०५	पूर्वार्थ—कोठें—कोठें या पदद्वयानें मोठें अंतर सूचित होतें. 'द्वौ क-शब्दौ महदंतरं सूचयतः' इति रघुवंशटीकायाम्. [रघुवंश-सर्ग १ श्लोक २ टीका.] [हें 'विषम' नामक अलंकाराचें उदाहरण होय. 'विषमं वर्ण्यते यत्र घटनाननुरूपयोः । केयं शिरीषमृद्वंगी क तावन्मदनज्वरः ॥' [कुवलयानंद-श्लो० ८८.] १ जेथें दोन अननुरूप पदार्थांचा संबंध वर्णिला असतो, २ जेथें कार्यकारणांत अत्यंत भिन्नपणा वर्णिला असतो, ३ जेथें एखाद्या पदार्थास प्राप्त झालेली अवस्था अनुचित असें वर्णन असतें, ४ जेथें इष्टार्थास उद्देशून केलेल्या उद्योगांत इष्टप्राप्ति न होतां अनिष्टप्राप्ति झाल्याचें वर्णन असतें, ५ जेथें अनिष्टप्राप्ति झाली असतांही ती इष्टप्राप्ति समजल्याचें वर्णन असतें, ६ जेथें एखाद्या पदार्थास अन्य पदार्थांच्या योगानें भिन्न काळी प्राप्त झालेल्या दशेमध्ये फेर दखविला असतो, तेथें 'विषम' नामक अलंकार होतो. याची उदाहरणेः—(१) सूतं म्हणे—काय पुससि ? ज्याचें न कधींहि पादतळ मळलें, । तें राजरत्न तैसें जैसें धूळींत याद तळमळलें; ॥ २ ॥ ज्याच्या आंगी अयुतद्विजबळ ऐसा समर्थ लोकेश, । जो परशतनियमनपटु, नियमी कष्टे करुनि तो केश ॥ ३ ॥ [गदापर्व-अध्याय ९], (२) चितीं म्हणे नृप—'अहा चंवरी ती झाडणीच कीं केली; । मोळविक्यानें काष्ठे फोडाया असिलता वर्नी नेली.' ॥ ७८ ॥ [आदिपर्व-अध्याय १३], (३) ती मृदुल प्रकृति कसी दुःसह शोकज्वरासि साहेल ? । राहेल सासु कैशी ? कोणाच्या आननासि पाहेल ? ॥ ९ ॥ [ऐषिकपर्व-अध्याय १], (४) पांचांसहि जो जिंकी सोडुनियां कुरुसभेंत अक्ष महा, । एकासि शकुनि मामा जिंकाया काय आजि अक्षम हा ? ॥ ५१ ॥ [विराटपर्व-अध्याय ४], (५) त्यास ऋव्याद जपति, होते बहु जपत ज्या सदा ज्ञाती; । गेली	

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	<p>कोठें गा ! ती शक्राचीशी तुझी सदाज्ञा ती ? ॥ १० ॥ दुःशासनादि सोदर कोठें ? कोठें तुझा सखा कर्ण ? । कोठें शकुनि ? जयद्रथ ? ज्या भाग्य तुझें, जसें ज्ञाषां अर्ण ; ॥ ११ ॥ कोठें छत्र तुझें तें ? बा केलीं आजि काय तीं चवरे ? । गमति उतरलीं विधिच्या जीं गगनांतूनि आयतींच वरे ॥ १२ ॥ [गदापर्व-अध्याय १०], (६) पडला शात्रव-शस्त्रें समरांत स्यमंतपंचकीं काय ; । कां करितां शोक उगे ? पडलों रोगार्त मंचकीं काय ? ॥ १३ ॥ पावे अनंतसुकृते क्षत्रिय समरांत काय-हानि बरा ; । होइल वांचोनि सुचिर रुचिर गृहीं लाभ काय हा निवरा ? ॥ १७ ॥ उरलें तेज, अधमें वधिला धार्मिक परें बरें झालें ; । आलें मनासि माझ्या तीक्ष्णहि परि पथ्य हें, जसें आलें ; ॥ १८ ॥ मेलों बहु भाग्याच्या मी निहतज्ञातिबंधव स्पष्ट ; । उरतों, शोकें झुरतों, स्वजनवि-योगा असें नसे कष्ट ॥ १९ ॥ [गदापर्व-अध्याय १०], (७) कोठें दरिद्र हा मी कोठें लक्ष्मीनिवास तो स्वामी । आलिंगिलें भुजांहीं प्रेमें वक्षस्थळीं रमा धामी ॥ ३९ ॥ [बृहद्दशम-उत्तरार्ध-अ० ८१ आ० ३९ पृ० २३२], (८) मदनशत्रु शरासन हें महा मदनमूर्तिच केवळ राम हा । करिल सज्य कसा धनु आपण अहह दारुण तात ! तुझा पण ॥ [वामनपंडित कवितोसंग्रह-भाग १ पृष्ठ १३ सीतास्वयंवर], (९) ताता ! मी अजुनी नि-पुत्रिक असें या हेतुनें शाप हा माता वाटतसे, कृपा मजवरी केली तुम्हीही महा । अंतीं भूमिस जाळितो परि पुढें धान्यें बहू पेरितां, येतें पीक ति-च्यांत धोर हित हें होतें जसें तत्वतां ॥ ८० ॥ [रघुवंश मराठी-सर्ग ९], (१०) जो राजसुत दुकूली सूष्णीषी चंदनागदी गेहीं । वल्की जटी फलाशी मिरवी भस्मांगराग तो देहीं ॥ [काव्यसंग्रहग्रंथमाला-रामा-यणें भाग २-अष्टमस्तोत्ररामायण-गी० २१ पृ० ६०]. या अलंकारावि-षयीं 'अलंकारमीमांसा' (पृष्ठ ४३-४६) नामक पुस्तकांत बरेंच चि-वे-चन आहे तें अवश्य पहावें. काव्यमाला-अंक ११० यांत या अलं-काराविषयीं सलक्षण आणि सोदाहरण प्रतिपादन आहे. तें वाचकांच्या सोईसाठीं येथें देतोः-(अथ विषमम्-) घटनानर्हयोर्यत्र घटना विषमं मतम् । क्वयं कनकवर्णाङ्गी सुन्दरी कामिनीमणिः । क्व पतिस्तादृशो वक्रः कीदृशी घटना विधेः ॥ १२१ ॥ हेतोर्विरूपकार्यस्योत्पत्तिश्च विषमं मतम् ॥ सितान्कटाक्षान्मृजति नेत्रमिन्दीवरप्रभम् । इष्टार्थोद्यमतोऽनिष्टप्राप्तिश्च विषमं मतम् । मार्ष्टुं कलङ्कं शीतांशुसंखं सोऽजनि सध्रवः । तत्रापि ति-</p>	

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	<p>लकव्याजात्कलङ्केशमन्वभूत् ॥ १२२ ॥ इष्टार्थोद्यमनाद्यत्र नेष्टानासिश्च केवलम् । अनिष्टस्याप्यवाप्तिश्चेदपरं विषमं मतम् ॥ पाञ्चालीसङ्गसंमोद-काङ्क्षया रङ्गमन्दिरम् । प्रविष्टः कीचकस्तत्र सद्यो मर्दनमन्वभूत् ॥ १२३ ॥ परानिष्टार्थमुद्योगात्स्वानिष्टासिश्च तन्मतम् ॥ दिधक्षन्हनुमत्पुच्छमन्वभू-त्स्वपुरक्षयम् । [श्रीकृष्णविरचिता मन्दारमरंदचम्पू-१० व्यंग्यविन्दु-पृष्ठ १३२]. उडती=मनांत दम धरून धैर्यानें राहते, रामाच्या तेजावर उज्या मारून आहे, रामाच्या तेजावर हिच्या उज्या आहेत. रामतेज आपलें रक्षण करील असा भरंवसा धरून आहे.</p>	१०
११२	कोटिप्रभु=कोटिजनांचा प्रभु (स्वामी) रावण त्याला निंदी.	११
१२५	<p>अरिंनीं (राक्षसांनीं) तसेंचि (पुच्छ पेटविणें इत्यादि) केलें. कीश (असें मूर्खपणाचें कृत्य केलें म्हणून मारुति). मनीं (मनांत-उघडपणें नव्हे) हांसे. तो दुष्ट (रावण) स्पष्ट [हांसे]. [मग] मृत्यूचे फांसे न गणु-नियां सेना कां हर्षेना?—मग मृत्यु कसे फांसे टाकतो हें न समजून, सेना हर्ष कशी पावणार नाही? अर्थात् हर्ष पावेल. हा लोकोक्ति अलंकार होय. 'तो दुष्टधी कर चोळी' असें (पद्य १२६) पुढील आर्येंत आहे, तेंही ह्याच अलंकाराचें उदाहरण समजावें. भीम तयासि पुसे, 'तू कोण बळी? करिशि काय हा कवळ । मद्रति हे, अन्याचें येथें मारील काय हाक बळ?' ॥ ३ ॥ यांत 'लोकोक्ति' नामक अलंकार आहे. जेथें लोकप्रवादाचें अनुकरण होतें तेथें 'लोकोक्ति' नामक अलंकार होतो. याचें लक्षण:—'लोकप्रवादानुकृतिर्लोकोक्तिरिति भण्यते' [कुवलयानंद-१५५]. 'हे सखि! डोळे मिटून कांहीं महिने सहन कर' या वाक्यांत 'डोळे मिटून' हें प्रसिद्ध लोकवादाचें अनुकरण आहे म्हणून यांत 'लो-कोक्ति' अलंकार आहे. 'कर्ण म्हणे:—सन्माता तोकीं सुख व्हावया असु खरचिती । किंवा नेत्रें झांकुनि व्हाया सुख आपणा असुख र-चिती?' ॥ [उद्योगपर्व-अ० ११ गी० २०] हें लोकोक्तीचेंच उदा-हरण आहे.</p>	१२
१२७	<p>मारुति म्हणे:—[हे] दहना! (हे अग्ने!) विभीषणगृह रक्षीं, (विभी-षणाचें घर राख, तें जाळूं नको) सुतासि वर कडबा दे (मी जो सुता-सारखा (मुलासारखा) त्या मला-मारुतीला कडबा वर दे-नृणासारखा तुच्छ असा विभीषणगृहरक्षणरूप वर मज सुतास दे) लंकेसि (तसेंच) बा! [दहना!] वरकड सर्व तुज करीं दिधलें (विभीषणाचें गृह सोडून</p>	

पृष्ठ.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	लंकेसह वरकड सर्व तूं जाळ) [कडवा वर दे=कडव्यासारखा-तृणासा- रखा तुच्छ असा बिभीषणगृहरक्षणरूप वर दे].	१२
१६०	सुत बंधु आणि सचिव हे सर्व मरण पावले. फक्त एक मत्त मायावी मेघनाद बाकी उरला. तो म्हणे:—'रघुसत्तमा सोडुनि सीता पितृकरा यावी.' रामाला सोडून सीतेने रावणाला वश व्हावें असें मेघनादाच्याही मनांत होतें व तदर्थ त्याचे प्रयत्नही चालले होते.	१५
२२४	[अन्यत्र] बहु सुखी प्रजा कोटेंही न पाहे [असा जो] अज (ब्रह्मदेव) [तो] याच्या रामरायाच्या राज्यांत [बहु सुखी] [व] अजरामरा (जरा- मरणहीना अशी) प्रजा पाहे व [तिला] धन्या [असें] सदा वर्णी (स्तवी). रामराज्यांतल्याप्रमाणें इतर कोटेंही प्रजा सुखी जरामरणहीन अशी आठवली नाही म्हणून अज (ब्रह्म) तिला धन्या असें स्तवी. [या प- द्यांत 'अज' म्हणजे ब्रह्मदेव असा अर्थ ग्रहण करावा किंवा 'अज' (विष्णु-जन्मरहित) हें पद रामराय याचें विशेषण करून 'अजरामरा- याच्या' असें एक पद करावें.]	२०
३३. मंत्रगर्भसाकीरामायण.		
९	क्षत्रियमार्ग वहाया लागे=क्षत्रियधर्म सुप्रभावानें जगांत वृद्धि पावूं ला- गला. परशुरामाचा उपद्रव नाहीसा झाला तेव्हां क्षत्रिय निर्भय झाले हें युक्तच झालें.	२४
१२	उत्तरार्थ—यांत विभावना अलंकार झाला आहे. याचें लक्षण:— 'विरुद्धकार्यसंपत्तिर्दृष्टा काचिद्विभावना । शीतांशुकिरणास्तन्वि ! हंत ! संतापयंति माम् ॥' (कुयलयानन्द), 'विभावना विनापि स्यात्कारणं कार्यजन्म चेत् । अप्यलाक्षारसासिक्तं रक्तं तच्चरणद्वयम् ॥' (का- व्यप्रकाश). जेथें कारणाविना कार्य उत्पन्न होतें अथवा जेथें विरुद्ध प- दार्थापासून कार्याची उत्पत्ति होते तेथें हा विभावना अलंकार होतो. येथें गौर यशाची उत्पत्ति गौरत्वविरुद्ध जें श्यामत्व तद्विशिष्टमूर्तीपासून झाली असें मानिलें आहे. गौर यशास उत्पादक कारण श्याममूर्ति असें येथें गृहीत केलें आहे. याचें अन्य उदाहरण:—'आला प्रकाश नेत्री, अंधत्वाचा बरें नुरे गंध. । परि भूप पुत्रमोहें केला पहिल्यापरीसही अंध. ॥ ९३ ॥' या अलंकारास विरोधाभास असेंही म्हणतां येईल. 'आ-	

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	भासत्वे विरोधस्य विरोधाभास इष्यते.' जेथें विरोधाचा भास मात्र व्हावयाचा पण खरोखर विरोध असावयाचा नाही, तेथें विरोधाभास हा अलंकार होतो. येथें श्यामलमूर्तीपासून गौरयशाची उत्पत्ति लि-हिली हा विरोध, यशःप्रसूतीचा संबंध रंगाशीं नसून मूर्तीशीं आहे आणि ती समर्थ आहे हा परिहार. या पद्यांत 'यश' यापुढें 'प्रश्र' आला असून 'श' ला गुरुत्व 'प्रचे वा' या सूत्रानें आलें नाहीं. 'रहयु-क्ताक्षरात्पूर्वं रयुक्तात्कुपुवर्णतः । पूर्ण वर्ण विकल्पेन गुरुं केचित्प्रचक्षते ॥' असा नियम 'मंदारमरंदचंपू' नामक ग्रंथांत आहे. [मंदारमरंदचंपू-११ शेषबिंदु-पृ० १६१ काव्यमाला अंक ११४.] तसेंच मंत्रगर्भसाकीरा-मायण (पृष्ठ २६) अरण्यकांड-साकी ७ यांत 'हरि प्रभुच्या' येथें 'रि' ला गुरुत्व नाहीं. अशीं उदाहरणें पंतांच्या कुव्यांत क्वचित् आढळतात.	२४
५	उत्तरार्ध—'नमुनि' या ठिकाणीं शुद्ध पाठ 'नमन' असा कदाचित् असेल. गुरुसि नमुनि (बापाला नमस्कार करून) महित (पूज्य, सन्मानित) करि. [गुरुसि] पुसुनि [व] अहित लक्षुनि (शत्रु रावणाविषयीं आपणास काय कर्तव्य आहे हें मनांत आणून) वनपथ धरि (अरण्याचा मार्ग सेवी). 'नमन' असा पाठ घेतल्यास अर्थ सरळ आहे.	२५
८	आजवल=आजा+आलय=आर्य (आजा)+आलय=आजोळ.	"
६	प्रभु, जो खर राक्षस त्या जनस्थानींच्या सबळा वधी, ती जनस्था (लोकांत असणारी) आधि (मनोव्यथा-चिंता अशी शूर्पणखा) त्या ऋचा (रावणाला) सीताहरणा प्रेरी-असा अन्वय.	२६
११	उत्तरार्ध—अर्थांतरन्यास नामक अलंकार.	२७
१३	उत्तरार्ध—लोकोक्ति नामक अलंकार.	२९
३	उत्तरार्ध—उपमा नामक अलंकार. ही उपमा फार चांगली साधली आहे. उपमा अलंकाराचें राजशेखरानें 'अलंकारशिरोरत्नं सर्वस्वं काव्यसंपदाम् । उपमा कविर्वंशस्य मातैवेति मतिर्मम ॥' असें जें वर्णन केलें आहे तें यथार्थ होय व त्याचा प्रत्यय अशा सुंदर पद्यांवरून सहज येतो [अलंकारशेखर-पृ० ३२]. पंतांच्या ग्रंथांत अनेक मनोहर उपमा आहेत. यांच्यापैकीं कांहींचा स्थलनिर्देश करतोः—मंत्ररामायण-युद्ध-कांड-गीति ७४२-७४३ पृ० १५३, गीति ७२१ पृ० १५१, गीति २४२ पृ० १०८, अष्टम स्तोत्ररामायण-गीति ७३ पृ० ६५. अशीं स्थलें शेंकडों असल्यामुळें त्यांचा निर्देश करण्याच्या भरीस पडत नाहीं.	

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
६ १२	<p>उत्तरार्ध—रूपक नामक अलंकार. आठां पुत्रां=मंत्ररामायण—उत्तरकांड—गीति ३७४-३७७ पृ० २००-२०१ पहा.</p>	३० ३२
<h3>३४. पंचशतीरामायण.</h3>		
१	<p>उत्तरार्ध—यांत सहोक्ति नामक अलंकार झाला आहे. याचें लक्षण:- 'सहोक्तिः सहभावेन कथनं गुणकर्मणाम्' (दण्डी—काव्यादर्श), 'सहोक्ति सहभावश्चेद्भासते जनरंजनः । दिगंतमगमत्तस्य कीर्तिः प्रत्यर्थिभिः सह ॥' (काव्यप्रकाश). याचीं अन्य उदाहरणें—(१) मारुनि रावण त्याचे दार तदखेंकरुनि न्हाणून गेल्या निजकीर्तिसह श्रीमत्सीतासतीस आणून ॥ [वनपर्व—अ० ११ गीति ६३ पृ० १५९ काव्यसंग्रहग्रंथमाला], (२) माझ्या यशासर्वें ते सीता नेली दशाननें रामा! । ऐसें वदोनि, पावे अ- न्यजनालभ्यनित्यनिजधामा. ॥ [मंत्ररामायण—अरण्यकांड—गी० ८७ पृ० ६२], (३) जनरावण रावण तो सौमित्रिस त्याच शक्तिनें ताडी; । दुःखार्त देवलोचनजलवृष्टिसह क्षमातळीं पाडी. ॥ [मंत्ररामायण—युद्धकांड—गीति ६५२ पृ० १४५], (४) तेव्हां सुगलमरुत्सुतलक्ष्मणतारासुतादि वीर- मणी । म्हणति, 'विभो! भेटेल क्षितिजेसह कीर्तिही नवी रमणी ॥' [मंत्ररामायण—युद्धकांड—गी० ४२ पृ० ९१], पंपेची श्री पाहुनि राम म्हणे लक्ष्मणास 'कां मातें । सीता टाकुनि गेली स्नेहासह काननीं सकामातें. ॥ [मंत्ररामायण—किष्किंधाकांड—गीति १ पृ० ६४].</p>	२
४६	पूर्वार्ध—रूपकालंकार.	”
७८	<p>पूर्वार्ध—यत्तत्व कथाया पुरति (पुरे होतील) असे रव (शब्द) पुराणां (पुराणग्रंथांला) न योजति (योजवत नाहीत)=ज्याचें वर्णन यथार्थत्वानें करण्यास पुरे असे शब्द पुराणांना योजतां येत नाहीत.</p>	४१
८६	<p>'कपटप्रेमवती ती विदरी बरवीहि प्रभुसि नको' [ही गोष्ट दृष्टांतानें कवि दृढ करितात]—कोविदरीती (कोविदस्य विचक्षणस्य रीतिरिव रीतिः येषां ते) हंस साररुचि नसतां वरिली [रुचि] न गाते—असा अन्वय. नटून मुरडून बरवर सुरेख दिसणारी कपटप्रेमवती ती राक्षसी प्रभुस (रामास) रुचली नाही. [याला दृष्टांत]—कोविदरीति (सारासारविवेचन- समर्थ) हंस खरी शोभा ज्यांत नसून नुसती वरपंगी शोभा आहे अशा</p>	

पृष्ठ.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	पदार्थावर भुलत नाही—असा अर्थ. विदरी=विद्री=वेडीवांकडी, कुरूप, बेढब.	४२
८८	प्रभुवर म्हणे:—[हे] पुरुष सुंदरि! तूं मदनुजासी वरीं; या सुरतरकुसुमें तें पुरुषांतरकुंद रितें पाडावें—असा अन्वय. [हे] सुंदरि! तूं मदनुजासी पुरुष (नवरा, वर) वरीं; या सुरतरकुसुमें (या लक्ष्मणरूप कल्पवृक्षकुसुमानें) तें पुरुषांतरकुंद रितें पाडावें—असा अन्वय केला तरी चालेल. या लक्ष्मणापुढें इतर कोणाही पुरुषाची मातब्बरी नाही—असा भाव. या लक्ष्मणाचा अंगीकार केल्यानें इतर सर्व पुरुष फिके पडतील—असा भाव.	४२
९८	तद्गत्यानें हे (मी) विनासा केल्यें—प्रथमपुरुषीं कर्मणिप्रयोग.	४४
१०४	उत्तरार्ध—तो दुष्ट मारीचराक्षसही धन्य होय, कारण तशा मरणसमयीं तो 'आईं गे! बाबा हो!' असें तोंड वासून रडला नाही, तर त्याच्या मुखीं प्रभुनामच आलें.	४५
११०	जो (रावण) हरिच्या (इंद्राच्या सभयें कानें आयकिला (भयभीत कानानें आयकिला) तो (रावण) तों (इतक्यांत) श्रीतें हरि (सीतेला घेऊन जाई) ज्या रावणाचें नांव. ऐकतांच इंद्रानें भयाभीत व्हावें अथवा इंद्राला भीति वाटते तो रावण सीतेला हरी.	४५
११२	उत्तरार्ध—[सीतेला] सोडवि [व रावणाला] म्हणे:—अरे! (रावणा!) [तुझीं] अंडीं शोधूनि [त्या अंड्यांतें] [मी जटायु] कां न भाजीन? •(त्या अंड्यांचें मी कां भस्म करून टाकणार नाहीं?) [रावणाला ही जटायुपक्ष्याची स्वजातिसामान्य शिवी असावी असें दिसतें] याहून अन्य संभवनीय अर्थ दिसतो तो असा:—अरे रावणा! तुला अंडीं (ब्रह्मांडीं) शोधून मी भाजणार नाहीं कां?	४५
१२१	उत्तरार्ध—न रुसाविच जनकजा (सीता कधीं रुसत नसे किंवा रुसावयाची नाही) [व] दासहि चुकतां (दासाच्या हातून चुकी झाली असतां) [त्याला ती जनकजा] गतकुत्स (अनिष्ट, निंदारहित, प्रशस्त असें) वदे. दासाची चुकी झाली तरी सीता त्याला कधींही वाईट बोलत नसे.	४६
२२५	उत्तरार्ध—द्वितीयपुरुषीं कर्मणिप्रयोग.	५८
२३०	उत्तरार्ध—अर्थांतरन्यासालंकार.	५८
३२१	जेव्हां कपिवर सैन्यें (सैन्यानें) लंकेला वेढी (वेढा घाली) [तेव्हां तो वेढा] कोट (किल्ल्याचा तट असतो तसा) गमला (भासला). [त्या प्र-	५८

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
	संगीं] ढीग (वानरसेनेचे समूह) बरवे (शोभायमान असे) न दिसती, तरि मला बरवे ढीग दिसति [असें] ती (लंका) म्हणे. ढीग हा शब्द वानरसमूहाला पंतांनीं अन्यत्रही लाविला आहे. 'ते ढीग वानरांचे अवलोकुनि जाहली पुरी वेडी' [काव्यसंग्रहप्रथमाला-रामायणें भाग १-मंत्ररामायण-युद्धकांड-गीति २८० पृ० १११]. ज्या वेळेस त्या कपिश्रेष्ठ सुग्रीवानें आपल्या सैन्यानें लंकेला वेढा घातला, त्या वेळेस ती लंका म्हणाली:—मला (हा वानरसैन्याचा) वेढा कोट आहे असें वाटतें. [हे वानर] (रूपानें) बरवे (सुंदर-शोभायमान असे) दिसत नाहींत, तरी हे माझ्याभोंवतीं बरवे (चांगले) ढीगच घातले आहेत असें मला वाटतें.	७०
३२७	मारुतिचा गडी (सोबती) वरवीर (श्रेष्ठ वीर) अंगद (रावणाला) प्रभुची (रामचंद्राची) आज्ञा कथी. तो अरिचा भंगद (शत्रुपराभव करणारा) अंगद आपली बरवी शक्तिही प्रकटुनि (आपलें उत्तम धैर्य प्रकट करून) त्या रावणास रगडी (पराभूत करी, धाक दावी, दंडी).	७१
३४१	यांत शृंगार आणि वीर यांचें संमिश्रण आहे.	७२
३९४	उत्तरार्थ—रामांकीं सीता बसली ती घनी अकंपा शंपा असि किति (लोक) शंका वरिती—यांत अकंप शंपेची भ्रांति लोकांस झाली आहे तेव्हां येथें भ्रांखलंकार जाणावा.	७९
३५. दोहारामायण (प्रथम).		
४	उत्तरार्थ—तो (सुप्रसिद्ध) प्रिय (आवडता) नयज्ञ (नीतिज्ञ रामचंद्र) लक्षु (ध्यानांत धरो म्हणून) ज्या आधि (ज्या पीडा) राज्या (राज्याला असतात त्या) (रामाला) गुरु (विश्वामित्र) कथि (निवेदी).	९४
५९	उत्तरार्थ—विश्व उत्पन्न करणारा राम मारुतीनें सागरोल्लघन करून आणलेली सीताविषयक वार्तासुधा अत्यादरें श्रवण करी.	९९
६०	अन्वय—राम पवनतनयास अत्यादरें आलिंगी, जैसा अवनत मेरु स्तव करितां भरें न यास तैसा. अर्थ:—(रामचंद्राच्या पायीं) नम्र झालेल्या मेरुपर्वतानें स्तुति करतांना याला जितक्या प्रेमानें आलिंगन दिलें नाहीं तितक्या प्रेमानें रामचंद्रानें मारुतील अत्यादरानें आलिंगन दिलें. अथवा रामचंद्रानें मारुतील अत्यादरानें आलिंगन दिलें. इतकें कीं त्याच्या (रामाच्या) चरणीं नम्र झालेला जो मेरुपर्वत त्यानें सुद्धां इतक्या आदरानें त्यास आलिंगन दिलें नाहीं.	”

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
७७	पितृमतीस (बापाचे-रावणाचे बुद्धीला) चळो (भ्रष्ट हो, चंचल हो) असें कुमतिस्वापत्याग म्हणतें.	१००
३६. दोहारामायण (द्वितीय).		
२२	पूर्वार्ध—क्रियागत मध्यदीपकालंकार.	१०३
३०	राम म्हणतो:—न दिसे (प्रिया सीता दिसत नाही) या उट-जाबाहेर नसे? (त्या उटजाच्या बाहेर तर नसेलना?) [या समयीं लक्ष्मण रामाला वारा घालीत होता.] यांत पुरे (वारा पुरे कर), वा लक्ष्मणा! तूं माझ्याजवळून उठ, (उटजाच्या) आंत जा आणि प्रिया (सीता) हेर (पहा.)	”
३७	उत्तरार्ध—विरह संपाया धृति (रामाचें धैर्य नष्ट करण्यासाठीं) ताप उठवुनि (ताप उत्पन्न करून) कंपा दे (कांपविता झाला). विरह कंपा दे—असा प्रयोग.	”
४७	उत्तरार्ध—तो पिसा (वेडा रावण) हतभविक (नष्टकल्याण असा, कल्याणप्राप्तीनें सोडलेला असा) सतीमुखें (सीतेच्या मुखानें) रेंच उतरूं निघे (आपली अप्रतिष्ठा करून घेता झाला) रेंच उतरणें=रेंच मोडणें, खोड मोडणें, नाककाटणी करणें, कढ जिरविणें, गर्वपरिहार होई अशी खोड मोडणें=To take the conceit out of. रेंच उतरणें हा शब्दप्रयोग पंतांनीं अन्य ठिकाणींही योजिला आहे. [अश्वमेधपर्व-अध्याय ५।१२, वनपर्व-अ० ११।३२, सभापर्व-अ० २।३९, आदिपर्व-अ० १८।७२, उद्योगपर्व-अ० ८।७२; मोरोपंत-उद्योगपर्व-पृ० १३५-१३६ टीप ९ पहा.]	१०७
५८	पूर्वार्ध—यांत 'लोकोक्ति' नामक अलंकार आहे. कास घालणें ही लोकोक्ति आहे. (अधिक टीपा मागे आचार्यारामायण-गी० १२५ पहा.)	१०३
५९	रामानें दशवदनाचे सचिव आणि पुत्र मारिले तेव्हां असें झालें. विभुजयपद्मभ्रमरांत (विभूचा-रामाचा जय हेंच पद्म-कमल-त्यांतील भ्रमर भुंगे जे) अमर त्या अमरांत (देवांत) तनन (गान) होय.	११०
६४	उत्तरार्ध—रावणाची दुर्दशा नाकाला (स्वर्गातील देवांलाही) न सोसे (सहन झाली नाही, रावणमरणानें देवांनाही क्षणमात्र वाईट वाटलें.)	”

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
३७. सौम्यारामायण.		
३०	चतुर्थचरण—रणभवयश=रणांत मिळणारें यश=जयश्री.	११७
३५	अन्वयः—वायें नृत्ये गीतें झालीं. तत्सन्नादें पापें भीतें (झालीं). न- तिहुन नुति बहु न, बुधवर भगवदपचिति ती गुरुतर तपचि समजति. अर्थः—त्या वेळीं लोकांनीं वायें वाजविलीं, नाच गाणीं केलीं. त्याच्या चांगल्या नादानें पातकें भिऊन गेलीं. 'नति'पेक्षां 'नुति' कांहीं अधिक नाहीं. म्हणजे या दोन शब्दांचा अर्थ एकच आहे. श्रेष्ठ लोक भग- वंताची पूजा हीच मोठी तपश्चर्या समजतात.	”
४२	उत्तरार्ध—वनमधुशमधनजनहृदयभवन जो राम तो भजकमन नि- ववि, भुवन रुचिर करि—असा अन्वय. वन म्हणजे अरण्य हें ज्यांना मधुप्रमाणें वाटतें [मुंगीला जसा मधु म्हणजे मध प्रियकर—मुंगीला मध सोडून जाणें जसें आवडत नाही तसें ज्यांना अरण्य सोडून जाणें आ- वडत नाही—असा भाव.] असे जे शमधनजन—शांतमुनीजन—त्यांचें हृदय हेंच आहे भवन—वसतिस्थान ज्यांचें असा जो राम तो भजकमन निववि. मुनिजन हे सदोदित रामाचें ध्यान करून त्याची मूर्ति आपले हृदयमंदिरांत धरून ठेवितात म्हणून त्यांचें हृदय हें रामाचें भवन—घर— असें म्हटलें आहे. या अर्थाच्या योगानें मुनिजनांचा विशेष गौरव के- ल्यासारखा होऊन अर्थ सरस दिसतो.	११८
३८. कल्याणरामायण.		
३५	जें यश सेवुनी, गदी जन अगदी होती—तें यश सेवुनि शबरी जग- दीशातें वरिती झाली—जीला सनकानें गावें इतकेंच नव्हे तर त्याच्या जनकानेंही गावें. कीं अशी तीस (शबरीस) जगदीश गति देता झाला.	१२२
४८	राम पवनतनयातें भेटे. नयातें (विष्णूतें) भक्त जसा तद्वत् केवळ (अत्यंत) अवनत (नम्र) होय. (पृष्ठ ९९ पद्य ६० यांतही 'अवनत न- यास' असाच शब्दसमुदाय आहे) या (मारुति) वसतां (सुखानें ज्याचे ठायीं वास करावा अशा मारुतीला) प्रभु (राम) स्तवन ऐकवी; संतां (साधुजनांला भगवद्भक्तांस) तोयास्तव (अमृतरूप उदकप्राप्तीकारणें) हें प्रभूचें यशरूपी) नव सर (नूतन सरोवर) होय.	१२४
५२	सर्व बल खाहा करिन=आपली सर्व शक्ति खर्चीन आणि जय मिळवीन.	”

पद्य.	पद्यांचा अर्थ.	पृष्ठ.
६६	रावण मेला तेव्हां पवीला आनंद झाला असें वर्णन आहे. या प्रसंगी रावणाचा पराभव होणें अशक्य असें वाटून पवीला दुःख झालें. [पृ० ३० साकी ८; पृ० ११७ पद्य ३४ पहा.]	१२५
६७	उत्तरार्ध—यांत 'कारकदीपक' अलंकार आहे.	”
७५	उत्तरार्ध—यांत 'अधिक' नामक अलंकार आहे. जेथें एका पदार्थावर दुसऱ्या पदार्थाचें आधिक्य वर्णिलें असतें तेथें 'अधिक' अलंकार होतो. याचें लक्षण:—(१) आश्रयाश्रयिणोरानुरूप्यमधिकम्. [अलंकारसर्वस्व—पृ० १३४.], (२) महतोर्थन्महीयांसावाश्रिताश्रययोः क्रमात् । आश्रयाश्रयिणौ स्यातां तनुत्वेऽप्यधिकं तु तत् ॥ १२८ ॥ [काव्यप्रकाश—पृ० ७८८], (३) आधाराधेययोरन्यतरस्यातिविस्तृतत्वसिद्धिफलकमितरस्यातिन्यूनत्वकल्पनमधिकम्. [रसगंगाधर—पृ० ४५३], (४) आधारादाधेयस्याधिक्येऽधिकम्. [काव्यानुशासनम्], (५) अधिकं पृथुलाधारादाधेयाधिक्यवर्णनम्. [कुवलयानंद—९४], याचीं उदाहरणें:—(१) गाधिज रामाकरवीं मार्गी गौतमसतीसि उद्धरवी, । मानी तत्पादास स्वकरसहस्रापरीस शुद्ध रवी. ॥ [काव्यसंग्रहप्रथमाला—वनपर्व—अ० १० गी० ४९ पृ० १४४], (२) लक्ष्मण निघे पदाधिक जाणुनि तत्पादसुपरमाणूस । त्यजिल गुरुभजन कैसें हें आयकिल्याहि उपर माणूस ? ॥ [वनपर्व—अ० १० गी० ६७ पृ० १४६], (३) जो पीडिला रडविला देउनि माथां स्वराज्यभर तातें । तदधिक कसा नव्हे प्रमु जो दे सुख हरुनि भार भरतातें ? ॥ [वनपर्व—अ० १२ गी० १४५ पृ० १९०], (४) न तसा स्वतातघातें, झालों मी तस जेंवि तव घातें; । शिशुसख्य आमुचें जें जाणे क्षितिवरिल लोक अवघा तें. ॥ [गदापर्व—अ० १० गी० २८], (५) व्याघ्र व्याल क्रूर, क्रूरतर क्रोध, बोध रोधक हा । क्रोधवशासि विलोकुनि बहु म्हणति स्वहिततत्वशोधक हा. ॥ [वनपर्व—अ० २ गी० ५५ पृ० २०], (६) तरि कर्णाला आज्ञा घ्या तो त्या पांडवांसि मारील । मारी लक्षहि न तदिषुहुनि अधिक प्राणिजात सारील ॥ [भीष्मपर्व—अ० १० गी० १६], (७) म्हणतां तुम्हिच जपावें पार्थिववपुपरिस बहु यशोदेहा । सन्मतिस यशःसंग्रह सर्वस्वाधिक जसा यशोदे हा. ॥ [भीष्मपर्व—अ० ११ गी० ३३].	१२६

३. मूळग्रंथाचें शुद्धिपत्र.

गीति.	अर्थ.	अशुद्ध.	शुद्ध.	पृष्ठ.
३२. आचार्यारामायण.				
४	१	शत्रुघ्न	शत्रुघ्न	१
८	॥	नवा सवारंभा	नवा सवारंभा	२
१८	२	'हा वनीं केलें'	'हा' वनीं केलें	२
३०	१	अवश्यशब्दच	अवश्य शब्दच	४
३२	॥	अंगराग माल्यें	अंगराग माल्यें	॥
३६	॥	छदालयीं	छदालयीं	॥
३९	॥	'वेळ्ये	'वेळ्ये !	॥
४२	२	दुर्जनदंडी	दुर्जनदंडी	॥
५४	१	ज्ञातस्त्रीकाम	ज्ञात स्त्रीकाम	६
५८	॥	हरुं	हरुं	॥
६१	२	गमे ना	गमेना	॥
६८	॥	पोतमुखींचा	पोत मुखींचा	७
८७	॥	दे सागरीं तोय	दे सागरीं तोय	८
९६	॥	रडे	उडे	९
९९	१	जन्म कर्म	जन्मकर्म	१०
१०१	॥	प्रभुमार्गण गरुड पवनवेगा	प्रभुमार्गणगरुडपवनवेगा	॥
११०	२	राज्याची	राजाची	११
१११	॥	निजहंसा	निजहंसां	॥
११२	॥	कोटी, प्रभु	कोटिप्रभु	॥
१२५	१	अरिनीं—मनीं—तो	अरिनीं—मनीं,—तो,	१२
१२७	२	दहना—दिधले	दहना !—दिधलें	॥
१३८	॥	खळबळ	खळ बळ	१३
१४०	१	सेनातें	सेनातें	॥
१४६	२	घटकर्ण करी	घटकर्णा करि	१४
१४९	१	तत्कर्ण प्राण	तत्कर्णप्राण	॥
१५१	॥	तरुनीं	तरुनीं	॥
१५२	॥	सुप्रीव बळा	सुप्रीवबळा	॥
१५३	॥	छेदी	छेदी	॥

शीति.	अर्थ.	अशुद्ध.	शुद्ध.	पृष्ठ.
१७३	१	नें हो	नें हो	१६
१७५	॥	दशास्य भंगार्ते	दशास्यभंगार्ते	॥
१९४	२	सुखवी-रक्षी	सुखवी-रक्षी	१८
२२४	॥	अज रामरायाच्या	अजरामरायाच्या	२०
२२५	१	वदान्य 'संप	वदान्यसंप '	२१
२२९	॥	छात्र	च्छात्र	॥

३३. मंत्रगर्भसाकीरामायण.

१०	१	अज्जनकाची	अज् जनकाची	२५
६	२	आधिजनस्था	आधि जनस्था	२६
१२	१	'नम्रा स्पर्शुनि हनु हो	'नम्रा' स्पर्शुनि हनु, 'हो	२७
३	२	सप्तसाल	सत्पताल	॥
६	१	कार्या.'	कार्या.	२८
११	२	आर्या—प्रभुभार्या	'आर्या—प्रभुभार्या'	॥
१३	॥	हरि ज्याचा	हरी ज्याच्या	३१

३४. पंचशतीरामायण.

३	२	खळजनता शासनरस	खळजनताशासनरस	३२
३५	१	घेई	घेई	३७
४४	॥	न कळे	न वळे	३८
६९	॥	दर्शन सर	दर्शनसर	४०
७५	॥	'निभय—राहें'	'निर्भय'—'राहें'	४१
८७	२	रमवि न-गमवि न-जाणे	रमविन-गमविन-जाणें	४२
१०८	१	सर्वाहि-संता	सर्वाहि-संतां	४५
११०	२	हरिच्या	हरिच्या	॥
११२	१	तिला रोधूनि नभा जीर्न'	तिला, रोधूनि नभा, जीर्न'	॥
॥	२	भाजीन.'	भाजीन ?	॥
१५८	१	किष्किधेप्रति	किष्किधेप्रति	४९
२१५	॥	उडुनी	उडुनी	५७
॥	२	उडुनी	उडुनी	॥

गीति.	अर्थ.	अशुद्ध.	शुद्ध.	पृष्ठ.
२३७	१	षष्टि	षष्टि	६०
२७७	२	नगरी	नगरीं	६५
३०५	१	भीउन	भिउनी	६७
३१२	,,	लांब रंद	रंद, लांब	६९
३२१	,,	वेढी	वेढी,	७०
,,	२	कोट म्हणे तीन	कोट, म्हणे ती न	,,
३३०	१	जा	गा	७१
३३४	२	वदनाहीं	वदनांहीं	७२
३४८	,,	सेनाहीं	सेनांहीं	७३
३९३	,,	देवादिजना	देवादिजनां	७९
४०६	१	गावें	गावें	८०
,,	२	गावें	गावें	,,
४३२	,,	उड्ढनीं	उड्ढनीं	८४
४३३	,,	आज्यातें	आजातें	,,
४४३	,,	प्रभुयश	प्रभु यश	८५
३५. दोहारामायण (प्रथम).				
१९	१	छात्र	च्छात्र	९५
,,	२	आशीपात्र	आशीःपात्र	,,
६०	,,	करिता	करितां	९९
८०	१	उठलें	उठले	१०१
३६. दोहारामायण (द्वितीय).				
१३	२	छेदवी	च्छेदवी	१०१
२४	१	ती	तो	१०१
३०	,,	उटजाबाहेर,	उटजाबाहेर?	,,
,,	२	पुरे आंत, प्रिया!	पुरे, आंत प्रिया	,,
४७	,,	हतभ विकपिसा	हतभविक पिसा	१०
५९	,,	विभुजय पद्म भ्रमरांत	विभुजयपद्मभ्रमरांत	११
७१	१	छळीं	च्छळीं	११

अशुद्ध.	शुद्ध.	पृष्ठ.
---------	--------	--------

३७. सौम्यारामायण.

भय	रणभव	११७
वनमधु शमधनजनहृदयभवन	वनमधुशमधनजन हृदयभवन	११८

३८. कल्याणरामायण.

८	१	मागे	मागे	११९
२३	॥	धाव	धाव	१२१
३५	॥	शबरी यश	शबरीयश	१२२
॥	॥	वरी	वरी	॥
४७	२	म्हणे, दिले	कथि, दिधलें (असा पाठ असावा)	१२३
४८	॥	स्तव नव सता	स्तवन वसता	१२४
॥	॥	तो यास्तव न वसंता	तोयास्तव नव सता	॥
७२	॥	प्रभुवर विभीषणा	प्रणत विभीषण त्या (असा पाठ असावा)	१२६

४. टीपांचें शुद्धिपत्र.

टीप.	अशुद्ध.	शुद्ध.	
१६	नृप (राम)	नृप (दशरथ)	
१०	=नीच+राक्षस	=राक्षस+नीच	
३	'हाय म्हणे'	'हाय' म्हणे	
१६	कठारे	कठोर	
९	बालकमुखींचा	बालक	६
१	अध्याय ५७	सर्ग ५८	९
६	तिला ताप दे	मला ताप दे	"
१९	असे रामलक्ष्मण	असा मारति	१४
११	पृथ्वी	पृथ्वीवर	२०
१५	सर्व टीप रद्द	राम	२५
१२	दुष्टजनांचा समुदाय	अमृतापेक्षां खजनाचे शासन हाच रस अधिक मान पावेल.	३२
५	श्रीकटाक्षेण	स्त्रीकटाक्षेण	३३
"	गधसार	गधसार	"
१०	नवरजोनार्या	नवरजो नार्या	"
१४	भुला [असे]	भुला [असे]	३५
१४	[अध्याय ९]	[सर्ग ९]	३७
७	याचा भावार्थ:-	याचा भावार्थ:-	३९
९	सत्त्वनिवृत्ति	स्वन्वनिवृत्ति	४२
१४	कामकत्व	कामुकत्व	४६
"	जा [शरण ये] असा अर्थ दिसतो	गा (स्तवन कर)	७१
२२	जय झाला	जय झाला	८९
१९	देशांत होतो	देशांत होता	९८
१३	२३	१३	१०६
९	हरि (वानर)	हरि (इंद्र)	११७
"	वानररूप वणव्याला	इंद्ररूप वणव्याला	"

